

# Le Canada atteint le Mondial

pages 32 et 33

## la presse

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE



LA MÉTÉO: PASSAGES NUAGEUX  
MAXIMUM: 18°  
DEMAIN: ENSOLEILLÉ. DÉTAILS PAGE 2.

**Treasure Tours**  
AU SERVICE DES CANADIENS  
DEPUIS 59 ANS  
*les spécialistes de la FLORIDE*

MONTRÉAL, DIMANCHE 15 SEPTEMBRE 1985, 101<sup>e</sup> ANNÉE, N° 323, 72 PAGES, 2 CAHIERS

À domicile et Abitibi-Témiscamingue: 55 cents  
Extérieur de la ville de Québec (Région est): 65 cents  
Iles de La Madeleine: 90 cents

**50cents**

# Mathurin tient tête aux policiers



Des centaines de curieux se massent depuis jeudi soir, attendant le dénouement du siège que tient Réjean Mathurin, un récidiviste de 26 ans, condamné à la prison à vie et en fuite du pénitencier. Les policiers de l'escouade technique, le « SWAT » de la CUM, n'attendent que le signal de leurs supérieurs.

photos Robert Mailloux et Bernard Brault, LA PRESSE

**page 3**

Vacances  
**Wardair**

**LA BARBADE** 549\$  
à partir de  
Hôtel Sunset  
Crest Village (Europa)

par personne,  
base d'occupation double  
avion, transferts, hôtel  
du 1<sup>er</sup> nov. au 18 déc. 1985  
comprend le vol aller-retour,  
les transferts, 7 nuits à l'hôtel

# SOMMAIRE

Annonces classées ... 20 à 23  
50 à 54

Arts et spectacles  
— Informations ..... 59 à 70  
— Horaires cinémas ..... 62

Campus ..... 56 et 57

Communautés ..... 58

Décès, naissances, etc. .... 55

Économie ..... 14 et 15

Éditorial ..... 8

Entracte ..... 64

Êtes-vous observateur? ..... ?

FEUILLETON ..... ?

Francine Grimaldi ..... 65

Horoscope ..... ?

Informations  
internationales ..... 12 et 13

Informations  
nationales ..... 10 et 11

Jeune ..... 56

La moitié du monde ..... 18

Les lotos ..... 4

Médecine ..... 17

Mots croisés ..... ?

Mot mystère ..... ?

Musique ..... 68

Personnalité de la semaine ..... 9

Petits débrouillards ..... 19

Poi Martin ..... 71

Quoi faire ..... 63

## CAHIER SPORTS

Bandes Dessinées ..... 36 et 37

Expos ..... 26 et 27

Yves Létourneau ..... 32

## Un Boeing doit faire demi-tour

■ TOKYO (D'après AFP et Reuter) — Un Boeing 747 de la compagnie Pan American transportant 251 passagers sur la ligne Tokyo-New York a dû faire demi-tour et revenir se poser hier sur l'aéroport de Tokyo-Narita, en raison de problèmes survenus dans le système électrique des générateurs de deux de ses quatre moteurs, ont annoncé les responsables de l'aéroport.

C'est une heure et demie après le décollage du Jumbo que la tour de contrôle de l'aéroport a reçu un message radio de l'équipage du vol 802, l'informant des défaillances électriques des générateurs, ont-ils précisé.

Par ailleurs, le Boeing 747 de la Japan Air Lines, qui s'est écrasé le 12 août sur le mont Osutaka, faisant 520 morts, avait subi une réparation « inhabituelle », indique un rapport provisoire sur la catastrophe publié hier par le ministère japonais des Transports.

Au ministère, on se refuse cependant à établir un lien entre cette réparation et l'accident.



## Miss Mississippi devient Miss America

La favorite des preneurs au livre, Miss Mississippi, Susan Akin (à droite) a remporté hier le titre de Miss America 1986, à Atlantic City. Ce n'était pas une nouvelle sensation pour la jeune femme de 21 ans, car elle avait commencé à gagner des concours de beauté dès l'âge de six ans. Comme il est de rigueur, la nouvelle titulaire, aux cheveux blonds et aux yeux bleus, a pleuré en acceptant l'emblème de son titre des mains de Miss America 1985, Sharlene Wells, de l'Utah. La nouvelle Miss America reçoit une bourse d'étude d'une valeur de \$30 000 et elle aura l'occasion d'empocher jusqu'à \$150 000 pendant l'année de son règne, grâce à des apparitions publiques et à d'autres manifestations.

## Pas de grand gagnant

■ TORONTO (D'après CP) — Personne n'a gagné le gros lot de \$1 779 212 tiré hier soir au Lotto 6/49. Les numéros tirés ont été le 11, 23, 43, 46, 47 et 49. Le numéro complémentaire était le un.

Deux billets permettront à leurs détenteurs de recevoir la somme de \$336 073,40, soit le prix de la catégorie 5/6 plus. Il y a eu 158 gagnants dans la catégorie 5/6, et chaque billet gagnant de cette catégorie vaut \$3 253,10. Quatre bons numéros sur six vaudront \$90,80 à chacun des 10 877 billets gagnants de cette catégorie. Il y a eu de plus 219 833 prix de \$10 chacun distribués aux personnes qui ont choisi trois bons numéros sur six.

Le tirage d'hier comportait 230 870 prix, d'une valeur globale de \$6 151 310,20.

Le prochain gros lot, tiré mercredi prochain, vaudra environ \$3,2 millions.

## Atteint du SIDA, un malade doit rester à l'hôpital

■ (D'après AP, UPI et AFP) — Un tribunal a ordonné à un malade atteint du SIDA de ne pas quitter l'hôpital de crainte qu'il puisse être contagieux, a-t-on appris hier.

Cette décision, prise en vertu d'une loi sur la santé publique qui donne aux autorités sanitaires le pouvoir de détenir une personne dans certains cas limite, est semblable à la première du genre en Grande-Bretagne.

Selon le responsable de la santé publique de Manchester, les autorités médicales ont demandé à ce que l'affaire soit traitée par la justice parce que le malade avait exprimé le désir de quitter l'hôpital contre leur gré.

## Ajournement sur un avantage à Karpov

■ MOSCOU (d'après AFP et AP) — Le tenant du titre Anatoly Karpov et son challenger Garry Kasparov ont ajourné hier soir la 5e partie du championnat du monde d'échecs, et Karpov détenait

Aux États-Unis, un garçon de trois ans, victime du SIDA, qui se dit plus soucieux des enfants crevant de faim en Afrique que de sa propre maladie, vient de recevoir une lettre du président Reagan, qui le félicite pour sa « bravoure ».

Le président américain a fait parvenir une lettre au petit garçon, connu seulement sous le nom de Michael, après que ce dernier ait vainement tenté, avec l'aide de sa tante, de joindre le président au téléphone.

Michael, qui a été atteint du SIDA au moment où il se trouvait encore dans le sein de sa mère, reposait dans un état critique, mais « légèrement amélioré », hier.

alors l'avantage d'un pion.

Le match est présentement nul, les deux adversaires ayant accumulé deux points chacun. Chacun a remporté une partie et deux autres matchs ont été nuls.

# EN BREF

## Quatre morts

■ Un accident de la route a causé la mort de quatre personnes, dans la nuit de vendredi à samedi, dans la région de Sainte-Anne-des-Plaines. Une cinquième personne repose entre la vie et la mort à l'hôpital, suite à cette collision frontale entre deux voitures.

L'accident a eu lieu sur la route 337, à proximité du rang Sainte-Claire, à Laplaine. René Grenier, 60 ans, est parmi les personnes décédées tandis que sa passagère, Marie-Claire Grenier, n'a été blessée que légèrement.

Dans l'autre voiture, les victimes sont Daniel Lessard, 21 ans, Robert Moyneur, 18 ans et un jeune homme qui n'avait pas été identifié au moment de mettre sous presse. Une jeune fille de 14 ans, qui voyageait avec les jeunes, repose dans un état critique.

Les causes de l'accident sont inconnues mais, de source policière, on indique que des tests seront conduits sur la dépouille d'un des conducteurs afin de déterminer s'il conduisait avec ses facultés affaiblies.

## Il tue son ex-épouse

■ Un individu a poignardé à mort son ex-épouse, vers 9 h hier, dans une résidence du 5055 boulevard des Sources, appartement 312, à Pierrefonds. L'identité de la victime, âgée de 33 ans, et de son agresseur, n'avait toujours pas été révélées au moment de mettre sous presse. L'individu aurait pris la fuite après son crime et la police est toujours à sa recherche. Ce sont les détectives de la section des homicides de la police de la CUM qui sont responsables de l'enquête.

## Suspect appréhendé

■ L'individu qui avait causé tout un émoi, vendredi après-midi, après s'être enfui avec l'arme d'un policier de Grand-Mère, a été appréhendé dans la nuit de vendredi à samedi à sa résidence de Montréal. Le prévenu a été identifié comme étant Adélard Laforge, un récidiviste de 41 ans bien connu des milieux policiers. Il avait été arrêté par un policier suite à une infraction au code de la route. Une courte bagarre s'ensuivit, durant laquelle les deux hommes ont dégainé leur arme. Le prévenu avait maîtrisé le policier et s'était enfui avec son arme, un 357 Magnum.

## LA MÉTÉO

DIMANCHE 15 SEPTEMBRE 1985  
AUJOURD'HUI: Min.: 3° Max.: 18°  
PASSAGES NUAGEUX

DEMAIN: ENSOLEILLÉ

### Québec

	Min.	Max.	Aujourd'hui
Abitibi	3	18	Ensoleillé
Outaouais	3	20	Ensoleillé
Laurentides	2	17	Ensoleillé
Cantons de l'Est	-1	18	Ensoleillé
Mauricie	2	18	Ensoleillé
Québec	2	18	Ensoleillé
Lac-Saint-Jean	2	17	Ensoleillé
Rimouski	4	15	Ensoleillé
Gaspésie	3	18	Ensoleillé
Baie-Comeau	4	15	Ensoleillé
Sept-Îles	5	15	Ensoleillé

### Canada

	Min.	Max.	Aujourd'hui
Victoria	7	16	Nuageux
Edmonton	8	19	Ensoleillé
Regina	7	16	Pluie
Winnipeg	5	17	Averses
Toronto	3	17	Ensoleillé
Fredericton	9	16	Nuageux
Halifax	12	16	Nuageux
Charlottetown	10	17	Nuageux
Saint-Jean	11	16	Nuageux



### États-Unis

	Min.	Max.	N.-Orléans	Min.	Max.
Boston	9	16		16	27
Buffalo	6	17	Pittsburgh	15	31
Chicago	8	19	S. Francisco	10	19
Miami	21	28	Washington	19	28
New York	14	22	Dallas	14	26

### les capitales

	Min.	Max.		Min.	Max.
Amsterdam	12	19	Madrid	20	34
Athènes	16	30	Moscou	6	16
Acapulco	24	33	Mexico	18	22
Berlin	11	13	Oslo	8	14
Bruxelles	11	20	Paris	10	20
Buenos Aires	8	12	Rome	15	27
Copenhague	11	16	Séoul	20	22
Genève	9	28	Stockholm	12	16
Hong Kong	27	30	Tokyo	20	26
Le Caire	20	31	Trinidad	25	30
Lisbonne	19	32	Vienne	7	21
Londres	11	16			

# LE SIÈGE SE POURSUIT

## La police compte sur l'épuisement de Mathurin pour mettre fin à la prise d'otage

ANDRÉ PÉPIN

■ La police de la CUM est prête à tenir un long siège.

Incapables de convaincre Réjean Mathurin de se rendre, après 48 heures d'une attente inutile, les policiers ont décidé d'épuiser le fugitif qui tient toujours en otage M. Jean-Claude Lepage, un pompier de Montréal.

Il s'agit de la plus longue prise d'otages dans l'histoire de la Communauté urbaine, si l'on fait exception des drames semblables survenus dans les prisons du territoire de la CUM.

Le compagnon de Mathurin, que la police ne peut identifier formellement, serait étendu, mort, dans le garage du 7251, 24e Avenue, dans le quartier Saint-Michel à Montréal.

Depuis jeudi soir, Mathurin, 26 ans, est embusqué à l'intérieur de la résidence de son otage. Son avocat, Me Daniel Caisse — il l'a choisi au hasard — est toujours à ses côtés. Le bandit est armé d'un fusil tronçonné et refuse toute proposition qui vient de la police de la CUM.

La police, après maints efforts pour convaincre Mathurin de se rendre, a décidé hier soir de l'isoler complètement en le privant d'électricité, d'eau et de téléphone.

La prise d'otage a débuté jeudi soir au moment où des policiers ont tenté d'intercepter Mathurin et son compagnon qui circulaient à bord d'une Camaro bleue. Jean-Guy Lachambre, 40 ans, policier de la CUM, a été légèrement blessé au visage en tentant de procéder à leurs arrestations. Échappant de justesse à la police, Mathurin s'est réfugié à l'intérieur de la résidence de M. Lepage, prenant ce dernier, sa femme et son fils en otages. Dès le début du siège, il a consenti à libérer l'épouse et le fils.

Aucun policier ne s'est encore vraiment approché de la maison. Hier, dans une lettre tendue au bout d'une perche, les policiers ont fait savoir à Mathurin qu'ils s'engageaient à ne pas tirer sur lui s'il se rendait. On lui aurait même remis deux paires de menottes pour lui permettre de sortir avec son avocat et son otage menottés, mais il a décliné l'offre.

Au milieu de l'après-midi hier, les policiers ont donc décidé de couper toute communication avec le ravisseur et son avocat qui se trouvent maintenant complètement isolés avec l'otage. La

police a l'assurance que l'otage est toujours en bonne santé.

« Nous pourrions, bien sûr, frapper, nos policiers n'attendent que le signal. Mais nous devons penser à l'otage et à l'avocat qui se trouvent près du mutin », a confié à LA PRESSE

une porte-parole de la police.

Tous les policiers de l'escouade d'intervention tactique se relaient depuis le début de ce siège. Ils sont armés jusqu'aux dents, s'approchent à quelques pas de la résidence mais n'interviennent pas. « En moins de dix secondes, ils maîtriseraient le

ravisseur, mais nous ne pouvons nous permettre une action directe », explique un porte-parole de la police.

Dans la résidence, il y aurait suffisamment de nourriture pour un long siège. Les policiers croient que ce sera plutôt la fati-

gue et la panique qui feront fléchir Mathurin.

Rappelons que, condamné à la prison à vie en 1979 pour les meurtres de deux propriétaires de dépanneurs, Mathurin s'est évadé le 29 juillet dernier de l'Institut Leclerc, un pénitencier de Laval.



Toutes communications téléphoniques coupées, c'est au bout d'une perche que les policiers ont fait parvenir une lettre à Réjean Mathurin,

pour l'aviser qu'ils ne tireraient pas sur lui s'il se rendait. La manœuvre n'a rien donné. photo Bernard Brault, LA PRESSE

## D'abord convaincre l'avocat de Mathurin

■ Les policiers de la CUM éprouveraient autant de difficultés à établir un climat de confiance avec Me Daniel Caisse qu'avec son client Réjean Mathurin.

Depuis maintenant plus de deux jours, les policiers spécialisés dans les prises d'otages tentent en effet de faire comprendre à Me Caisse que son client ne

couvre aucun risque, mais l'avocat ne bronche pas et demeure près du condamné.

C'est au hasard des pages d'un bottin téléphonique que Mathurin a fait appel à cet avocat, un civiliste qui n'aurait pas l'habitude de traiter avec des criminels, estime la police.

Les policiers de la CUM ne cachent pas que l'inexpérience de

l'avocat retarde le déroulement de cette affaire. Me Caisse ne veut prendre aucun risque et craint la moindre erreur. Il n'est pas intervenu hier lorsque les policiers ont coupé toutes les communications avec la résidence où se terre le ravisseur.

Comme il fallait s'y attendre, un criminaliste bien connu s'est pointé sur les lieux dans le but de s'offrir comme médiateur, mais

la police a réagi froidement.

Le criminaliste se disait un ami de Me Caisse, désireux de l'aider dans ces négociations qui n'en finissent plus. Me Caisse n'est pas totalement inconnu du public, puisqu'il a été candidat malheureux en mai 1984 contre le président du RCM, Jean Doré, lors d'une élection municipale partielle.

# Résultats

**6/36** Prochain gros lot  
200 000,00\$ approx.

Tirage du 13-09-85  
1 10 16 23 25 35 no complé-  
mentaire 12

GAGNANTS	LOTS	MONTE
6/6	1	1 201 797,00\$
5/6 +	5	14 718,20\$
5/6	134	686,50\$
4/6	5356	63,50\$

Ventes totales: 2 020 594,00\$

Mise-tôt 10 27 28 32  
GAGNANTS LOT  
179 279,30\$

**Provincial** NUMEROS LOTS

2254773	500 000\$
Tirage du 13-09-85	254773 50 000\$
54773	1 000\$
4773	100\$
773	25\$
73	10\$

**Mini** NUMEROS LOTS

472827	50 000\$
Tirage du 13-09-85	72827 5 000\$
2827	250\$
827	50\$
27	5\$

**INTER** NUMEROS LOTS

835292	250 000\$
Tirage du 13-09-85	35292 2 500\$
5292	250\$
292	50\$
92	10\$
Numéros non- decomposables:	160909 25 000\$
476738	25 000\$
495370	25 000\$
Numéros mobiles:	86629 2 500\$
6103	250\$
106	50\$

**La Quotidienne**

	3	4
Semaine du:	LUNDI 704 8608	MARDI 195 4845
09-09-85	MERCREDI 830 7725	JEUDI 293 6868
	VENDREDI 415 6930	SAMEDI 441 4884

**6/49** Tirage du 14-09-85

11 23 43 46 47 49	no complé- mentaire	1
GAGNANTS	LOTS	MONTE
6/6	0	1 779 212,00\$
5/6 +	2	336 073,40\$
5/6	158	3 253,10\$
4/6	10 877	90,80\$
3/6	219 833	10,00\$
Ventes totales:		6 151 310,20\$

Prochain tirage: Mercredi, 18 septembre 1985  
Gros lot (approx.): 3 200 000,00\$

**Vous pouvez miser jusqu'à  
20 h 00 le jour du tirage.**

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent  
au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de  
numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.



M. Young Sup Chung, directeur de l'école de langue coréenne et professeur titulaire de sciences biologiques à l'Université de Montréal, et sa femme Angélica, s'attardent auprès de Hyun Ki, 18 mois, le plus jeune des futurs opérés du coeur.

## AVANT LEUR DÉLICATE INTERVENTION CHIRURGICALE Une fête pour les petits Coréens

### LILY TASSO

Pyung Hwa, qui a presque neuf ans, sera le premier des 20 enfants amenés de Corée du Sud par Naomi Bronstein le mois dernier, à subir une intervention chirurgicale. L'opération à coeur ouvert aura lieu mercredi prochain à l'Hôpital de Montréal pour les Enfants.

« Je suis très inquiète, il s'essouffle vite et a le vertige », confie Joyce Macnamara qui a adopté temporairement ce petit. Et elle ajoute, comme pour se convaincre qu'il prend des forces avant la grande épreuve: « Mais il mange deux fois plus que mon fils, dont il a l'âge ».

Hier, le petit Pyung Hwa a eu l'occasion de se régaler d'un vrai festin coréen, en compagnie de 15 autres jeunes voyageurs de l'espoir et des familles qui les ont accueillis à Montréal et à Ottawa. Quatre des huit familles d'Ottawa sont venues pour la circonstance. Les enfants se retrouvaient pour la première fois depuis

leur arrivée au Canada. Et dans une ambiance familiale.

Ce sont les parents des 75 élèves de l'école de langue coréenne — fondée et dirigée par M. Young Sup Chung, professeur titulaire de sciences biologiques à l'Université de Montréal depuis 1978 — qui ont préparé les mets traditionnels les plus raffinés de leur pays.

Rien de plus émouvant que d'entendre une chorale de petits Coréens entonner ensuite le *O Canada* en anglais avant de chanter en coréen sur des airs...français. Pas étonnant que les familles d'accueil aient été unanimes à déclarer qu'elles n'avaient eu aucune difficulté à communiquer avec leurs jeunes hôtes venus d'Extrême-Orient.

« Nos trois enfants ont appris des chants coréens avec Ji Soon qui a 11 ans, l'âge de nos jumeaux. Mais ils ont surtout appris à partager; quand ils voient des images du tiers monde à la télé, ils savent qu'ils peuvent aider, et cela a changé leur vie », confie Alma Haggart.

La fête d'hier, auquel s'est ajouté un chèque de \$1 200, a été particulièrement bénéfique pour les enfants. « Ils ont vu que beaucoup de Coréens nous aident à les aider. C'est bien, car il faut qu'ils aient le désir de lutter pour vivre », insiste Herbert Bronstein.

L'organisation *Heal the Children* a reçu jusqu'ici \$71 000 en dons. On sait que les chirurgiens ont accepté d'opérer bénévolement les 20 enfants, mais il faut \$200 000 pour leurs frais d'hospitalisation, même si le gouvernement du Québec leur a consenti le même tarif qu'à des citoyens. « Nous payons \$588 par jour au lieu de \$1 000, cela nous permettra d'aider encore plus d'enfants », explique M. Bronstein.

En deux ans et demi, les Bronstein ont fait venir 29 autres enfants coréens pauvres pour les faire opérer ici. Eux-mêmes, ont adopté huit enfants qui se sont ajoutés aux cinq qui sont nés de leur union.

Les dons peuvent être adressés à *Heal the Children*, B.P. 506, Succursale postale

Victoria, Westmount, H3Z 1H0. Des reçus sont envoyés pour fins d'impôt.

## la presse

RENSEIGNEMENTS 285-7272

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE LTEE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de « LA PRESSE » et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. « Courrier de la deuxième classe — Enregistrement numéro 1400. » Port de retour garanti.

ABONNEMENT 285-6911  
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7h à 18h.

RÉDACTION 285-7070

PROMOTION 285-7100

COMPTABILITÉ  
Grandes annonces 285-6892  
Annonces classées 285-6900

ANNONCES CLASSÉES  
Commandes ou corrections 285-7111  
du lundi au vendredi 8h à 17h.

GRANDES ANNONCES  
Détailants 285-7202  
National, Télé-Presse 285-7306  
Vacances, Voyages 285-7265  
Carrières et professions, nominations 285-7320

# L'évaluation des immeubles locatifs de Montréal grimpe de plus de 10 p. cent

CLAUDE-V. MARSOLAI

■ Ce sont les immeubles locatifs qui écoperont de la plus forte augmentation de valeur cette année à Montréal avec respectivement une hausse de 12,8 p. les immeubles de quatre à 11 logements, de 12,1 p. les triplex et de 9,1 pour les duplex.

Avec le dépôt vendredi des rôles d'évaluation de la Communauté urbaine de Montréal pour l'année 1986, l'on constate que les commerces et les industries ont été relativement épargnés cette année avec des augmentations respectives de 4,2 p. cent et de 0,4 p. cent, soit moins que le taux d'inflation qui se situe à 5,1 p. cent à Montréal.

Les terrains vacants (+ 9,1), les résidences unifamiliales (+ 6,5) les conciergeries (+ 6,4) et les condominiums (+ 4,4) se situent à mi-chemin dans l'échelle des augmentations.

Une comparaison avec l'an passé laisse voir que le Service de l'évaluation de la CUM s'est attaquée aux mêmes cibles cette année puisqu'en 1985 ce furent les immeubles locatifs et les terrains vacants qui écoperent des plus fortes augmentations de leur valeur, de 9 à 10,6 p. cent.

## Les champions

Selon la localisation de leur immeuble, les contribuables sont plus ou moins affectés par l'augmentation de l'évaluation foncière.

Ainsi, pour les propriétaires de maisons unifamiliales, quatre quartiers se détachent du peloton. Il s'agit du quartier Maisonneuve avec 18,5 p. cent, de Bourget avec 18,4 p. cent, de St-Louis avec 17,5 p. cent et Montcalm avec 17,2 p. cent.

Dans la catégorie des duplex, c'est le quartier St-Jean-Baptiste sur le Plateau qui récolte la palme avec une augmentation de 23,7 p. cent, suivi de St-Jacques (+ 22,9), St-Gabriel (+ 21,5), Ste-Marie (+ 21,3) et Bourget (+ 21,2).

En ce qui concerne les triplex, ce sont les propriétaires du quartier Ste-Marie qui décrochent le championnat avec 24,7 p. cent. Ils sont suivis par le quartier Bourget avec 23,0 p. cent, de Delorimier avec 22,7 p. cent et de Maisonneuve avec 20,2 p. cent.

Dans la catégorie des multiplex (de 4 à 11 logements) c'est le quartier Saint-Edouard qui remporte la palme avec une

COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL					
AUGMENTATION EN POURCENTAGE PAR QUARTIER ET PAR CATEGORIES D'IMMEUBLES					
RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE 1986					
VILLE DE MONTRÉAL					
Quartiers	Unifamilial	Duplex	Triplex	Commerce	Industrie
Ville-Marie	—	5,5	8,7	3,2	0
Sainte-Anne	9,4	8,5	4,3	1,9	-0,1
Saint-Joseph	4,7	4,7	4,7	0,6	2,5
Saint-Georges	0	2,8	9,1	4,3	4,8
Saint-Laurent	6,3	5,4	2,8	2,4	-11,3
Crémazie	—	20,6	15,7	0,7	—
Saint-Jacques	2,2	22,9	19,0	0,6	0,4
Bourget	18,4	21,2	23,0	3,2	0
Papineau	—	20,4	13,6	2,4	3,9
Sainte-Marie	—	21,3	24,7	2,4	-2,1
Saint-Gabriel	12,1	21,5	0,6	0,5	-10,0
Sainte-Cunégonde	13,3	12,5	18,7	-0,2	-0,2
Saint-André	6,5	15,5	19,4	3,3	7,3
Saint-Louis	17,5	17,4	9,7	0,5	—
Lafontaine	6,2	10,3	12,7	3,1	—
Saint-Eusèbe	0	10,7	12,2	3,0	0
Préfontaine	6,4	1,0	10,8	3,5	0
Hochelaga	—	1,5	9,9	3,1	8,1
Maisonneuve	18,5	7,9	20,2	6,4	2,5
Mercier	5,7	12,4	9,9	1,9	-0,7
Saint-Paul	7,3	6,4	12,4	1,2	-1,4
Saint-Henri	8,6	8,6	13,3	0	0,1
N.D.G.	7,0	7,9	13,5	6,3	1,1
Mont-Royal	7,2	3,2	4,0	4,5	0
Saint-Jean-Baptiste	7,8	23,7	5,4	6,4	—
Laurier	14,8	20,1	12,9	7,9	—
Saint-Denis	11,1	18,5	21,6	5,6	0
De Lorimier	15,8	14,9	22,7	7,6	6,6
Saint-Michel	3,9	8,6	18,0	-0,4	1,0
Saint-Jean	9,5	14,2	19,3	2,4	1,0
Saint-Edouard	11,3	11,2	18,1	7,0	3,7
Montcalm	17,2	11,2	13,8	12,1	0
Rosemont	8,9	9,1	15,1	7,7	1,3
Villeray	5,6	10,8	13,9	8,8	0,1
Ahuntsic	5,6	7,1	7,7	9,0	6,5
Saint-Michel-Nord	6,2	9,1	8,1	2,2	0,6
Saraguay	6,4	—	—	—	—
Pointe-aux-Trembles	7,2	7,6	9,1	1,9	-7,4
Rivière-des-Prairies	5,1	9,8	5,8	6,0	3,5
TOTAL	6,5	9,1	12,1	4,2	0,4

N.B. Certaines catégories d'immeubles ont été exclues du tableau.

hausse de 22,7 p. cent, suivi du quartier Montcalm (+19,5) et de Delorimier (+19).

Au niveau des conciergeries, c'est le quartier Montcalm qui écote cette année avec une augmentation de 17,9 p. cent suivi de St-Eusèbe avec 13,4 p. cent. Dans cette catégorie, trois quartiers accusent une diminution. Ce sont Ste-Anne (-7,2), Préfontaine (-1,3) et St-Jacques (-1,0).

Dans le secteur des condominiums, le quartier Laurier accuse la plus forte progression avec 15,8 p. cent, suivi de Lafontaine (+14,4) de St-Denis, St-Jacques, Papineau (+13,9) et de Bourget (+13,8). Par contre, la valeur des condos du quartier Crémazie diminue de 3,4 p. cent.

Les plus fortes augmentations des immeubles commerciaux se retrouvent dans les quartiers de Montcalm (+12,1), Ahuntsic (+9,0) et Villeray (+8,8). On note cependant une diminution de 0,5 p. cent dans St-Louis, de 0,4 p. cent dans St-Michel et de 0,2 p. cent dans Ste-Cunégonde.

Dans le secteur industriel, c'est dans le quartier Hochelaga que l'on enregistre la plus forte progression avec 8,1 p. cent suivi du quartier St-André avec 7,3 p. cent. Par contre, la valeur des bâtiments industriels du quartier St-Laurent (-11,3), de St-Gabriel (-10,0) et de Pointe-aux-Trembles (-7,4) subit une importante diminution.

Quant à la valeur des terrains vacants, c'est à Saraguay qu'elle augmente le plus avec 21,6 p. cent suivi du quartier St-Georges (centre-ville) avec 19,6 p. cent.

Avec la révision des rôles d'évaluation foncière de la CUM, la richesse foncière de la ville de Montréal s'accroît de 5,2 p. cent en 1986 comparative-ment à 5,5 p. cent en 1985. Les augmentations ne signifient pas nécessairement des hausses de taxe puisque l'administration municipale pourrait décider de diminuer son taux de taxe. Avant d'être fixé, il faudra attendre la présentation du prochain budget de M. Lamarre.

# La SQ arrête Michel Blass

ANDRÉ PÉPIN

■ La vaste enquête que mènent la Sûreté du Québec et tous les corps policiers dans le but de neutraliser la bande des Hell's Angels a connu un développement important tard vendredi soir avec l'arrestation de Michel Blass, un criminel du milieu dénoncé par le délateur Yves « Apache » Trudeau.

Le frère du célèbre Richard Blass a été arrêté à l'arrière du 4120 des Grandes-Prairies et interrogé par les policiers de la CUM. Moustache rasée, Blass n'a pas résisté à son arrestation, même s'il était armé d'un pistolet .357 Magnum. Au moment de son arrestation, il était accompagné de deux autres individus recherchés: Georges Lambert, 26 ans, pour vol de motocyclette et Yves Séguin, 36 ans, en liberté illégale depuis plus de deux ans.

Michel Blass, était l'« associé » de Yves « Apache » Trudeau, selon le témoignage de ce dernier à l'enquête du coroner qui se déroule sur la tuerie de Lennoxville au cours de laquelle plusieurs membres des Hell's Angels de Laval auraient été exécutés.

Il se terrait depuis quelques mois sur la Rive-Sud. Les policiers ont procédé à plusieurs perquisitions dans les villes de Boucherville et Varenne au cours des dernières semaines dans l'espoir de lui mettre la main au collet. Depuis que son collègue Trudeau multiplie les aveux après être passé « de l'autre bord », Blass tentait de s'éclipser.

Trudeau a témoigné à l'effet que c'est Michel Blass, son associé dans le crime, qui aurait livré un téléviseur bourré d'explosifs dans un appartement de la rue Maisonneuve, dans l'ouest de la ville, à l'automne de 1984, participant ainsi aux meurtres de quatre personnes. On tentait alors d'éliminer la bande de Paul April pour venger la mort du principal fournisseur de drogues des Hell's Angels. Ce groupe tentait d'ailleurs de retrouver Blass depuis ce terrible attentat.

Yves « Apache » Trudeau, un ancien président des Hell's Angels, est passé dans le camp de la police au moment où ses « frères » ont mis sa tête à prix. Trudeau a livré des détails à la police sur une cinquantaine de crimes majeurs commis par ses anciens compagnons. Les carnets de notes sont maintenant remplis de renseignements concernant Michel Blass.

## Les explosifs

Devant le coroner, Trudeau a expliqué qu'il avait reçu une



Photothèque LA PRESSE  
Michel Blass, il y dix ans.

somme de \$25 000 pour l'achat d'un gros téléviseur et des explosifs nécessaires à la tuerie de la rue Maisonneuve.

Trudeau s'est rendu à deux reprises chez Paul April pour lui dire qu'il lui offrirait un téléviseur avec magnéscope et qu'il lui apporterait en prime un documentaire sur la vie des Hell's Angels, film qui ferait comprendre à April pourquoi les Hell's étaient aussi efficaces. April ne soupçonna jamais le piège.

Toujours selon Trudeau, April et ses comparses étaient toujours armés et il n'était donc pas facile de les approcher. Il fallait utiliser la façon « délicate ».

Blass est allé livrer le téléviseur durant la nuit, en se faisant aider par un membre des Hell's Angels. Dès que l'appareil se trouva à l'intérieur, Trudeau, stationné à proximité, fit sauter l'engin à distance. Trudeau et ses copains venaient de comprendre pourquoi les Hell's étaient si forts...

C'est depuis 1975 que Michel Blass, un père de quatre enfants, trouve fréquemment la police sur son chemin.

Dans la terrible affaire du Gargantua, ce cabaret incendié dans lequel 13 personnes ont perdu la vie, le 21 janvier 1975, il a longuement été interrogé par les policiers tandis que son frère Richard était identifié comme étant l'auteur de cet incendiat avant d'être abattu par la police dans un chalet des Laurentides.

Un an plus tard, Michel Blass a été condamné à 12 ans de prison pour un homicide involontaire commis dans une bijouterie de la rue Beaubien.

# L'arrivée de Power ne dérange guère au canal 10

■ L'annonce de l'acquisition de Télé-Métropole par Power Corporation ne semble pas avoir provoqué trop de commotion à la station de la rue Alexandre De Sève, où les activités usuelles se poursuivaient hier comme si de rien n'était.

La nouvelle est du reste tombée sans trop de surprise, de persistantes rumeurs l'ayant précédée ces jours derniers. Les gens ne croyaient cependant pas la transaction possible, parce qu'on se disait depuis des années qu'une clause du testament de J. A. De Sève l'interdisait.

Il semble aujourd'hui qu'il n'en était rien, et que Power prendra bel et bien possession de 40 p. cent du capital-actions et de 99,6 p. cent des droits de vote de Télé-Métropole, à moins que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) s'y oppose. Il



s'agit d'une transaction de \$98 millions.

Les 24 journalistes de la salle des nouvelles ne s'en inquiètent pas, si on en juge d'après M. Charles Faribault, vice-président du Syndicat général du cinéma et de la télévision de Télé-Métropole (SGCTM): « Power a toujours été sainement administré par Paul Desmarais, et l'expérience démontre qu'il n'a pas fait de tentatives pour uniformiser les nouvelles dans les journaux — dont LA PRESSE — qu'il possède. Et, avec les structures dont on s'est dotés, même s'il le voulait il ne le pourrait pas », ajoute-t-il en faisant référence aux clauses de la convention collective.

L'administration actuelle est sereine, prudente, et surtout très conservatrice, fait-il valoir. L'arrivée d'un groupe comme Power pourrait aider le canal 10 à supporter la concurrence nouvelle que la future station Quatre Saisons lui opposera à compter de l'automne prochain.



## L'an 1 de Henry

Cette photo du prince de Galles Henry, prise par son oncle le prince Andrew, a été publiée récemment, à l'occasion de l'anniversaire de l'enfant, qui a un an aujourd'hui. Le deuxième fils du prince et de la princesse de Galles, qui a été baptisé sous les noms de Henry Charles Albert David, sera connu sous le nom de prince Henry.



## Tous les employés d'Urgences Santé sont rentrés au travail

■ • Tous les employés d'Urgences-Santé sont rentrés au travail ce matin (samedi), le service a repris normalement et nous avons même plus d'ambulances sur la route qu'à l'accoutumée.

C'est ce qu'a indiqué, hier après-midi, une porte-parole du Conseil régional de la Santé et des services sociaux du Montréal métropolitain (CRSSMM), Mme Suzanne Thomas. Selon elle, le CRSSMM a été surpris de voir tous les employés sur place, puisqu'ils devaient assister à une assemblée générale hier matin.

Le porte-parole a ajouté que vers 23 heures vendredi, les syndiqués se sont rendus au garage, ont revêtu leurs uniformes et ont

repris possession de leurs véhicules. Dès 6 heures hier, le service était donc assuré normalement.

Elle a ajouté que le sous-ministre des Affaires sociales, M. Jean-François Munn, a entamé hier soir des discussions avec les parties patronale et syndicale afin de trouver une solution au problème d'accréditation syndicale des employés de la firme Perimeter.

Le Conseil régional de la santé participe aussi aux discussions, qui pourraient durer toute la journée d'aujourd'hui.

Vendredi après-midi, le ministre des Affaires sociales, M. Guy Chevrette, avait promis aux grévistes qu'il mettrait son personnel à leur disposition s'ils

acceptaient de réintégrer le travail. « Il n'a pas tardé à tenir sa promesse, puisque M. Munn a déjà été affecté à la question d'Urgences Santé », dit Mme Thomas.

Le ministre avait par la même occasion menacé de mettre en tutelle le syndicat des ambulanciers, affilié à la CSN. Il avait aussi averti les syndiqués, en grève illégale depuis mardi, qu'ils pourraient être considérés démissionnaires et remplacés définitivement s'ils ne mettaient pas fin à leur débrayage.

Finalement, treize employés d'Urgences Santé, des dirigeants du syndicat pour la plupart, devront répondre, demain, d'accusations d'outrage au tribunal.

photolaser AP



Le président de l'UMRCQ, Roger Nicolet

## UMRCQ: compter sur ses propres moyens

RONALD WHITE

« Pour la première fois, les membres de l'Union des municipalités régionales de comté du Québec (UMRCQ) ont fait preuve de maturité. Durant ce 44<sup>e</sup> congrès qui vient de se terminer, aucun de nos membres n'a réclamé davantage d'argent du gouvernement du Québec. Ils veulent plutôt rendre des comptes aux payeurs de taxes sur leur utilisation des fonds publics ».

C'est l'avis qu'a exprimé, hier après-midi, le président de l'Union des municipalités, M. Roger Nicolet, au sujet des résultats de ce congrès qui s'est déroulé à Montréal durant trois jours et qui a pris fin hier.

Environ 2 800 maires, préfets, conseillers et autres personnalités municipales se sont réunis afin de décider des principales orientations que prendra leur mouvement durant l'année à venir.

Une des principales exigences formulées par l'Union a touché au mode de financement dont bénéficient ses membres. « Nous ne souhaitons pas recevoir nos subventions sous la forme d'une enveloppe financière globale, d'expliquer M. Nicolet. Nous aimerions plutôt qu'un pourcentage de la taxe de vente, par exemple, soit réservé aux municipalités régionales de comté ».

Selon le président, une telle mesure aurait pour conséquence de « responsabiliser » les municipalités face à leurs dépenses. « Les maires qui réclameraient davantage d'argent du gouvernement devraient porter l'odieux d'une hausse des taxes devant les contribuables », dit-il.

D'autres démarches seront entreprises pour clarifier la loi 44 — sur le zonage agricole. La question de l'évaluation et celle des élections dans les petites municipalités ont aussi été soulevées.

## « Et surtout, n'oubliez pas de faire réparer ce carreau! »

■ Avant l'arrivée de la télé, une partie de la jeunesse étudiante d'ici devait se rendre rue Bleury, au sous-sol de la vieille église du Gesù, pour voir ces « fous du théâtre », ceux des Compagnons ou du naissant TNM. Jeunes lecteurs d'aujourd'hui, voyez bien ce qui va se passer au milieu des années 50, vous allez comprendre les gens de ma génération qui parlent d'un « miracle » culturel. La saison 52-53 permet la présentation au « petit écran » de 25 dramatiques! En une sorte de « circuit d'essai », en août 1952, le jeune acteur Jean Duceppe voit son visage en un dessin « balayé » de lignes horizontales. *Le seigneur de Brinqueville*, écrit et réalisé par un jeune transfuge de l'ONF, Pierre Pétel, est la toute première tentative de télé-diffusion ici. L'année « académique » suivante, 1953-1954, c'est 40 dramatiques qui prennent formes... cathodiques! Tous ceux qui ont osé (!) acheter le meuble mystérieux peuvent voir 60 dramatiques en 1954-1955!

De nos jours, en Italie, en France et au Canada aussi, bien sûr, on parle de l'invasion des USA via la télé en *dumping*, eh bien, 1954, déjà, marque la première grande victoire! L'enjeu? Qui va l'emporter du fameux *crooner* Perry Como ou de cette modeste famille de la Vieille-Capitale, les Plouffe? C'est le grand suspense! Roger Lemelin et son réalisateur Jean-Paul Fugère triomphent! C'était un pari dangereux, alors 1954 est une date historique, comme 1812 quand Salaberry avait pu repousser... les Américains envahisseurs. Désormais, sage décision, on va mettre en production de plus en plus de ces feuilletons populaires. Il y en aura neuf à l'horaire en 1956-57. Sans compter les mini-séries comme *Quatuor*. J'y reviendrai.

On peut imaginer — tout se fait en direct, le ruban magnéto-scopique n'étant pas encore inventé — les incidents cocasses et les accidents plus graves. Un comédien va faire montre de présence d'esprit, Jean Duceppe encore. Je vous raconte l'aventure.

### Jean Duceppe improvise!

Dans une scène dramatique, l'acteur doit sortir du décor dont les portes sont garnies de carreaux. Jean Duceppe récite sa tirade du départ et marche vers la porte de son décor. Nous le suivons. Il actionne la poignée mais

la porte refuse de se déverrouiller! Les secondes semblent éternelles. Duceppe se livre à des efforts répétés et de plus en plus vigoureux. Rien à faire, la porte reste fermée. Un silence de mort règne dans le studio. De guerre lasse, Jean Duceppe décide carrément de passer la main à travers un des carreaux vitrés et fait s'ouvrir la satanée porte en manoeuvrant la poignée extérieure! C'est qu'on ne pose pas de vitre dans les carreaux à cette époque, la vitre dite « sans reflet » n'existant pas encore. Des spectateurs rigolent mais Duceppe, du tac au tac, se retourne une fois sur la terrasse et lance: « Et surtout n'oubliez pas de faire réparer ce carreau! » L'interlocuteur, ébahi, ne se donnera pas la peine de répliquer à cette « ligne » qui n'est pas dans le texte!

D'autres incidents ne sont pas moins hilarants et je vous les narrerai au fur et à mesure. En attendant, pour le jeune décorateur que je suis, c'est l'émerveillement quotidien. Elle est déjà loin « ma » chère roulotte du Service des parcs, inventée par Claude Robillard et Paul Buissonneau! En janvier 1956, à l'heure du lunch, je furete au studio 40, le plus grand, et je peux croiser un Paul Hébert, un Guy Hoffmann, costumés et maquillés, écoutant les indications du réalisateur Louis-Georges Carrier pour *La nuit se lève* de Dubé. Je vois, entassés tout autour du plateau, les décors de Fernand Paquette, je vois trois cameramen poussant des chariots bien lourds, les gars du son contournant les centaines de réflecteurs avec de hautes perches à micros pivotants. Il y a le régisseur, les écouteurs bien vissés sur ses deux oreilles, microphone sous la lèvre, des habilleuses guettent les bras chargés de vêtements de réchange, des maquilleurs, pinceaux et poudrettes plein les doigts, s'activent dans les recoins. Un monde nouveau pour moi. J'ose grimper à la régie — on disait « le contrôle » — une équipe aux visages tendus, une scripte serrant son chronomètre!

### Première révolution tranquille?

Le miracle culturel? Imaginez un auditoire dont la plupart des individus n'ont jamais mis les pieds de leur vie dans un

théâtre et qui, nouveauté oblige, regardent chez eux au salon, du Mauriac, *Asmodée*, du Marivaux, *La double inconstance*, du Françoise Loranger, *Madame la présidente*, du Bernanos, *Dialogues des carmélites*, du Jean-Robert Rémillard, *Le printemps ne fleurit pas le tramway*, du Ibsen, *Un ennemi du peuple*, du Diderot, *Est-il bon, est-il méchant?*, du Shaw, *Le héros et le soldat*. Et j'en passe pour cette saison 1956-1957.

Une masse de citoyens, non-initiés, découvrent en 1956, du Claudel, du Williams, du Dickens, du Jules Romains, je n'en finirais pas! Je dis, moi, que c'est notre « première révolution tranquille ». En peu de temps donc, une véritable usine culturelle se forme et les défis, techniques bien souvent, doivent être relevés. Les créateurs les plus divers doivent apprendre, comme on dit, sur le tas. C'est la vieille méthode naturaliste des essais et des erreurs. Le public est pas moins enthousiaste que ses artisans et tolère cent et mille petites bavures. Dans ce vieil hôtel Ford de la rue Dorchester ouest, tout le monde est à la fois au four et au moulin. Déjà, en 1954, les Canadiens voient 500 actrices et acteurs qui se font « balayer » le portrait, 270 chanteuses et chanteurs, là-dedans, c'est la découverte de 300 figures nouvelles! Le public, pas bien difficile et n'ayant qu'une seule chaîne, applaudit à tout. Ainsi, en quelques années, le Canada se hisse au deuxième rang mondial pour la télévision produite. Un phénomène!

Joséphine et Théophile mènent donc le bal, Amanda Alarie et Paul Guèvremont sont donc les favoris et tant pis pour Perry Como! Bientôt, un « mon oncle au cigare » va s'installer dans cette affection des foules, Maurice Gauvin, le « Albert » de 14, *rue de Galais*. Un troisième téléroman va naître et toutes les filles du territoire vont soupirer en chœur, un beau grand gaillard à chemise à carreaux, venu d'on ne sait trop où, captive un million de spectateurs. C'est Jean Coutu. C'est *Le survenant*, les femmes d'ici l'adoptent d'emblée même quand il « roule » ses *nevermind!* Je le vois s'attabler à la cafétéria, l'aura de son fabuleux personnage l'illumine. Plus loin, René Lévesque s'amuse au jeu des cons. Je vous expliquerai ce jeu la semaine prochaine.

**CLAUDE JASMIN**  
collaboration spéciale



photothèque LA PRESSE



Toutes les filles du territoire soupirent en chœur pour un beau grand gaillard à chemise à carreaux, venu d'on ne sait où, Jean Coutu, incarnant le « Survenant ».

### Si la mémoire vous chatouille...

■ Si « les vieux de la vieille », artistes, artisans ou techniciens souhaitent rafraîchir la mémoire de l'auteur de cette chronique, Claude Jasmin en serait fort heureux. Prière de lui écrire, ici, au journal LA PRESSE.



**Gilbert  
Brunet**

## La sécurité dans le métro et dans l'île

On dit souvent que le métro de Montréal est l'un des plus sûrs au monde. La criminalité y a même diminué ces récents mois. Malgré cela, il reste encore beaucoup trop de voyous dans ce réseau souterrain: 1 200 crimes y ont été commis dans les six premiers mois de l'année, dont 770 vols à la tire. Cela fait six victimes par jour de semaine, dont cinq femmes.

Les 700 000 voyageurs quotidiens du métro peuvent se réjouir de ce que cette criminalité soit en baisse, mais ils doivent continuer à redoubler de vigilance. C'est pour cela que la Société de transport et le Service de police de la CUM font actuellement une campagne de prévention à laquelle il faut prêter une oreille attentive.

Cependant, les vols à la tire ne sont que la plus fréquente manifestation de cette plaie qui porte le nom de violence. Des changements d'attitude des usagers vont certes contribuer à diminuer le taux de criminalité, mais le problème ne tient pas dans un sac à main. Couper les vivres aux pick-pockets, soit, c'est la tâche des usagers. Mais pour arrêter les criminels, il faut des policiers. Et pour restreindre les occasions de crime, il faut une planification des lieux qui tienne compte en priorité de la sécurité des gens.

La campagne de sensibilisation en cours s'impose autant qu'elle ne saurait suffire. Elle doit absolument être accompagnée d'une surveillance accrue des policiers et d'une révision des lieux qui incitent au crime. Tous les efforts doivent coïncider pour que notre société atteigne des résultats probants.

Un exemple parmi mille: la station L'Allier du métro débouche, entre Saint-Antoine et Dorchester, sur un quartier désert après 18 heures. Une bande de criminels peut facilement s'enfuir dans le quartier après avoir perpétré un crime dans un corridor du métro. Premier point: il ne s'agit pas ici des vols à la tire, commis surtout aux heures de pointe, dans les wagons et sur les quais bondés; deuxième point: il ne serait pas logique d'y poster des agents 20 heures par jour, pas au coût du Service de police; troisième point: c'est aux planificateurs du métro et à ses administrateurs qu'il incombe d'ajuster les horaires d'ouverture aux périodes d'achalandage, entre 8 h et 18 h par exemple.

Pour ce qui est de la police, il faut poser ouvertement les vraies questions. Un débat s'impose pour que chaque contribuable sache, décide de ce qu'il est prêt à déboursier pour la sécurité collective. La sécurité dans le métro n'est pas un dossier à part; elle fait partie du dossier de la sécurité dans l'île de Montréal. La criminalité dans le métro, c'est le même problème que le manque d'effectifs dénoncé par le syndicat des policiers; c'est le même problème que l'émergence de polices parallèles dans les villes les plus économiquement à l'aise du West Island.

Dans le métro, il n'y a jamais plus, le jour, de 30 agents qui vont faire des patrouilles d'une vingtaine de minutes. Après minuit, ces patrouilleurs occasionnels peuvent être 50. Le nombre et la gravité des crimes indiquent que c'est insuffisant. Sur 2 400 crimes par année, 1 500 sont des vols à la tire que les victimes auraient pu prévenir en suivant les directives sur les sacs à main et les sommes transportées.

Mais les vols qualifiés et les vols, les victimes ne peuvent les prévenir. Les coupables doivent être écartés de la société tant qu'ils n'auront pas acquis un comportement socialement acceptable: c'est l'affaire de la police, des tribunaux et, ultimement, des contribuables. Si on ne peut ou ne veut surveiller adéquatement les lugubres corridors du métro, qu'on ne laisse pas les voyageurs les emprunter en leur laissant croire qu'ils y sont en sécurité.

## LES GENS D'HIER

Petit  
sottisier  
de la  
politique...



Adélard Godbout  
(1892-1956)

■ «Le meilleur moyen de combattre le chômage, c'est de donner du travail aux chômeurs...» Qui est l'auteur de cette perle digne de M. de La Palice? Il paraît que c'est un certain Armand Fallières, qui fut président de la République française avant la Première Guerre mondiale. Voilà, certes, un puissant esprit. Pour ajouter encore du poids à cette idée-choix, précisons que lorsqu'il la formula, il était... ministre du Travail! Pauvres chômeurs!

Sous le rapport de l'humour involontaire des politiciens, nul besoin de lorgner de l'autre côté de l'Atlantique, car nous avons, nous aussi, nos as. Nous avons, en quelque sorte, l'embaras du choix: il suffit de choisir dans le tas.

Ainsi, lorsqu'il était au faite de sa gloire et de son pouvoir, «notre» Duplessis aurait déclaré, dans un envol oratoire: «Les meilleures assurances contre la maladie, c'est la santé». Comment nier une telle évidence? Le fondateur de l'Union nationale répétait souvent, face aux attaques de l'opposition: «Un bon gouvernement n'a pas besoin d'opposition.» On se souvient aussi que l'ancien député de Trois-Rivières était convaincu dur comme fer que «la province de Québec possédait le meilleur système d'éducation au monde». En tout cas, il ne coûtait pas cher au gouvernement... et aux contribuables... dans ce temps-là...

De son côté, un ancien ministre de l'UN (nul autre qu'Antoine Rivard, pour ne pas le nommer) aurait affirmé sans sourciller, devant les membres d'un club social de Québec: «Nos ancêtres nous ont légué un héritage de pauvreté et d'ignorance que nous devons conserver et défendre jalousement». Beau programme, n'est-ce pas?

On sait que l'ancien ministre de l'UN Maurice Bellemare (toujours de ce monde que l'on sache), s'est rendu célèbre par cette formule qu'il a dû emprunter à un bûcheron: «C'est pas le poids de la masse qui compte, c'est le swing du manche!»

Parfois, chez le politicien en place, la sottise trop évidente prend les dimensions d'une gaffe fort préjudiciable pour les intérêts du parti qu'il dirige. Ainsi, Adélard Godbout a dû regretter amèrement sa déclaration du

début de la Deuxième Grande guerre dans laquelle il se disait prêt «à aller cirer lui-même les bottes de nos soldats canadiens en Angleterre, pour aider l'effort de guerre...»

Une dizaine d'années plus tard, un autre chef libéral, Georges-Émile Lapalme osait s'opposer à la campagne ultra-autonomiste de l'UN par cette apostrophe malheureuse: «L'autonomie, qu'est-ce que ça mange, l'hiver?» Enfin, qui ne se souvient de la sortie de Jean Lesage contre la syndicalisation des fonctionnaires: «La reine ne négocie pas avec ses sujets». Et cette autre, bien connue elle aussi: «Tant que je serai premier ministre, il n'y aura pas de ministère de l'Éducation au Québec...» On connaît la suite.

C'est un fait bien connu, il existe une longue tradition de l'humour involontaire chez les politiciens. Elle est bien antérieure au XIX<sup>e</sup> siècle, au cours duquel Ledru-Rollin, leader de gauche, déclara sentencieusement à la tribune de l'Assemblée nationale (française): «Je suis leur chef, il faut que je les suive!»

Suivant l'exemple de son prédécesseur le maréchal Mac-Mahon, le président de Gaulle ne put éviter quelques bourdes verbales pendant ses innombrables discours. Deux exemples seulement: «Fécamp est un port de mer, et il le reste.» Quand on lui présenta un accordéoniste répondant au nom d'Aimable, il lui dit négligemment: «C'est vous qui jouez de l'accordéon? Eh bien! mon ami, continuez...» Près d'un siècle auparavant, le président Mac-Mahon aurait fait une remarque similaire à l'adresse d'un nègre qui était le seul de son espèce parmi les cadets de l'École militaire de Saint-Cyr. L'histoire tend à se répéter, dit-on.

CYRILLE FELTEAU  
collaboration spéciale

# SUR LA SCÈNE DE L'ACTUALITÉ **Raymond DAVELUY**

**GUY PINARD**

■ Les amateurs de musique d'orgue connaissent l'excellente musicalité de l'orgue de l'Oratoire Saint-Joseph, ainsi que la réputation de son organiste titulaire, Raymond Daveluy.

Il existe entre les deux un « mariage de cœur », qui dure depuis 25 ans puisque M. Daveluy fut le seul à occuper le poste de titulaire depuis l'inauguration de l'orgue, en novembre 1960.

La direction de l'Oratoire a décidé de célébrer cette association par la présentation de concerts gratuits dont le deuxième sera exécuté ce soir à la Basilique.

Le jury de LA PRESSE profite de l'occasion pour hono-

rer le compositeur et interprète en le choisissant comme **Personnalité de la semaine.**

Il y aura en effet 25 ans le mois prochain (le premier concert a cependant eu lieu le 13 novembre) qu'on complétait, dans la Basilique, l'installation d'un orgue à traction mécanique réputé comme étant l'un des plus considérables et des plus importants du genre en Amérique du Nord. Oeuvre du facteur hambourgeois Rudolf von Beckerath, qui y consacra plus de deux ans de travail, cet orgue de 60 pieds de longueur comporte 78 jeux répartis sur cinq claviers manuels et le clavier à pédale. Il pèse 40 tonnes.

À l'époque, la direction de l'Oratoire avait décidé de confier ce précieux instrument à l'organiste le plus en

vogue au Québec, pour ne pas dire au Canada, M. Daveluy. C'est une décision qu'elle n'a jamais regrettée.

## L'un des dix plus grandes au monde

Très flatté et heureux du choix du jury de LA PRESSE, M. Daveluy, qu'on a joint à son domicile de Montréal, ne tarit pas d'éloges pour l'instrument mis à sa disposition durant ce dernier quart-de-siècle.

« Si j'avais à choisir les cinq ou dix plus grandes orgues du monde et de tous les temps, j'inclurais certainement l'orgue de l'Oratoire », a dit M. Daveluy. « Tous ceux qui ont eu l'occasion d'en jouer, s'en sont dit très satisfaits. Marie-Claire Alain (une des grandes organistes contemporaines) a dit à l'issue d'un concert qu'elle venait de vivre une expérience exceptionnelle », ajoute-t-il.

M. Daveluy témoigne d'autant plus d'enthousiasme envers l'orgue de l'Oratoire qu'il a été impliqué dans le projet dès la conception à titre de consultant. Il s'attendait évidemment à ce que l'orgue soit de qualité, mais le résultat fut même supérieur à ses attentes.

Il faut dire que l'immensité du volume de la Basilique n'est pas étranger à la musicalité exceptionnelle de l'orgue. Les deux sont en quelque sorte indissociables, si bien que le même orgue dans une autre salle que celle de la Basilique ne produirait évidemment pas le même résultat. « C'est comme une mer de sons », dit-il en parlant de la Basilique. Le visuel correspond à l'auditif ».

Quand on lui demande pourquoi l'Oratoire a choisi un orgue d'un facteur allemand plutôt qu'un orgue Casavant par exemple, M. Daveluy réplique qu'on cherchait un orgue de composition classique à traction mécanique. Or,

pour ce genre d'orgues, il fallait se tourner vers l'Europe, cela dit sans enlever quoi que ce soit aux facteurs d'orgues d'Amérique du Nord.

Musicien réputé sur la scène internationale, M. Daveluy est également compositeur. Il a révélé à LA PRESSE qu'il vaque présentement à la composition d'une pièce pour orgue et trompette commandée par le trompettiste Daniel Doyon.

Cette pièce sera créée cet automne, à un endroit qui reste à déterminer. Chose certaine, la création aura lieu ailleurs qu'à l'Oratoire Saint-Joseph, la Basilique étant beaucoup trop vaste pour une seule trompette.



■ Raymond Daveluy est né à Victoriaville le 23 décembre 1926. Il y commence ses études musicales avec son père, Lucien, organiste, en 1936. Titulaire du Prix d'Europe en 1948, il poursuit ses études à New York sous Hugh Giles, après avoir étudié sous Gabriel Cusson et Conrad Letendre.

■ En 1946, il est nommé organiste à l'église Saint-Jean-Baptiste de Montréal. En 1951, on le retrouvera à l'église l'Immaculée-Conception, puis à l'église Saint-Sixte, de Saint-Laurent, en 1954, et enfin titulaire des grandes orgues de l'Oratoire depuis 1960.

■ Depuis 1946, il donne des récitals au Canada, aux États-Unis et en Europe. En 1959, il est le premier organiste nord-américain invité au concours international d'improvisation du Festival de Haarlem, en Hollande, et il y connaît un succès remarquable.

■ En 1953, il fait preuve de grands talents en composition lors de la présentation de « sa »

messe en mi mineur. Plus tard, il composera quatre sonates (1955, 1957, 1960 et 1984), quatre préludes de chorale pour orgues, une fantaisie pour orgues et orchestre à cordes (1962), et un concerto en mi pour orgue et orchestre (1981).

■ En 1957, il entreprend sa carrière dans l'enseignement comme professeur au Conservatoire de musique de Montréal (CMM). Il enseignera également au Conservatoire de musique de Trois-Rivières (CMTR) et à l'Université McGill.

■ Comme administrateur, on le retrouve successivement aux postes de directeur adjoint du CMM (1967-70), directeur du CMTR (1970-74), puis, de 1974 à 1978, directeur du CMM récemment installé dans l'ex-Nouveau Palais de justice.

■ Membre de l'Ordre du Canada depuis 1980, il a épousé la pianiste Hilda Metcalfe. Son grand-père, Adolphe, est le fondateur de Daveluyville, près de Trois-Rivières.



Il n'est pas de succès qui se mérite  
s'il n'est construit sur l'excellence





Pierre Marc Johnson



Maurice Duplessis



Daniel Johnson

# Les « gars » de Vickers vont se battre à mort pour garder les frégates

MARIO FONTAINE

■ Les travailleurs de la Versatile Vickers se « battent à mort » pour éviter que la construction de deux frégates de la marine de guerre canadienne soit transférée de Montréal à Lauzon, en banlieue de Québec. Autrement, disent-ils, ce chantier naval de la rue Notre-Dame est condamné à la fermeture.

« On est en train de fermer l'Est de Montréal. On ferme les raffineries, maintenant on veut fermer les chantiers navals. Si ça continue on va nous cacher derrière un mur comme à Berlin », de commenter hier M. Jean-Guy Beaubien, président du Syndicat des travailleurs Versatile Vickers (CSN).

Quelques centaines d'entre eux ont unanimement chargé leurs dirigeants syndicaux de prendre tous les moyens nécessaires pour garder le contrat des frégates à Montréal. Ce contrat avait été octroyé au chantier montréalais de la Vickers en 1983; mais cette compagnie a par la suite acheté le chantier de la Davie à Lauzon, et a annoncé — en juillet dernier — que c'est là qu'elle construira ses deux frégates plutôt que dans la métropole.

C'est l'équivalent de 650 emplois pendant quatre ans qui échappent ainsi à Montréal au profit de la Vieille Capitale. Mais les travailleurs de la Vickers voient plus loin. Dans le moment le chantier fonctionne à pleine capacité, grâce à la réfection de trois destroyers, convient M. Beaubien. Mais on s'attend à 200 mises à pied avant Noël, et le carnet de commandes est vide à partir d'avril. Aux yeux des ouvriers, le contrat des frégates représentait en outre l'occasion rêvée de reprendre la construction des navires (une activité qui a cessé en 1969) plutôt que de simplement les réparer.

Une clause du contrat des frégates impose une pénalité de \$60 millions au consortium St-John Shipbuilding s'il ne respecte pas la répartition régionale des sous-traitants, dont celui de la Vickers. Mais personne ne sait ce qu'on entend par régional: parle-t-on de la région de Montréal ou du Québec dans son ensemble?

Le député de Hochelaga-Maisonneuve aux Communes, Edouard Desrosiers, a admis hier qu'il l'ignore lui-même, ayant été incapable de mettre la main sur une copie du document. La CSN n'a pas eu plus de chance, et son service juridique en est même rendu à devoir recourir à la loi sur l'accès à l'information gouvernementale pour voir de quoi il retourne.

M. Desrosiers s'est en revanche engagé à piloter d'ici deux semaines une délégation devant le ministre des Approvisionnement et Services, Stewart Mc Innes. De son côté la compagnie a expliqué son geste en alléguant que sa filiale de Lauzon peut construire les deux frégates de façon plus efficace et moins coûteuse, tout en respectant les échéanciers.

« On en est rendu aux pressions politiques, a déclaré pour sa part le député de Maisonneuve à l'Assemblée nationale, Mme Louise Harel. Il faut une répartition juste et équitable entre les chantiers. Il faut qu'il y ait égalité des chances. Dans l'Est de Montréal, le chômage est peut-être plus anonyme que dans des régions moins peuplées, mais il atteint tout de même 19,5 p. cent ».

Pour sa part, le porte-parole des travailleurs, M. Beaubien, soutient n'avoir pas reçu le moindre soutien de l'administration Drapeau-Lamarre, même si des centaines d'emplois dépendent de la construction de ces frégates. Seul le Rassemblement des citoyens de Montréal nous a assuré de son appui, dit-il.

## À TROIS-RIVIÈRES

# Johnson: un nom magique?

YVON LABERGE  
envoyé spécial de LA PRESSE

■ TROIS-RIVIÈRES — C'est ici que l'Union nationale vit le jour. Maurice Duplessis en était le père. Sans lui, on l'a croyait morte et c'est, d'ailleurs, presque ce qu'il lui advint entre 1960 et 1966 alors que le Parti libéral de Jean Lesage occupait tout l'espace politique avec sa révolution tranquille. Puis, vinrent les élections de juin 1966 et la victoire surprise de l'Union nationale de Daniel Johnson...

On connaît la suite. M. Johnson est mort deux ans plus tard. La même année, naissait le Parti québécois de René Lévesque. 1985, après deux mandats à la tête des affaires de l'État, M. Lévesque se retire. Pierre Marc, le fils cadet de M. Johnson, caresse le rêve de succéder à celui qu'il sert depuis 1970, année de son adhésion au Parti québécois.

Bref, son père Daniel n'aura été premier ministre du Québec que pendant deux ans. Pourtant, il y aura laissé sa marque et ici, en Mauricie-Bois-Francs, comme ailleurs au Québec, le nom Johnson semble magique!

D'autant plus magique, qu'avant le départ de M. Lévesque, les sondages donnaient son parti presque balayé de la carte politique du Québec.

Aujourd'hui, explique Guy Vachon, président de l'exécutif régional du PQ et coordonnateur de l'organisation Johnson pour la région, la tendance est renversée.

Selon lui, si Pierre Marc Johnson ne parvient pas à remporter les prochaines élections générales contre Robert Bourassa, il

aura au moins endigué l'hémorragie.

Pierre Turcotte, président de l'exécutif local de Drummond, appuie lui-aussi le ministre de la Justice dans la course à la succession de M. Lévesque, et il va dans le même sens.

Il croit qu'avec Pierre Marc Johnson à leur tête, les troupes péquistes peuvent s'attendre à reprendre le pouvoir. Sinon, ajoute-t-il, l'opposition péquiste s'en tirera avec au moins une quarantaine de députés.

À entendre MM. Vachon et Turcotte, il ne fait pas de doute que « PMJ » l'emportera dès le premier tour de scrutin le 29 septembre. Michel Clair, député de Drummond et président du Conseil du trésor, le croit également. Son collègue de Champlain, Marcel Gravel, aussi le croit mais se montre prudent. Il est le premier qui rappelle que Pierre Marc est le digne fils de son père.

« Je l'ai toujours vu comme un futur premier ministre fils de premier ministre. Bon sang de saurait mentir », dit-il. Mais il y a plus, selon lui.

En fait, à l'entendre parler du travail que Pierre Marc Johnson a fait dans cinq ministères depuis 1977, il pourrait presque emprunter à Robert Bourassa son slogan: « La force de l'expérience ».

« Il a l'expérience acquise dans cinq ministères. Il fut proche de son père. Il est à la fois avocat et médecin. Et par-dessus, c'est un homme rassurant ».

Selon ce qu'il connaît de la région, M. Gagnon estime que « PMJ » l'emportera haut la main. Mais il ne le clame pas sur tous les toits. « Il ne faut rien

prendre pour acquis en politique. »

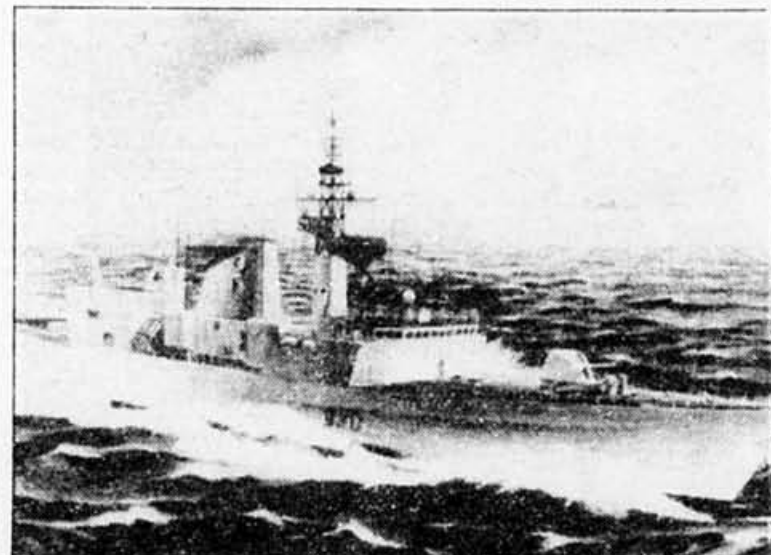
Cela fait qu'il a passé le mot à ses organisateurs de comté et tout le monde est à pied d'œuvre.

D'ailleurs, dans la Mauricie-Bois-Francs, on ne sait jamais, semble-t-il. Si le clan Johnson semble majoritaire, il ne faut pas oublier les autres organisations. Celles de Pauline et Jean Garon, à tout le moins. Les autres candidats, Francine Lalonde, Guy Bertrand et Luc Gagnon, c'est quelque peu du genre « connaît pas ».

À tous égards, dans la Mauricie-Bois-Francs, peu importe l'issue du vote du 29 septembre, on se prépare en vue des élections générales que l'on attend dès cet automne.

C'est d'ailleurs en ayant bien à l'esprit cette hypothèse que la campagne à la succession se double d'une campagne d'organisation. Chacune des huit organisations — pour les huit comtés que compte la région — est prête pour l'automne et la campagne de recrutement a permis d'augmenter sensiblement le nombre des membres du parti. Ainsi, de 6 905 qu'il était le 22 juin on espère qu'il sera de près de 10 000 à la fin de septembre.

Des huit comtés, six ont rencontré leur objectif. Seuls les comtés de Saint-Maurice et de Lavolette traînent un peu de la patte. C'est en raison du fait que leurs représentants, MM. Yves Duhaime et Jean-Pierre Jolivet, ont mis trop de temps à fixer leur choix. Le premier est resté neutre et le second n'a annoncé son appui à M. Johnson qu'à la mi-août. Malgré cela, l'organisation y est solide, assure Guy Vachon, président régional.



Ce sont deux frégates de ce genre qui devaient être construites aux chantiers navals de la Versatile Vickers de Montréal qui doivent être transférées à Lauzon.

# AU CÉGEP DU VIEUX-MONTRÉAL, HIER SOIR 1 500 jeunes enthousiastes au rendez-vous du PQ

photo Bernard Brault, LA PRESSE

MARIO ROY et  
LOUIS FALARDEAU

■ C'était prévisible: une bruyante manifestation du Rassemblement autonome des jeunes (RAJ) a perturbé l'ouverture de la rencontre des candidats à la présidence du Parti québécois avec les jeunes militants du parti, hier soir.

Mais elle n'a pas empêché près de 1 200 jeunes péquistes enthousiastes de remplir à craquer l'auditorium du cégep du Vieux-Montréal. Environ 200 autres devaient se contenter de regarder le spectacle à la télé, dans la cafétéria.

Dès 18 heures, quelques dizaines de militants du RAJ ont littéralement muré l'entrée principale de l'amphithéâtre, ce qui devait obliger les membres et sympathisants du PQ à emprunter une autre entrée, tout comme les candidats à la présidence.

La scène était particulièrement agitée, et on a entendu des slogans (« PQ, dans l'cul... » Avec le RAJ, ça va faire mal », et autres; Pierre Marc Johnson et Pauline Marois ont été nommément visés) des slogans, donc, qui n'alimenteront sûrement pas les stratégies du PQ lors de la prochaine campagne électorale...

Plus tard, après de viriles

bousculades entre les manifestants et le service d'ordre du PQ qui protégeait l'entrée de la salle, une quinzaine d'agents de la police de la Communauté urbaine de Montréal repoussaient les manifestants, à ce moment au nombre d'une centaine, vers la rue Ontario.

L'assemblée a débuté avec 40 minutes de retard — 50 minutes pour le candidat Jean Garon — mais c'est dû pour beaucoup aux lenteurs de l'inscription.

Aucun des candidats n'a fait allusion à la manifestation sauf, indirectement, M. Johnson, qui a donné l'exemple des étudiants de polytechnique qui avaient obtenu leurs ordinateurs en présentant un bon dossier et non en manifestant. Cela lui a valu quelques huées.

Par contre, Mme Marois et M. Johnson ont déclaré qu'ils s'opposaient à une hausse inconditionnelle des prestations d'aide sociale pour les moins de 30 ans. « La solution n'est pas la dépendance mais la formation », a déclaré le deuxième.

S'il'avait, encore une fois, le plus de partisans dans la salle, M. Johnson a aussi dû faire face à des huées et il a été interrompu à quelques reprises pendant son discours. Mieux préparé qu'à Rouyn, il s'est bien tiré d'affaire en répliquant aux chahuteurs sur le même ton.



Tour à tour, les six candidats à la succession de René Lévesque ont pris la parole devant les quelque 1 500 jeunes qui ont assisté à l'assemblée du PQ hier soir au cégep du Vieux-Montréal.

Comme la plupart des candidats, il a surtout parlé d'emploi, promettant aux jeunes d'ouvrir le marché du travail. Rappelant qu'il avait fondé Oxfam-Québec, il a aussi parlé de solidarité d'accueil et d'ouverture.

C'est Mme Marois qui a remporté le plus de succès. Plus à l'aise que d'habitude, elle s'est mérité un tonnerre d'applaudissements en proposant de faire « un geste de pays souverain », c'est-à-dire de tenir un référendum pour déclarer le Québec zone non-nucléaire.

Elle a également suggéré la création d'un régime d'épargne emploi, financé en partie par l'aide sociale.

L'écologiste Luc Gagnon a

connu sa meilleure assemblée. Plus écouté et applaudi qu'à l'habitude, il a soulevé l'enthousiasme de la foule en parlant de partage de travail et de son projet de Corvée rénovation énergie.

M. Jean Garon a aussi longuement parlé de faciliter le partage du temps de travail sur une base volontaire.

M. Guy Bertrand s'en est tenu pour l'essentiel à son thème favori de l'indépendance. Une partie de la foule l'a applaudi, mais son style pas tout à fait branché lui a aussi valu des rires et des huées.

Mme Francine Lalonde, enfin, a invité les jeunes à donner un nouvel élan au parti et au Québec.

Particularité intéressante, les organisateurs de l'assemblée avaient prévu une période de questions, tant du public que d'un panel spécialement constitué.

Ces questions sont tombées moins dru qu'on aurait pu le redouter; elles ont été bien sages, ont attiré des réponses tout aussi courtoises. Ces questions ont porté principalement sur des thèmes économiques — concertation des partenaires sociaux, caisses de retraite, formation de la main d'oeuvre — mais aussi sur des questions de langue et d'environnement.

Les jeunes se sont adressés à tous les candidats, les trois ministres étant sans doute visés un peu plus souvent qu'à leur tour.

## Le RAJ retarde l'assemblée

■ Une quarantaine de manifestants du Regroupement autonome des jeunes (RAJ) ont repoussé d'une demi-heure le début de l'assemblée de samedi soir entre les aspirants à la présidence du Parti québécois et le Rassemblement des jeunes.

Une quarantaine de policiers de la Communauté urbaine de Montréal sont intervenus en début de soirée pour libérer l'accès au cégep du Vieux-Montréal où se tenait l'assemblée.

Il n'y a pas eu de violence,

même si il y a eu un peu de bousculade devant la porte principale d'entrée.

Les manifestants, qui voulaient protester contre la discrimination dans la parité de l'aide sociale pour les jeunes de moins de 30 ans, ont promis de revenir lors du congrès du 29 septembre.

Contraste éloquent à l'intérieur de la salle où un millier de jeunes militants du PQ de toutes les régions ont occupé le temps en scandant des slogans pour chacun des candidats.

« Si les jeunes travaillaient, on n'aurait pas besoin d'exiger la parité dans l'aide sociale », a expliqué avec un porte-voix un porte-parole des manifestants.

Pierre Marc Johnson, Pauline Marois, Luc Gagnon, Francine Lalonde et Guy Bertrand ont pu entrer dans la salle sans affronter le piquet de manifestants. Seul le ministre de l'Agriculture Jean Garon manquait à l'appel au début de la rencontre.

— Presse Canadienne

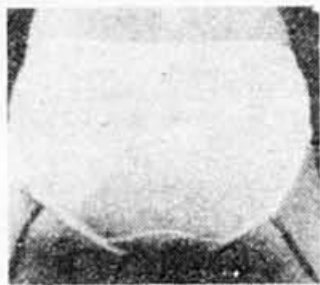
## SLIMTRONIC

SOYEZ EN FORME SANS EFFORT

RÉDUISEZ



LA TAILLE



RAFFERMISSEZ LES MUSCLES FESSIERS



LES CUISSSES

Perdez des pouces à la taille et aux cuisses. L'exercice Slimtronic sans effort... c'est comme faire 1 000 redressements en 35 minutes... tout en lisant, en regardant la télévision ou simplement en relaxant. **SLIMTRONIC FAIT LE TRAVAIL POUR VOUS.**

- Vous venez d'avoir un bébé et désirez raffermir votre corps?
- Vous suivez un régime et avez perdu 30 livres et 6 pouces mais vos chairs sont molles et flasques?
- Vous avez un « pneu » à la taille?
- Cellulite?
- Les seins tombants?

LOUEZ OU ACHETEZ

Utilisez dans le confort de votre maison

**335-9066**

1495, MacDonald, suite 2, St-Laurent

## Moscou expulse 25 Britanniques

■ MOSCOU — Qualifiant de «gros provocation» la décision de la Grande-Bretagne d'expulser 25 Soviétiques accusés d'espionnage, le Kremlin a ordonné hier l'expulsion de 25 diplomates, journalistes et hommes d'affaires britanniques pour «activités incompatibles à leur statut».

L'escalade entre les deux pays est telle dans la foulée de la défection, jeudi, d'Oleg Gordievsky, chef d'antenne du KGB en Grande-Bretagne, qu'une délégation soviétique annulait sa participation à une réunion à l'Université d'Édimbourg et le ministre britannique pour l'Écosse, George Younger, annulait le voyage qu'il devait entreprendre aujourd'hui à Moscou.

La riposte du Kremlin, qui a surpris les milieux occidentaux de Moscou parce qu'elle a été plus dure que prévu, est le premier acte de l'URSS qui va à l'encontre de l'image avenante que l'Occident s'est faite du nouveau secrétaire général du PCUS Mikhaïl Gorbatchev, estime-t-on dans ces milieux.

Les 25 Britanniques expulsés d'URSS sont 18 membres de l'ambassade, dont trois premiers secrétaires, deux hommes d'affaires et cinq journalistes en poste à Moscou.

«Une action totalement injustifiée», a déclaré le secrétaire au Foreign Office, sir Geoffrey Howe, en condamnant la riposte soviétique. «Mesure insensée et rétrograde», selon le directeur de la BBC, «Scandaleux», a affirmé le quotidien *Daily Mail*. «Une attaque contre la liberté de la presse», a estimé le quotidien *The Observer*.

Les journalistes touchés sont Tim Sebastian, de la BBC, Denis Blewett, du *Daily Mail*, Mark Frankland, de *The Observer*, Robin

Gedye, du *Daily Telegraph*, et Alan Philips, de l'agence *Reuter*. Les expulsés ont trois semaines pour quitter l'URSS.

«Cette riposte illustre la main de fer dans le gant de velours de Mikhaïl Gorbatchev», a estimé un diplomate occidental.

Le pouvoir soviétique a ainsi délibérément choisi de frapper fort, et ce malgré l'imminence de deux rendez-vous cruciaux, le sommet soviéto-français d'octobre à Paris et le sommet soviéto-américain de novembre à Genève.

Les trois premiers secrétaires d'ambassade expulsés sont le vicomte Asquith, Janet Gunn et Andrew Somerset Gibbs, et les deux hommes d'affaires sont Simon Priestly, de la firme Quest Automation, et Roger Wood, de Goldetz.

La décision soviétique est d'autant plus exceptionnelle qu'il est rarissime que le Kremlin expulse en représailles un nombre d'étrangers égal à celui de Soviétiques déclarés *personae non gratae*. Le plus souvent, font valoir les experts, le Kremlin tient compte des différences d'effectifs entre ses énormes représentations à l'étranger et le personnel toujours moins nombreux des ambassades étrangères à Moscou.

Ainsi, trois Britanniques avaient été expulsés contre cinq Soviétiques en avril dernier, trois Iraniens contre 18 Soviétiques en mai 1983 et 18 Britanniques en octobre 1971, deux semaines après l'expulsion de 105 Soviétiques par Londres. Sans parler des cas où le Kremlin s'est abstenu de réagir, comme en 1983, lorsque l'expulsion par la France de 47 Soviétiques n'avait entraîné aucune riposte de la part de Moscou.

— AFP, AP, UPI et Reuter

## Mfuwe: Botha... et l'Azapo critiquent les entretiens

### L'IRLANDE BOYCOTTE LES PRODUITS SUD-AFRICAINS

■ JOHANNESBOURG — Le président Pieter Botha et le mouvement anti-apartheid Azapo ont critiqué hier la rencontre de vendredi à Mfuwe, en Zambie, entre des hommes d'affaires sud-africains et des responsables du Congrès national africain (ANC, interdit) mais l'opposition blanche libérale l'a bien accueillie et deux autres organisations anti-apartheid ont réservé leur jugement.

De retour à Johannesburg, Gavin Relly, président de la société Anglo-American et chef de la délégation sud-africaine, a indiqué qu'il avait communiqué à Oliver Tambo, le chef de l'ANC, son soutien à «la libération sans conditions du leader noir Nelson Mandela». Relly a qualifié les entretiens d'utiles et indiqué que d'autres rencontres de ce genre pourraient avoir lieu.

De son côté, Oliver Tambo a averti les hommes d'affaires sud-africains que l'instauration du pouvoir majoritaire signifiera l'établissement de certaines entreprises du pays.

Les affrontements entre opposants du régime minoritaire blanc et forces de l'ordre faisaient entre-temps trois nouvelles victimes et l'évêque noir Desmond Tutu commentait l'interdiction d'une conférence religieuse mondiale pour la paix sous prétexte qu'elle «pourrait nuire à l'ordre public» en accusant le régime de vivre «comme Alice au pays des merveilles».

La police a annoncé avoir tué un jeune Noir au Cap et un autre à Soweto au cours des dernières 24 heures. D'autre part, un Blanc est mort au Cap des suites des blessures à la tête provoquées par des jets de pierres.

A Dublin, les principales chaînes de supermarchés de l'Irlande annonçaient hier leur décision de retirer progressivement de leurs rayons tous les produits venant d'Afrique du Sud. Cette décision fait suite à des négociations entre les magasins, les syndicats et le gouvernement pour mettre fin à une grève anti-apartheid de 14 mois d'un groupe d'employés d'un supermarché.

À Stockholm, le ministre suédois des Affaires étrangères Lennart Bodström a affirmé que le GATT, organisme régulateur du commerce international «approuvera la proposition suédoise d'interdire les importations des pièces d'or krugerrands et de fruits et légumes sud-africains».

Dans une interview au journal pro-gouvernemental *Beeld*, le président Pieter Botha, a répété hier qu'il n'approuvait pas la rencontre de Mfuwe. «Aussi longtemps que l'ANC sera sous la domination communiste et soutiendra la violence en Afrique du Sud, il ne peut être question pour moi d'approuver des discussions avec lui», a-t-il affirmé.

Mais Frederick van Zyl Slabbert, dirigeant du Parti fédéral progressiste (PFP, opposition blanche libérale), a déclaré que ces entretiens pourraient constituer les premiers pas d'une politique de négociations, dont son parti est partisan.

Le Front démocratique uni (UDF, réunissant quelque 700 organisations anti-apartheid) et le Mouvement la Conscience noire ont indiqué qu'ils se prononceraient plus tard.

Le responsable de l'Organisation du peuple d'Azanie (AZAPO) pour les relations publiques, M. Imrann Moosa, a critiqué la rencontre de Mfuwe, estimant notamment que les hommes d'affaires sud-africains avaient rencontré l'ANC «pour sauvegarder les intérêts du capitalisme dans une société injuste».

— AFP, UPI et Reuter

## LES SUÉDOIS AUX URNES

### Palme pour l'État-providence

■ GÖTEBORG — À la veille des élections législatives qui se déroulent aujourd'hui en Suède, le premier ministre social-démocrate Olof Palme a déclaré qu'il était confiant en la victoire de son parti même si la lutte s'annonçait serrée.

«Pour nous, la campagne a été de parcourir le pays pour défendre l'État-providence et les électeurs y ont été sensibles», a dit M. Palme qui se trouvait à Göteborg pour y tenir son dernier meeting.

Les sondages semblent confirmer ce pronostic puisque le dernier en date, publié hier, laisse prévoir que le Parti social-démocrate restera au pouvoir mais avec une majorité réduite qui le fera dépendre davantage de l'appui du petit Parti communiste.

Les adversaires conservateurs, libéraux et centristes de M. Palme avaient pour leur part choisi

de prononcer leurs derniers discours dans les quartiers commerçants de Stockholm où ils ont insisté sur leur programme de réduction des impôts.

Bien qu'ils aient tenu des réunions séparées, ils ont souligné leur unité et leur aptitude à mettre en place une solide coalition de centre-droit.

Le dirigeant conservateur Ulf Adelsohn a déclaré qu'un gouvernement de centre-droit réduirait les impôts et les dépenses publiques tout en maintenant les services sociaux.

Dans son dernier débat télévisé, vendredi soir, M. Palme avait mis en garde contre une politique conservatrice de nature, selon lui, à accroître le chômage et à provoquer des émeutes semblables à celles qui ont éclaté récemment à Birmingham, en Angleterre.

Le taux officiel de chômage

était de trois p. cent en août, mais l'opposition affirme que le taux réel serait bien plus élevé si l'on tenait compte des créations d'emploi par le gouvernement et des programmes de formation professionnelle.

M. Palme a assuré la presse hier que s'il était réélu, son gouvernement mettrait de l'ordre dans les finances du pays sans pour autant laisser augmenter le chômage.

«Nous n'avons pas promis de faire des réformes. Nous ne le pouvons pas. Nous devons d'abord terminer notre travail de remise en ordre de l'économie suédoise sur des bases saines», a-t-il dit.

Les bureaux de vote ont ouvert à 7h ce matin mais les postes suédois estiment que le tiers des 6,2 millions d'électeurs ont voté par correspondance.

— Reuter

## Tass et l'ASAT...

■ MOSCOU — L'URSS a considéré hier que le test d'un missile anti-satellite américain ASAT était «de nature à entraver» les préparatifs aussi bien de la reprise des négociations sur le désarmement nucléaire et spatiale, le 19 septembre prochain, que du sommet Gorbatchev-Reagan, prévu en novembre à Genève.

En procédant vendredi au premier tir réussi du missile ASAT, écrit en outre l'agence Tass, «les États-Unis ont ignoré les avertissements de l'URSS de suspendre «son moratoire sur le déploiement des systèmes anti-satellites».

Rééditant implicitement les menaces du Kremlin d'abroger le moratoire qu'il respecte dans ce domaine depuis deux ans, Tass rappelle que Moscou avait «prévenu qu'au cas où les États-Unis procéderaient à des essais d'armes anti-satellites contre une cible dans l'espace, l'URSS se considérerait libérée de ses engagements de ne pas placer de tels systèmes dans l'espace».

Contenue dans un commentaire de Yevgueni Yegorov publié par Tass, cette réaction donne à penser qu'il y aura riposte soviétique.

— AFP



Ce Hondurien, blessé par un tir de roquettes sandiniste qui a tué sa fille de huit ans, attendait hier des nouvelles de son autre fille, blessée gravement lors de cet incident, dans un couloir d'un hôpital de Tegucigalpa.

## Ortega invite Suazo à une réunion urgente

■ MANAGUA — Le président Daniel Ortega a demandé hier à son homologue hondurien, le président Roberto Suazo, de le rencontrer d'urgence soit à Managua soit à Tegucigalpa, afin d'éviter une guerre qui, selon lui, « enflammerait non seulement le Nicaragua, mais aussi toute l'Amérique centrale ».

Le président nicaraguayen, qui faisait allusion à une attaque lancée vendredi par des rebelles anti-sandinistes appuyés par les forces aériennes honduriennes, a lancé cet appel lors d'un discours prononcé sur la Place de la Révolution, à Managua.

L'armée hondurienne a été placée vendredi en état d'alerte à la frontière du Nicaragua à la suite d'affrontements avec les troupes sandinistes au cours desquels, selon Tegucigalpa, un hélicoptère militaire nicaraguayen a été abattu et au moins un soldat hondurien tué.

Dans un communiqué diffusé à la radio, la présidence hondurienne a indiqué qu'une attaque des troupes sandinistes dans le secteur frontalier d'El Espanolito, dans le sud du pays, avait fait un mort et huit blessés parmi les soldats honduriens et qu'un hélicoptère nicaraguayen avait été abattu au cours de la riposte des forces honduriennes.

Un communiqué militaire annonçait peu après que le Honduras, usant de son « droit naturel de légitime défense », avait déclara-

ré « une alerte militaire aérienne, terrestre et navale à sa frontière avec le Nicaragua », longue de plus de 700 km.

À Managua, le ministère de la Défense démentait formellement que l'armée sandiniste ait attaqué le territoire du Honduras mais le président hondurien rappelait d'urgence son ambassadeur au Nicaragua et adressait au Congrès un message déclarant que des « instructions précises » avaient été données aux forces armées pour qu'elles repoussent « l'agression perverse » de l'armée sandiniste et préparent la défense de la nation.

Dans son discours à Managua, le commandant Ortega a affirmé hier qu'il possédait des informations selon lesquelles l'armée de l'air hondurienne, considérée comme la plus puissante de la région, avait « concentré ses forces pour lancer de nouvelles attaques contre les positions nicaraguayennes ». Il a ajouté que dans l'hypothèse « d'une agression hondurienne encouragée par les États-Unis, les Nicaraguayens étaient prêts à riposter, combattre et expulser n'importe quel agresseur ».

Un communiqué publié hier matin par le gouvernement sandiniste avait déjà fait mention d'un appel du président Ortega au Honduras pour que les deux pays se réunissent d'urgence sous les auspices du groupe de Contadora.

— AFP

# Le rapt de Inès Duarte ou la fin de l'euphorie

GILLES PAQUIN



■ SAN SALVADOR — Avec la reprise de l'aide canadienne au Salvador le printemps dernier, on pouvait croire à un certain retour à la normale dans ce pays, mais l'enlèvement de la fille aînée du président José Napoleón Duarte marque la fin de cette illusion.

Dans les faits, le fragile gouvernement Duarte est menacé sur plusieurs fronts. Sans avoir disposé de la guérilla, il doit de plus en plus livrer bataille sur le plan économique et social.

Comme toutes ces difficultés se tiennent, le régime Duarte est ainsi captif d'un cercle vicieux dont on ne sait trop comment il pourra se sortir.

Forte de l'aide massive des États-Unis, l'armée salvadorienne est parvenue à tenir tête à la guérilla, mais celle-ci n'est pas vaincue pour autant, reconnaît un jeune capitaine.

« Nous pouvons maintenant aller sur tout le territoire, la guérilla n'a plus de zones entièrement sous son contrôle. Elle a donc changé de stratégie et repris le harcèlement et le terrorisme », dit-il.

Selon un diplomate en poste à San Salvador depuis plusieurs années, l'armée ne peut pas plus balayer la guérilla que celle-ci peut vaincre l'armée. « Ils se livrent une guerre d'usure ruineuse ».

C'est précisément cette guerre d'usure qui place le gouvernement Duarte sur la défensive sur le plan social. Les opérations militaires siphonnent le budget de l'État pendant que ses revenus chutent en raison de la baisse de production.

Terrorisés par les escadrons de la mort au début des années 1980,

les syndicats relèvent aujourd'hui la tête. Depuis que le gouvernement tente d'améliorer son image à l'étranger en jouant la carte de la « démocratie libérale », ils craignent moins de s'afficher.

« Nous ne sommes pas contre le gouvernement mais nous sommes contre l'injustice », dit le directeur de grève du Syndicat des travailleurs de la santé et des services sociaux, George Alberto Herera. « Au cours des sept dernières années, nous avons touché des hausses salariales de 15 p. cent mais notre pouvoir d'achat a diminué de plus de 60 p. cent », dit-il.

Pour la Centrale des travailleurs Salvadoriens, le rattrapage passe par l'autorisation de la négociation en « front commun ».

« En ce moment, les fonctionnaires des divers ministères négocient chacun de leur côté, ce qui explique d'énormes différences entre les échelles salariales », explique le secrétaire de presse de la centrale, Luis Alonso Moran.

Si les syndiqués de la fonction publique jugent leur sort pénible, celui des travailleurs du secteur privé est encore pire. Les salaires stagnent et le taux de chômage oscille aux alentours de 40 p. cent.

Les gestes du gouvernement ne peuvent suivre le discours du président. Les réformes annoncées coûtent cher et il n'a pas les ressources nécessaires pour éliminer les injustices sociales à l'origine de la guerre.

Vendredi, par exemple, des milliers de paysans marchaient sur le palais présidentiel pour dénoncer l'échec de nombreuses co-

opératives mises sur pied au début de la réforme agraire.

L'État n'a pas les moyens de leur prêter l'argent nécessaire à l'achat des semences. Pour ceux qui n'obtiennent pas de prêts, c'est la faillite en perspective.

De même, le réseau de distribution de produits alimentaires de base, l'Instituto Regulador de Abastecimientos (IRA) créé pour venir en aide aux familles à faible revenu, ne répond plus à la demande. En théorie, l'IRA vend moins cher le lait, le riz, les haricots, le sucre, le maïs et l'huile. En pratique, elle manque de nombreux produits.

« Je n'ai que du lait en poudre et du sucre; l'IRA ne m'approvisionne plus comme avant », dit Lucy Del Cid, une commerçante du quartier populaire de San Jacinto. « Le lait est importé de la Nouvelle-Zélande et le sucre d'ailleurs », dit-elle. « Vous savez, avec la guerre, notre production agricole a beaucoup diminué ».

Au marché municipal de San Jacinto, à l'autre bout du quartier, tous les produits qui font défaut à l'IRA sont disponibles, mais à 20 et 25 p. cent de plus.

Les manifestations de plus en plus fréquentes des syndicats, les dénonciations constantes du patronat et les revendications croissantes du monde agricole sont autant d'indices des difficultés du gouvernement.

La question est de savoir pendant combien de temps José Napoleón Duarte pourra contenir cette situation.

« Nous ne nous demandons même plus si la répression reprendra, dit un diplomate étranger, mais quand elle reprendra ».

## LE GOUVERNEMENT DU SALVADOR EST MENACÉ SUR PLUSIEURS FRONTS

### Manoeuvres au Proche-Orient

■ LE CAIRE — Le roi Hussein de Jordanie et le président égyptien Hosni Mubarak ont discuté hier, au Caire, des initiatives de paix au Proche-Orient à la veille d'entretiens séparés qu'ils doivent avoir avec le premier ministre britannique Margaret Thatcher et le président américain Ronald Reagan.

L'arrivée de Hussein dans la capitale égyptienne n'a été connue que vendredi soir, quelques heures seulement après que la Maison-Blanche eut annoncé que le président Reagan recevrait à Washington son homologue égyptien le 23 septembre et le souverain

jordanien une semaine plus tard.

Pour sa part, Mme Thatcher, attendue demain soir au Caire pour une visite officielle de trois jours en Égypte et qui doit ensuite se rendre en Jordanie, déplorait hier, dans une interview au quotidien Al-Ahram, la lenteur du processus de paix au Proche-Orient, surtout depuis les dernières présidentielles américaines.

Le premier ministre britannique s'est déclaré déçu notamment de ce que les États-Unis ne soient pas encore parvenus à se mettre d'accord avec la Jordanie et les Palestiniens sur la liste des personna-

lités que devrait comprendre une dégelation conjointe jordano-palestinienne en vue d'un dialogue avec des représentants américains. « C'est un premier pas extrêmement important sur la voie de la paix », a dit Mme Thatcher.

« Notre objectif est de promouvoir cette initiative de paix sans abandonner nos droits élémentaires », a déclaré hier M. Osama al-Baz, principal conseiller du président Mubarak dans le domaine des affaires étrangères. Il a ajouté que l'Égypte espérait que les États-Unis « étaient prêts à jouer un rôle actif et positif » dans le processus de paix.

— Reuter, AFP et AP

## Les États-Unis consacrent des millions à la recherche de remèdes contre le SIDA

### Il faudra peut-être encore cinq ans avant d'y arriver

PATTI DOMM  
de l'agence Reuter

■ NEW YORK - La recherche d'un produit qui permettrait de guérir les victimes du SIDA (Syndrome d'immuno-déficience acquise), ou tout au moins de prévenir cette maladie mortelle, coûte présentement des centaines de millions de dollars aux gouvernements et à l'industrie pharmaceutique.

Mais, s'il faut en croire Robert Gallo, le premier des chercheurs américains à isoler le virus responsable du SIDA, il faudra peut-être cinq ans avant que la recherche mène à quelque chose de concret.

« Aucun médicament, dit-il, n'est susceptible de guérir cette maladie. Le traitement dépend tout probablement d'un assortiment de produits combinés. Il est peut-être possible qu'un vaccin soit mis au point dans cinq ans mais, pour l'instant, l'analyse du sang nous paraît primordiale ». Selon Shelly Lingle, directrice des relations extérieures du Service américain de la santé publique, le gouvernement des États-Unis compte dépenser cette année \$110 millions pour la recherche sur le SIDA et on a déjà demandé \$126 millions de plus pour l'an prochain.

Pour sa part, dit-elle, le secteur privé dépense également des millions de dollars « mais nul ne sait exactement combien ». Ces chapelles que sont les compagnies de produits pharmaceutiques n'ont divulgué aucun montant.

### Des drogues capables de renforcer l'immunité de l'organisme

Ce qui compte le plus pour Gallo, c'est la mise au point d'un vaccin qui empêcherait la maladie de se propager dans la population. Mais, dans la plupart des cas, la recherche porte sur des médicaments ou drogues permettant de contrôler le virus une fois qu'un diagnostic a été posé.

Ce sur quoi les compagnies travaillent présentement, principalement les entreprises de moindre envergure, c'est sur des produits capables de renforcer l'immunité de l'organisme, ou encore des drogues capables de tuer le virus dans l'organisme. Un certain nombre de compagnies vendent également des trousseaux d'analyse sanguine pour détecter le SIDA dans les stocks de sang.

Gallo souligne qu'un vaccin pourrait entraîner des problèmes nouveaux, par exemple celui de la mutation d'un virus qui deviendrait résistant à toute médication susceptible de le contraindre. La toxicité du produit créerait un problème d'un autre ordre.

Les analystes sont d'avis que les laboratoires travaillant à la deuxième génération de trousseaux de diagnostic seront les mieux placés pour mettre un vaccin au point. Leurs chercheurs, disent-ils, mettront le génie génétique à profit pour trouver un substitut au virus vivant du SIDA qu'on utilise présentement pour les examens.

Hoffman-La Roche Inc., filiale de la compagnie suisse F. Hoffman La Roche, participe à un travail de pionnier qui, à son avis, pourrait mener à un vaccin contre le SIDA. Selon John Doorley, porte-parole de la compagnie, des chercheurs de l'entreprise ont été les premiers à isoler une protéine du virus du SIDA « et cette protéine, croyons-nous, est l'élément de base d'un futur vaccin ». La compa-

gnie travaille également à la façon d'utiliser cette protéine dans des trousseaux d'analyse de deuxième génération.

Cette partie de la recherche met à profit les ressources de Ortho Diagnostic Systems Inc., filiale de Johnson and Johnson, qui finance l'activité de trois entreprises oeuvrant de concert avec Syntex Corp: Cambridge BioScience Corp., Chiron Corp. et Genewick Systems. Il se pourrait que les laboratoires Abbott s'efforcent de mettre au point leur propre trousse de diagnostic.

Par ailleurs, Hoffman-La Roche a commencé à faire l'essai d'un anti-viral, l'interféron Alpha, sur des victimes du SIDA qui souffrent en plus d'un cancer de la peau nommé sarcome de Kaposi. Schering-Plough Corp. travaille également en ce domaine.

Enfin, selon Doorley, Hoffman-La Roche fait l'essai d'un modulateur immunitaire nommé Interleucine-2, dont on ignore pour l'instant s'il est valable. Plusieurs savants sont d'avis que les modulateurs immunitaires conjugués aux anti-viraux pourraient constituer une forme initiale de traitement du SIDA. On souligne cependant que les anti-viraux sont parfois toxiques.

### La trousse de diagnostic intéresse Wall Street

Le SIDA frappe présentement quelque 12 000 Américains, tandis que de un million à deux millions d'autres personnes sont contaminées sans nécessairement ressentir tous les effets du SIDA.

Ce que les analystes de Wall Street surveillent avec le plus d'attention, à l'heure actuelle, c'est le marché des trousseaux de diagnostic pour le SIDA. Larry Feinberg, de Dean Witter Reynolds, estime que c'est là un marché de \$28 millions à \$42 millions (US), appelé à devenir un marché de plus de \$100 millions. Avec une quote-part de 75 p. cent de ce marché, les laboratoires Abbott font figure de chef de file en la matière.

Bien entendu, les grandes compagnies de produits pharmaceutiques ont été accusées de ne pas être assez engagées dans la lutte contre le SIDA. Mais, d'après les analystes, ces compagnies font leur part en tentant de savoir si l'un ou l'autre de leurs produits ne peut combattre efficacement la maladie. Et, maintenant que l'ampleur du marché est mieux connue, de plus en plus d'entreprises tentent de s'y faire une place. C'est, par exemple, le cas de Smith-Kline Beckman Corp., qui vient de commencer des travaux de recherche sur le SIDA.

Les analystes font observer que, si de grandes compagnies travaillent sur des méthodes thérapeutiques ou des vaccins contre le SIDA, elles ne sont pas forcées d'en parler en long et en large et y tiennent sans doute moins que les petites compagnies.

La crainte d'une grande épidémie de SIDA a fait monter le cours des actions de petites entreprises. Ainsi, de date récente, Newport Pharmaceutical International annonçait qu'elle avait demandé au gouvernement l'autorisation de commercialiser l'isoprinosine, un médicament qui fait disparaître les premiers symptômes du SIDA. En un rien de temps, ses actions sont passées de 3/4, leur cours le plus élevé en 52 semaines, à 12.

James McCamant, qui publie le bulletin Medical Technology Stock Letter à San Francisco, ne jure pour sa part que par la compagnie Imre qui a mis sur le marché, non pas un médicament, mais une machine semblable à la machine à dialyse du rein pour la purification du sang. Les analystes croient que cette machine trouvera un bon marché, lorsque le gouvernement lui aura donné le feu vert, attendu qu'on peut également l'utiliser dans les cas de cancer du sein.

## L'astrologie à l'aide de l'entreprise

■ BONN (AFP) — L'astrologie au service des opérations financières plutôt que des peines de cœur est une affaire sérieuse et florissante pour l'Allemand de l'Ouest Gerhard Lenz, « unique astrologue d'Europe expert en placements de capitaux ».

Pour cela, il a opéré une sorte de révolution de la divination, en prenant comme sujet d'analyse astrologique non seulement les individus mais d'abord les firmes, la monnaie, les titres boursiers et autres objets de richesse. Pour ces derniers aussi les astres déterminent le destin dès leur naissance, selon cet oracle.

Son bureau de conseil d'entreprises, dans la petite ville de Wetter en Hesse (centre de la RFA), est consulté aussi bien par des gros industriels, qui voudraient investir en Amérique latine ou se lancer dans les affaires avec l'Extrême-Orient, que par des petits épargnants qui cherchent à placer quelques économies de la manière la plus profitable selon Vénus, Uranus et Compagnie.

« Mes clients, dit-il, sans toutefois vouloir révéler d'identités, vont de la femme de ménage au millionnaire. Je ne les compte plus. J'en ai dans pratiquement tous les pays d'Europe ».

Le thème astral d'une firme, réalisé sur ordinateur comme il se doit pour un astrologue des temps modernes, permet au Docteur Lenz (41 ans) de pronostiquer ses chances sur de nouveaux marchés ou sous de nouveaux cieux.

Pour les gros entrepreneurs décidés à se fier aux astres plutôt qu'aux pronostics d'experts plus orthodoxes, les « cosmogrammes » permettant de tout prévoir coûtent au minimum 1 000 DM (338 dollars).

Il est indispensable pour la sûreté de l'augure que la date et l'heure de naissance de la firme soient connues avec précision.

M. Lenz déplore évidemment de ne pas disposer des dates de naissance de l'or, de l'argent et du pétrole, données essentielles pour des horoscopes visant à l'enrichissement. « On trouve cependant toujours des trucs pour réaliser un horoscope fiable », affirme l'astrologue.

Les astres ont souvent trompé l'augure qui avait prévu pour cette année une forte hausse des prix de l'or et des taux d'intérêt qui se font toujours attendre, ainsi qu'un dollar entre 2,60 et 2,85 DM alors qu'il s'est presque toujours situé au-dessus de ces seuils.

Mais il revendique de nombreux et beaux succès, notamment un bon pronostic sur l'augmentation des actions américaines, et prétend que ses résultats n'ont pas à pâlir de la comparaison avec les pronostics des experts institutionnels.

Le très sérieux hebdomadaire Der Spiegel lui donne d'ailleurs raison sur ce dernier point.

# Toyota choisira l'Ontario surtout à cause du kanban

LILLIAN GIMOSA  
collaboration spéciale

■ TOKYO — Toyota semble avoir de meilleures raisons de choisir l'Ontario plutôt que le Québec pour implanter une usine d'assemblage d'automobiles, au coût de \$150 millions, cela tient principalement à son fameux système de production, connu sous le nom de kanban.

Le kanban, qui a été inventé par Toyota mais qui gagne progressivement des adeptes dans l'industrie automobile, veut qu'aucun yen ne soit perdu dans le stockage des pièces. Grâce au kanban, le mot « inventaire » ne figure pas au vocabulaire de Toyota.

En fait, le système a été rationalisé à un point tel que, selon une source proche de l'industrie automobile, la livraison de certaines pièces se ferait au rythme de 15 fois — non pas par année, ni même par mois, mais par jour !

Et c'est cela qui déterminera principalement le choix à faire entre le Québec et l'Ontario.

En effet, de telles façons de procéder présupposent que l'usine d'assemblage des automobiles soit aussi proche que possible des fournisseurs de pièces. Or, faut-il rappeler qu'au Canada, l'industrie des pièces d'automobiles est, à l'heure actuelle, presque exclusivement implantée en Ontario ?

Ainsi, selon Calvin Yukikuni, chef du département de la recherche chez les courtiers Merrill Lynch, à Tokyo, installer l'usine d'assemblage en Colombie-Britannique serait un « sacrilège » aux yeux des dirigeants de Toyota.

Pour un tenant de cette « philosophie », imaginer que « son inventaire soit bloqué sur un train quelque part à 1 000 km de l'usine d'assemblage provoquerait un terrible sentiment d'angoisse ».

Par ailleurs, selon d'autres analystes, le Québec serait désavantagé à cause... du français. Il semble en effet qu'en général, les Japonais ne seraient pas très doués pour l'apprentissage des langues étrangères. C'est déjà tout un exploit pour eux d'apprendre l'anglais, une langue pourtant nécessaire à la conclusion d'affaires un peu partout dans le monde, alors imaginez l'apprentissage du français...

D'après Satsuki Oba, analyste de l'industrie automobile pour Jardine Fleming Securities Ltd, le fait qu'au Québec le français soit la langue la plus en usage serait un « facteur négatif » dans le choix du site de l'usine d'assemblage.

Quant aux arguments du Québec concernant les incitations à l'investissement et l'importance du rééquilibrage régional des investissements au Canada, il semble qu'ils ne pèsent pas bien lourds dans la balance, selon des analystes japonais.

En ce qui a trait aux usines d'assemblage des voitures, ce qui importe aux investisseurs nippons, ce sont l'accès aux pièces et la proximité du marché.

Ainsi, un porte-parole de la société Honda, qui vient de faire connaître sa décision de construire une usine d'assemblage à Alliston, en Ontario, à quelque 70 km au nord de Toronto, souligne que « nous répondons d'abord aux demandes du marché ».

Évoquant ensuite la grande concentration de fournisseurs de pièces en Ontario, ce porte-parole souligne en outre qu'une fois l'usine en marche, elle pourra produire quelque 40 000 unités par an, à partir de '87, et Honda souhaiterait alors bénéficier du Pacte automobile entre le Canada et les États-Unis. Autrement dit, Honda lorgne également du côté de l'immense marché américain.

photos Bernard Brault, LA PRESSE



Claude Bluteau (ci-dessus) et Marc-André Gélinas, de Ergon, sont convaincus d'avoir trouvé la recette miracle.



## La sécurité au travail, un énorme marché

MICHEL GIRARD

■ Claude Bluteau, ancien comptable à l'Alcan, et Marc-André Gélinas, ingénieur industriel, sont convaincus d'avoir trouvé la « recette miracle » pour aider les entreprises à réduire le coût des primes qu'elles versent à la Commission de la santé et de la sécurité au travail.

Il faut croire que ces deux jeunes professionnels de Chicoutimi ont mis au point une recette pour le moins intéressante puisqu'en l'espace de seulement huit mois leur bureau de consultants en sécurité industrielle (Le groupe Ergon) emploie déjà une douzaine de spécialistes.

Le siège social de leur bureau est à Chicoutimi. Mais comme la demande se fait de plus en plus forte dans la grande région montréalaise, ils n'ont pas d'autre choix que de venir ouvrir prochainement une filiale à Montréal.

Qui aurait dit que la gestion de la sécurité au travail représentait un énorme marché potentiel ?

« Nous, on en est convaincu. À preuve, le coût direct des accidents de travail au Québec a atteint près de \$900 millions l'an dernier. Comme ce sont les entreprises qui doivent payer cette somme astronomique, il va sans dire que celles-ci sont sensibles à toutes propositions pouvant les aider à diminuer ces dépenses », explique Claude Bluteau au cours d'une entrevue accordée à LA PRESSE.

« Et c'est ce que nous leur offrons. Avec le programme que nous mettons au point dans l'entreprise « y », ajoute Marc-André Gélinas, nous réduisons d'au moins 30 p. cent la fréquence des accidents. Non seulement la fréquence des accidents diminue, mais la gravité également. Résultat: les

primes chargées par la CSST à l'entreprise vont diminuer à moyen terme. »

Selon les deux spécialistes, les accidents de travail coûtent beaucoup plus que \$900 millions aux entreprises québécoises. À leur avis, il faut multiplier ce chiffre par cinq pour obtenir le véritable coût des accidents de travail. Car lorsqu'un accident se produit, souventes fois il y a perte de temps, diminution de productivité, remplacement d'employés, arrêt de travail ou même fermeture de chantier.

La recette du groupe Ergon consiste en la création d'une équipe multidisciplinaire qui, après avoir analysé les besoins de telle entreprise, propose et applique une série de mesures correctives et préventives.

L'application des mesures et leur suivi sont toujours faits par un spécialiste de la boîte, dont les services sont « loués » à raison d'une journée ou plus par semaine et ce pendant au moins une année.

« Nous ne vendons pas des programmes d'information sur la santé et la sécurité au travail. Nous préparons et suggérons à l'entreprise un programme précis et nous l'appliquons nous-mêmes après avoir reçu un mandat clair de la part du président ou du directeur de la compagnie. Cette façon de procéder nous permet d'obtenir rapidement des résultats positifs », précise Claude Bluteau.

Le groupe Ergon offre aux entreprises de prendre en main tout ce qui touche à la santé et à la sécurité au travail. Leur équipe multidisciplinaire est formée de spécialistes œuvrant dans divers domaines: droit, gestion de sécurité, médecine industrielle, hygiène industrielle, génie industriel, laboratoire, etc.

Leur objectif est de percer dans le milieu des PME. Pourquoi? Parce que c'est dans les PME où il y a le plus d'accidents de travail et que ce sont elles qui versent le gros des primes à la CSST.

## Les réparateurs canadiens stoppés à la frontière US

TORONTO (PC) — Le gouvernement américain interdit désormais à tout réparateur étranger, y compris les Canadiens, de se rendre aux États-Unis pour y réparer de l'équipement fabriqué à l'extérieur du pays, à moins que des travailleurs américains ne soient pas disponibles.

Le gouvernement fédéral a protesté énergiquement contre cette mesure, qui menace une partie des exportations canadiennes de plusieurs milliards de dollars de produits vers les États-Unis.

Selon l'Association des manufacturiers canadiens, les compagnies canadiennes craignent que les Américains ne se mettent à acquérir de l'équipement de facture américaine, s'ils ne peuvent obtenir un service rapide pour la machinerie achetée au Canada.

La décision controversée a été prise il y a dix jours par Washington, mais n'est devenue que très récemment un point litigieux, lorsque des manufacturiers en colère ont constaté que leurs réparateurs étaient interceptés à la frontière.

Porte-parole du ministère des Affaires extérieures, Mme Rejane Dodd, a souligné qu'il pourrait parfois s'écouler de trois à six mois dans cette recherche d'un préposé américain aux réparations. Ainsi, le service après-vente des sociétés canadiennes s'en trouverait complètement paralysé.

## PROPOSITIONS D'AFFAIRES

### 705 HYPOTHÈQUES

ACCEPTATION en 7 jours, 1ère et 2e hypothèques. Caisse Pop. St-René Goupil, 321-2610.

### 710 OCCASIONS D'AFFAIRES

ACHETONS propriétés, commerces, industries en difficulté financière. M. Belval 845-1613.

### Chick & Cheezes

Marionnettes animées par ordinateur. Spectacle continu. Exemple Elvis, scènes de spectacles avec 5 différents personnages. Système de son et éclairage, compresseur. À vendre ensemble. Potentiel chiffre d'affaires \$40,000 par semaine. Le vrai Chick & Cheezes au show biz. Prix discutables. 819-474-1210 attention Daniel ou Diane, Gestion D Guilbault Inc. 819-478-3856.

CHERCHE produits à distribuer en exclusivité ou franchises. Région Mauricie, Bois Franc. Grande expérience dans la vente aux épiceries, restaurants, institutions, commerces de tous genres. 819-538-3641 entre 8h et 10h a.m. du lundi au vendredi.

COMMERCE en pleine expansion situé à Magog. Laboratoire finition photos 1 heure jumelé à plusieurs autres services touchant la photo et l'imprimerie tels encadrement et faire-part. Faible montant nécessaire. Raison de la vente autre commerce. 1-819-843-5201.

EQUIPEMENT complet de buanderie 32 morceaux, très bas prix. Appelez à 1-346-8065, après 5h 1-346-1495.

INVESTISSEMENT grandement avantageux. 256-9333.

JEUNE couturier cherche groupe investisseur ou association ou financement. Rendez-vous et voir collection, du 14 au 19 sept. M. De Tersant, 472-7188.

OCCASION unique, plus de 150 unités dans très bon secteur local. Montreal Trust crtr. Robert Briere, 651-1000.

PHOTOCOPIEURS, \$25 mensuel, profit 400%. Atlas, 523-1010.

### 712 ASSOCIÉS DEMANDÉS

ACTIONNAIRE ou associé pour bar-dansant, St-Denis 271-8959

EMBOUTEILLEUR d'eau de source naturelle demande associé pour expansion. Commerce bien établi. Capital minimum requis \$150,000. Tel. 8h à 5h p.m. 861-0365.

ENTREPRISES DE CONSTRUCTION. Nous avons les ressources techniques et administratives. Avons besoin d'une ou des personnes pour diriger sur le site. Entreprise générale et entreprise de coffrage. Capital requis. Bur. 328-9036.

### 715 SERVICES FINANCIERS

ACHAT hyp. 2e rang et autres, consolidation dettes, pré-faillite, concordat, M. Lemoine 382-1580

ATTENTION Consolidation de dettes Pré-saisi, pré-faillite Martin Ass. 931-6376 Membre du bureau d'Éthique Commerciale

FONDS pour commerce, industrie, affaires, appartements, etc. Dencal Mtg: 342-1356.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS 285-7111 INTERURBAIN SANS FRAIS 1-800-361-5013 ANNONCES ENCADRÉES 285-7000

## CANAL LACHINE

# La consultation sur le Vieux-Port retarde l'avancement des travaux

JEAN-PIERRE BONHOMME

■ L'aménagement de la zone portuaire centrale de Montréal, ce que le gouvernement fédéral nomme « le Vieux-Port », est une affaire politique d'une grande complexité qui débouche actuellement sur une impasse.

Le gouvernement fédéral, représenté par sa société immobilière, la Société du Vieux-Port, se montre perplexe. On ne peut expliquer autrement la nouvelle ronde d'audiences publiques sur les grandes orientations de développement.

Cette ronde, qui s'étend sur une période de sept mois, se termine en décembre. Elle est la deuxième ou la troisième série de consultations publiques — les versions diffèrent selon les corps publics — à se tenir sur le sujet depuis 1976. À cette date, on s'en souviendra, le gouvernement fédéral a rejeté l'idée de l'administration du port d'aménager une aire de transbordement des containers devant le vieux Montréal. Si l'on songe que les enquêteurs devront à nouveau synthétiser la pensée des citoyens et que le conseil des ministres fédéral devra ensuite se prononcer sur la vocation des quais, on peut prévoir, dans les meilleurs des conditions, un retard de plus de deux ans.

Au cours des audiences qui se poursuivent, plusieurs intervenants, surtout ceux du monde de la grande ingénierie — M. Daniel Arbour de Lavalin, notam-

ment — n'ont pas de minces appétits. M. Arbour soutient que si l'on veut vraiment animer la zone du port, y faire accourir les foules, comme il le souhaite, les gouvernements devront intervenir « en y mettant le paquet ».

D'autres, si on lit entre les lignes, souhaiteraient plutôt que les deux gouvernements s'entendent pour offrir une bonne fois aux Montréalais une simple vue sur les eaux de leur fleuve. Et, pour cela, il faudrait nécessairement enlever un quai et dégager des perspectives. Les citoyens, somme toute, auront une occasion de dire quelle voie ils aimeraient choisir: faut-il donner aux quais l'atmosphère d'un carnaval touristique ou la simplicité d'une promenade des Anglais à la mode de Cannes?

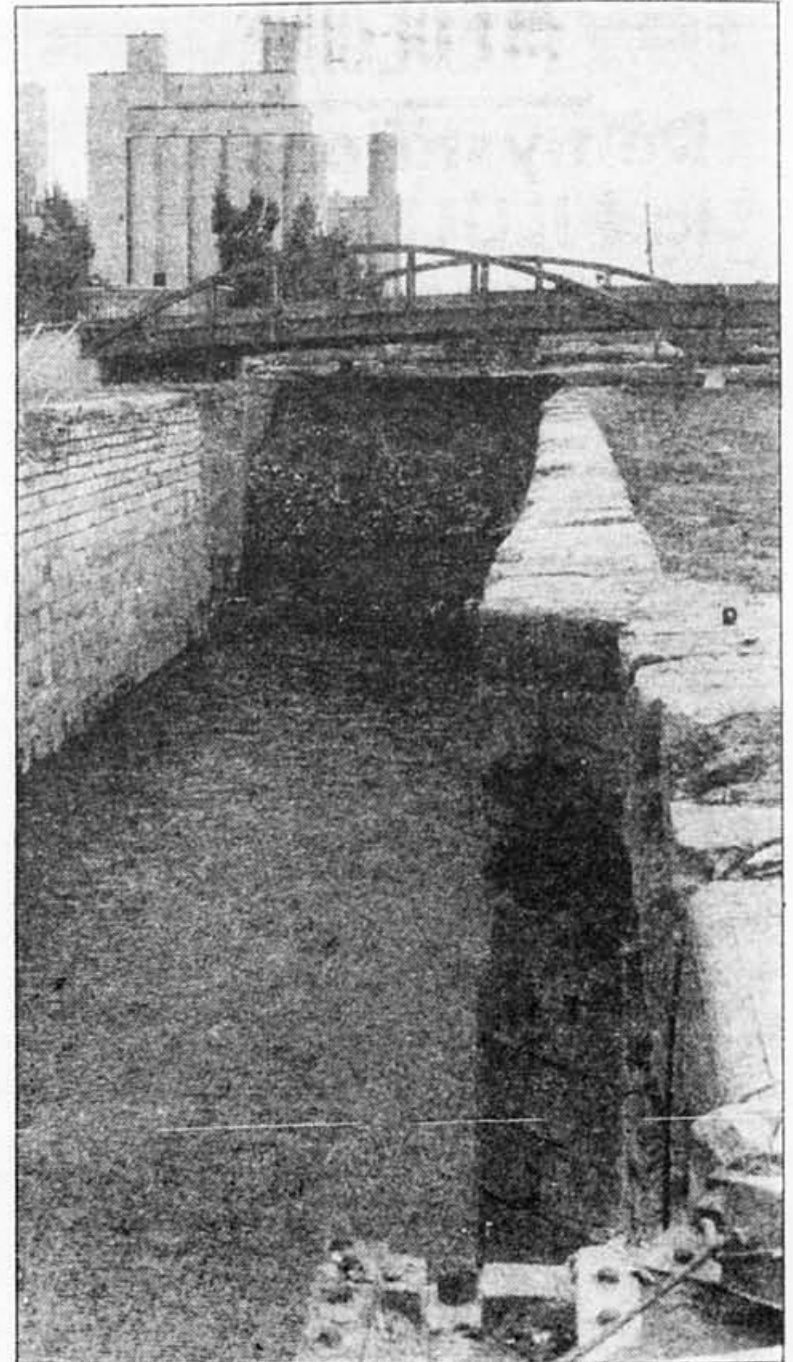
Pour sa part, le gouvernement québécois a commencé, timidement, à élaborer une position, au niveau ministériel. Mieux vaut tard que jamais.

Les organisateurs des audiences publiques, toutefois, auraient dû limiter le débat à cet aspect particulier de l'aménagement des quais de Montréal. Il est fort légitime d'examiner à nouveau si les projets d'aménagement de ces grands espaces, déjà commandés par l'autorité fédérale, sont en bonne relation avec le quartier ancien de la ville. Mais ces organisateurs ont plutôt choisi d'intégrer à ce processus d'enquête toute la question de l'aménagement du secteur du canal Lachine. En

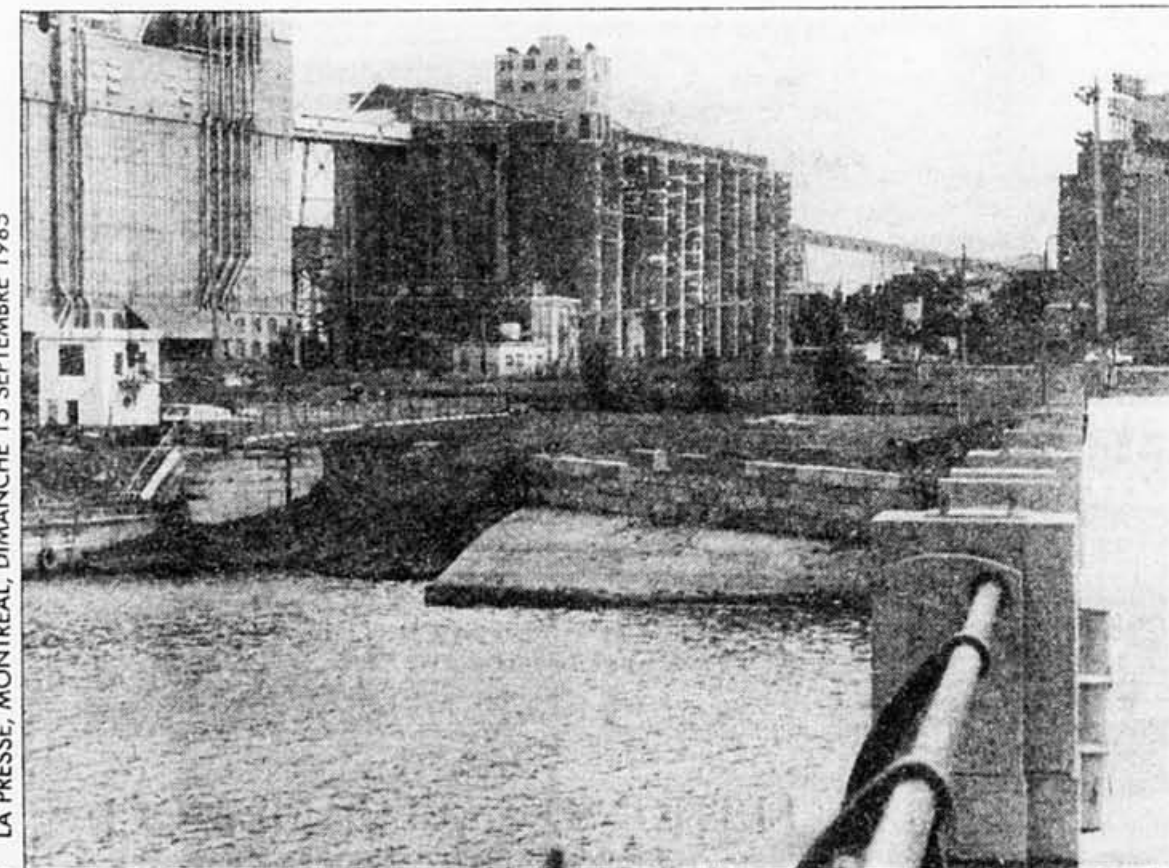
mêlant ainsi les choux et les raves, le gouvernement fédéral ouvre la porte à la critique. Les citoyens peuvent en effet, en ce cas fort distinct de l'ouvrage général du canal et de ses environs, accuser Ottawa de tergiverser.

Il faut bien souligner ici que les plans d'aménagement du canal Lachine, surtout ceux de l'embouchure est, sont déjà faits. Les urbanistes LaHaye et Ouellet — d'autres l'avaient fait auparavant — ont soumis un rapport complet aux propriétaires, le ministère fédéral des parcs. Les travaux, du reste, sont commencés. La seule cause du délai, en ce cas particulier, c'est le fait que le gouvernement d'Ottawa a arrêté le cours des choses en coupant les fonds. Le problème de la pollution des sédiments ne peut être invoqué pour retarder le projet. On a appris dans le cadre des audiences, justement, que les dépenses d'immobilisation, pour la zone du Vieux-Port, étaient de \$29 millions pour l'année 1983-84; elles sont pratiquement annulées pour le prochain exercice.

Or l'aménagement du secteur du canal Lachine et sa réouverture à une navigation de plaisance est l'équivalent, pour Montréal, de ce que le gouvernement fédéral a fait pour le canal Rideau à Ottawa. Les citoyens exigeront certes que l'autorité, quelle qu'elle soit, termine immédiatement ce qu'elle a commencé dans la zone du canal.



Les travaux d'un pont sur le canal Lachine, au niveau de la rue Mill, sont quasi terminés.



Les autres travaux de dégagement du canal permettant de rouvrir la voie à la petite navigation, cette navigation devant se faire sous le pont, sont stoppés faute de fonds fédéraux.

## Un groupe néo-nazi avait projeté de tuer Kissinger

■ SEATTLE — Un groupe néo-nazi américain avait projeté d'assassiner Henry Kissinger et envisagé un attentat à la bombe dans un hôtel pour tuer le baron Elie de Rothschild, selon les révélations faites vendredi devant un jury.

Le groupe avait inspecté l'hôtel Olympic de Seattle où le financier français devait prendre la parole en novembre 1983. Les membres du groupe néo-nazi avaient discuté du meilleur endroit pour placer la bombe, selon le témoignage d'un homme de 33 ans, Daw Parmentier, qui était entendu comme témoin de l'accusation au procès de onze membres accusés de racket.

« Nous songions à faire sauter le secteur de la réception ou tout autre endroit où il allait prendre la parole. Nous voulions le tuer », a dit Parmentier, qui est l'une des 23 personnes inculpées dans le cadre de l'enquête. Parmentier avait plaidé coupable de racket en janvier, et accepté de témoigner en échange d'une peine de 20 ans dans une prison de moyenne sécurité.

Le projet n'a jamais vu le jour parce que « nous avons estimé que nous n'avions pas le temps de nous organiser », a dit le témoin.

Le ministère public soutient que les accusés ont lancé une campagne nationale de racket pour financer leurs activités racistes avec pour objectif ultime le renversement du gouvernement.

— AP

# MÉDECINE

## Démystifions la PILULE

Dr GIFFORD JONES

Collaboration spéciale



■ Vingt-cinq ans après sa sortie, un voile de mystère entoure toujours la pilule anticonceptionnelle. « Pendant combien d'années puis-je en prendre » ? « Cause-t-elle le cancer » ? « Risque-t-elle de me rendre stérile » ? J'ai résumé les questions les plus courantes et les réponses que j'apporte à celles qui s'inquiètent.

— Je prends la pilule depuis cinq ans. Devrais-je accorder des « vacances » à mon organisme ?

— Quelle mise en scène idéale pour une grossesse surprise ! Il n'y a aucune nécessité de relâche si vous vous sentez bien et l'examen gynécologique annuel normal.

— Vers quel âge devrais-je arrêter la pilule ?

— Il n'y a pas de chiffre magique. En règle générale, les médecins recommandent de discontinuer à trente-cinq ans, en particulier pour les fumeuses. Pour ma part, je les prescris à nombre de femmes dans la quarantaine, à condition de ne pas fumer, d'être mince et de se sentir à l'aise avec ce mode de contraception. En comparaison des risques, l'angoisse d'une maternité involontaire s'avère plus néfaste pour la santé, notamment par les ulcères d'estomac et la haute pression.

— La pilule est-elle dangereuse pour la santé en général ?

— À la réflexion, ce serait le paradis si le monde offrait autant de sécurité. La pilule ne menace en aucune façon la santé. Un peu de jugement ! Singulièrement, quantité de femmes refusent la pilule, mais retournent pour deux ou trois avortements ! Pour d'obscures raisons de chimie de leur corps, d'autres la condamnent, mais elles n'en continuent pas moins de fumer leurs deux paquets de cigarettes par jour ! Le sens commun ne court pas les rues !

— La pilule peut-elle causer le cancer ?

— À l'unisson, les résultats de toutes les recherches prouvent que la pilule n'accroît pas les risques de cancer. Au contraire, un rapport de contrôle des maladies, à Atlanta, confirme que le cancer de l'utérus et des ovaires est moins répandu parmi les femmes qui prennent la pilule.

— Quels autres avantages y a-t-il à prendre la pilule ?

— En réduisant le flot menstruel, l'emploi des contraceptifs oraux permet de couper de moitié les risques d'anémie par déficience en fer. De plus, on note un abaissement du taux de tumeurs bénignes ovariennes, d'infection pelvienne, de grossesse ectopique ainsi que des kystes fibreux au sein chez ces usagères.

— Pourrais-je avoir de la difficulté à devenir enceinte après la pilule ?

— Non, si vos menstruations étaient régulières auparavant. À l'évidence, si votre cycle était perturbé, un patron analogue s'installera après la cessation des pilules. Dans ces cas, la grossesse peut être compromise, sans que la faute soit imputable aux contraceptifs.

# Le burnout, un symptôme plutôt qu'une MALADIE

HUGUETTE ROBERGE

■ « Burnout ». Ce mot relativement nouveau est de plus en plus utilisé pour désigner l'état de nombreux travailleurs malheureux en emploi. Mais le « burnout » doit-il être reconnu comme une maladie professionnelle ? Non, répond fermement le chef du service de psychiatrie de l'Hôtel-Dieu de Québec.

Le Dr Harry Granthman estime le mot « burnout » non seulement vide de sens, du fait qu'il recouvre à peu près n'importe quoi, mais également dangereux en ce qu'il suggère l'existence d'une maladie directement reliée à l'état de travailleur.

Invité par l'Association des infirmières et infirmiers en santé du travail du Québec, qui tenait hier à Montréal un colloque sur « la gestion du stress », le Dr Granthman s'est dit d'avis que « le trouble temporaire d'adaptation au travail », auquel on pense ici, est un symptôme plutôt qu'une maladie. « Le problème est d'ordre psycho-social et ne relève pas de la médecine. Malheureusement, c'est aux médecins qu'on demande de le traiter. »

S'il reconnaît que le travail est un facteur de stress, le psychiatre nie qu'il soit le seul, et que l'excès de tension des travailleurs leur soit spécifique, différent donc de celui qui pourrait affecter par exemple les chômeurs, les gens mariés, les divorcés ou tout autre groupe

d'individus. Ou alors tous les professeurs d'une école, toutes les infirmières d'un service, tous les ouvriers d'une usine, devraient être frappés et non seulement quelques-uns d'entre eux.

### Mécanismes de défense

Mais alors vers qui doit se tourner le travailleur quand son travail lui occasionne une tension qu'il ne peut plus supporter ? « La plupart des individus développent des mécanismes de défense naturels contre un excès de stress. Un tel réagit en s'enfermant dans son bureau et en décrochant son téléphone, un autre en établissant un net clivage entre sa vie professionnelle et sa vie privée, un autre en contrôlant sa production à la baisse, en modifiant ses tâches et responsabilités, en prenant une année sabbatique ou même en démissionnant. L'humour et le partage avec un groupe d'appartenance peuvent être aussi des façons de réagir. »

Le recours au médecin et, par voie de conséquence, aux médicaments ou au repos prescrit, semble peu efficace. Selon le Granthman, les mesures thérapeutiques de l'inadaptation temporaire au travail devraient d'abord impliquer la personne et son environnement.

Il faut favoriser, dit-il, les initiatives en milieu de travail qui permettent aux gens d'échanger et de rechercher ensemble les moyens de réduire leurs problèmes de tension, de faire du « problem solving » comme disent les Américains.

## Crise de la communion

■ WASHINGTON (AFP)

— La peur du SIDA entraîne depuis peu une crise de la communion dans l'Église épiscopale américaine, dont de nombreux fidèles refusent de boire dans le calice que se passent traditionnellement les communions de cette Église.

Cette situation inquiète sérieusement les dirigeants de la communauté qui en ont discuté très sérieusement lors de leur congrès annuel cette semaine en Californie, signale le Washington Post.

deux livres essentiels sur le

## LE FÉDÉRALISME CANADIEN



Tome I —

### LA LOI CONSTITUTIONNELLE de 1867

(éléments constitutionnels de formation et d'évolution)

734 pages — 39,95\$

« ... il ne faut pas se laisser rebuter par l'ampleur de l'ouvrage et l'aridité du sujet. M. Rémiard sait communiquer son savoir dans un style simple et concis, qui le rend accessible au lecteur moyennement informé en même temps qu'émiment utile aux initiés. »

(Marcel Adam, La Presse)

Tome II —

### LE RAPATRIEMENT DE LA CONSTITUTION

(éléments constitutionnels de réalisation)

724 pages — 39,95\$

« ... indispensable parce qu'il constitue la première synthèse, en langue française, d'une période critique de l'histoire constitutionnelle et politique du Canada. »

(Pierre April, Presse canadienne)



## CUISINES • CUISINES • CUISINES • CUISINES

**45% DE MOINS** que notre liste de prix suggérés sur NOS CUISINES EN MÉLAMINE



HEURES D'OUVERTURE  
SAMEDI ET DIMANCHE  
10 h à 17 h  
LUNDI À MERCREDI  
9 h à 18 h  
JEUDI ET VENDREDI  
9 h à 20 h

RÉNOVATION L'ACADIE 337-0702 9725, BOUL. L'ACADIE



AUSSI 25% DE MOINS que notre liste de prix

suggérés sur la plupart de nos CUISINES EN CHÊNE

CUISINES • CUISINES • CUISINES • CUISINES

## Ne me demandez pas comment va la santé!

HUGUETTE ROBERGE



■ Quand arrive le moment de la rentrée scolaire, me gagne une sorte de nostalgie, celle de l'odeur des cahiers neufs que j'entamais de ma plus belle écriture. C'est avec le même enthousiasme que je voudrais reprendre cette chronique consacrée aux questions qui touchent plus directement les femmes. Mais il ne faut surtout pas me demander si la santé, ça va.

Ça va pas, non! Je ne parle pas ici de mes petites névralgies personnelles, mais du tableau très noir que l'Organisation mondiale de la santé a lancé cet été, à Nairobi, dans le débat de la Conférence mondiale des Nations Unies pour les femmes.

### Une moitié de monde anémique

Dans le monde en développement ou, si vous préférez, le tiers-monde (euphémismes généralement utilisés pour parler des pays pauvres où vivent les deux-tiers des humains), la moitié des femmes — et les deux tiers de celles qui sont enceintes — souffrent d'anémie, celle-ci causée par la malnutrition, les infections et les grossesses répétées.

Le risque de mourir de conditions associées à la grossesse, ne dépasse pas six pour 100 000 naissances vivantes en Amérique du Nord et en Europe, mais atteint 1 000 pour 100 000 naissances vivantes dans certaines parties d'Afrique et d'Asie. Les causes?

Toujours selon l'OMS, les responsables de cette hécatombe sont une fécondité incontrôlée, l'avortement clandestin (qui fait 200 000 mortes, chaque année, sans compter les mutilées à vie), et une absence partielle ou totale de soins au cours de la grossesse et de l'accouchement. Tous les ans — c'est un scandale qu'on ne crie pas assez — plus d'un demi-million de femmes meurent des suites d'un accouchement.

On estime à environ 300 millions le nombre de couples qui ne désirent plus d'enfants, mais qui n'utilisent aucune méthode contraceptive, surtout en raison de l'inaccessibilité des services. Or, si toutes



Les femmes du tiers-monde sont nées du mauvais bord...

les naissances étaient espacées de deux ans, non seulement la santé des femmes serait-elle grandement améliorée, mais également la mortalité infantile pourrait être réduite de plus de 10 p. cent, et la mortalité des enfants de un à quatre ans d'environ 16 p. cent.

### Nées du mauvais bord

Mais, mères ou pas, les femmes sont pénalisées dans leur santé par le simple fait d'être du « mauvais sexe ». Un certain nombre d'éléments indiquent en effet qu'il existe, pendant toute la vie, une discrimination en faveur des hommes dans l'attribution de la nourriture et les soins en cas de maladie.

Il ressort des études de l'OMS que l'état nutritionnel de la population féminine est inférieur à celui des hommes, tandis que les taux de mortalité infantile, plus faibles chez les filles à la naissance, et sensiblement égaux chez les petites filles et les petits garçons entre un et deux ans, sont tout à coup deux fois plus élevés chez les filles de deux à

cinq ans.

À la Conférence de Nairobi, des Kényennes ont affirmé, le plus simplement du monde, qu'elles devaient accoucher six fois pour « s'assurer de la survie d'au moins un enfant mâle ».

À celles qui désirent en apprendre davantage sur la condition de santé des femmes d'ailleurs: mercredi soir, 11 septembre, à compter de 18h, le « Y » des femmes présente *Les femmes et la santé*, un diaporama réalisé par Louise Abbott, en collaboration avec le Comité de coopération au développement international du YWCA de Montréal. Où l'on peut constater que si le fait d'être née femme réduit effectivement les chances de vivre en bonne santé, on assiste présentement à l'émergence d'une volonté chez les femmes de prendre enfin le contrôle de leur santé. À la suite de cette projection, des conférencières présenteront un compte rendu du Forum 85 des organisations non gouvernementales de Nairobi. Réservation (\$5): 866-9941, postes 59 ou 43.

### « LE TEMPS D'Y VOIR »

■ C'est le thème d'une conférence internationale sur la situation des filles, qui se tiendra au Centre Sheraton de Montréal les 29, 30 et 31 octobre prochains. Plus de 1 000 participants, professionnels pour la plupart, y traiteront des plus récentes recherches sur la situation actuelle et future des filles. Parmi les grands noms annoncés au programme, ceux des écrivaines françaises Benoîte et Flora Groulx, Christiane Olivier, Christiane Rochefort, Marie Cardinal.

### CES FEMMES AU VISAGE CACHÉ

■ Un colloque très spécial aura lieu à Montréal début octobre (les 3, 4, 5 et 6). Sujet: les femmes musulmanes du tiers-monde et du Canada. Il faut d'abord, nous prévient-on, chasser de notre esprit l'image stéréotypée de la femme au voile noir (tchador). Le colloque veut percer cette image et faire connaître les femmes musulmanes sous leur vrai visage: celui des luttes quotidiennes pour l'égalité des droits, l'amélioration des conditions de vie, et la survie dans les pays les plus démunis. Organisé par le Centre maghrébin de recherche et d'information, il se tiendra à l'Université du Québec à Montréal et à la Cinémathèque québécoise. Programme complet disponible sur demande (au Centre Maghrébin de recherche et d'information, C.P. 451, Montréal, Québec, H4V 2Z1. Tél.: (514) 487-6488.

### « LES BESOINS DES PETITS... »

■ Le weekend prochain, les 20, 21 et 22 septembre, grande première au Palais des Congrès de Montréal: un colloque provincial sur la qualité de vie dans les services de garde. Plus de 1 600 personnes provenant de toutes les régions du Québec sont attendues à cet événement dont le thème général est: « Les besoins des petits sont grands ». Parmi les sujets abordés: la pédagogie, la participation des parents, le personnel des services de garde, la santé physique et psychologique des enfants, l'environnement physique des milieux de garde et le financement des services.

### PRIORITÉS DE L'AFEAS

■ À l'occasion de leur congrès annuel qui se tenait fin-août à Rimouski, les membres de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFEAS) ont déclaré « la formation des filles » domaine prioritaire pour l'année qui vient. Mme Louise Coulombe-Joly a été élue présidente de cette association qui regroupe plus de 35 000 Québécoises. Elle remplace à ce poste Mme Lise Drouin-Paquette, qui n'a pas sollicité un troisième mandat.

### ALEXIS LE TROTTEUR

■ C'est le joli nom d'une nouvelle garderie sans but lucratif qui vient d'ouvrir ses portes dans le quartier Saint-Louis-du-Parc à Montréal, au 5611 rue Clark. Les enfants de trois mois à six ans y sont accueillis. Information: 270-6826.

### ... ET TOUS LES AUTRES

■ À propos, si vous devez faire garder votre enfant de manière régulière et cherchez une garderie ou une gardienne fiable, commandez le répertoire « Où faire garder vos enfants? 1985 », publié par l'Office des services de garde à l'enfance. C'est gratuit. On communique avec l'Office en composant 670-0920 (pour la région de Montréal), ou 1-800-361-7060 (pour le reste du Québec). Le répertoire est également disponible dans tous les bureaux de Communication-Québec.

### CENTRE DE GESTION DU « Y »

■ Le Centre de gestion pour femmes du YWCA a cinq ans. Jusqu'à maintenant, plus de 9 000 femmes ont participé aux divers cours et séminaires qui y sont offerts. Entre autres, une trentaine de cours sont mis à l'horaire de cet automne, à l'intention des femmes désireuses d'acquiescer et d'accroître les connaissances et les compétences nécessaires pour s'affirmer et réussir en affaires. Information: 866-9941, postes 35 et 61.

### SÉPARÉES, DIVORCÉES?

■ Les mères séparées depuis deux ans ou moins et vivant seules avec leurs enfants sont invitées à participer à une entrevue sur l'adaptation à la séparation, dans le cadre d'un projet de recherche de l'Université de Montréal. Une indemnité de \$20 leur sera accordée pour leurs frais de déplacement. Inf.: 343-7640.

## Que la couleur change!

Les chimistes ont établi une classification des liquides en faisant deux catégories: les acides et les bases. Les bases (ou solutions basiques) sont aussi appelées alcalines (ou solutions alcalines).

Les chimistes ont aussi élaboré une échelle de mesure, appelée échelle de pH, pour déterminer le degré d'acidité ou d'alcalinité des solutions.

Un liquide acide a un pH inférieur à 7. Il est d'autant plus acide que le pH est petit. Un liquide alcalin a un pH supérieur à 7. Il est d'autant plus alcalin que le pH est élevé. À 7, il est neutre (c'est le cas de l'eau distillée). Le jus de tomate (pH 4.2) est acide, le jus de citron (pH 2.2) est très acide, l'ammoniaque (pH 11) est alcalin.

Pour mesurer exactement le pH de diverses solutions, il faut un équipement spécial que vous ne possédez pas. Cependant, il existe des liquides (appelés indicateurs) qui ont la propriété de réagir différemment selon qu'ils sont mélangés à des acides ou à des bases: on assiste alors à des changements de couleurs parfois assez spectaculaires.

Je vous propose aujourd'hui deux indicateurs faciles à trouver: du chou rouge et du jus de raisin.

Comme solution acide, je vous suggère du vinaigre blanc. Du bicarbonate de soude di-

lué dans l'eau fera une bonne solution alcaline (1 cuillerée à thé dans un grand verre).

Au départ il faut diluer le jus de raisin. Versez-en de 1/2 à 1 centimètre dans le fond d'un verre, et ajoutez dix fois plus d'eau.

Versez maintenant 1 ou 2 centimètres de ce jus dilué dans deux autres verres. Dans un de ces verres, videz un peu de vinaigre (solution acide) et observez le changement de couleur (il n'est pas très évident dans cette réaction, mais poursuivez, vous en verrez d'autres)

Versez maintenant un peu de la solution basique dans l'autre échantillon de jus dilué et observez un changement de couleur très marqué vers le violet foncé. Cet échantillon violet foncé peut être ramené à sa couleur originale en lui rajoutant un peu de vinaigre.

Utilisez maintenant un autre indicateur. Laissez tremper quelques feuilles de chou rouge dans de l'eau bouillante. L'eau devenue violacée (votre indicateur) montrera des variations de couleur très marquées lorsque vous la mélangerez avec la solution acide ou avec la solution alcaline.

Poursuivez l'expérience avec d'autres acides et d'autres bases, vous pourrez vous amuser longtemps. Mais n'oubliez pas de laver la vaisselle!

### EXPÉRIENCE

### INFORMATION

## Un radar pour l'auto

Après des dizaines d'années de recherche et d'expérimentation, voici enfin arrivé le radar pour automobile, qui sera en vente cet automne aux États-Unis (et sans doute un peu plus tard chez nous).

L'appareil fonctionne ainsi. Posé à l'avant du véhicule, un radar émet un faisceau de micro-ondes. Lorsque celles-ci frappent un objet stationnaire ou qui avance lentement, elles rebondissent pour être reçues et analysées par un petit ordinateur. Si l'ordinateur conclut qu'il y a danger de collision, il avertit le conducteur par des signaux sonores et lumineux.

Voilà donc une mesure de sécurité de plus, tout comme ce troisième feu d'arrêt qui équipe maintenant certaines voitures de la General Motors. C'est une lumière placée dans la vitre arrière, qui s'allume lorsque le conducteur applique les freins. Il paraît que les autos ainsi équipées sont beaucoup moins souvent frappées par l'arrière que les autres.

Malgré ces progrès techniques, la meilleure garantie de sécurité demeure la prudence des automobilistes, des cyclistes et des piétons.



### JEU

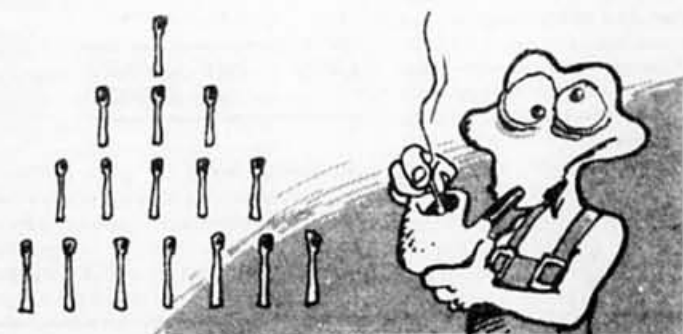
## Le jeu de Nim

Voici un jeu ancien, appelé Jeu de Nim, ou jeu des allumettes, qui fera travailler vos neurones...

Disposez seize allumettes (ou cure-dents) sur quatre rangées (des rangées de 1, 3, 5 et 7 unités). Le jeu consiste alors, pour deux adversaires, à enlever à tour de rôle une ou plusieurs allumettes, à leur choix, mais sur la même rangée. Le perdant est celui qui ramasse la dernière allumette.

À force de jouer à ce jeu, vous apprendrez les combinaisons perdantes (par exemple, trois rangées avec respectivement 1, 2 et 3 allumettes, ou deux rangées seulement avec le même nombre d'allumettes).

Bonne chance!



MALHEUREUSE!  
ELLE A BU LE JUS  
DE CHOUX CHAUD!



## Les Suisses à l'oeuvre

Tamias rayé, tel est le vrai nom du charmant petit animal que l'on appelle « Suisse ». Une petite bête fort active ces temps-ci.

L'automne est en effet la période où le Tamias s'affaire à ramasser les noix, glands, graines, qui lui serviront de nourriture durant l'hiver. Chaque animal accumulera dans son terrier, où il vit seul, jusqu'à sept litres de provisions.

Le Suisse passe l'hiver dans son terrier, à dormir et à manger. Par temps doux, il lui arrive de s'aventurer à l'extérieur.



### OBSERVATION

# 285-7111

INTERURBAIN SANS FRAIS 1-800-361-5013

DU LUNDI AU VENDREDI ENTRE 8h ET 17h

ANNONCES ENCADRÉES 285-7000

DU LUNDI AU VENDREDI ENTRE 9h ET 17h

POUR CHANGER OU ANNULER VOTRE PETITE ANNONCE  
DU LUNDI AU VENDREDI ENTRE 8h ET 17h

285-7111

Placez votre annonce  
DÈS  
**8 heures**  
du lundi au vendredi

# ANNONCES CLASSÉES

## IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

### 100 VISITES LIBRES PROPRIÉTÉS À VENDRE

**FOUCHER** 8415, petit duplex, 2 1/2 s., façade 20 pieds, bas libre, 159,500. Dimanche, 15 sepl., de 2h à 4h p.m. 376-2904.

**NOUVEAU BORDEAUX**, dimanche entre 3h et 5h, condo 4 1/2, prix dans les \$60,000, 10,400 boul. de l'Acadie, 7e étage, app 708 sonnez 0892, imm. Royal 3000 courtier, 688-8872.

### 101 ÎLE DE MONTRÉAL PROPRIÉTÉS À VENDRE

**AHUNTSIC** duplex, rue St-Charles, électrique, garage, \$120,000. 389-4089.

**AHUNTSIC**, 11,120 Bois-de-Boulogne, split level 5 chambres, garage double, 2 1/2 salles de bain, foyer, bureau, idéal pour professionnels, \$165,000, 337-4157 après 18h.

**ANJOU**, cottage semi-déjà, garage, sous-sol fini, foyer, très propre, 353-6241.

**ANJOU**, dans le plus beau secteur, magnifique split level, 10 pièces, pas d'agents. \$189,000. 333-4643.

### AU DOMAINE DU PARC BELMONT

Triplex neuf 2x4, 1x3 plus 6 1/2 avec salle de jeux et garage double, occupation immédiate ou plus tard. 334-2812

**AU 631 DE LA ROCHE**, triplex 1960, sous-sol fini, garage, pas d'agents. Soir 727-5628, 627-1366.

### 101 ÎLE DE MONTRÉAL PROPRIÉTÉS À VENDRE

**AUX CONTRACTEURS**, Estabon-de et Bernard, 5 logements à rénover, Subventin Ville de Montréal. Prix demandé \$80,000 ferme. 935-5102.

**BELANGER**, 1287-89, duplex commercial avec restaurant, \$150,000. Cause maladie. 274-6365.

**CADILLAC** près Notre-Dame, duplex 60 ans, détaché, renové, beaucoup d'extra, \$99,500. Soir au fin de sem. 355-3998. Pas d'agents.

**CARTIERVILLE**, 12412, Roper, triplex luxueux, près rivière, revenu \$1200. Construction neuve. Chauffage électrique. Octobre 85. 305-9309, 337-8138.

**CARTIERVILLE** cottage briqué à pierre, construction 55, 9 pièces, 4 chambres, chauffage électrique, impeccable. Fait vendre. Int: Serge Vallée 472-0284, 677-4274. Avait crtr.

**DORION** nord Sherbrooke, 2x6, 2x3, revenu \$6300, particulier. 483-4969.

**DUPLEX** 2-4/1 ferme, fait voir, vrai bilou, pas d'agent, secteur Est. 259-5892.

**FABRE**, duplex 2x5, cour arrière paysagée, patio, remise, bas libre en act pour acheter. Pas d'agents. Prix demandé \$68,500. Après 5h 276-0773.

**FOUCHER**, triplex (bas de plan non à vendre), haut: 2x4 1/2, revenu annuel \$10764, \$72,400. Pas d'agent. 727-0754.

**MTL-NORD**, bungalow, 5 1/2 avec grand sous-sol fini avec chambre, cuisinière, toilette, douche. 323-3175.

**N.D.G.** Snowdon, duplex 6 1/2 par 5 1/2, garage, 124,000 \$. 464-8898.

**NOUVEAU ROSEMONT**: Cottage semi-déjà, Rodrigue, a 2 pas des Galeries d'Anjou, occupation immédiate, \$124,000. Pas d'agent. 464-6706.

### 101 ÎLE DE MONTRÉAL PROPRIÉTÉS À VENDRE

**OUTREMONT EN HAUT**: cottage 12 pièces, excellente qualité, pas d'agent, \$235,000. Ecrire C.P. 543, Outremont H2V 4N4.

**P.A.T.** cottage de luxe, fini sur 3 étages, avec garage, prix demandé \$74,500, 645-3589.

**P.A.T.** split level 3 chambres à coucher, cuisine armoires de chêne, piscine intérieure, garage intérieur, terrain 9000 p.c. Michel Robitaille 327-5733, 667-5443.

**REMAX SUCCES 94 CRTR**

**P.A.T.** townhouse 5 1/2 plus salle, fait vendre, 644-1053.

**PL. MT-ROYAL** rue Laval luxueux duplex 7 1/2-3 1/2 rénovation complète \$239,000, 288-8480 après 17h.

**PLATEAU Mt-Royal**, rue Delarage, cottage 2 étages, 8 pièces. Tel. 527-2141.

**PLATEAU MONT-ROYAL**, duplex, loais libre, 523-2820.

**POINTE ST-CHARLES**: duplex, \$29,500. Comptant \$4,000. 891-3357.

**RIVIERE DES PRAIRIES BUNGALOW ULTRA MODERNE** Grand terrain, finition en chêne, 3 chambres à coucher, site idéal, bureau des ventes 12,438 61e av. R.D.P. (ouvert tous les jours). Int. 648-4330.

**ROSEMONT**, Terrasse Maisonneuve, 5320 boul. l'Assomption, cottage luxueux 4 chambres à coucher, 2 foyers, garage double, piscine creusée, \$278,000, 323-4445, de 8h à 5h, soir 256-3653.

**SECTEUR -680 Cartierville St-Laurent**, bungalow det. 331-9183.

**ST-MICHEL**, cottage 3 chambres, sous-sol fini, piscine, garage, écoles, \$92,900, 721-6389.

**ST-MICHEL**, triplex neuf, chambre froide, garage, armoires chêne, bas libre, pas d'agent, 585-1267.

**ST-MICHEL**: triplex, prix à discuter. 725-6157.

### 101 ÎLE DE MONTRÉAL PROPRIÉTÉS À VENDRE

**VILLE MONT-ROYAL**, détaché, entièrement renové, 3 chambres à coucher, cuisine et 1 1/2 salle de bain à neuf, den, grand salon, salle à manger. Sous-sol fini, patio, grand terrain. Chauffage électrique, thermostat individuel \$245,000, 240 Lazard, 668-3200, 341-2541, 682-2883.

**VILLE MONT-ROYAL**, cottage briqué et pierre, grand salon avec foyer, salle à manger, cuisine renovée, powder room, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, sous-sol fini, garage. Très joli terrain \$290,000. Tel. 731-2684, M. B. 254-9610.

### 103 ÎLE JÉSUS PROPRIÉTÉS À VENDRE

**AUTEUIL** bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, cuisine renovée, piscine, piscine creusée, M. Maher 334-0555, 437-9369. Re-Max crtr.

**AUTEUIL** Loyal bungalow 5 pièces, sous-sol fini, foyer, air climatisé central, chauffage électrique, prix à discuter, pas d'agents. 625-5152, 625-3466.

**BUNGALOW**, style colonial Américain, 5 1/2, sous-sol fini, terrain 60x100, \$69,500 à discuter. 663-6878.

**CHOMEDEY**, élégant cottage semi-déjà, 3 chambres, 1 1/2 salle de bain, beau sous-sol meublé, chauffage électrique, près de toutes commodités. \$59,900 négociable. 687-6447.

**DUVERNOY** Val des Arbres, superbe maison neuve "très bien située", valeur assurée. Sans agents. \$135,000. 376-4023, 627-5134.

**L.D.R.** bungalow, sous-sol fini, visite libre dimanche 15 septembre, 142, Birelan. 681-7382.

**L.D.R.** cottage 3 chambres, 2 salles de bain, \$54,000. 669-8724.

### 103 ÎLE JÉSUS PROPRIÉTÉS À VENDRE

**L.D.R.** luxueux split-level, grand 7 1/2, retro, foyer, bureau, état municipal \$82,500, \$75,000, 441-5e Rue 323-1974.

**LAVAL-DES-RAPIDES** bungalow renové avec air climatisé central, grand terrain. Taxes \$367, 682-3131, Century 21, Les Imm. Chef d'Or Inc. courtier.

**LAVAL-SUR-LAC**: maison sur dernier 72,000 pi car, de terrain au bord du lac, domaine de classe, 20 minutes MTI. Valeur assurée. Demander notre dépliant. \$295,000. Sans agents. 378-4023, soir 627-5134.

**LAVAL**, St-François, luxueux split, foyer, 666-2071, 471-5046.

**ST-FRANÇOIS** près route 25 split-level 1980, 7 pièces, foyer, 2 sous-sols dont 1 de 12 de haut. Modèle unique, vue sur rivière, Aubaine 74,500 \$. Pas d'agents. 666-1842.

**VIMONT** bungalow 4 chambres, sous-sol fini, piscine, \$57,900, M. Maher 334-0555, 437-9369. Re-Max crtr.

**VIMONT**, bungalow 3 chambres, garage, piscine, \$66,000. 663-5517.

### 105 RIVE SUD PROPRIÉTÉS À VENDRE

**A VARENNES** luxueux bungalow, pas d'agents. 15 min. Mt. 652-3289.

**AMATEUR D'ANTIQUITES!** Maison historique renovée, 4500 pi car, plancher pin original, 7 foyers, Vallée Richelieu, 35 min centre-ville. \$99,000. Tel. (113) 747-7025.

**BELOEIL**, bungalow 9 pièces, 4 chambres, 2 salles de bain, 3x30 fini, foyer, piscine, patio, autres extras, 6,700 pi car, pas d'agent, \$59,000, 467-7031.

### 105 RIVE SUD PROPRIÉTÉS À VENDRE

**BOUCHERVILLE**: a coté route 122 et 300 pi du Fleuve, bungalow 6 1/2, restauré, garage, terrain 11,000 pi, arbres matures. \$89,000. 878-1713.

**Immodex 2000 Inc. Crtr.**

**BOUCHERVILLE**, face au fleuve, vieux village, bungalow valeur \$175,000, vendrais \$125,000, comptant minime, balance facile. 594 Marie-Victoria. 655-9919.

**BOUCHERVILLE**: Urgent, bungalow impeccable, 6 pièces, armoires chêne, porte-patio, sous-sol fini, plusieurs extras. Ouvert samedi et dimanche, 2h à 4h. 889 Abbes Primeau, \$87,500, négociable. Madeleine Troffier. 365-9082 ou 658-3678.

**BOUCHERVILLE** à 200 pi du fleuve, grand split 4 chambres, salle familiale, piscine 27 pi hors-terre, patio 16x20 grillagé, \$89,500, pas d'agents 655-1959.

**BROSSARD SECTEUR "S"** Liquidation des maisons modèles 85, SPECIAL SEPTEMBRE. In-clos, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, asphalte et gazonne au complet. Prix semi-déjà: \$65,500 à \$83,500. Maison détachée: \$99,000 à \$119,000. Construction H.P. Int: 1025 Stravinsky, 497-9385, 671-1641.

**BROSSARD**, semi détaché 3 chambres, secteur T, patio privé avec piscine, clôture, paysager, sans intermédiaire, après 8h 465-2156.

**BROSSARD**, "O" cottage de luxe semi détaché, salle à diner, salle familiale, foyer, \$79,500, 462-1756.

**BROSSARD**: 1100 rue Savard, cottage détaché, neuf, occupation immédiate. Liem 843-5945.

**CARIGNAN**, magnifique split-level, 7 pièces, foyer au salon, garage, terrain 20,000 pi car, taxes basses, secteur recherché. Prix \$77,500. 658-9987.

### 105 RIVE SUD PROPRIÉTÉS À VENDRE

**CHAMBLY**, bungalow 6 pièces, chauffage électrique, poêle à bois, 2 remises, abri d'auto, Michel Auctoir 658-8981.

**CHAMBLY**, grand bungalow en brique, très propre, toit cathédrale en pin, cuisine en chêne avec Jenn-Air, 5 chambres, salle à manger, foyer. Piscine hors terre. Plus grand solarium isolé. \$77,900. Pas d'agent. 658-0400.

**CHAMBLY**, joli bungalow 5 1/2, tapis mur à mur, sous-sol semi fini avec foyer, four encastré, réfrigérateur. Prix à discuter. 1-774-0101.

**DUPLEX** à vendre, bien situé, Vieux Longueuil. 819-585-3534 ou après 20h: 468-5954.

**LAPRAIRIE**, cottage canadien tout briqué, construction neuve, taxes intéressantes, occupation immédiate, fait voir. Alain 659-6369.

### LONGUEUIL (VIEUX)

**Directement du constructeur**

Cottages luxueux, style canadien, abri d'auto, foyer, bain fourbillon, intercom. 674-1014.

**LONGUEUIL** bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini, foyer, près de tout, informations 670-0641.

**LONGUEUIL COTTAGE** Secteur résidentiel, 10 pièces, 4 chambres, grande cuisine chêne, salle à diner, solarium, garage, boisé, foyer, pas d'agent, \$114,000. (514) 674-6962.

**LONGUEUIL**: Bungalow 69, piscine, exceptionnel, \$70,000 468-3288.

**ST-BASILE LE GRAND**, bungalow 2 logements. Prix à discuter. 461-0657.

**ST-BRUNO** cottage stuc, luxueux 9 pièces, construction récente, garage double, piscine extérieure chauffée, bain fourbillon, immense terrain paysagé, beaucoup d'extras. 461-0366 agents s'abstenir.

### 105 RIVE SUD PROPRIÉTÉS À VENDRE

**ST-BRUNO** joli bungalow, très propre, 6 pièces, 3 chambres, salle diner, Jenn-Air, plusieurs extras, sous-sol fini, poêle combustion lente, garage. Paysage. Pres montagne. Libre rapidement \$74,000. 653-2899.

## AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être soulignées avant 5h p.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi)

# 285-7205

## RUBRIQUES DES ANNONCES CLASSÉES

### 100 IMMOBILIER

#### RÉSIDENTIEL

##### Propriétés à vendre

Visites libres	100
Île de Montréal	101
Île Jésus	103
Rive sud	105
Banlieue ouest	107
Rive nord	109
Propriétés demandées	111
Copropriétés à vendre	113
Laurentides	115
Cantons de l'Est	117
Extérieur de Montréal	119
Floride - Hors frontières	121
Maisons de campagne à vendre	122
Maisons mobiles à vendre	123
Chalets à vendre	125
Terrains à vendre	127
Prêts hypothécaires	128
Transactions immobilières diverses	129

##### A louer

Centre-ville	131
Île de Montréal	133
Banlieue ouest	137
Île Jésus et Rive nord	141
Rive sud	143
Extérieur de Montréal	145
Floride - Hors frontières	147
On demande à louer	148
On demande à partager	149
Chambres, Pensions, Maisons de repos	151
Chalets à louer	153
Garages à louer	154
Transactions immobilières diverses	155

### INVESTISSEMENT COMMERCIAL INDUSTRIEL

#### Achat - Vente - Echange

Propriétés à revenus à vendre	160
Propriétés à revenus demandées	161
Propriétés commerciales, industrielles à vendre	162
Copropriétés à vendre	164
Fermes, Terres à vendre	168
Commerces à vendre	170
Commerces demandés	171
Espaces commerciaux demandés	172

#### Location

Espaces commerciaux, industriels à louer	180
Commerces à louer	182
Entrepôts à louer	184
Entreposage	186
Bureaux à louer	188
Magasins à louer	188
On demande à louer	190
A louer, divers	192

### 200 MARCHANDISES ET SERVICES

Mobiliers, Articles de ménage	202
Marché aux puces	203
Appareils électroménagers	204
Vente de garage	206

### Audio-visuel, Téléviseurs, Stéréos, Radios, Vidéos, Photo

Photo	208
Instruments de musique	210
Machines à coudre	211

### Vêtements

Vêtements	214
Fourrure	216
Le coin de l'ordinateur	217

### Piscines, Equipement, Accessoires, Produits chimiques, Entretien

Entretien, Sécurité	218
Equipement à neige	219
Le coin du jardinage, Bois de foyer	220
Animaux	222
Collections, Monnaie, Timbres	224

### Antiquités, Oeuvres d'art, Artisanat

Antiquités, Oeuvres d'art, Artisanat	225
Marchandises diverses	226
On demande à acheter	228
Entretien de la maison	230
Corps de métier	232
Maitres électriciens	233
Professionnels	234
Garderies	236

### Transport, Déménagement

Transport, Déménagement	238
Esthétique	240
Services divers	242
Machinerie	251
Matériaux de construction, Matières premières	253
Effets de bureau, magasins, restaurants	255
Imprimerie	257
Entretien, Réparations	261

### 300 OFFRES D'EMPLOIS

Postes cadres et professionnels	304
Santé, Services communautaires, Education	307
Bureaux	310
Informatique	313
Assurance	316
Vente, Commerce	319
Clubs, Restaurants, Hôtellerie	322
Alimentation	323
Technique, Métiers	325
Coiffure, Esthétique	327
Industrie du vêtement	328
Entretien, Sécurité	331
Services domestiques	334
Musiciens, Artistes	337
Mannequins, Modèles	339
Emplois divers	340
Emplois demandés	343
Préparation de curriculum vitae	346
Méthodes de recherche d'emplois	348

### 500 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES

#### TRANSPORT

Tracteurs et machinerie agricole	501
Machinerie lourde	506
Remorques	510
Camions (achat, vente, location)	511
Autres véhicules	521
Ferraille	540

#### VÉHICULES AUTOMOBILES

Achat - Vente - Location	
Autos à vendre	550
Achat, vente, location, échange	575

**105 RIVE SUD PROPRIÉTÉS À VENDRE**

**ST-GUILAUME** village, maison possibilité commerce, terrain 179x200, 9 pièces, pos d'agents, 819-276-3582. Prix à discuter.

**ST-LAMBERT** cottage détaché, rénove, 4 chambres, 523-6347

**ST-LAMBERT** Duplex semi-détaché, luxueux, \$158.000 672-0571

**STE-JULIE** Haut-Bois, SEULEMENT \$55.900. Taxes basses. Salle à manger, Ginefite Fleming 653-2496-461-2377.

**MONTREAL TRUST, COURTIER**

**STE-JULIE:** bungalow 6 pièces, 2 salles de bains, ssal fini, foyer, grand terrain paysager. Près école. Prix raisonnable. Pas d'agents. 649-0900.

**107 BANLIEUE OUEST PROPRIÉTÉS À VENDRE**

**ILE PERROT,** Pointe du Domaine, 1000 pi de lac, très beau split level neuf, 3 chambres, séjour, foyer, aspirateur central, sous-sol fini, très beau terrain boisé, hyp. disponible, \$69.900, A. Philippe, (514) 337-7155.

**PIERREFONDS:** Cottage moderne, avec garage, construction 83, 4 chambres, etc. \$89.000, 620-1775.

**109 RIVE NORD PROPRIÉTÉS À VENDRE**

**LAPLAINE** très beau bungalow 3 1/2 avec logement loué \$200.75/mois, extérieur pierre-brique, terrain 11,971 car, transfert, Roulé Chartrand crtr 471-8722, 471-1536

**LORRAINE** cottage semi-détaché, 104 Vignory, sous-sol fini, belle décoration, piscine \$40.000. Taxes \$1000. M. Maher 334-0555, 437-9369. Re/Max crtr

**LORRAINE,** Backsplit, brique, cuisine neuve mélamine, foyer, planchers bois, toit cathédrale, paysager, piscine, climatisé, secteur tranquille, taxes \$900, très propre. 621-3704, 288-5764 local 109.

**OCCASION UNIQUE**

Repentigny, bungalow très propre, pierre et brique, sous-sol semi fini, garage, chauffage central, \$45.000. Comptant \$4500. Hypothèque 10%. 495-3678

**REPENTIGNY,** maison 1972 32x44, rénover, 8630 pi car. Paysager, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, armoires et planchers en chêne. Garage en pin 16x27. Piscine en béton 16x29. Beaucoup d'extra. Secteur hospitalier. \$78.500. Pas d'agent. Meilleure offre acceptée. 581-8637.

**TERREBONNE,** bungalow style Québécois, chauffage électrique, sous-sol fini, 4 chambres, armoires en pin, piscine, 24 hors-terre, terrain 20.000 pi car... 433-3664.

**111 PROPRIÉTÉS DEMANDÉES**

**ACHETERAIS** duplex 2x4 1/2 Vieux Rosemont avant besoin de rénovation, environ \$40.000. 735-1271.

**ACHETERAIS** vite propriétés, cause divorce, feu et autres, ayant besoin de rénovation au van. M. Trentin, 622-0942, M. Chloso, 453-5422.

**J'AI CLIENTS** sér/ux pour des propriétés à revenus et industriel commercial. Vente garantie au prix du marché. Gaëtan Beaupré 353-8770, 384-7197.

**MONTREAL TRUST, COURTIER PARTICULIER** recherche Outremont Ouest, cottage bon état, 3 chambres à coucher + stationnement 2 voitures. Foyer apprécié. Tél. 279-6236 sem. après 18h.

**113 COPROPRIÉTÉS À VENDRE**

**A BAS PRIX,** Plateau Mt-Royal, De Bienville / St-Hubert, 4 1/2, luxueux, foyer, climatisé, 521-7800.

**AHUNTSIC** ouest, condo 4 1/2, 950 car., se, sans garage. Prix réduit, 331-6276, 323-6143 C. Courtois.

**AHUNTSIC:** Domaine St-Subtilce, face au parc, condo 4 1/2, mezzanine et toit terrasse, \$68.000, 381-1758.

**BOIS DE BOULOGNE:** condo, 5e, 2 chambres, foyer, garage, serre, 950 pi, 334-7234

**BROMONT CONDO LUXUEUX** meublé ou non, près ski - golf - piscine. 1-534-2257, 779-2854.

**CARRÉ ST-LOUIS,** superbe condo \$69.500, 253-8668 Rémi Roy crtr.

**CENTRE-VILLE**

Prix abordable. Luxueux condo à deux minutes de la rue Sherbrooke. Secteur hippo. Prix à partir de \$39.000. Info. 931-9257.

**COIN Mt-Royal-Espérance,** 8 pièces, foyer, à rénover, libre. Eligible subv. \$75.000, 524-0619.

**113 COPROPRIÉTÉS À VENDRE**

**CONDOMINIUMS NEUFS** Secteur P.A.T., 12620 Sherbrooke, 3 1/2, 4 1/2, avec ou sans foyer, libre. 642-0884, 642-0948.

**DE BORDEAUX** près Sherbrooke, condo grand 5 1/2, foyer, tapis mur à mur, 1er étage de triplex, \$54.500, 844-5526

**DEUX-MONTAGNES** situé au bord du lac, grand 4 1/2, foyer, garage, très moderne, piscine et sauna, Marc Viau jour 336-3920, soir 472-2702.

**ILE PATON,** bord de l'eau, magnifique 3 1/2, très éclairé, nombreux extra, 687-7762

**LA SALLE:** grand condo de luxe, 4 1/2 à vendre \$5.800 \$ ou à louer \$50 \$, Equipé, foyer, garage, chauffage électrique. 363-8567.

**MAGNIFIQUE** condo, rénove, centre-ville, foyer, 4 1/2, stationnement. 384-5810.

**N.D.G.,** condo 4 1/2, près métro Villa-Maria, \$51.000, 486-4129

**N.D.G.,** 4061 Décarie, 6 grandes pièces plus 2 au sous-sol, 2 bains, \$78.500. Visites mer.-vend. 17 à 20h, dim. 14 à 17h. 935-3166, 631-6200.

**OUTREMONT,** de l'Épée-Bernard, 6 1/2, 1er, indivis, \$52.000, 340-9497.

**PARC LAFONTAINE,** grand condo 4 1/2 à 2 pas parc, prêt immédiat. Stationnement, site paisible, 9 1/2 - 3 ans, 430-6882. Pas d'agent.

**PARC LAFONTAINE** condo luxueux, 1.100 pi. car., \$97.500. Appelez après 6h 526-6001

**PLATEAU MT-ROYAL,** 1982 Rachel, 2e étage d'un triplex en copropriété, 5 1/2, 1230 pi car. Actuellement en rénovation, \$38.500, tel quel, ou plus selon les travaux désirés. 845-8225, soir 521-2238

**SHERBROOKE** est, libres, luxueux et vastes 4 1/2 et 5 1/2, béton, piscine et garage intérieurs, sauna, ascenseur, etc. 352-6092.

**ST-LAURENT,** 720 Montbellier, condo 4 1/2, 14e étage, 747-2769.

**VIEUX LONGUEUIL,** condo Le Square, luxueux 5 1/2 modifié, idéal pour couple, libre immédiatement, \$89.500. Du propriétaire. Pas d'agent. 651-4143.

**VIEUX LONGUEUIL**

Beau condo à vendre, 677-7161.

**115 LAURENTIDES PROPRIÉTÉS À VENDRE**

**A STE-ADELE** faut voir split pierre & pin beau secteur 1-229-5076

**MAISON** mobile 14x64, très propre, avec terrain 150x120, sur le bord de la rivière du Nord, 5 minutes des centres de ski. Idéal pour chalet. Val-David. 819-322-2573.

**117 CANTONS DE L'EST PROPRIÉTÉS À VENDRE**

**BURY** maison centenaire rénover, privée, ensoleillée, armoires pin, fenêtres en chêne, 5 1/2 acres. Taxes basses. Demande \$37.000, 524-3173 ou 1-819-872-3227.

**LAC AYLMER A DISRAELI PETIT DOMAINE** Terrain boisé de 400x400, piscine creusée, beau décor, (418) 335-2229

**119 EXTÉRIEUR DE MONTREAL PROPRIÉTÉS À VENDRE**

**CACOUNA,** bas St-Laurent, construction récente, 7 pièces, chauffage au bois et électrique, site exceptionnel. Terrain 60.000 pi car. Face au fleuve. Prix très raisonnable. 276-7614, 495-9364.

**ST-CHARLES** sur Richelieu, résidence offerte pour la 1ère fois. Maison centenaire en bois (4 chambres coucher), avec dépendances, terrain superbe et très grand sur le bord du Richelieu. Prix demandé \$150.000. Vente privée. Informations et rendez-vous, soir seulement 737-7250 (cause décès).

**ST-MATHIEU DU PARC,** maison de campagne, extérieure rénover, \$24.000, 1-819-522-2765, 1-819-221-5510

**TROIS-RIVIÈRES:** \$115.000, condo d'été, 11 pièces. (1-819)374-8242

**121 FLORIDE - HORS FRONTIÈRES PROPRIÉTÉS À VENDRE**

**DANIA,** maison mobile 2 chambres, 12x60, \$14.500 US, 435-7248.

**HALLANDALE,** maison mobile, 2 chambres, 2 salles de bains, meublé, tricycles, auto., 478-1287.

**123 MAISONS MOBILES À VENDRE**

**LAPLAINE,** maison mobile 5 pièces, garage extérieur, terrain 100x100, cause transfert, aussi une de 14x68 avec cabanon. R. Chartrand, crtr. 471-8722, 471-1536

**MAISON MOBILE** 76, 14x60', très bon état, à déménager. 1-548-2929

**PIEDMONT,** bas pentes Mont Avila, 14x60 pi, meublé, chauffage électrique, cabanon, jupe, antenne T.V., meilleur offre, 655-4558.

**ST-JEAN BAPTISTE,** -1976, 14x54', au pied de la montagne de Rougemont, située dans un centre de ski de fond, piscine, camping, terrain 100x100', Tel. rés. 464-8176, bar. 1-797-3894.

**125 CHALETS À VENDRE**

**A STE-VERONIQUE** (Laurentides), bord lac Vert, chalet meublé, 2 chambres, chauffage électrique, poêle à combustion lente, paysager, 819-275-5025 ou 3658

**A 3 milles de St-Sauveur** chalet 2 étages, 5 pièces, 2 chambres à coucher, intérieur en pin, très propre. Grand terrain, très privé. \$37.500. Soir 332-6675, 1-226-9691.

**BORD LAC,** 1 acre, 2 chambres ski \$55.000, 655-5163 AM. (819)688-2248

**CHALET** meublé, style rustique, 100 pi de facade sur le lac Alverme, très beau paysage. Lise Beaudoin 1-819-563-2037.

**CHALET** suisse situé près de Victoriaville, grandeur 24x24 pi ler plancher, 18x24 2e plancher, construit dans la montagne, isolé 4 saisons, terrain boisé 160x185 pi, face à un petit lac, très beau site pour sports d'hiver, \$15.900, 1-819-758-1796.

**JOLIETTE,** entrée électrique 2000, puit artésien, 15.000 pi car. Bord de l'eau. \$28.000, 691-0686, 692-9432.

**LACHUTE,** hivernisé, arpenté, électrique, \$10.000 négociable. 768-1333

**RICHEMOND,** bord du lac Denison dans site boisé, chalet meublé 28x32 pi, fini cèdre intérieur-extérieur, terrain paysager de 217x125 pi. Prix \$25.000, 1-514-773-9920.

**ST-ADOLPHE D'HOWARD,** \$9.000. Jour 844-6817. Soir 252-9579.

**STE-ADELE,** près pentes ski... Chanteclerc, lac Rond, split rénove été-hiver, 8 pièces, 4 chambres, foyer, \$42.000 négociable, jour 284-2956, 747-4100 soir.

**127 TERRAINS À VENDRE**

**A LAVAL** terrain boisé à vendre, 669-3841.

**A ST-SAUVEUR,** aubaine à ne pas manquer, jusqu'au 15 septembre \$500 comptant terrain boisé, minimum 15.000' car, prêt à construire. 298-1320 ou 682-5222

**A STE-JULIE,** beaux terrains résidentiels. Pour constructeurs ou particuliers. Pour bungalow, avec services. Prêts à construire. Inf. 649-5145, 649-3134.

**BORD DE L'EAU:** St-François du lac, 33.192' car., \$5000, 677-7215

**BROSSARD,** fantastique bord de l'eau, arbres, 482-2550, 849-6625.

**CHEMIN DE LA VUE,** sur lac Quenouille, terrains boisés, à quelques pieds plage privée sablonneuse, marina, 104 pi, paiement par mois sans intérêt, grandeur désirée, 15 minutes mont de petite Tremblant nord, Domaine Tremblant Quenouille, (819) 226-1906, ou 7651 Déjà 26 terrains vendus à propriétaire satisfait.

**ENTRE-LAC,** 175.000 pi car, droit accès au lac, bâtiment 20x30, fait voir, \$12.000, 586-2100

**FABREVILLE** 60x126, coupe d'eau déjà fait, prêt à construire, taxes très basses, \$1.800 pi car, 627-4555.

**FAUT VENDRE** beau terrain 17 acres, à Ste-Agathe. Site panoramique, 819-322-2573.

**LACHUTE** (région), 72.234 pi car. Arpenté, boisé, \$2600 discutable. André, 1-882-1454.

**LAPLAINE,** terrain pour maison mobile, 15.000' car., \$3800, 471-8722, 471-1536.

**LAURENTIDES,** Prévost, beaux boisés, plusieurs choix, près ski, 200x200, \$8.000, finance. 1-224-2258.

**MONT ORFORD,** lac, sports, 25.000' car., \$3000, vente rapide. Tél: 674-6241 ou 389-5667

**ROSEMERE,** terrain tous services 7,500 pi., \$12.500 et plus, 621-3245.

**ST-FRANCOIS** près route 25, terrain prêt à construire, 67x120, vue sur rivière, 666-1842

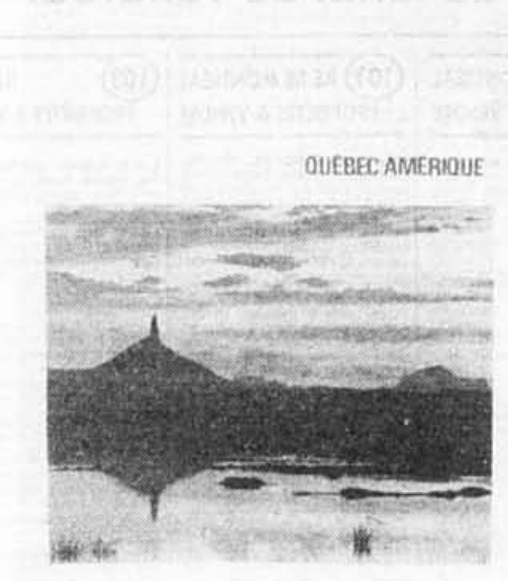
**ST-HIPPOLYTE** bord de l'eau, 164x137', 684-7434.

**ST-JOVITE,** terrains 60.000 pi +, vue panoramique du lac Duhamel, facile d'accès à l'année, 254 pi car. 514-721-5165, 819-425-5244.

**ST-MARC SUR RICHELIEU,** 15.000 pi car, \$1 le pi car, 467-8095.

**TERRAINS** prêt à bâtir Mascouche, rue Lapointe, 85x195', rue pavée, eau, fosse septique réalisée, \$0,70 le pi car. Nombres limites. 471-9797 ou 437-1175.

Jacques Poulin  
**VOLKSWAGEN BLUES**  
roman



QUÉBEC AMÉRIQUE

— 22 —

— C'est tout ce que je peux faire, dit-elle après avoir remis de l'huile dans le moteur. Je n'ai pas les outils qu'il faut pour les freins et pour le graissage. Faudrait aller au garage.

— Bien sûr, dit l'homme. Je ne sais pas comment vous remercier.

— C'est simple, dit-elle, préparez-moi quelque chose à manger pendant que je prends une douche. J'ai une faim terrible.

Elle était en sueur et elle avait des taches d'huile partout. Il lui prépara une salade de poulet avec toutes sortes de fruits et de légumes; la table était mise et tout était prêt lorsqu'elle revint de la douche, les cheveux relevés et enveloppés dans une serviette, et vêtue en plein après-midi de sa bumpose robe de nuit blanche.

Après le repas, elle demanda si le chat avait mangé.

— Je ne l'ai pas vu, dit l'homme.  
— Ah non? Est-ce qu'il était là hier soir?  
— Mais... je pensais qu'il était avec vous!  
— Moi aussi!  
Elle réfléchit un moment.

— Il doit être dans le champ, dit-elle.  
Ce que la fille appelait «le champ» n'était qu'un terrain vague avec des touffes d'herbe qui se trouvait à l'arrière du trailer park. Le chat s'y promenait souvent. De toute évidence, il n'aimait pas beaucoup l'asphalte.

— Il est né à la campagne, dit la fille. Ses parents et même ses grands-parents venaient de la campagne.

Le chat avait derrière lui toute une lignée d'ancêtres campagnards qui le justifiait d'avoir le goût des longues promenades dans l'herbe. Il n'y avait pas lieu de s'inquiéter, mais tout de même la fille ne put résister à l'envie d'aller voir dans le champ. Elle ôta sa robe de nuit, elle mit ses jeans et un T-shirt et, sortant du minibus, elle s'approcha de la clôture; elle appela doucement le chat mais il ne vint pas; elle mit deux doigts dans sa bouche et siffla; elle n'eut pas plus de succès.

Jack la rejoignit. Ils franchirent la clôture et marchèrent ensemble dans le champ; le petit chat n'était pas là. Ils se mirent à faire le tour des rues voisines; ils examinaient les perrons et les galeries et, quand il n'y avait

pas de monde, ils inspectaient les allées et les fonds de cour, mais ce fut en vain. Alors ils marchèrent au hasard en s'éloignant de plus en plus du trailer park. À la fin, ils ne cherchaient pas vraiment, car ils étaient persuadés que le chat était revenu pendant leur absence.

Mais le chat n'était pas là quand ils regardèrent le Volks.

Neuf heures du soir et il n'était pas revenu.

Ils devinrent subitement très inquiets. Il s'était éloigné et il n'avait pas su retrouver son chemin. Ou encore quelqu'un l'avait ramassé. Ou bien il s'était fait courir par un chien. Ou encore il avait suivi un autre chat et peut-être même une chatte — mais non, il était beaucoup trop jeune. Quel âge avait-il au juste? Quatre ou cinq mois. Peut-être six. Il était vraiment très jeune.

La fille n'allait pas bien du tout.

Elle se sentait coupable. Elle se reprochait d'avoir abandonné le chat dans un trailer park en asphalte. Ce n'était pas très intelligent. Elle aurait dû l'emmener avec elle. Même de force. Elle lui donnait trop de liberté. Il était trop jeune pour savoir ce qui était bon pour lui. C'était encore un bébé.

Jack disait qu'elle n'avait pas raison de se sentir coupable. Le vrai responsable, c'était lui parce qu'il s'était complètement replié sur lui-même et il avait oublié le chat pendant plusieurs jours. De toute façon, il était sûr que le chat allait revenir.

Il avait eu un grand nombre de chats dans sa vie. Un été, il avait vécu dans un chalet avec deux chattes et elles avaient eu chacune cinq ou six chatons. Alors le chalet était complètement envahi par les chats. Tout ça pour dire que ses chats s'éloignaient très souvent, mais ils finissaient toujours par revenir, et il se souvenait même d'un petit chat noir et blanc qui avait à peu près le même âge que celui de la Grande Sauterelle et qui s'était absenté pendant une semaine. Et un beau matin il était revenu.

Les chats avaient un sens de l'orientation vraiment incroyable.

C'est vrai, disait la Grande Sauterelle, mais il y avait la question du territoire. Tant que les chats étaient dans leur territoire, ils se débrouillaient très bien. Mais quand ils n'avaient pas de territoire?

Ce soir-là, ils eurent du mal à dormir.

Plusieurs fois au cours de la nuit, ils s'éveillèrent parce qu'ils croyaient avoir entendu un miaulement.

Au matin, le chat n'était pas arrivé.

En préparant le petit déjeuner dans le minibus, ils discutèrent de ce qu'ils allaient faire. Premièrement, ils allaient se rendre à la Société protectrice des animaux; ils allaient chercher l'adresse dans l'annuaire et s'y rendre à pied si ce n'était pas trop loin, ou en autobus dans le cas contraire; il fallait évidemment laisser le Volks sur place, car le chat pouvait revenir à n'importe quel moment. Ensuite ils iraient refaire le tour des rues voisines, mais cette fois ils demanderaient aux enfants si par hasard ils n'avaient pas aperçu un petit chat noir. Et ils iraient peut-être coller une affiche sur les poteaux téléphoniques des alentours.

à suivre

© 1984, Jacques Poulin  
ÉDITIONS QUÉBEC/AMÉRIQUE

**128** PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

(588) L'HOMME A CONNAITRE (ère, 2e, achat/balance de vente, Claude St-Onge Ctrr 733-4214.

ABAISSEMENT: 1ère-deuxième hypothèque. Jour, soir, 729-4322.

1 ÈRE 2e hypothèque, roquette balance de vente, leur soir 661-5051

**129** TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES DIVERSES

C.D.N. 3555 St-Kevin, 1 1/2, 2 1/2, couple, garage, ascenseur, 731-6080.

**A LOUER**

**131** À LOUER CENTRE-VILLE

A BAS prix, Pierre Pannefon, Déménageur Affilié, Estimation orfèvre, boîtes vidés 937-9491.

A SOUS-LOUER 1 1/2, rue Stanley, réfrigérateur, poêle, \$210, octobre à juillet 86, 253-3506 ou 729-6856.

BOUL. ST-JOSEPH, 02 pas metro, 5 1/2 renouv, chauffé, \$500. Entre 9h et 5h pm: 649-6749

CENTRE-VILLE: 1198 ST-MARC metro coin Lincoln, tout équipé, 4 1/2-3 1/2, 932-4503, 935-3103

CENTRE-VILLE, luxueuse maison renouv, entièrement meublée, 3 étages, 3 foyers, jardin, terrasse, serre, idéal pour exécutif, \$3000/mois, 934-0907

CONDO Metro Papineau, 4 1/2, 1000 pi car., \$425, neuf, 526-8256.

DE LA MONTAGNE 3650, 2 1/2, très propres, 843-3267, ou apo. 101

**LE PARC VIGER**  
NOUVEAUX CONDOS  
4 1/2  
FACE AU PARC

Spacieux et luxueux, stationnement, quelques-uns climatisés avec jardin privé. Metro Berry-Champ-de-Mars

869, VIGER

284-0688 843-4783  
après 6h, et fins semaine  
334-3730  
74237 8131

**131** À LOUER CENTRE-VILLE

Dr. Penfield 1100, coin Peel  
Luxueux 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2. Air climatisé central. Electricité payé. Piscine intérieure. Souters. 849-7661.

DORCHESTER: près Radio Canada, superbes appartements, foyer, air climatisé, système d'alarme, parking, entièrement reconstruit dans belles bâtisses de pierre, \$800 à \$850 par mois. Occupation septembre-octobre. 849-7634

DRUMMOND 3445, condo grand 4 1/2, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, 1er octobre, \$700, sur rendez-vous 288-3472 de 9h à 5h.

LAVAL près Carré St-Louis, 5 1/2, foyer, puits de lumière, air climatisé, terrasse sur le toit, garage disponible, \$815, références: 737-0276, 342-9622.

LE COLISEE: édifice, centre-ville, piscine, terrasse, 1 1/2-2 1/2, semi-meublé, 235 Sherbrooke o. 288-1253.

METRO GUY, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, à partir \$460. Immeuble victorien renouv., ascenseur, action d'achat, visite libre 10h-20h, 1245, 51-Marc, apo 5.

METRO Lionel-Groulx, constructions neuves, grands 4 1/2, libres immédiatement. Bain fourbillon, bois franc salon, tapis chambres à coucher, \$550 très luxueux, 989-2080, après 8h 935-5692.

MEUBLES: superbes app. et maisons, tout fourni, 2 à 12 mois. Trac Vacances, 288-4194.

PARC LAFONTAINE, très grand 10 1/2, foyer naturel en pierre, solarium, sous-sol, vitraux, \$850 chauffé, 842-1923.

PRÈS CARRÉ ST-LOUIS grand 2 1/2, 3 1/2, 843-3871 entre 2h et 5h

SOUS-LOCATION / 3 1/2  
51-Marc, 1er octobre, garage, métro, prix \$510, 923-2995.

TRES BEAU 1 1/2 à sous-louer, \$285/mois tout compris, 844-5657.

TUPPER, 3 1/2, 4 1/2, eau chaude fournis, 931-5766, entre 11h-9h30 pm

VIEUX MONTREAL: Studio 1 1/2, chauffé, mur briques, poutres, armoires chêne, poêle, frigo, laveuse-sécheuse, libre, \$360, 878-1213

**133** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

A V. ST-LAURENT, 4 1/2 chauffé, équipé, \$375, libre, 744-4696, 748-0170

ABORDS métro Rosemont, 2 1/2-3 1/2 meublés, modernes, 495-3128

AHUNTSIC domaine St-Sulpice, 4 1/2 neuf, porte patio, novembre, après 5h 655-9615, 387-9170

AHUNTSIC près métro, bas 5 1/2, avec sous-sol, cour, électrique, libre 1er oct. \$580, 383-0624.

AHUNTSIC Bl. Gouin, 3 1/2, \$350; sortie lav/sec. Renouv complètement, 1er oct. 331-2579, 382-7821

AHUNTSIC DOMAINE ST SULPICE 6 1/2, rez-de-chaussée, salle de jeu, foyer, Jenn-Air, garage double, Octobre au plus tard, \$800. Demander Nicole: 382-5511

AHUNTSIC NEUF 5 1/2, rez-de-chaussée, salle de jeu avec foyer, garage disponible, octobre au plus tard, \$650, 4 1/2, tapis, octobre au plus tard, \$420-5400, 3 1/2, rez-de-chaussée, tapis, poêle, frigidaire inclus, octobre au plus tard, \$365, 3 1/2, demi sous-sol, tapis, poêle, frigidaire inclus, octobre au plus tard, \$270, Demander Nicole: 382-5511

**133** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, endroit exceptionnel, parc et rivière, rez-de-chaussée, 6 1/2 chauffé, éclairé, meublé, poêle, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, laveuse, sècheuse, tapis. Idéal pour couple ou personne seule, libre, \$800/mois, 389-7295, ou 658-7279.

AHUNTSIC, logement 3 1/2, rénové, ensolleilé, 2 balcons, 1er oct. adulte, \$410, 878-1213.

AHUNTSIC, près métro Sauvé, 4 1/2, \$300, 285-1488.

AHUNTSIC, 10,205 St-Laurent, 2 1/2 fermé, meublé, bâtisse récente, possible, semaine \$62 et plus.

AHUNTSIC, 1735 Henri-Bourassa E., 4 1/2-3 1/2-2 1/2 chauffés, 389-1546, 935-3103, 932-3909.

AHUNTSIC, 1800 Salaberry, 2 1/2-3 1/2 chauffé, meublé ou non, 334-1527.

AHUNTSIC, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude, ménage frais fait, \$225, \$285, \$340, 334-0140, 301-9195.

AHUNTSIC, 3 1/2 chauffé, poêle, frigo, libre, \$35 est H-Bourassa, près métro, \$310, 383-2354.

AHUNTSIC, 4 1/2 chauffé, près métro, 1-2 pré-retraités, 388-9469.

AHUNTSIC, 5 1/2 chauffé, sous-louer \$550, 10510 Clark, 333-9739.

**133** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

A AHUNTSIC 2 1/2, \$225, tout payé, meublé, métro, 381-5505.

A AHUNTSIC, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, rénovés, chauffés, prés métro, 382-4449.

A AHUNTSIC, bas, neuf, 5 1/2, 550f, foyer, 2 salles bains, \$650, 259-9294

A PIE IX / Jean-Talon, 2 1/2 poêle, frigo, 729-2583, 523-7396

A R.D.P., libre, grand 3 1/2 pièces, frais peint, \$310, Jour: 648-8461 poste 355, soir: 627-3242

A ST-HENRI, grand 6 1/2 à louer, libre immédiatement, 254-8245.

**133** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, endroit exceptionnel, parc et rivière, rez-de-chaussée, 6 1/2 chauffé, éclairé, meublé, poêle, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, laveuse, sècheuse, tapis. Idéal pour couple ou personne seule, libre, \$800/mois, 389-7295, ou 658-7279.

AHUNTSIC, logement 3 1/2, rénové, ensolleilé, 2 balcons, 1er oct. adulte, \$410, 878-1213.

AHUNTSIC, près métro Sauvé, 4 1/2, \$300, 285-1488.

AHUNTSIC, 10,205 St-Laurent, 2 1/2 fermé, meublé, bâtisse récente, possible, semaine \$62 et plus.

AHUNTSIC, 1735 Henri-Bourassa E., 4 1/2-3 1/2-2 1/2 chauffés, 389-1546, 935-3103, 932-3909.

AHUNTSIC, 1800 Salaberry, 2 1/2-3 1/2 chauffé, meublé ou non, 334-1527.

AHUNTSIC, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude, ménage frais fait, \$225, \$285, \$340, 334-0140, 301-9195.

AHUNTSIC, 3 1/2 chauffé, poêle, frigo, libre, \$35 est H-Bourassa, près métro, \$310, 383-2354.

AHUNTSIC, 4 1/2 chauffé, près métro, 1-2 pré-retraités, 388-9469.

AHUNTSIC, 5 1/2 chauffé, sous-louer \$550, 10510 Clark, 333-9739.

**133** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, rue Lille, 5 pièces, pour 1er octobre, 387-6632

AHUNTSIC: 10000 Terrasse Fleury, spacieux 4 1/2, chauffé, propre, eau chaude, facilités transport, 382-9177

ANJOU, rue Desormaux, grand 4 1/2 non chauffé, ménage fait, libre immédiatement, 352-0450.

ANJOU, 2 grands 5 1/2 haut duplex et bas, 351-0976 entre 8h et 14h.

ANJOU, 3 1/2, 4 1/2 chauffé, \$365, \$415, eau chaude fournie, 353-1309.

ANJOU, 3 1/2, 4 1/2, entrée lav/sec, près transport, pas chauffé, 352-9417

ANJOU, 4 1/2, insaisissable, chauffé, éclairé, cuisinière-réfrigérateur, air climatisé, 354-4269.

ANJOU, 5 1/2 chauffé, \$270 mois, tapis. Pour inf. 351-3144.

ANJOU, 4 1/2, 3 1/2, 1 1/2, chauffés, équipés, taxes payées, piscine, 351-8987, 352-6540.

ANJOU: 6601 Joseph Renaud, grand 4 1/2 chauffé, eau chaude, face centre d'achats Anjou, tranquille, 1er étage, 351-7545, 353-9229

APPARTEMENT avec foyer, salon, level climatisé, tapis mur à mur, grand 4 1/2 chauffé, eau chaude, face centre d'achats Anjou, tranquille, 1er étage, 351-7545, 353-9229

**133** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

BOUL. GOUIN, 4 1/2, 1er étage, 665-1499.

BOUL. ROSEMONT 3975, 3 1/2 chauffé, cour, sept, \$275, 276-2558.

BOUL. ST-MICHEL/Villeray, 4 1/2, remis à neuf, 2e, libre, \$425, 374-3794, 331-7054.

BOUL. L'ACADIE, 8415, centre Rockland, 3 1/2, 4 1/2. Voir concierge ou 849-7961.

BOURBONNIERE 1429, 6 pièces, 2e, repeint, entrée laveuse-sécheuse, adulte, \$350, libre, 523-0752.

BREBOEUF 420 coin Rachel, 2 1/2 meublé, récent, possible, près parc Lafontaine, \$320.

C. COLOMBVILLERAY, 1 1/2 meublé, \$63 + semaine, mois 271-1686

C. COLOMBVILLERAY, 1 1/2 meublé, \$63 + semaine, mois 271-1686

C.D.N. / ED. MONTPEITIT, 5, ensolleilé, immédiate, 340-9457.

C.D.N. près métro Côte Ste-Catherine, 3 1/2-4 1/2 tranquille, 733-8138.

C.D.N. Bedford 3580, 4 1/2, immeuble neuf, poêle & frigo fournis, tapis mur à mur. Occupation 1er octobre. Concierge, 342-3002, 343-2539.

C.D.N. Gohier, 4 1/2, libre, frais peint, parquets sables, 747-5870.

C.D.N. Wilderton av. 6971, 3 1/2, chauffé, 1er octobre, 735-3813

C.D.N. 2705 Bedford, secteur U de M, beaux et grands 3 1/2, foyers rénovés, incluant chauffage, eau chaude, taxes, poêle et frigo. Libre, 733-7353, 352-2556.

C.D.N. 3777-3787, près Hôpital Mt-General, Shelbourne Tower, 4 1/2-3 1/2, 935-3103, 935-4037, 932-3909.

C.D.N. Dupuis et Légaré, block app., 3 1/2 chauffé, équipé, libre, \$350, 733-4291 ou 738-6568.

C.D.N., 3 1/2, mois gratuit, chauffé, 6655 Decelles, 733-6707, 335-4127.

C.D.N., 4 1/2, 5 1/2, 4000 Linton app 2, 735-3813.

C.D.N., 4620 Bourette, 4 1/2, chauffé, \$450, 659-4978

C.D.N.: 6971 Wilderton 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, 735-3813.

**133** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

BOUL. GOUIN, 4 1/2, 1er étage, 665-1499.

BOUL. ROSEMONT 3975, 3 1/2 chauffé, cour, sept, \$275, 276-2558.

BOUL. ST-MICHEL/Villeray, 4 1/2, remis à neuf, 2e, libre, \$425, 374-3794, 331-7054.

BOUL. L'ACADIE, 8415, centre Rockland, 3 1/2, 4 1/2. Voir concierge ou 849-7961.

BOURBONNIERE 1429, 6 pièces, 2e, repeint, entrée laveuse-sécheuse, adulte, \$350, libre, 523-0752.

BREBOEUF 420 coin Rachel, 2 1/2 meublé, récent, possible, près parc Lafontaine, \$320.

C. COLOMBVILLERAY, 1 1/2 meublé, \$63 + semaine, mois 271-1686

C. COLOMBVILLERAY, 1 1/2 meublé, \$63 + semaine, mois 271-1686

C.D.N. / ED. MONTPEITIT, 5, ensolleilé, immédiate, 340-9457.

C.D.N. près métro Côte Ste-Catherine, 3 1/2-4 1/2 tranquille, 733-8138.

C.D.N. Bedford 3580, 4 1/2, immeuble neuf, poêle & frigo fournis, tapis mur à mur. Occupation 1er octobre. Concierge, 342-3002, 343-2539.

C.D.N. Gohier, 4 1/2, libre, frais peint, parquets sables, 747-5870.

C.D.N. Wilderton av. 6971, 3 1/2, chauffé, 1er octobre, 735-3813

C.D.N. 2705 Bedford, secteur U de M, beaux et grands 3 1/2, foyers rénovés, incluant chauffage, eau chaude, taxes, poêle et frigo. Libre, 733-7353, 352-2556.

C.D.N. 3777-3787, près Hôpital Mt-General, Shelbourne Tower, 4 1/2-3 1/2, 935-3103, 935-4037, 932-3909.

C.D.N. Dupuis et Légaré, block app., 3 1/2 chauffé, équipé, libre, \$350, 733-4291 ou 738-6568.

C.D.N., 3 1/2, mois gratuit, chauffé, 6655 Decelles, 733-6707, 335-4127.

C.D.N., 4 1/2, 5 1/2, 4000 Linton app 2, 735-3813.

C.D.N., 4620 Bourette, 4 1/2, chauffé, \$450, 659-4978

C.D.N.: 6971 Wilderton 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, 735-3813.

**133** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

BOUL. GOUIN, 4 1/2, 1er étage, 665-1499.

BOUL. ROSEMONT 3975, 3 1/2 chauffé, cour, sept, \$275, 276-2558.

BOUL. ST-MICHEL/Villeray, 4 1/2, remis à neuf, 2e, libre, \$425, 374-3794, 331-7054.

BOUL. L'ACADIE, 8415, centre Rockland, 3 1/2, 4 1/2. Voir concierge ou 849-7961.

BOURBONNIERE 1429, 6 pièces, 2e, repeint, entrée laveuse-sécheuse, adulte, \$350, libre, 523-0752.

BREBOEUF 420 coin Rachel, 2 1/2 meublé, récent, possible, près parc Lafontaine, \$320.

C. COLOMBVILLERAY, 1 1/2 meublé, \$63 + semaine, mois 271-1686

C. COLOMBVILLERAY, 1 1/2 meublé, \$63 + semaine, mois 271-1686

C.D.N. / ED. MONTPEITIT, 5, ensolleilé, immédiate, 340-9457.

C.D.N. près métro Côte Ste-Catherine, 3 1/2-4 1/2 tranquille, 733-8138.

C.D.N. Bedford 3580, 4 1/2, immeuble neuf, poêle & frigo fournis, tapis mur à mur. Occupation 1er octobre. Concierge, 342-3002, 343-2539.

C.D.N. Gohier, 4 1/2, libre, frais peint, parquets sables, 747-5870.

C.D.N. Wilderton av. 6971, 3 1/2, chauffé, 1er octobre, 735-3813

C.D.N. 2705 Bedford, secteur U de M, beaux et grands 3 1/2, foyers rénovés, incluant chauffage, eau chaude, taxes, poêle et frigo. Libre, 733-7353, 352-2556.

C.D.N. 3777-3787, près Hôpital Mt-General, Shelbourne Tower, 4 1/2-3 1/2, 935-3103, 935-4037, 932-3909.

C.D.N. Dupuis et Légaré, block app., 3 1/2 chauffé, équipé, libre, \$350, 733-4291 ou 738-6568.

C.D.N., 3 1/2, mois gratuit, chauffé, 6655 Decelles, 733-6707, 335-4127.

C.D.N., 4 1/2, 5 1/2, 4000 Linton app 2, 735-3813.

C.D.N., 4620 Bourette, 4 1/2, chauffé, \$450, 659-4978

C.D.N.: 6971 Wilderton 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, 735-3813.

**133** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

BOUL. GOUIN, 4 1/2, 1er étage, 665-1499.

BOUL. ROSEMONT 3975, 3 1/2 chauffé, cour, sept, \$275, 276-2558.

BOUL. ST-MICHEL/Villeray, 4 1/2, remis à neuf, 2e, libre, \$425, 374-3794, 331-7054.

BOUL. L'ACADIE, 8415, centre Rockland, 3 1/2, 4 1/2. Voir concierge ou 849-7961.

BOURBONNIERE 1429, 6 pièces, 2e, repeint, entrée laveuse-sécheuse, adulte, \$350, libre, 523-0752.

BREBOEUF 420 coin Rachel, 2 1/2 meublé, récent, possible, près parc Lafontaine, \$320.

C. COLOMBVILLERAY, 1 1/2 meublé, \$63 + semaine, mois 271-1686

C. COLOMBVILLERAY, 1 1/2 meublé, \$63 + semaine, mois 271-1686

C.D.N. / ED. MONTPEITIT, 5, ensolleilé, immédiate, 340-9457.

C.D.N. près métro Côte Ste-Catherine, 3 1/2-4 1/2 tranquille, 733-8138.

C.D.N. Bedford 3580, 4 1/2, immeuble neuf, poêle & frigo fournis, tapis mur à mur. Occupation 1er octobre. Concierge, 342-3002, 343-2539.

C.D.N. Gohier, 4 1/2, libre, frais peint, parquets sables, 747-5870.

C.D.N. Wilderton av. 6971, 3 1/2, chauffé, 1er octobre, 735-3813

C.D.N. 2705 Bedford, secteur U de M, beaux et grands 3 1/2, foyers rénovés, incluant chauffage, eau chaude, taxes, poêle et frigo. Libre, 733-7353, 352-2556.

C.D.N. 3777-3787, près Hôpital Mt-General, Shelbourne Tower, 4 1/2-3 1/2, 935-3103, 935-4037, 932-3909.

C.D.N. Dupuis et Légaré, block app., 3 1/2 chauffé, équipé, libre, \$350, 733-4291 ou 738-6568.

C.D.N., 3 1/2, mois gratuit, chauffé, 6655 Decelles, 733-6707, 335-4127.

C.D.N., 4 1/2, 5 1/2, 4000 Linton app 2, 735-3813.

C.D.N., 4620 Bourette, 4 1/2, chauffé, \$450, 659-4978

C.D.N.: 6971 Wilderton 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, 735-3813.

**133** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

BOUL. GOUIN, 4 1/2, 1er étage, 665-1499.

BOUL. ROSEMONT 3975, 3 1/2 chauffé, cour, sept, \$275, 276-2558.

BOUL. ST-MICHEL/Villeray, 4 1/2, remis à neuf, 2e, libre, \$425, 374-3794, 331-7054.

BOUL. L'ACADIE, 8415, centre Rockland, 3 1/2, 4 1/2. Voir concierge ou 849-7961.

BOURBONNIERE 1429, 6 pièces, 2e, repeint, entrée laveuse-sécheuse, adulte, \$350, libre, 523-0752.

BREBOEUF 420 coin Rachel, 2 1/2 meublé, récent, possible, près parc Lafontaine, \$320.

C. COLOMBVILLERAY, 1 1/2 meublé, \$63 + semaine, mois 271-1686

C. COLOMBVILLERAY, 1 1/2 meublé, \$63 + semaine, mois 271-1686

C.D.N. / ED. MONTPEITIT, 5, ensolleilé, immédiate, 340-9457.

C.D.N. près métro Côte Ste-Catherine, 3 1/2-4 1/2 tranquille, 733-8138.

C.D.N. Bedford 3580, 4 1/2, immeuble neuf, poêle & frigo fournis, tapis mur à mur. Occupation 1er octobre. Concierge, 342-3002, 343-2539.

C.D.N. Gohier, 4 1/2, libre, frais peint, parquets sables, 747-5870.

C.D.N. Wilderton av. 6971, 3 1/2, chauffé, 1er octobre, 735-3813

C.D.N. 2705 Bedford, secteur U de M, beaux et grands 3 1/2, foyers rénovés, incluant chauffage, eau chaude, taxes, poêle et frigo. Libre, 733-7353, 352-2556.

C.D.N. 3777-3787, près Hôpital Mt-General, Shelbourne Tower, 4 1/2-3 1/2, 935-3103, 935-4037, 932-3909.

C.D.N. Dupuis et Légaré, block app., 3 1/2 chauffé, équipé, libre, \$350, 733-4291 ou 738-6568.

C.D.N., 3 1/2, mois gratuit, chauffé, 6655 Decelles, 733-6707, 335-4127.

C.D.N., 4 1/2, 5 1/2, 4000 Linton app 2, 735-3813.

C.D.N., 4620 Bourette, 4 1/2, chauffé, \$450, 659-4978

C.D.N.: 6971 Wilderton 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, 735-3813.

**133** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

BOUL. GOUIN, 4 1/2, 1er étage, 665-1499.

BOUL. ROSEMONT 3975, 3 1/2 chauffé, cour, sept, \$275, 276-2558.

BOUL. ST-MICHEL/Villeray, 4 1/2, remis à neuf, 2e, libre, \$425, 374-3794, 331-7054.

BOUL. L'ACADIE, 8415, centre Rockland, 3 1/2, 4 1/2. Voir concierge ou 849-7961.

BOURBONNIERE 1429, 6 pièces, 2e, repeint, entrée laveuse-sécheuse, adulte, \$350, libre, 523-0752.

BREBOEUF 420 coin Rachel, 2 1/2 meublé, récent, possible, près parc Lafontaine, \$320.

C. COLOMBVILLERAY, 1 1/2 meublé, \$63 + semaine, mois 271-1686

C. COLOMBVILLERAY, 1 1/2 meublé, \$63 + semaine, mois 271-1686

C.D.N. / ED. MONTPEITIT, 5, ensolleilé, immédiate, 340-9457.

C.D.N. près métro Côte Ste-Catherine, 3 1/2-4 1/2 tranquille, 733-8138.

C.D.N. Bedford 3580, 4 1/2, immeuble neuf, poêle & frigo fournis, tapis mur à mur. Occupation 1er octobre. Concierge, 342-3002, 343-2539.

C.D.N. Gohier, 4 1/2, libre, frais peint, parquets sables, 747-5870.

C.D.N. Wilderton av. 6971, 3 1/2, chauffé, 1er octobre, 735-3813

C.D.N. 2705 Bedford, secteur U de M, beaux et grands 3 1/2, foyers rénovés, incluant chauffage, eau chaude, taxes, poêle et frigo. Libre, 733-7353, 352-2556.

C.D.N. 3777-3787, près Hôpital Mt-General, Shelbourne Tower, 4 1/2-3 1/2, 935-3103, 935-4037, 932-3909.

C.D.N. Dupuis et Légaré, block app., 3 1/2 chauffé, équipé, libre, \$350, 733-4291 ou 738-6568.

C.D.N., 3 1/2, mois gratuit, chauffé, 6655 Decelles, 733-6707, 335-4127.

C.D.N., 4 1/2, 5 1/2, 4000 Linton app 2, 735-3813.

C.D.N., 4620 Bourette, 4 1/2, chauffé, \$450, 659-4978

C.D.N.: 6971 Wilderton 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, 735-3813.

**133** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

BOUL. GOUIN, 4 1/2, 1er étage, 665-1499.

BOUL. ROSEMONT 3975, 3 1/2 chauffé, cour, sept, \$275, 276-2558.

BOUL. ST-MICHEL/Villeray, 4 1/2, remis à neuf, 2e, libre, \$425, 374-3794, 331-7054.

BOUL. L'ACADIE, 8415, centre Rockland, 3 1/2, 4 1/2. Voir concierge ou 849-7961.

BOURBONNIERE 1429, 6 pièces, 2e, repeint, entrée laveuse-sécheuse, adulte, \$350, libre, 523-0752.

BREBOEUF 420 coin Rachel, 2 1/2 meublé, récent, possible, près parc Lafontaine, \$320.

C. COLOMBVILLERAY, 1 1/2 meublé, \$63 + semaine, mois 271-1686

C. COLOMBVILLERAY, 1 1/2 meublé, \$63 + semaine, mois 271-1686

C.D.N. / ED. MONTPEITIT, 5, ensolleilé, immédiate, 340-9457.

C.D.N. près métro Côte Ste-Catherine, 3 1/2-4 1/2 tranquille, 733-8138.

C.D.N. Bedford 3580, 4 1/2, immeuble neuf, poêle & frigo fournis, tapis mur à mur. Occupation 1er octobre. Concierge, 342-3002, 343-2539.

C.D.N. Gohier, 4 1/2, libre, frais peint, parquets sables, 747-5870.

C.D.N. Wilderton av. 6971, 3 1/2, chauffé, 1er octobre, 735-3813

C.D.N. 2705 Bedford, secteur U de M, beaux et grands 3 1/2, foyers rénovés, incluant chauffage, eau chaude, taxes, poêle et frigo. Libre, 733-7353, 352-2556.

C.D.N. 3777-3787, près Hôpital Mt-General, Shelbourne Tower, 4 1/2-3 1/2, 935-3103, 935-4037, 932-3909.

C.D.N. Dupuis et Légaré, block app., 3 1/2 chauffé, équipé, libre, \$350, 733-4291 ou 738-6568.

C.D.N., 3 1/2, mois gratuit, chauffé, 6655 Decelles, 733-6707, 335-4127.

C.D.N., 4 1/2, 5 1/2, 4000 Linton app 2, 735-3813.

C.D.N., 4620 Bourette, 4 1/2, chauffé, \$450, 659-4978

C.D.N.: 6971 Wilderton 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, 735-3813.

**133** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

BOUL. GOUIN, 4 1/2, 1er étage, 665-1499.

BOUL. ROSEMONT 3975, 3 1/2 chauffé, cour, sept, \$275, 276-2558.

BOUL. ST-MICHEL/Villeray, 4 1/2, remis à neuf, 2e, libre, \$425, 374-3794, 331-7054.

BOUL. L'ACADIE, 8415, centre Rockland, 3 1/2, 4 1/2. Voir concierge ou 849-7961.

BOURBONNIERE 1429, 6 pièces, 2e, repeint, entrée laveuse-sécheuse, adulte, \$350, libre, 523-0752.

BREBOEUF 420 coin Rachel, 2 1/2 meublé, récent, possible, près parc Lafontaine, \$320.

C. COLOMBVILLERAY, 1 1/2 meublé, \$63 + semaine, mois 271-1686

C. COLOMBVILLERAY, 1 1/2 meublé, \$63 + semaine, mois 271-1686

C.D.N. / ED. MONTPEITIT, 5, ensolleilé, immédiate, 340-9457.

C.D.N. près métro Côte Ste-Catherine, 3 1/2-4 1/2 tranquille, 733-8138.

C.D.N. Bedford 3580, 4 1/2, immeuble neuf, poêle & frigo fournis, tapis mur à mur. Occupation 1er octobre. Concierge, 342-3002, 343-2539.

C.D.N. Gohier, 4 1/2

À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

LASALLE, 4 1/2 moderne, balcon avant, patio arrière, antenne TV. 170 Cabano près 86e, \$360, libre le nov. 306-2851 ou 363-7833.
LASALLE: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffé, stationnement, frais peints, près école, centre d'achat, autobus, équipes, conciergerie, 363-4953.
LASALLE: 2 1/2, 3 1/2, Spacieux, lumineux, propres, meubles, piscine, 363-8989, 367-0744.
LÉCLAIRÉ-Lafontaine, près école, 4 1/2, rénové, \$275, 254-2921.
LETOURNEUX, 2e, 3 1/2, meuble, chauffage électrique, \$250. Laissez message 255-1783.
LIEGE: Waverley, à sous louer 5 1/2 éclairé, 3 chambres, 2e, entrée lussueuse, balcon arrière, 384-6605.
LINTON près C.D.N. et U. de M., 4 1/2 \$235, 16 sept. ou 1er oct., rez de chaussée, non chauffé, équipé, 2765 Linton, # 4.
LOUIS-HEBERT, sous-sol, 3 pièces, libre 1er octobre, 729-8576.
LOUVAIN PRES BOUL. ST-MICHEL Beau 3 1/2, électrique, ménage fait ou complet, 661-8867.
LUXUEUX 1 1/2-2 1/2, situé au centre-ville, tout inclus, 934-4928.
MARECHAL, 3331, près U. de M., 2 1/2, 3 1/2, chauffé, très propre, libre maintenant, 875-7707 ou 737-8053.
METRO Beaugrand, 4 1/2 neuf, très clair, finition chère, \$425, 353-9371.
METRO BEAUBIEN, grand 3 1/2, 4 1/2, rénové, non chauffé, 727-0868.
METRO BEAUGRAND 8065 Lafontaine, 1977, église, 4 1/2, entrée lav. sac, 2e, \$375, semi sous-sol, peint, \$360, 354-8694, 366-2683.
METRO CADILLAC: 2 1/2 moderne, calme, chauffé, taxes, 254-7840.
METRO CREMAZIE, 6 1/2 rez-de-chaussée, très propre, \$600. Appels 18h 388-4714 ou 388-5542.
METRO Jarry, 6 1/2 avec s/sol, non chauffé, libre fin sept. \$500, mois 274-0602 ou 273-9507.
METRO Joliette, 1er oct. 6 moderne, \$425, 353-3056, 353-4864.
METRO Laurier, grand 2 1/2, chambre fermée, eau chaude, chauffé, taxe d'eau inclus, maison tranquille, 330 Laurier est. App. 1, 282 9797.
METRO Laurier, grand 4 1/2 à sous-louer, chauffé, éclairé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, \$241, 273-8018, 270-6318.
METRO Mont-Royal, condo neuf, 3 1/2, 6 mois, meuble, garage, 845-5911, 471-0856.
METRO VIAU, Sicard, 2 1/2-3 1/2, chauffés, balcon, 259-1910, 527-2496.
MEUBLES maisons et apps, 2 à 12 mois, Trac Vacances, 288-4194.
MONT-ROYAL 1967, 6 1/2, chauffé, eau chaude, propre, 2e, \$525, 274-6511.
MONTGOMERY 2 grands 6, très propres, air climatisé, près métro Frontenac, libre 15 octobre, \$425, \$450, 674-3034, 463-2538.
MONTREAL NORD 4 1/2 moderne, frais peints, électrique, libre, 725-4791.
MONTREAL NORD, 3 1/2 chauffé, taxes payées, \$295-\$300, 324-4840.
MONTREAL NORD, 3 1/2, 4 1/2, 226-1701, 323-2438.
MONTREAL NORD, 4 1/2, semi-sous-sol, libre. Très propre, \$280, 12385, Allard, app. 2, 661-2674.
MONTREAL NORD, boul. Lévesque, grand 4 1/2, 325-0467 ou 325-0166.
MONTREAL NORD, 4 1/2 chauffé, immédiat, 671-6336, 744-4360.
MONTREAL NORD, rue Lanthier, grand 5 1/2, \$450, 387-5492, 384-8482.
MONTREAL NORD: haut duplex semi-déchaussé, grand 5 1/2, très propre, près tranquille, quartier tranquille, 150 magasins et transports à 5 min. 222-6303.
MONTREAL NORD, Lanquet, 3 1/2, 5 1/2, électrique, entrée laveuse-sécheuse, libre, 325-5130.
MONTREAL NORD 3 1/2 sous-sol chauffé, 11600, Lanquet s'adresser app. 5.
MONTREAL NORD: 5 1/2, haut duplex, 6061 Renoir, stationnement, libre 1er novembre, 322-4949.
MONTREAL NORD: Rue Allard, 4 1/2 non chauffé, \$322, Soir 327-4940.
MONTREAL NORD, 11263 Edger, haut duplex, grand 5 1/2, \$350, Secteur paisible, 326-8981.
MTL-NORD 4 1/2, 2e étage, chauffé, libre, \$340, 324-2491.
MTL-NORD, très beau 3 1/2, béton, insonorisé, tout voir, 327-1097.
MTL-NORD, 3 1/2-5 1/2 moderne, chauffé, eau chaude fournie 471-5703.
N.D.G. métro Vendôme, 4 1/2, 5 1/2 chauffés, équipés, repeints, buanderie, \$395, 487-4347.
N.D.G., grand 7 1/2, 2e étage, très éclairé, coin de rue, repeint, chauffé, \$800 par mois, libre 1er oct. 484-5999 après 8h.
N.D.G., 6 1/2, haut duplex, frais peints, foyer, équipé, près métro, \$600, 489-7305.
NOTRE-DAME est 9112, 3 1/2, libre, propre, électrique, \$200, 323-3648.

À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

NOUV. ROSEMONT, 4 1/2 non chauffé, triplex, moderne. Electro-ménagers. 1er oct., \$390, 252-1807.
NOUVEAU-BORDEAUX, l'Acadie coin Bois de Boulogne, nouvelle construction, haut triplex, 4 1/2, \$425 et \$475, occupation novembre, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse, aussi semi-sous-sol, 3 1/2 \$250 occupation immédiate, 334-2338 ou 334-8864.
NOUVEAU BORDEAUX, 4 1/2, chauffage électrique, frais peints, \$425, libre immédiatement, 331-9429.
NOUVEAU Rosemont, 2 1/2, tout fourni, libre, 256-4432.
NOUVEAU Rosemont, 4 1/2, très lumineux, \$410, 354-3948 ou 255-6972.
NOUVEAU Rosemont, près parc olympique, 8 1/2 neuf avec 2 garages, libre, jour 321-1530, soir 738-6840.
NOUVEAU ROSEMONT 4 1/2 non chauffé, nouveau, \$440, mois. Libre 1er nov. 252-0177, soir: 252-9593.
NOUVELLE construction bien située immeuble-tour meuble, immédiatement, 3 1/2, 4 1/2, Pappy 738-2421.
OUTREMENT logement bas 4 pièces, chauffé, près métro. Libre 1er oct. \$650, mois, 270-4328.
OUTREMENT, 166 Willowdale, 6 1/2 de luxe, haut duplex, poêle, frigo, lave-vaisselle, chauffé, eau chaude, salle de lavage et garage privés, près U. de M., \$925, 844-5751.
OUTREMENT, 3 1/2 chauffé, équipé, \$275, 495-4919.
OUTREMENT: Rue Laurier, très grands 6 1/2, rénovés, peut être occupé 25% bureau. Libres, \$1000 à \$1200, 273-8683.
OUTREMENT: 3 1/2, très grand, propre, sécurité, possibilité garage, près U. de M., 735-9185.
P.A.T., rue Montmartre, près 53e, 4 1/2 très propre, possible, libre immédiatement, 625-2889, 642-8321.
P.A.T., 2 1/2-4 1/2-5 1/2 Bord de l'eau, porte patio, remise, tapis lavé, piscine, stationnement Split ou non split, 643-0961.
PAPINEAU près St-Joseph, beau 4 1/2, très propre, \$350, mois, après 6h, Michel 279-5667.
PARC EXTENSION, rue Birman, 1 1/2 à 5 1/2, chauffés, Conclergerie, 849-7061.
PARCLAFONTAINE, Terrasse du Parc, 1 1/2 à 3 1/2, \$290 à \$390 chauffé, éclairé. Taxes d'eau payées. Piscine, sauna, \$22-9815.
PIE IX et Grandes Prairies, grand 5 1/2, électrique, 3e, libre, \$315, 9311-24e, Après 13h 378-9304, 254-3038.
PIE IX près centre d'achats Jean-Talon, beau grand 5 1/2, chauffé, haut duplex, stationnement, libre 1er novembre. Bail jusqu'en juillet 87, 376-5254.
PLACE DE L'ACADIE 3 1/2 à sous-louer, chauffé, eau chaude, 327-4419.
PLACE MEILLEUR 3 1/2, 4 1/2, chauffé, repeint, 387-0027, 488-0033.
PLATEAU Mont-Royal, 3 1/2 neuf, béton, insonorisé, libre, 656-1738.
PLATEAU Mont-Royal, 6 1/2, rez-de-chaussée, rue Berri, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse, planchers bois-franc, frais peints, libre immédiatement, \$550 par mois, 525-6928.
PLATEAU Mont-Royal, 5 1/2, 1er plus sous-sol, \$470 non chauffé, 1er novembre, 526-6216 après 18h.
PLATEAU Mt-Royal, bas, 5 1/2, rénové, chauffage électrique, \$400, entrée laveuse-sécheuse, 844-6987.
PLATEAU, 3 1/2, rénové, \$325, immédiatement, 526-2014.
POINTE-AUX-TREMBLES, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, près écoles et arena et de toutes commodités, 642-7383.
POINTE-ST-CHARLES 1771 Centre 4 1/2, bas, cour, rénové, \$290/mois non chauffé, libre, 665-2242.
PRES métro Jean-Talon, \$200 par mois, facile à chauffer, 271-4805.
PRES métro Plomondon 4 1/2 chauffé à sous-louer \$350, 738-6441.
PRES METRO Beaulieu, lumineux 4 1/2 avec commodités, Boisées chène, à sous-louer \$585, 273-8991.
PRES METRO Berri, très grand 5 1/2 \$600, mois, non chauffé, poêle, frigidaire, laveuse-sécheuse compris, A 2 min. de l'UGUAM, 649-7491.
PRES METRO Lanquet, 3 1/2, sous-sol, libre, \$290, 388-3574, 251-2447.
PRES Parc Lafontaine, 1 1/2-2 1/2 tout compris, service-élevateur, \$24-9924.
QUARTIER St-Louis logement entièrement rénové, salon-dînette-cuisine, aire ouverte, grande et petite chambres, bas, libre, \$550, 845-6661.
QUEEN MARY, 4660, 3 1/2 très propre, Appeler surintendant: 344-4368 ou app. 206 ou Sabine 875-6748.
QUEEN MARY, beau 3 1/2, à sous-louer, équipé, chauffé, ascenseur, piscine, \$300, 729-8492.
RIDGEWOOD 4 1/2, libre, tél. 738-6417.
ROSEMONT boul., \$325, 3 1/2 très propre, chauffé, meuble si désire. Tout voir.
ROSEMONT boul. 3 1/2, propre, taxes, conciergerie, chauffé, 1er oct. \$305, mois, 277-2486 ou 274-9661.

À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMONT 2 1/2 pièces, libre immédiatement, 374-1561.
ROSEMONT 3 1/2 fermées, près hôpital Maisonneuve, \$235, 252-8267.
ROSEMONT, beau grand 4 1/2, tranquille, 2 balcons, remise, libre immédiatement, 725-4486.
ROSEMONT, boul. St-Michel près Masson, 3 1/2, 4 1/2 chauffés, références, 728-1776, 729-9737.
ROSEMONT, 20e avenue, grands 3 1/2, 4 1/2, rénovés, 728-7947, 729-5051.
ROSEMONT, 21e près Beaulieu, 4 1/2 demi-sous-sol, laveuse, sècheuse, sérieuse, 729-9737, 727-6771.
ROSEMONT, 3 1/2 fermé, chauffé, poêle, frigo, eau chaude, taxe d'eau, \$345, 5360 Beaulieu.
ROSEMONT, 3 1/2 et 4 1/2, chauffés, taxes d'eau incluses, 669-7379.
ROSEMONT, 4640 Bellechasse, 3 1/2, 725-7382, 521-3388.
ROSEMONT: bloc neuf, 7 1/2-3 1/2-4 1/2-1 1/2, 2 mois gratuits, 376-7843.
ROSEMONT: 4 1/2, \$145 10e avenue, \$310, non chauffé, entrée laveuse-sécheuse, 1er novembre, App. 735-4296 ou 525-0340.
ROSEMONT: 5 1/2, libre 1er octobre, 2e étage, 522-7812.
RUE ST-AUGUSTIN 2 à pas du métro Place St-Henri, 4 1/2 neuf, insonorisé, chauffage électrique, Bail à long terme si désire, 934-0937.
SPECIAL 2 MOIS GRATIS Ville Lasalle, à sous-louer 3 1/2, poêle, réfrigérateur, 642-6294.
ST-ANDRÉ & Napoléon, 5 1/2, chauffage électrique, \$450, Libre, 357-8657 ou 525-7584.
ST-DOMINIQUE près Dante, 6 1/2, éclairé, 2e étage, avec veranda, libre 1er oct. \$350, 388-3408.
ST-LEONARD près toutes commodités, 5 1/2, bas, chauffé, garage, salle de jeux, \$675/mois, 328-3997.
ST-LEONARD 4 1/2 chauffé, couple ou personne seule, 224-5796, soir.
ST-LEONARD \$520, Antonio Doge-nois, 2 1/2, semi-sous-sol, chauffé, tout compris, équipé, mobilier cuisine, \$250, mois, 727-5411.
ST-LEONARD, 4 1/2 chauffé, haut triplex, \$360, libre, 325-7825.
ST-LEONARD, 5 1/2, 1er, libre, références, \$450, 661-2185.
ST-LEONARD, beau grand 3 1/2, s'adresser au 4922 Eyraud, 374-3810.
ST-LEONARD, grand 4 1/2 chauffé, laveuse-sécheuse, \$370/mois, libre. Après 18h 253-8661.
ST-LEONARD: 4 1/2, chauffé, moderne, très propre, très bon prix, 323-6553.
ST-MICHEL 4 1/2, 1er étage, chauffage électrique, \$350, 721-1956.
ST-MICHEL, bas duplex 5 1/2, disponible 1er octobre, chauffé, huile, sous-sol fini, salle lavage, garage, \$450/mois, 323-9791.
ST-MICHEL, bas duplex, grand 5 1/2 plus 2 pièces au sous-sol, lave-vaisselle fourni, face parc Ste-Lucie, \$500, 842-0416, soir 323-6253.
ST-MICHEL, grands 3 1/2, 4 1/2, fermés, électrique, sortie lav. sec., devant parc, propre, 323-4892.
ST-MICHEL à sous-louer, 3 1/2, très propre, libre, 374-4642.
ST-MICHEL, 10e av., 3 1/2 meuble, tranquille, libre, \$290, 374-3086.
ST-MICHEL, 3 1/2 non meuble, électrique, \$230, Libre, 222-2532.
ST-MICHEL, 3 1/2 meuble, électrique, \$300, \$44-5529, 322-8707.
ST-URBAIN \$356, près St-Viateur, 6 1/2 rénové, 2e, 1er octobre, 272-5217.
STE-CAATHERINE, 7 1/2 à sous-louer, \$205 par mois, 524-8941.
TETREAUVILLE, directement du constructeur, 1 mois gratuit, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2-5666.
TETREAUVILLE 4 1/2 fermées, électrique, \$300, 645-5635.
TETREAUVILLE, 6 1/2, 2e étage, \$300 par mois, 351-1200.
TRES BEAU 8 1/2, entièrement rénové, idéal pour résidence ou bureau pour professionnel, St-Urbain, 2e étage, entre Laurier et Boul. St-Joseph, Occupation immédiate, \$775, Tél. 733-3048, 277-3808.
V. ST-LAURENT, Laval 2505, 4 1/2, \$300, taxe-eau chaude, 276-2558.
V. ST-MICHEL grand 2 1/2, demi-sous-sol de duplex, chauffage électrique poêle et frigo inclus, \$240, 382-5899e, soir.
V.LASALLE 5 1/2 bas duplex, avec sous-sol fini, garage, cour, non chauffé, près de tout, pas animaux, références, \$665, 363-0779, 365-8982.
V.M.R., haut duplex, 5 1/2, chauffé, repeint, libre 1er oct., 729-6745.
V.M.R.: luxueux 3 1/2 meuble, pour l'hiver 1er nov. ou 30 avril. Références. 8h à 9h, après 18h 219-0259.
VERDUN beau petit 4 1/2 chauffé, poêle, frigo, \$300, 767-7225.
VERDUN de Ave. 2e étage, 4 1/2, 769-2736.
VERDUN, 3 1/2, 4 1/2, propre, tranquille, 4035 Lanouette, app. 4.
VERDUN: 1029 Woodland, 3 1/2 chauffé, eau chaude, soir: 767-6661.

À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

VILLE EMARD, 5 1/2 non chauffé, libre immédiatement, \$275 par mois, 620-5308.
VILLE EMARD, près métro Angriçon, bas 5 1/2 et sous-sol, grande cour, libre 1er oct., \$460, 766-5744.
VILLE St-Laurent, haut de duplex 5 1/2, chauffé, équipé, frais peints, près métro, à sous-louer \$500, 747-7757, 747-9469.
VILLE St-Laurent, 4 1/2 à sous-louer, 135 De Guire, 337-0535, 336-7657.
VILLE ST LAURENT à côté du CENTRE DE TENNIS Place Dequaire, 365 boul. Dequaire, Spacieux 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, poêle et réfrigérateur fournis, chauffé, éclairé, air climatisé. Appelez nous à: 336-5226.
VILLE ST-LAURENT 5 1/2 pièces \$189 à \$252, toutes taxes payées, réfrigérateur et poêle inclus, système central fourni, stationnement gratuit, près de toutes facilités, 1785 Crevier app. 2, 747-1091, 748-6902.
VILLE ST-LAURENT, 3 1/2, 4 1/2, chauffé, poêle, frigo, 336-9184.
VILLE ST-LAURENT, 4 1/2, rénové, sous-sol fini, cour, stationnement, \$510, 747-4671.
WALKEY \$380, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffés, équipés, 481-4606.
WESTMOUNT 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 complètement rénovés 486-4975
4858 Côte des Neiges du lundi au vendredi de 10h à 6h p.m. samedi, dimanche de 10h à 5h p.m.
LE ROCKHILL
"Notre souci: votre confort." 736-4704
137 À LOUER BANLIEUE OUEST
PIERREFONDS, grand 7 1/2 (maison), foyer, grande cour clôturée, stationnement. Sous-sol, 683-1159.
ST-LAZARE, bungalow 1981, moderne, grand terrain, 455-1081.
141 À LOUER ÎLE JESUS ET RIVE NORD
A BLAINVILLE, logement, grand 5 1/2, secteur tranquille, 434-1425.
CHOMEDEY grand 8 1/2, bas quadruplex, foyer, 3 salles bain, tout voir, \$795, 687-3311.
CHOMEDEY, 2 1/2 meuble, chauffé, propre, libre, \$285, 334-1635.
CHOMEDEY, 4 1/2, entrée laveuse-sécheuse, poêle, frigo, près toutes commodités, \$285, mois, 625-1568, 669-5750.
DUVERNAY, Laval, grand 4 1/2, chauffage localitaire, 664-1098.
L.D.R.: 3 1/2, 4 1/2, meuble ou non, commodités, bon prix, 669-8599.
LAVAL CENTRE: 2 1/2-3 1/2 meubles ou non, autobus, bon prix, 668-6350.
LAVAL, très propre, 3 1/2, 4 1/2, chauffé et non chauffé, près de boul. industriel et Concorde, spécial pour personnes âgées ou jeunes couples mariés avec ménage, 668-9012, 668-7142, 667-7246.
LAVAL, Vimont, spacieux 5 1/2, haut duplex, 3 chambres coucher, foyer, balcon 12x12, tapis mur à mur, frais peints, doit sous-louer cause transfert, Cloud 277-4848.
PONT-VIAU, SUPERBE 4 1/2-5 1/2 A neuf, libre, 669-1676, 662-0661, 669-3309, 669-3569.
PONT-VIAU: 5 1/2, \$340, 2e, propre, "locker" 737-9792 après 19h.
VIMONT, cottage neuf semi-déchaussé, 205 St-Eizab est, \$550, 323-7332.
143 À LOUER RIVE SUD
A BROSSARD 4 1/2-5 1/2 livres, propres, près école, 466-1159.
A LONGUEUIL près centre Desrochers, 3 1/2-4 1/2, frais peints et planchers refaits, libres, 651-0036.
A LONGUEUIL, rue Ménard, grand 5 1/2 haut duplex, libre 1er octobre, avantages en surplus au centre-ville. Références, chambre bain moderne, tapis, \$475/mois, 674-1999.
AUBAINE, condo neuf, St-Hubert, grand 5 1/2, près commodités, 3 minutes de transport en surplus au centre-ville. Références, \$450, Libre. Option achat, 669-7953.
BOUCHERVILLE, beaux 4 1/2, 5 1/2, bien situés, très propres, tapis mur à mur, à partir de \$350, 641-0910.

À LOUER RIVE SUD

BROSSARD SECTEUR "5" Nouveau à vendre ou à louer, avec ou sans option d'achats, cottage semi-déchaussé, neuf, parcs, 671-1641, 497-9385.
BROSSARD 1 1/2, 2 1/2, pas de boiler, tout payé, \$250-\$275, 671-6133.
BROSSARD, bungalow, secteur de choix, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, croissance tranquille, \$650/mois, libre octobre, 671-5084.
BROSSARD, cottage, secteur "V", occupation rapide, 625 à 6 mois non chauffé, 465-1875 M. Moulin.
BROSSARD, rue Acadie, 5 1/2 haut duplex moderne, juin 87 gratuit, 445-3531.
BROSSARD, rue Angèle, 5 1/2 à louer, haut de duplex, libre 1er oct. Après 6 h, 656-7811.
BROSSARD, 1er étage de duplex, 5 1/2, libre, 667-4730.
BROSSARD, 3 1/2-4 1/2-5 1/2, poêle, frigo, piscine extérieure, ménage ou complet, 676-1880.
GREENFIELD PARK, 775 Tappart, 3 1/2 \$375, 4 1/2 \$400, Chauffé, taxe d'eau payée, poêle, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, près centre d'achats, S'adresser: Conciergerie, app 115, 672-5795, 769-2762.
GREENFIELD PARK 3 1/2, 4 1/2, grandeur exceptionnelle, salle à diner, chauffé, garage, autobus direct à Bonaventure, 672-1327.
LAPRAIRIE, grand 4 1/2, électrique, libre, 454-3056, 365-5215.
LAPRAIRIE: Place Cloutier, grand 4 1/2-5 1/2, libre immédiatement, frais peints, entrée lav. sec, eau chaude fournie, tapis mur à mur neufs, à 10 minutes Pont Champlain, près polytechnique, quartier résidentiel de choix, près du Fleuve, accès à la route 15, Service de conciergerie, 659-0279.
LONGUEUIL: métro, 4 1/2 tout compris, jour: 844-9141 soir: 679-6486.
LONGUEUIL, beau 4 1/2 non chauffé, \$310, mois, 670-6674.
LONGUEUIL, très grands 4 1/2, 5 1/2, \$380, \$295, chauffé, eau chaude, piscine, tennis, CTCUM, métro, 677-0296, 679-1204, 679-7218 après 3h.
LONGUEUIL, Le Dassiniv vue sur le fleuve au 10e étage à sous-louer, lumineux 3 1/2, Bail finissant le 28 fév. Libre 1er oct. Laisserait à \$440, mois, Semi meuble, air climatisé fourni, chauffé, éclairé, taxe payée, 670-0802.
LONGUEUIL, 4 1/2 demi s/sol, \$355 tout compris, 468-4965, 678-8544.
LONGUEUIL, 475 St-Charles O, 5 1/2 chauffé, éclairé, taxes payées, piscine, ménage fait 674-6225.
LONGUEUIL, à sous-louer 1er octobre, 3 1/2, garage intérieur, \$400 mois, piscine intérieure, tennis, dépanneur, nettoyeur, 7 min. marche métro, 677-1891, 670-5700.
LONGUEUIL, près métro, 4 1/2 chauffé, balcon, disponible immédiatement,oyer gratuit jusqu'à octobre, \$380 par mois. Appeler Jacques Régnier 679-9979, après 19h 679-1928 ou 1-800-361-5013 entre 8h et 17h.
LONGUEUIL, triplex rénové, grand 5 1/2 rez-de-chaussée, grand 4 1/2 demi sous-sol, 233 et 231 Bénéot queis (coin Braboeuf), près autobus, S.T.C.U.M. et parc avec piscine, 465-7024.
LONGUEUIL, Collectivité Nouvelle, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, triplex neufs, de 1h à 5h et 7 à 9h, 674-4954, 647-2470.
LONGUEUIL, 2310 boul Ste-Hélène, 6 1/2, \$22-9094, 679-1993 M. Arsenault.
LONGUEUIL, 2 1/2 meuble, \$250, 3 1/2 chauffé, poêle, frigo, \$300, 679-3482.
LONGUEUIL, 4 1/2 propre, électrique, rue McGill 677-4304.
LONGUEUIL, 5 1/2, duplex, 1er étage, disponible, 2152 av Victoria.
LONGUEUIL: frais peints, 5 1/2-4 1/2-3 1/2, 677-5771, 649-5539.
LONGUEUIL: 2 1/2 meubles \$250, 3 1/2 \$310, Électrique, chauffés, autobus CTCUM, 670-5285, 651-7294.
LONGUEUIL: 4 1/2, très propre, libre, non chauffé, 647-5375.
LONGUEUIL: 5 1/2, 1er étage, cour, \$290, 1er nov. 670-3174.
ST-HUBERT bungalow 5 pièces, sous-sol fini, appareils électriques si désirés, libre immédiatement, 344-4368.
ST-LAMBERT 2 1/2 meuble, état neuf, Après 6:30pm: 672-9499.
ST-LAMBERT, rue Notre-Dame, 2 1/2 chauffés, Occupation immédiate, 672-0896.
ST-LAMBERT, à Arville, 4 1/2 chauffé, poêle-frigo, piscine extérieure, ménage fait ou complet, 672-4388.
ST-LAMBERT, grand 3 1/2, frais peints, piscine, sauna, tout compris \$380, 471-0252.
ST-LAMBERT, 500 rue St-Georges, Luxueux 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, insonorisés, inclus: électrique, chauffage, cuisinière, réfrigérateur, air climatisé, taxe d'eau, piscine intérieure, sauna, en bordure du golf municipal, 672-3145, 284-2675.
VIEUX LONGUEUIL grand 8 1/2 chauffé, solarium, garage, salle à diner, air climatisé, \$750, mois. Libre immédiatement, 670-4283.
VILLE LEMOYNE 2 1/2, 3 1/2, meuble ou non, 466-1044.

MOT MYSTÈRE

COURS D'EAU — Un mot de 6 lettres
V N E G C E G N O L U O C R E
E O D O R U E L B E L C U O B
R D N I E S T R A T O O E A R
D G A E R A S I R U D G I B E
O Z R C N C O U R A N T L R R
N R G E S H U S A A K I I E
A E E E M A R I G O T C V R O
D K M G O L C O E V B I E A N
S S I M O A E R E A E E G N R
S S G N E N T N T R H Z O R B
R P E I N D I E E T I B E D E
E E R O C E A N R E S O R R A
I R S E M U G U I N I R D O E
T S U E E O E N O H R R N M L
E R N E W M V A L L E E I E I
ADOUR DRIN ILE ORNE
ARROSER DROME ILI OUED
BARRAGE EAU INDRE RAVIN
BATEAU EBRE INN REGIME
BEC ELBE ISAR RHONE
BOUCLE EMME LOIRE RIVIERE
CASCADE EMS LOIRET SIG
CHALAND ERDRE MARIGOT SKEENA
CONGO ERNE MEURTHE SOURCE
COULONGE ESSONNE NECKAR SPREE
COURANT ETIAGE NIEMEN TIGRE
COURS ETIER OCEAN VALLEE
DEBIT EURE OGIO VERDON
DNIENR GANGE OLT VEZERE
DNIESTR GRANDE ORB WESER
DOIRE GUER OREGON ZAIRE
Solution du dernier problème: FLEAU
145 À LOUER EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
A STE-SOPHIE maison 5 1/2, non chauffé, électrique, \$285, 1-432-1368.
GRAND DOMAINE, 35 min. de Montréal, Laurentides, grande tranquillité, vue magnifique bord de lac, \$650 par mois, 1-438-8078.
STE-ANNE des Plaines, maison de conception 25 min de Montréal, 4 1/2 tapis mur à mur, \$385/mois, occupation octobre. Soir 478-2088.
147 À LOUER FLORIDE - HORS FRONTIÈRES
DEERFIELD Beach, bungalow, piscine, près mer, 744-4772.
DELRAY BEACH, villa meublée, 2 chambres à coucher, 2 salles de bain, piscine, tennis, près de golf. Disponible à partir du 15 octobre, location saisonnière ou au mois, 879-563-2715.
FORT LAUDERDALE maison 2 chambres, 2 salles bain, près de la mer, à partir de mars, 655-2925.
FREEPORT, sur plage, condo 1 1/2 meuble, piscine, tennis, 672-5594.
FT. LAUDERDALE, condos luxueux, sur plage, 486-5071 message.
HAITI, après neufs, idéal pour couples, 3 min. de la plage, \$120 US semaine, \$400 US mois. Disponibilité immédiate ou réservations 626-1394.
HOLLYWOOD Floride meublée, 15-2 1/2, \$135 à \$250 US sem. 514-656-2496, 473-6850, 1-753-4314.
MIAMI NORD condo 2 chambres, bord de mer, \$120 par jour, 674-3035.
POMPANO, condo 2 chambres, 2 semaines et plus, 627-8251.
POMPANO, près mer, bungalow moderne, piscine creusée, 628-6286.
149 ON DEMANDE À PARTAGER
A PARTAGER grand 6 1/2 avec 2 étudiantes, 279-9016.
A PARTAGER grand 5 1/2 avec jeune femme sérieuse avec emploi, seule, près métro Jean Talon, Daniel, après 7h 271-8995.
A PARTAGER 7 1/2 tout équipé, \$260, Berri, Après 8h, 845-5562.
A PROFESSIONNELLS SEMI PROFESSIONNELLS Si vous cherchez quelqu'un pour partager votre logement, nous avons la bonne personne. Vertex, 871-2026, 934-4590.
C.D.N. 4 1/2 à partager avec jeune homme 18-25 ans, \$250 par mois tout compris. Fax arrêt bus 160, à 2 pas métro Plomondon, 735-2175.
CANDIAC, 4 1/2 à partager, personne mature qui travaille, \$200 par mois, après 21h, 638-2596.
GEN'S travaillant occasionnement à Québec, chambres dans maison ancestrale, Ile d'Orléans, 15 min. Québec, \$230. Soir 418-828-9016.
JEUNE homme désire partager grand 4 1/2 avec autre homme, adapté d'hétérosexualité. Appelez 341-6718.

SUITE des annonces classées à la page 50

# LA PRESSE d'autrefois

## Gurgitation



PROPRE



L'agitateur dans la Lavieuse Coffield agit le linge plus rapidement, mieux et sans usure.

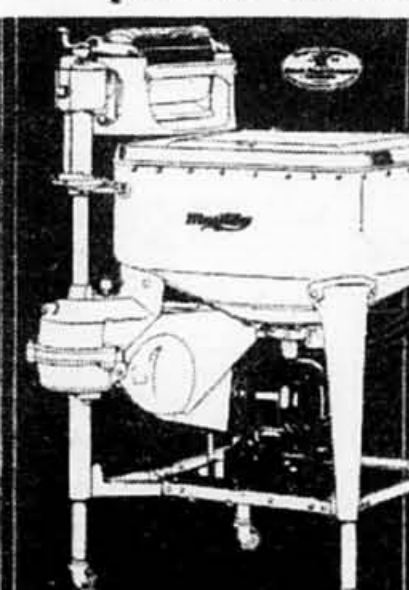
Le linge plus propre, lavé plus rapidement et sans risque de déformation prématurée, voilà les avantages que résultent directement de la GURGITATION — le mouvement de retour de l'eau dans la Lavieuse Coffield. (1) Les ailettes du gratteur qui créent de violents courants dans l'eau chaude et savonneuse. (2) Le fond en forme de bol de la cuve, qui produit les courants verticaux. Il résulte du contact de ces courants une agitation violente, un tourbillonnement de l'eau, qui est ainsi forcée à travers les tissus et elle emporte la saleté.

**Lavieuse Coffield**  
Le gratteur

The Coffield Washer Company of Canada Limited  
1309 Avenue Green, Westmount, Québec, P. Q.  
Fabriquée au Canada-Usines et Bureau-Chef Hamilton, Ont. Demandez-nous l'adresse de votre dépositaire le plus rapproché.

Utilisation d'un néologisme anglicisant pour la lavieuse Coffield (22 septembre 1928).

## Rendez le jour du lavage sûr pour les Bébés du Canada



IL Y A trois choses très importantes à considérer dans le lavage des vêtements du bébé: Un fréquent changement de vêtements est nécessaire pour que les enfants soient propres et sains. Les mignons petits vêtements ne devraient pas être soumis aux rudes méthodes ordinaires et aux nocifs agents nettoyeurs. Ils devraient être lavés à domicile où les conditions sont hygiéniques et exemptes de contagion. Il est facile de laver le linge du bébé avec la Maytag. Elle lave un vêtement ou une pleine couverture également bien, les lave avec autant de soin qu'à la main, et si parfaitement qu'aucun froissage à la main n'est nécessaire. Depuis vingt-six ans la Maytag sert les mères canadiennes et elle s'est fait la réputation d'être la meilleure machine à laver au Canada. Il n'y a qu'une seule Maytag, la lavieuse avec couvercle en aluminium, fondu, mécanisme "Gyrofoam" et essoreuse à rouleaux.

Pour ceux qui n'ont pas l'électricité il y a une Maytag avec moteur à essence à même.

**Maytag**  
Aluminum Washer  
THE MAYTAG COMPANY, Ltd.  
Siège social: Winnipeg, Man.

Publicité consacrée aux laveuses Maytag (21 septembre 1929).

## MOULIN A LAYER - CODIN



PREMIER PRIX et DIPLOME OBTENUS aux Expositions Provinciales de Montréal en 1881 et 1882

Ce moulin qui était déjà si avantageux, a subi des améliorations considérables. En s'en servant on peut laver autant de linge en une journée, qu'une femme peut en laver en trois jours. Ce moulin qu'un enfant peut faire fonctionner lave parfaitement net. Examinez-le avant d'en acheter un autre. Vendu à bonne condition, payable à la semaine.

F. GODIN, -No 2192- Rue Notre-Dame.

«Moulin à laver» manuel de Godin (30 septembre 1885).

## LAVEUSE AUTOMATIQUE DE FAMILLE DE LALLEMAND



Cette laveuse automatique est très recommandée pour le lavage du linge des familles; elle ne déchire pas le linge, elle le lave d'une manière expéditive et sans fatigue. Cette machine ne pèse que 12 livres et ne prend pas plus d'espace qu'un armoire. Voir plus bas un des nombreux certificats signés par plusieurs personnes qui ont fait usage de la machine. Messieurs! Il nous fait plaisir de vous informer qu'après avoir fait l'essai de votre machine brevétée, j'en ai obtenu la plus grande satisfaction. Cette machine, qui certainement par les avantages qu'elle procure, est exceptionnelle dans son genre, et devrait se trouver dans toutes les familles. D'un mécanisme ingénieux elle nettoie d'une manière expéditive et sans aucune fatigue de la part de celui ou celle qui s'en sert. Toutes sortes de linge, draps et trousses les plus épais, et même qu'à la main. Le linge lavé avec cette machine nouvelle n'éprouve aucune usure dans l'opération du blanchissage. Conditions de vente très faciles, par paiements mensuels. On demande des agents pour la ville et dans toute la Province, pour la vente de cette machine. D' bons agents peuvent faire de \$4 à \$5 par jour. S'adresser au bureau de la Compagnie, No 1933 rue St-Catherine.

THE LALLEMAND M'F'G CO  
Laveuse «automatique» (mais qu'il fallait actionner manuellement) de Lallemand (7 février 1891).

## Conservez Votre Mère



Profitez de notre VENTE DE MACHINES A LAYER BEATTY

Cette vente libérera pour toujours votre mère de la corvée du lavage à l'ancienne façon. Froter, ardoiser d'une cuve d'eau bouillante, faire tourner une vieille essoreuse ou soulever sans cesse un bras pesant sont des tâches qui ne devraient demander à aucune femme de faire en ce siècle de progrès. Quand l'électricité pour faire le travail pour 2 de l'heure et lorsqu'on peut acheter une machine à laver moyennant un dollar comptant et quelques cents par semaine, on n'a pas raison de subir la servitude des lavages à l'ancienne façon.

1<sup>er</sup> COMPTANT 2<sup>es</sup> Par Semaine -- Sans Intérêt ECHANGEZ VOTRE VIEILLE MACHINE

Choisissez n'importe lequel des 3 modèles ainsi que 3 accessoires et appelez-nous au téléphone: LA. 8141.



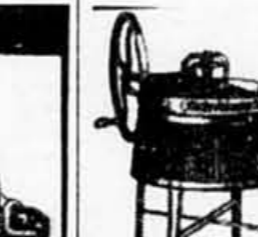
Principaux éléments d'une page complète de publicité consacrée aux laveuses Betty, le 22 octobre 1927.

## 2<sup>es</sup> par Semaine Paient le Compte du Lavage!

L'électricité ou l'énergie Hydraulique fait le Travail! Un simple "tour de poignet" arrête ou actionne la machine! On se sert des machines à laver, "1900 Motor" dans des milliers de demeures. Elles font l'ouvrage autrefois fait par les femmes, à raison de 2 cents par semaine pour la force motrice! Ce qui fait une épargne de milliers de milliers de piastres en comptes de lavage, et ce qui évite une foule d'ennuis le jour du lavage. Car les femmes peuvent faire d'autre chose pendant que la machine fait le lavage.

LA MACHINE "1900 MOTOR" a une pleine cuve en SIX MINUTES! LES GROSSES COUVERTURES COMME LES DENTELLES DELICATES L'appareil consiste en la célèbre machine à laver 1900, mais soit par l'électricité, soit par l'eau. Vous obtenez le pouvoir aussi facilement que la lumière, et la cuve fonctionne dans son mouvement de va-et-vient, lavant le linge à la perfection. Et c'est si simple et si facile qu'en surveillant la besogne est un jeu d'enfant.

Une essoreuse fonctionnant automatiquement, gratuite avec chaque machine à laver. La machine 1900 mue par l'électricité peut se raccorder à tout appareil à éclairage électrique ordinaire.



La plus légère, la plus Forte, la plus Durable et la plus Facile à Manoeuvrer des MACHINES A LAYER Qui ait été faite. Elle ne s'étend, ne se rétracte ni se gonfle; toujours hermétiquement fermée à l'eau. Volant entier, indépendamment de la main pour transporter au goût. Toute machine garantie. Prix: \$10.00.

Entre la machine à laver vendue par Henry Morgan 26 septembre 1904 et la machine à laver "1900 Motor" annoncée le 8 mai 1909, la grande différence, c'est évidemment l'électrification de l'appareil.

## Pleinement Garanti!



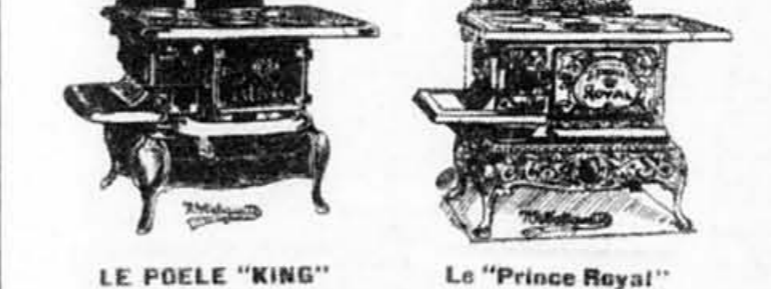
Nous garantissons que chaque poêle à gaz "Famous" donnera parfaite satisfaction une fois installé. LES POELES A GAZ 'FAMOUS' ont toutes les qualités spéciales qu'on trouve dans tous les autres poêles à gaz et beaucoup qui n'appartiennent qu'à eux.

VOYEZ-LES AVANT D'ACHETER  
McCLARY M'F'G CO., 334 rue St Paul. GROS SEULEMENT. Demandez le "FAMOUS" de McClary à votre marchand.

Le poêle à gaz «Famous» de McClary (30 mai 1902).

## Poèles de Cuisine

La Vente D'Introduction Commencera Demain



LE POELE "KING" \$19.25 Le "Prince Royal" \$24.50



\$29.25 \$34.50

POELE EN ACIER "ROYAL VICTORIA"

Tous nos poèles sont faits spécialement sur commande. Garantis en tous points par les manufacturiers.

Le magasin N.G. Valiquette annonçait ces poèles dans LA PRESSE du 15 avril 1909. Nous avons dû modifier la présentation de l'annonce et éliminer le texte pour économiser un peu d'espace.

## PANDORA RANGE



Le poêle à gaz «Famous» de McClary (30 mai 1902).

## Pandora Range

Le poêle à bois «Pandora» de McClary (9 septembre 1905) et l'utilité de ses grilles (28 septembre 1907).



Le poêle électrique (on ne disait pas encore «cuisinière») «Electrochef» de Kelvinator (2 septembre 1931).

Une Aubaine pour la Jeune Ménagère



Le poêle à gaz «Lady Betty» de Beach (8 mai 1928).

## LADY BETTY

POELES à gaz Lady Betty de Beach

## Pourquoi ne pas acheter UN PANDORA?



Le poêle à bois «Pandora» de McClary (9 septembre 1905) et l'utilité de ses grilles (28 septembre 1907).

## McClary's Pandora Range

Le poêle à bois «Pandora» de McClary (9 septembre 1905) et l'utilité de ses grilles (28 septembre 1907).



Le poêle à gaz «Lady Betty» de Beach (8 mai 1928).

Le poêle à gaz «Lady Betty» de Beach (8 mai 1928).



Le poêle à gaz «Lady Betty» de Beach (8 mai 1928).

## LADY BETTY

POELES à gaz Lady Betty de Beach

# SUITE

## des petites annonces de la page 23

### 151 À LOUER

#### CHAMBRES, PENSIONS, MAISONS DE REPOS

**BOUCHERVILLE**, dans maison privée, accès cuisine, \$30, 455-8251.

**BOUL. ST-LAURENT 7569**, près de Fallon, face parc Jarry.

**CHAMBRE & pension**, pour couple âgé ou octile chambre pour dame, 35 ans et plus, gratuite en échange légers travaux domestiques, 474-2798.

**CHAMBRE & pension** pour personne âgée, homme ou femme, non cheez-soi, 352-5819.

**CHATEAUGUAY**, pension pour personne âgée, 692-8931, 691-6902.

**CHOMEDEY**, Perséens âgés, service 24 hres 687-4356.

**DORVAL AVE. 120**, chambres, privilège cuisine, salon, 631-0224.

**METRO JARRY**, distingué, propre, toutes commodités, dame, demi-séjour, 387-9414.

**MOTEL 489-4258**  
Montréal-ouest, chambres poêle, réfrigérateur, tv, semaine \$65+.

**SUPERBE résidence** pour retraités, bon cheez-soi, 254-1826, 526-4742.

**TOURIST Room Jolicoeur**, 1700 Ontario est, chambres, 522-3222.

### 153 CHALETS À LOUER

**A L'ESTEREL**: 3 chambres, ski, saison d'hiver, 1-563-1503.

**A PROXIMITÉ** de centres de ski, bungalow, 3 chambres, commodités, chauffage, déneigement compris, \$2,500 saison, 1-227-5305.

**A STE-ADELE** coquette petite maison, foyer, saison, 272-7769.

**A STE-AGATHE**, 3 et 4 pièces, semi-detachées, foyer, 5 min, nouveau centre de ski Mont Ste-Agathe, Sem., mois, saison, 1-419-326-1279.

### 153 CHALETS À LOUER

**A STE-AGATHE**, suisse coquet, 3 chambres, foyer, équilibre, ski, 331-2129, 1-819-326-2043.

**A STE-AGATHE** condo 3 1/2, très luxueux, complètement équipé meublé, foyer, ski de fond et alpin, proximité centre-ville Ste-Agathe, saison, 437-4994, 437-9292.

**A VAL DAVID**, luxueux suisse, saison, 663-1250, 1-819-322-7801.

**A VAL MORIN**, chalet suisse, 3 chambres, foyer, (Sulvezz affiché V. Tyrolienne), Saison terminée, prix raisonnable, 1-819-322-5706.

**A 20 MIN.** du Mt-Tremblant et de St-Donat, suisse, luxueux, 6 1/2, foyer, lac, ski, 6 m, \$2200, 352-5573.

**BORD du lac Richer**, foyer, luxueux, 4 chambres, 2 salles de bains, sports d'hiver, 620-0972.

**BORD LAC ARCHAMBAULT**  
St-Donat. Beaucoup de cochet, joliment meublé, foyer, 3 chambres, laveuse-sécheuse, lave-vaisselle, 5 minutes stations skis, \$3,500. Du 15 oct au 15 avril, 934-0272, 931-4267 ou 819-424-2267.

**CANTONS de l'Est**, près pentes de ski, chalet hiver été, 263-7267.

**CHANTECLAIR** 40 chalets de luxe, 1 à 5 chambres, jour, sem. Tourbillon, sauna, Tarif hors saison, Mt: 400-0400, 819-326-5722.

**CHESTNUT** bord eau, luxueux, bois rond, riverain, foyer, électrique, Chasse, ski fond-alpin, 45m, Mt. Moins sem. 322-8028. A vendre.

**DOMAINE STE-AGATHE**: Vacances repos, Suisse, foyer, 5-7 jours, Spécial week-end 1-819-326-5836.

**EASTMAN**, 3 chambres, foyer, service de ski, R. Poirier, 676-8252, 672-6430.

**ENVIRONS Ste-Adèle**, meublé pour 4, propre, tranquille, foyer, \$400 plus chauffage par mois, 273-3795, 1-229-4470.

**LAC GUINDON** chalet meublé, 3 chambres à coucher, foyer, tapis, mur à mur, vue panoramique, 25 min. de Montréal, 57 autoroute Nord, Saison, 672-3021 ou 1-224-5291.

**LAC GUINDON**: 575 Chemin du Lac 3 chambres, foyer, bi-énergie, \$2400 saison, non chauffé, 481-5634.

**LAC L'ACHIGAN** rez-de-chaussée de chalet suisse, 5 1/2 meublé, chauffé, foyer, \$425 par mois, 331-0274 ou 1-563-3633.

**LAC RENAUD**: Prévost, 10 minutes St-Sauveur, 3 chambres, foyer, non chauffé, saison \$2800, 687-0229, 435-7135, 1-224-5871, 1-224-5232.

**LAURENTIDES**, maison canadienne 2 chambres, toutes commodités, ski de fond, vue magnifique, \$1200 saison, 325-1241 soir.

**MONT ORFORD** 3 chambres, salon, cuisine, foyer, 674-8355.

**MONT SUTTON** chalet à louer, 4 1/2, 5 1/2, près des pentes, ski, foyer, tapis, au mois ou saison, M. Normand Sauvageau, 1-588-3264.

### 153 CHALETS À LOUER

**MT-TREMBLANT**, condo, foyer, près pentes, pour 4, (1-613)741-2812

**ST-ADOLPHE d'Howard**, suisse, foyer, 3 chambres, location à la saison, 472-6712.

**ST-ADOLPHE d'Howard**, 5 1/2 pièces, foyer, près ski-motoneige, du 1er oct. au 1er avril, \$4,300. Soir: 514-683-3489, week-end 819-227-2537.

**ST-ADOLPHE Lac St-Denis nord**, 1722 Chemin des 4 Lacs, chalet suisse face au lac et soleil, 4 chambres, foyer, système, \$2500, 689-0146, 1-(819)327-3485.

**ST-COME**, près Ski Vol St-Côme, 3 chambres, foyer, \$3,000, 342-4408.

**ST-DONAT** vue panoramique, bois rond, foyer, 382-8298.

**ST-GABRIEL de BRANTON** et St-Damien, 4 chalets, saison d'hiver, bord du lac, foyer, chauffage électrique, \$1700 et plus, vend: 388-3472; Sam-dim: 1-835-5140.

**ST-JOVITE**, luxueux suisse, foyer, plage, 1-819-688-2809.

**ST-REMI D'AMHERST**, 30 min. Mt-Tremblant, superbe maison, foyer, lave-vaisselle, isolé sur grande terre à bois avec lac, 1er déc au 15 avril, \$2300, 388-9958.

**ST-SAUVEUR**, 29 Pops, foyer, lave-vaisselle, tout confort, 661-2359.

**ST-SAUVEUR**, bas de chalet 3 1/2 pièces, foyer, 1-227-5089, 731-4072.

**ST-SAUVEUR**, belle vieille maison, grand terrain, 5 chambres, \$3,600 chauffage non inclus, 825 rue Principale, 1-227-2378.

**STE-AGATHE SUD**: Saisons \$2700 à \$3500, 3 chambres, tout inclus: chauffage, éclairé, déneigé, bois foyer, 1-819-326-3045, 1-819-326-5836.

**STE-ANNE-DES-LACS** 2-3-4 chambres, foyers, meublé, 1-224-2068.

**STE-MARGUERITE** privé, 3 chambres, chauffage électrique, foyer, toutes commodités, saison \$3,500 chauffage 661-5944, fin semaine 1-819-326-3735.

**STE-MARGUERITE**, 5 pièces, foyer, tout équipé, saison hiver 666-1189, 1-228-2988.

**STE-MARGUERITE**, chalet luxueux, 4 pièces, 3 chambres, foyer, tapis, chauffage électrique, saison \$2,500, 661-6399, 667-9553.

**SUTTON**, en montagne, spécial sept. oct. saison. Repos nature, louons mois ou semaine, 528-3613.

**SUTTON**, saison d'hiver, chalet confortable 3 chambres, foyer, plus piscine intérieure, 1-538-3734.

### 154 GARAGES À LOUER

**BOUL. ST-JOSEPH Est**, atelier-entrepôt \$175, chauffé, métro 522-8497.

**GARAGE chauffé**, Côte des Neiges, \$150 saison, 733-1371.

### 160 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

**VERDUN**, 2X5 1/2, 4X4 1/2, 6 X revenu, \$17,500, montant \$20,000, 598-9596, M. Héroux.

**VILLE EMARD**, 2x2 logements, cold flat, 4 1/2, 5 1/2, revenus \$41,160, prix moins de 6 fois les revenus, 620-8242.

**VILLE ST-LAURENT**, 98 logements, cold flat, Revenu \$300,000, Déposés \$25,000, Privé, 376-2050 ou 467-1976.

**LACHINE**, espace disponible 3,000 pi. ca. Pour bureau ou manufacture... Prix \$195,000. Bas montant demandé, 489-0514.

**FRANKLIN** ferme 104 arpents, \$88,000. Imrn. Vinet, 1-626-6111.

**INTERESSE** à l'agriculture? 45 minutes de Montréal, petite ferme de 2.8 acres, 7 serres 26'x140'. Maison 3 chambres, garage double, \$95,000. 1-258-3525.

### 160 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

**VERDUN**, 2X5 1/2, 4X4 1/2, 6 X revenu, \$17,500, montant \$20,000, 598-9596, M. Héroux.

**VILLE EMARD**, 2x2 logements, cold flat, 4 1/2, 5 1/2, revenus \$41,160, prix moins de 6 fois les revenus, 620-8242.

**VILLE ST-LAURENT**, 98 logements, cold flat, Revenu \$300,000, Déposés \$25,000, Privé, 376-2050 ou 467-1976.

### 162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES, INDUSTRIELLES À VENDRE

**LACHINE**, espace disponible 3,000 pi. ca. Pour bureau ou manufacture... Prix \$195,000. Bas montant demandé, 489-0514.

### 168 FERMES, TERRES À VENDRE

**FRANKLIN** ferme 104 arpents, \$88,000. Imrn. Vinet, 1-626-6111.

**INTERESSE** à l'agriculture? 45 minutes de Montréal, petite ferme de 2.8 acres, 7 serres 26'x140'. Maison 3 chambres, garage double, \$95,000. 1-258-3525.

**LA CONCEPTION**, ferme 170 acres bord de lac, 80 pi de profond, érabièrerie, bois, pâturages, ruisseau, 1-819-686-2111.

**REGION RIMOUSKI**, 128 acres, érabièrerie, maison centenaire, bûlements, \$24,000, 463-0684.

**SITE** tranquille, maison retirée, 9 pièces, meublé, comprend: 1 réfrigérateur, congélateur, cuisinière électrique, poêle à bois, laveuse, 180 arpents entouré de montagne. Accès facile à l'année, Prix \$45,000, 1-819-326-3735.

**ST-ADOLPHE d'Howard**, lac privé, 140 acres, \$80,000, jour: 1-229-3588, soir: 819-227-2894.

**ST-BEATRIX** 20 milles de Joliette, 150 arpents semi boisés, érabièrerie, Barrage lac à fruites, Maison, 9500, garage, bon état, Prix: \$120,000, tél: 645-6222 a.m. ou 1-883-7270.

**STE-MARGUERITE** du Lac Masson, terre 158 acres à maison pièces sur pièces. Situé face au centre d'évaluation Ste-Marguerite, \$45,000, Alain Ouellette 662-0289.

**VALLEE Matapédia**, terre boisée, 348 acres, bornée rivière Mataoédia et rivière Du Moulin, chasse et pêche, (514)322-3655.

### 170 COMMERCES À VENDRE

**Aubaine, Marché d'alimentation**  
12,000 pi. ca.  
\$80,000. CHIFFRE D'AFFAIRES PAR SEMAINE: \$191X DOWNE \$250,000. PLUS STOCK, NON SYN-DIQUE, MARIO, 620-8504, IMM. AHUNTSIC, CRTR, 382-7104.

**BISCUITERIE**, à Montréal-Nord, voisin d'un parc, 323-7200, 661-3779.

**BOULANGERIE**-charcuterie, à vendre telle quelle, prix demandé \$25,000. Pour vente rapide, 522-6816.

**BOULANGERIE-pâtisserie**, bon chiffre d'affaires, 722-7335.

**BOUTIQUE** accessoires vêtements femmes, St-Sauveur, 1-227-2968.

**BOUTIQUE** de laine, (multi marques) bien situé, 255-2606 après 18h.

**BOUTIQUE** de décorations, magasin de peinture, \$45,000, 674-4511.

**BRASSERIE** chiffre d'affaires \$200,000, prix \$200,000. Compagnat \$75,000. Pas d'opéants 435-3351.

**BURLINGTON**, Vermont, Pâtisserie française, bonne renommée, depuis 14 ans, salon de 20 places, bon chiffre d'affaire, 727-1467 ou 802-658-3074 jour, demandez René.

**CENTRE d'équitation**, mont St-Hilaire, Bon revenu, 461-2634.

**CHARCUTERIE**-boulangerie, pâtisserie, très bon chiffre de vente, foyer avantageux. S'adresser Gérard Vachon, 363-7000.

**COMPTOIR** de nettoyage, rue Jean-Talon, vente rapide, meilleur offre, 254-3443.

**DEPANNEUR** avec boulangerie, annuel \$275,000, valdeuse, \$25,000 plus stock, Alain, 279-5072.

### 170 COMMERCES À VENDRE

**MAGASIN** de souliers dame, établi depuis 25 ans. Plaza St-Hubert. Très bon foyer. Refralté: 273-6831.

**RESTAURANT** bar à Laval, établi 25 ans, M. Maher 314-0555, 473-9369. Remax crtr.

**RESTAURANT** rue St-Denis, licencé, 80 places, pas d'opéants, 665-2847 entre 9h-18h.

**RESTAURANT** valeur \$35,000, pour \$13,500. Loyer \$450, 651-0688.

**RESTAURANT** 55 intérieur, terrasse 30, Cause maladie, 274-6365.

**RESTAURANT**, établie depuis 20 ans, excellent chiffre d'affaires, bonne clientèle, bien situé, 648-6958.

**SALON COIFFURE**, Cause maladie, 4250, Hochelaga, Occasion \$6,500. Visites: lundi 19h30 à 20h.

**SALON D'ESTHETIQUE** dans clinique médicale. Bonne clientèle. Faut vendre. L'ave-sud, 445-2497.

**SALON DE COIFFURE** au Centreville, 445-3645, 288-2468.

**SALON DE COIFFURE** pour dames, secteur Laval. Appeler après 10h a.m. 637-2947.

**ST-HUBERT 7234**, et Jan-Talon. Salon coiffure moderne. Très bon prix, 274-4511.

**ST-LOUIS** sur Richelieu, commerce avec 2 terrains de 200x700 pi., bar salon, résidence indépendante, piscine creusée, 1-788-2412 après 6h.

### 180 ESPACES COMMERCIAUX, INDUSTRIELS À LOUER

**A LOUER TRÈS BIEN SITUÉ** Métropolitain - L Acadie, 4200 pi. ca., bureaux modernes, plateau de chargement, système de gicleurs, 1er octobre, 483-4711.

**AUTOROUTE DECARIE**  
SORTIE VERDUN  
Locaux commerciaux/bureaux oméopés, 5,000 pi. ca. ou subdivisés. Idéal pour entrepôt, manufacture ou bureaux. Monté-charge, 220550, quel de chargement. Prix raisonnable...765-3046.

**BOUCHERVILLE**, espace industriel ou d'entrepotage avec bureaux, 2600 pi. ca., électricité 550 Volts, libre 1er octobre \$5, 655-7954.

**DANDURAND & DELORMIER**  
1500 pi. ca. à 30,000 pi. ca., gicleurs, réceptacle en marbre, bouseries en chêne naturel, salles de toilettes et douches, cafétéria pouvant accommoder 40 personnes.

**ENTREPOT** et bureau à louer, 5,000 pi. ca., Boucherville, parc industriel, 455-1580.

**ENTREPOT** et bureaux 17,500 pi. ca., gicleurs, quel de chargement, air climatisé, disponible le 1er octobre, \$2,50 pi. ca. pour appointements appelés R. Boivin, 494-6880.

**ESPACES** commerciaux à louer, bureaux de 500 à 4,000 pi. ca., magasin 1,150 pi. ca., à R.D.P. Jour 648-2249, soir 326-7218.

**FLEURY ET ST-MICHEL**, 12x42, \$340 par mois. Après 5h 322-6573.

**GRAND LOCAL** commercial Hochelaga coin Cadillac, 17 de vitrine, 1200' car., de plancher plus sous-sol 1200' car., \$650/mois chauffé, 522-9267 ou 251-9515.

**GRANDS ESPACES** commerciaux, 1800 à 2,300 car. Bel immeuble avec ascenseur et monte-charge ou: 112 St-Paul ouest (Vieux Montréal), 285-8599, 521-7070.

**IDÉAL** pour entrepreneur en plomberie et chauffage, électricien, 5 bureaux, 1 salle de plans, un entrepôt, réception, 326-9550.

**ILE BIZARD**, local commercial, 300 à 600 pi. car chauffé, 626-8341.

**LAVAL**  
AUTOROUTE 440  
Bâtie en construction, date d'occupation: 1er sept. 85. Espace industrielle à partir de 1800 pi. ca. Salle de montre et bureaux, air climatisé, divisé selon vos besoins. JOUR: 688-7316, 487-4336. SOIR: 682-9975.

**LOCAL** commercial situé à Bro-sard, libre 1er octobre 85, superficie 1,000 pi. car, 462-3929.

**LOCAL** commercial, environ 2000 pi. ca., 2e étage, idéal pour bureau etc. 728-4587, 682, Marquette.

**LOCAL** commercial à louer 700 pi. car, Appeler Michel soir 524-0098 ou jour 843-6075.

### 180 ESPACES COMMERCIAUX, INDUSTRIELS À LOUER

**LOCAUX** pour Boutique de 500 à 7,000 pi. ca., situés dans Centre d'achats Place Val Belair. Site de premier choix, voisin d'un Super Marché Provigo, Mail intérieur. Conditions avantageuses. Communiquez avec M. Pierre Saurard, à (514) 744-3733.

**LOCAUX À LOUER**: 10 Notre-Dame est, 878-1945.

**LOCAUX** 2,600 pi. car, P.A.T. près Métropolitain, 352-5886.

**LOCAUX**, industriels et commerciaux, 5,000 à 30,000 pi. ca. Développement Metro, 387-2593.

### Montréal-Nord

Place Maison approximativement 3,600 pi. car., avec bureaux, 482-2067.

**MAGASINS** à louer, dans centres commerciaux à St-Laurent, Laval, Bois d'Urfe, Dollard-des-Ormeaux, St-Jean, Valleyfield et Cornwall, 931-7261.

**MTL NORD** 6600 pi. ca. libre industriel et Lacordaire, 226-9955.

### OUTREMONT

Petite boutique très luxueuse, rue Bernard, pour objets d'art, bijoux, parfums, etc. 150 à 200 pi. car, \$250 à \$500 par mois, 273-6663.

**OUTREMONT**, immeuble rénové, bureaux, salles de montre, entreposages, débarcadère, monte-charge, 1000 à 12,000 pi. ca. à partir de \$2,50, 970, McEachran, 273-0385.

**PRESHABIT** Charles-Lemoyne, 2050 Régent, St-Hubert, local 900 pi. ca. pour professionnel, 705 par mois, tout inclus, 678-9194, 678-0915.

**PREZ** Carré St-Louis, bureau ou boutique, 400 pi. car, \$250, 842-3656.

**PRINCE ARTHUR** Carré St-Louis, 2200 pi. ca., local commercial, Pierre Vohel 844-5961, 527-3131. Remax du Plateau courtier.

**REFRIGERATEUR**, 1,500 car., quel de chargement, Côte St-Paul près St-Patrick. Prix raisonnable, 765-3046.

**ROSEMONT**: 22x40 - sous-sol, libre, rénové, \$475, 725-9633, 722-4443.

**VILLE ST-LAURENT**, 2,200 pi. ca. Tapis. Excellent docteur, compagnie, avocat. Près métro. Libre immédiatement, 273-9181, 334-1313.

### VILLE ST-LAURENT

**EDIFICE DE LUXE À LOUER**  
CONSTRUCTION nouvelle, entièrement climatisé, (bureaux et usine), chauffage gaz et électricité, stationnement 30 voitures.

**BUREAUX**: 4,500 pi. ca., planchers réceptacle en marbre, bouseries en chêne naturel, salles de toilettes et douches, cafétéria pouvant accommoder 40 personnes.

208 AUDIO-VISUEL, TELEVISEURS, STEREO, RADIOS, VIDEO, PHOTO

**ACHAT**, vente, échange et réparation. Système de son, TV, vidéo, 1991 Beaubien est. Autek Electronique. 374-4950, 374-4956.

**CAMERA** Mamiya, RB-67, pro-s, \$895. Après 17h 1-263-4143.

**CAMERA MAMIYA C-220**: 2 1/4 X 2 1/4. 354-1689

**MAGNEPLANAR**, MG 11B, impeccable, \$1250. 670-1663.

**MINOLTA XGM** motorisée, 28mm, 50, 70-210. 667-0704, 326-1113

**PARTICULIER**, jeux Atari, avec scanner, plus 52 cassettes. \$250 ferme. 381-0743

**TEAC 80-8 + DBX**, \$4.500. 731-1614.

**TELE COULEUR** Admiral 26 po. \$200. 733-1063 soir seulement.

210 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

**A LIQUIDER** 3000 instruments Centre de Liquidation Musical 1258 Ontario est. 527-8287 (visita)

**ACCORDEON**, 72 basses, 5 jeux. Accordion d'Exelsior presque neuf, \$800. Après 17h: 655-2694.

**AMPLI** de puissance Brivision 3B, pré ampli Audioart avec EQ paramétrique, compresseur symétrique CL100, avec boîtier d'aluminium flight case, \$1350 ferme. 622-2678 après 5h.

**AMPLIFICATEUR** basse Accoustic, piano Helfinstill, 277-0338.

**AVONS** été mandaté par une banque à charter pour liquider quantité d'orgues neuves et usagées, et autres instruments en bas du prix coûtant. A l'entrepôt au: 708 Des Lauriers, V. St-Laurent, sous la direction

**DE FOURNIER ENCHANTEURS** Téléphone sur les lieux 324-7465

**BATTERIE** 5 pièces plus cymbales, 450 \$. 656-2974.

**DEGRE** McGill, spécialiste en musique, batterie, piano, guitare, saxophone etc... 363-6771.

**ENREGISTREUR** Fostex 8 pistes, métallique, digital, 522-6467.

**FLUTE** plateau ouvert, tête en argent, \$325, 272-4426.

**FLUTE** traversière à vendre, Yamaha, bon état, \$200. 725-2224

**FLUTE** traversière Yamaha, modèle 2855, \$200 et lutrin Hamilton \$50. 381-0007.

**GUITARE** Norman B-20, jamais utilisée, cuisson André 692-4303.

**OCCASION**: orgue Hammond avec lesite, auto-rythme, auto-carde, pédales, comme neuf, tout vendre. Valeur \$3.000 pour \$1.900. 694-2906

**ORGUE** Ace-Tone 13 pédales, rythmes, percussions, vibrato plus Leslie, \$1100. Soir 321-4977

**ORGUE** Hammond PortB, firettes, 2 claviers, 13 pédales, Leslie 142, son superbe A-1, \$2000. 689-2832

**ORGUE** YAMAHA, 2 claviers, 12 pédales, jeu de rythme, très bon ordre. 253-4263.

**PIANO** droit 54", Villeneuve 1930, \$1.700. 384-7065.

**PIANO** droit Lindav, excellente sonorité, 625-3275.

**PIANO** Baldwin à queue 53, 5 ans, parfait état, valeur neuf \$19.000, prix négociable, course départ 747-4528 soir

**PIANOS** vente \$495, laouas \$25 mois, Achetons pianos, Centre du Piano Brière, 253-2003.

**ROLAND JX-3P** et séquenceur Roland MC-202. 273-5216

**SAXOPHONE** Alto (buffet crampton), comme neuf, prix à discuter. Guitare Rickson Bocher, blanche, \$400. Pédale à effet, Korg PAMÉ 40X, analog delay, over-drive, chorus, flanger \$200. 277-2676

**SYNTHETISEUR** Roland, JX3P, comme neuf, \$1.000. Michel 270-2323.

**VIOLONCELLE**, idéal adulte débutant, vente rapide. \$950. 342-0583.

211 MACHINES À COUDRE

**MACHINES** à coudre, réparations toutes marques, estimation gratuite, avec garantie. 536-4251.

**A DONNER** fourniture à l'huile air chaud et réservoir 200 gal. support inclus. 656-2238.

**ACHETERAIS** revues Paris Match 1949 à 1970, 342-9290, 273-4842 soir.

**ALIMENTS** santé, cassettes-livres bonheur, purificateur eau. 222-4028

**AMEUBLEMENT** presque neuf, 8 pièces, sacrifierais départ 464-3589.

**AMPLI** Peavey 130 W, guitare électrique Vantage, guitare classique Kamouraska, 655-7644

**ANTENNE** T.V., avec réf de 40 pi et rotor. 622-2820

**ANTIQUE** buffet \$200, ainsi que vaisselles antiques. 468-9279

# PÊLE-MÊLE

**ANTIQUITES**, OUTILS ANTIQUES DE MENUISIER. 259-8244.

**APPAREILLAGE** au gaz: chauffe-eau 24 gal., poêle Bélanger 32 po, fournaise avec 2 pompes circulatoires neuves et 6 colorifères, entre 5 et 7 heures 523-5019.

**ARMOIRES** de cuisine, couleur brun pâle, comprenant 25 portes de bois, parfait état, \$650. 656-0008

**ASPIRATEUR** vertical GE, \$75. Valise cuir Maroc \$25. 722-7673.

**ASPIRATEUR** Electrolux, comme neuf, \$325. Après 4h30 637-1508.

**AUBAINE / ORGUE BONTEMPI** 2 claviers, pédalier, rythme. Après 17h: 461-2510

**AUBAINE**, chat sauvage tanuki (roux) 10 ans, 45" long, 1950, très propre. 381-6995.

**AUBAINE**, congélateur vertical 12", comme neuf, \$300. 224-8010.

**AUDIO** projecteur Kokak 460, ayant à peine servi, \$390. 288-3823

**BAHUT** avec cabinet pour boisson, en noyer, très loquable, 6 pi long, \$250. 667-8899 après 5h

**BAHUT**-crédence, comptoir vitré, "lockers", étagère, tables. 222-4028

**BAIN** tourbillon thérapeutique 44x74x17 po, gris platine, neuf, avec accessoires, valeur \$2.300 pour \$1.700. 514-782-3219.

**BANC** d'exercice de luxe, poids et haltères 180 lbs, \$75. 435-4762

**BANDE DESSINEE** Croc 1 à 40, reliés en 4 albums, \$100. 669-2654.

**BASS** et tête d'ampli avec accessoires J-F 255-8466, \$225 discutable.

**BEAU CABINET** pour système de son, couleur noyer, neuf, 661-3554

**BIBLIOTHEQUE** colonial en érable de marque Vilas, \$300. 668-7689

**BICYCLETTE** homme, 10 vit., Boffechio Aero, 1984, 55 cm, valeur \$700. Prix à discuter. 353-6572.

**BICYCLETTE** BMX 24", prix à discuter. 326-4874

**BILLETTS** (2) de Bryan Adams, blanc, milieu, \$150, soir 655-7938.

**BUREAU** d'enfant, lit, matelas, table langer, chaise, \$150. 669-5101

**BUREAU** en bois 34X60X31, 4 tiroirs, tablettes, \$100, soir 279-2063

**CASQUE** Novo petit, manteau 5 ans femme, \$60 chacun. 327-6228

**CB** fixe et mobile, 40 canaux et stéréo. 445-3768

**CHAMBRE** 6 morceaux \$300, salon 3 morceaux \$130. Laval 665-1803

**CHAT** sauvage 10 ans, 44", comme neuf, \$475. 381-6995.

**CHATS** Persans, adultes, enregistrés, vaccinés. 523-0295.

**CHAUFFE-EAU** à l'huile marque Perry 40 gal. \$100. 336-3741.

**CHEMINÉE** pré-fabriquée, bon état, \$125, jour 747-5500 poste 243, après 5h, 637-5481.

**COLLECTION** 150 revues Selection, \$50. 1-819-529-9980

**CONGELATEUR** 18 pi cu., et belle armoire antique. 679-8672

**COUPLE** DE perruches, et accessoires vendre \$30. Tél. 254-8822.

**DINETTE** en bois, style colonial avec buffet, 6 chaises. 729-2778.

**DISTILLATEURS** d'eau-100% pure, tout acier, santé idéale. 326-8834.

**DIVAN-LIT** neuf avec lit capitaine, literie. 466-1455 après 6h.

**ENCEINTES** acoustiques, 50 watts, 2 voies, prix à discuter, 722-8841.

**ENCYCLOPEDIE** Générale Hachette 13 volumes, \$950. 677-4723.

**ENSEMBLE** de cuisine en érable, 1 an d'usage. 388-2113.

**ENSEMBLE GOLF** dame, \$85. Traineau ski-doo. 622-2458.

**ETABLI** menuiserie, avec étau, valeur \$500 pour \$100. 464-3589.

**FAUTEUIL** inclinable, 2 douillettes lit double. 728-2270.

**FAUTEUILS** en cuir beige pâle avec pouffs, \$250 chacun. 382-6305.

**FOUR** céramique, lot de pièces finies, prix à discuter, 625-6342.

**FOUR** à pizza électrique, une porte 40 amp. G.E. 761-3435.

**FOURNAISE** au gaz Heatbath 35.000 b.t.u. \$110. 727-8847.

**FOURNAISE** au gaz "Seeleer" prix \$200. Tel. bur. 842-3891, poste 18, res.: 765-0970.

**FOURNAISE** murale gaz, servi 2 ans, \$225. Poêle gaz, 24 po, blanc, \$150. 522-3224.

**FOURNAISE** à l'huile de plancher, très propre. 388-7026.

**FOURNAISE** Coleman 45.400 BTU, tuyau chromé, aubaine. 384-8168.

**FOURNAISE** Coleman 47.000 BTU, servie 3 ans, \$80. 464-1235.

**FRIGO**, poêle, laveuse, sècheuse, récents, lit simple etc. 648-0855

**FUSIL** 12, Browning Citori, 26 po, état neuf, \$595. 678-0974.

**FUTON** double plus base sofa mesurier \$250, futon simple plus base chaise-longue mesurier \$200. Machine à coudre industrielle points droits Brother \$300. 458-4706.

**J'AI** 4 canons différents modèles, belle apparence sur terrain. Réplique antique. 677-2937.

**LAVE** vaisselle Kenmore, or, 11s an d'usage, bon état, \$250. 771-3004

**LAVE-VAISSELLE** commerciale de centre marque Champion avec 2 tables en S.S. 634-1259.

**LAVEUSE** et sècheuse 6 à 7 ans d'usage, \$250, 937-4884.

**LAVEUSE** sècheuse Inglis modèle Liberator, \$125. 473-4235

**LAVEUSE**, sècheuse \$400, grand sofa provincial français et chaise \$500, système son \$300, 331-4944.

**LIT** capitaine pour enfant 60x40, matelas neuf, \$75. 256-7619.

**LIT** capitaine 4 tiroirs, style colonial + rideaux, 668-7689.

**LIT** presque neuf, 54 po incluant sommier. 656-4863.

**LIT** superposé, un vaisselier, en bois franc. 845-7513.

**LITS** Air-Form 72" diamètre x16" haut. 72x56x18", 374-0656.

**LUSTRES** laiton antique, 2 Michelin avec roue 155R-13, 324-6284.

**MACHINE** Capuccino Ranchillo 2 têtes avec moulin à café. Après 7h, 765-3591.

**MANTEAU** castor 8-10 \$600, chapeau vison \$125, manteau mouton perse noir \$300, état neuf. 1-227-6988

**MANTEAU** de mouton perse noir avec garniture lynx, gr. 9-10, comme neuf, \$450. 352-8157.

**MANTEAU** vison élevage naturel, petite, 9-11 ans, \$3.000 pour \$1800. Orgue Lowrey, surplus meubles. Départ pour le sud. 688-5101

**MANTEAUX** (2) longs cuir pour hiver dame 9 ans, homme 34. Très bons états, 844-8184.

**METIER** à tisser, Leclerc, 45 po, 669-9922.

**MEUBLES** divers, set de salon, cuisine, cadres, lampes. 674-8221.

**MINI** sècheuse et poêle gold, bibliothèque en mélamine, lit orthopédique, burster. 389-3765.

**MINI-LAVEUSE** et sècheuse Maytag, gold, 1 an d'usage. 388-6517.

**MIROIR** biseauté 5x7 pi. à vendre \$100. 384-0892.

**MIXER** Tenco, 2 entrées Micro, 2 entrées phono. 226-4874.

**MOBILIER** chambre coucher, 7 mix, lits jumaux, érable. 487-7623

**MOBILIER** cuisine \$115, carrosse, noir/blanc 20" \$60, lit double, stéréo \$150, etc. 279-7435

**MOBILIER** de chambre, planche à voile, collection de timbres, articles de camping, bicyclette 10 vitesses, fer et planche à repasser: 727-7246 après 16h30

**MOBILIER** de salle à manger en bois teck style scandinave teint noyer, \$800. 688-1512.

**MOBILIER** de salon colonial, canapé, chaise pivotante bergante, table de coin, bassinette, bureau 3 tiroirs et miroir, fournaise Coleman. 388-8157.

**MOBILIER** de chambre antique, 7 morceaux, prix à discuter 367-1165

**MOBILIER** de chambre en noyer, 3 morceaux, \$295. 488-7670.

**MOBILIER** salle manger pin, table, chaises, buffet, \$850. 621-3429

**ORDINATEUR** MC10, 28K, presque neuf, livres, cassettes, 674-6300.

**ORDINATEUR** TI 99, boîte d'expansion, disquettes, etc. 467-2194.

**ORGUE** Baldwin, 1 clavier, \$500. 354-3982.

**ORGUE** Kawai, état neuf, \$650. Exercice Triumph \$85. 665-4506.

**PARAVENT** chinois, valeur \$500, pour \$250. Tél. après 6 h. 252-8297

**PIANO** droit Willis 50", très bonne condition, \$1550. 387-6764

**PIANO** droit de marque Edison, parfaite condition, \$1650. 767-2081

**PIANO** droit usagé, marque Weber, son velouté, \$1.300. 621-2219

**PIANO** mécanique, excellente condition, \$1500. 672-4464

**PIANO** Mason & Risch, droit, noyer, comme neuf, \$1880. 482-1667.

**PISCINE** 18", tout équipé, presque neuve, \$1.750. 747-1472.

**PISCINE** 24 pi, hors terre, incluant pompe Jacuzzi, 656-4863.

**PLANCHES** à voile BIC 250, \$300. BIC 210 (fun) \$500. Wing 600. 637-7416.

**POELE** au bois, Bélanger, réchauffe, bouillotte, beige nuancé. Comme neuf. 471-2287.

**POELE** combustion lente Joful, neuf, valeur \$1.089, \$400. 464-3589.

**POELE** gaz 10 ronds avec salamandre superposé Gorland. 634-1416.

**POELE** à bois, air chaud, complet, \$100. 523-3600.

**POIDS** et haltères, planche, banc d'exercice York. \$125. 487-7623

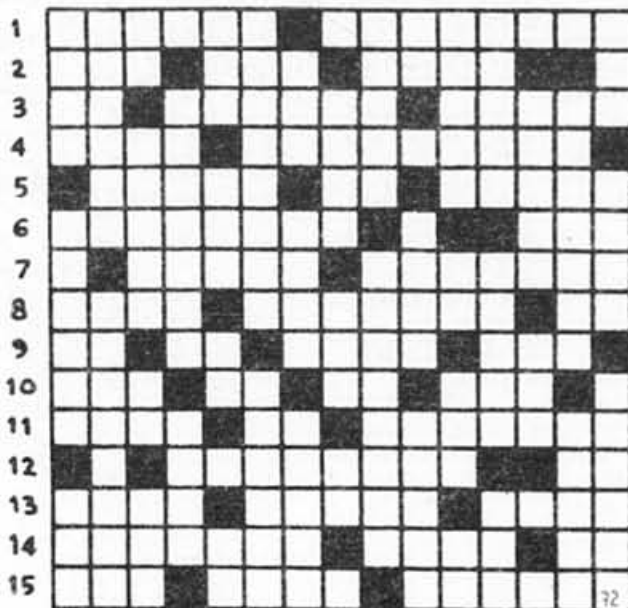
**PORTES** persiennes plantes: 32"-\$40, 24"-\$35, en laiton: 36"-\$12. 669-3949.

# mots croisés Larousse

## LA GRILLE THÉMATIQUE (VOYAGE EN ASIE)

par Michel HANNEQUART

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15



### HORIZONTALEMENT

- 1—Monnaie du Népal — Province de la Chine, sur la mer Jaune.
- 2—Partie du corps du cheval — Déchiffree — Souci.
- 3—Drame nippon — Du Japon — Brûla.
- 4—Le Bangladesh s'y trouve — Les Américains y lancèrent la première bombe atomique.
- 5—Ile de l'Indonésie — Négation — Ville des Pays-Bas.
- 6—Sans précision — Roi de Juda.
- 7—Angle saillant — Roturiers.
- 8—Diamant à usage industriel — (S') obstiner — Bruit de tambour.
- 9—Symbole chimique — Obtenu — Ancienne mesure de longueur — Volcan du Japon.
- 10—Ancienne affirmation — Nota bene — En les — Port du Japon.
- 11—Venues au monde — Lac des Pyrénées — Tumeur osseuse au bas de la jambe du cheval.
- 12—Qui approche de justesse un résultat — Démonstratif.
- 13—Supprimée — Arrose Bénarès — En Inde, costume féminin.
- 14—Capitale de la Thaïlande — Greffa — A la page.
- 15—Il y en a plus d'une dans l'océan Indien — Fut jadis Mineure — L'Inde en fait partie.

### VERTICALEMENT

- 1—Femme d'un raja — Singe de Malaisie — Ceinture de soie.
- 2—Fleuve du Proche-Orient — Qui se trouve à l'est.
- 3—Le Japon a les siens — Monnaie de la Jordanie — Laize — Dans la rose des vents.
- 4—Ver marin — Commune du Valais.
- 5—Rivière de la Chine — Monnaie de la Norvège — Article — Kaon.

- 6—Coule en Asie — Instrument de percussion.
- 7—Mèche de cheveux — Fleuve de la Sibérie — Ville de Honshu.
- 8—Rend attrayant — Blessé mortellement — Préposition.
- 9—Capitale du Viet-nam — Ce n'est pas la vérité.
- 10—Altesses royales — Matière picturale épaisse — Procédé d'écriture.
- 11—Petite cabane — Néon — Epoinette — Tour.
- 12—Coule dans le Sin-kiang — Langue parlée en Asie — Petit singe du genre sajou.
- 13—Capitale de la Jordanie — Très utile en cuisine.
- 14—Chef d'orchestre célèbre — Pour ranger des bijoux.
- 15—Sur la côte de Malabar — Organisme de recherches américain — Qui a perdu sa vivacité.

### Solution dimanche prochain



### Solution de dimanche dernier

Le livre de référence idéal pour déjouer les pièges du "franglais"

**DICTIONNAIRE SATURNE**  
français-anglais anglais-français  
Nouvelle édition augmentée de 10 000 termes.

Un dictionnaire indispensable pour vraiment parler la même langue que les anglophones d'aujourd'hui.

15,5 X 23 cm  
782 pages  
Prix régulier: 29,75\$  
PRIX SPÉCIAL: 26,95\$



# PÊLE-MÊLE

**995\$\*** 2 lignes, 5 JOURS CONSÉCUTIFS

Pour insérer vos annonces composez **285-7111**

ajouter 5\$ pour chaque ligne additionnelle du lundi au vendredi de 8h à 17h interurbain sans frais 1-800-361-5013

\* Sauf les immeubles, les services et les véhicules motorisés (pour les particuliers seulement)

Annonces annulables à partir de la première parution, mais la facturation s'établira sur 5 jours de parution. La durée de cette offre est pour un temps limité.

la presse

# PÊLE-MÊLE

POUSSETTE de bébé transformable en chariot, \$100, 677-4723.

PROJECTEUR de marque Eumig prix \$40, 932-7569.

REFRIGERATEUR (CPS) BLANC \$135, 382-1433.

REFRIGERATEUR et cuisinière laque R.L.A. \$250, 336-2851.

REFRIGERATEUR table meubles l.v. etc. thème d'astrologie 273-9611.

ROUES magnésium pour Volks Rabbit, \$225 avec pneus, 467-6652.

SALLE à diner, vaisselier, buffet, table, 7 chaises, \$450, 663-8144.

SCIE à chaîne John Deere 60V, accessoires, bon état, 643-1886.

SECHUEUSE \$175; laveuse \$200; bibliothèque chêne \$675; stores verticaux à discuter, 3 tables marbre \$650; bain \$100, 747-4671.

SENTINELLE 175 watts au mercure, 729-5665 après 18h.

SET chambre provincial français blanc pour fille \$450, 621-0590.

SET de chambre colonial, 7 morceaux, \$550, 337-3934.

SET de chambre juvénile avec puitre (filles), \$175, 323-3551.

SET de chambre, 3 mois d'usage, \$1,000, à discuter, 329-2843.

SET de chambre espagnol luxueux, comme neuf, \$850, 376-9078.

SET de cuisine moderne, propre, \$225, 384-2330.

SET de salle à diner antique \$900, 389-5502.

SET de salon style provincial à moquette, 3 fauteuils, 3 tables, \$400, 667-9949.

SET de salon \$150, stéréo, bureau, lampe, discutable, 250-0473.

SOFA-LIT propre, presque neuf, avec table, prix à discuter, 845-8517.

SONY 17 po, avec commande à distance, \$275, 849-6676.

STORES de portes et fenêtres, toutes grandes, 221-4180 privé.

STORES verticaux en partiel étouffé, couleur beige, 12', 8" s. large, haut, 8', 445-9772.

SYSTEME d'alarme sans fil complet, Prix liquidation, 464-3197.

TABLE de billard 4x8, ardoise, 2 jeux de boules, 676-9931.

TABLE et chaises en teck, comme neuve, valeur \$844, demande \$599, 727-1210.

TABLE réfectoire en pin 30x72" avec 2 bancs, \$200, 281-1604.

TABLES tournantes (2) sur élastique, mixer MX-3, \$400, 270-1560.

TAPIS peau de mouton, fait à la main, 1.70 x 2 mètres, beige et blanc, 677-9763.

TELE couleur, 1 noir blanc, Zenith, 20 po, 352-3999, 353-4096.

TELE couleur, cabinet, 26, contrôle distance, meilleure offre 464-3589.

TELEVISION couleur Admiral, 20", prix à discuter, 326-4774.

TENTE toile neuve, idéal chasseur, pêcheur, \$950, 679-3436.

TEXAS INSTRUMENT Home Computer 994A, IBM, \$30, 663-8610.

UN VIVIER homards 4', un frigidaire 6' s.s. Delicatessen G.E. 6', Aorès Sh, 761-5931.

VANITE avec comptoir marbre, valeur \$250 pour \$100, 464-3589.

VETEMENTS féminins d'automne, 10 ans, Outremont 342-2820.

VETEMENTS POUR dames 42-44, climatiseur, 10,000 BTU, machine à coudre manufacture Singer, aussi une portative, une télé 19" G.E. noir et blanc, bottines de ski homme et dame, 663-1367.

VOILIER Grampion 30' 81, barre à roue, enrouleur, instrument de navigation, 110 volts, réfrigérateur, "power supply", etc. \$35,000, G. Binette 875-8662.

3 FRIGIDAIRES s.s. Un 6 portes vitre, un 4 portes, un 4 portes avec compresseur, 761-3436.

## 228 ON DEMANDE À ACHETER

DEMANDE réfrigérateur, cuisinière, laveuse, sècheuse, 376-8021.

RAMASSONS immédiatement meubles, articles, etc. 524-6930.

RAMASSONS immédiatement meubles, frigo etc. 647-4255.

TAPIS ORIENTAUX Usages demandés. Ararat 288-1218.

## 230 ENTRETIEN DE LA MAISON

A BAS COMPTE, peinture, estimation gratuite, garanti. 649-7270.

A BAS PRIX, rénovation, peinture, sablage de plancher, estimation gratuite, 521-4410.

A BAS PRIX, peintre compétent consciencieux, libre 279-6751.

A.B.C. peintres, expérience, \$25 la pièce, 728-0163, 254-3282.

FEMME de ménage ferait travaux domestiques dans secteur Ahuntsic, 388-5138.

M. LEPINE, sablage planchers, marbre ou cristal, 327-7001.

PLANCHER: sablage, finition, Ecomisiez, 270-5868 M. Nodon.

PORTES 2" et fenêtres aluminium de couleur. Qualité supérieure. Directement manufacturier. Garantie écrite. Estimation gratuite, 274-1319.

SABLAGE, finition, plastique, planchers, M. Richard 721-1477.

## 233 MAÎTRES ELECTRICIENS

A CHAUFFAGE, entrée, rénovation, Marois Enr. 277-3109, 274-8963.

L'AUTOMNE approche, changement d'entrée, chauffage, rénovation, 24 hrs. Demco Ltée 729-5666.

## 234 PROFESSIONNELS

ACCIDENTES DU TRAVAIL Experts en adaptations, 382-6040.

ACUPUNCTURE 114 Drummond, #416 Chantal Germain, D.A.C. 845-1877.

COMPTABILITE de petites entreprises & rapports d'imôts. P. Desrochers, 445-4385.

## 236 GARDERIES

GARDERAIIS enfants chez moi, secteur Pierrefonds, 683-8982.

MÈRE gardait fin semaine, Longueuil, Domaine Bellevue, 463-1764.

## 238 TRANSPORT, DÉMÈGEMENT

A BAS PRIX, Pierre Panneton, Déménagement Affilié, Estimation gratuite, boîtes vides 937-9491.

A BAS PRIX DÉMÈGEMENTS B.E. accepté, assuré, 351-2560.

A MEILLEUR PRIX, petit déménagement, 351-2843.

A TRES BAS PRIX, déménagements, transport, équipe, assuré, Boîtes vides gratuites, 727-9675.

AI GAIROUX TRANSPORT Déménagement, bise-ère, 523-7418.

BAS PRIX petits déménagements 7 jours/24 hrs, 326-2376.

DÉMÈGEMENT: court et longue distance, 326-8638.

DISPONIBLE en tout temps. Emballage, entreposage, local et longue distance, assurance, 253-3275.

GILLES JOUIN Transport Inc. Assurances complètes, 253-4374.

PETITS déménagements à prix modique, 276-7136.

PRENDRAIS DÉMÈGEMENT A BAS PRIX, 727-3023.

## 240 ESTHÉTIQUE

EQUIPEMENT d'électrolyse: chaise, loupe, table sur roulettes, instantan R.F. galvanique, utilisés quelques heures seulement \$2,200, 253-3213 après 6h.

## 242 SERVICES DIVERS

COUTURIÈRE sur mesure et réparations. Travail garanti, et économique, 495-3467.

SERVICES de rédaction publicitaire et promotionnel, Marc Beauchamp, 328-6836.

## 251 MACHINERIE

MACHINERIE à bois, marque General et Rockwell, 550 volts, particulier, 653-6614.

## 253 MATERIAUX DE CONSTRUCTION, MATIÈRES PREMIÈRES

ARMOIRES de cuisine modulaires, set complet \$225 ou moins, 933-5759.

LIQUIDATION, revêtement et soffite de vinyle, 0.49¢ au carré. Portes bois 4 saisons, 669. Portes aluminium 2", \$89, Patio 389. Portes acier \$189, Fenêtres coulissantes \$49 plus P.F.E. Inc. 254-6113.

PORTES d'acier isolées \$169 et + Fenêtres sous-sol 36x24 \$59. Revêtement D-5 vinyle, 59¢ pi car. Soffit blanc 60¢ pi car. Lanternaux 36x36" \$239. Portes pliantes Luvon 160cm \$189, Verduan Portes & Fenêtres, Mill. 255-6866, Loyal 681-1547, Verduan 769-1725 761-7895.

## 255 EFFETS DE BUREAU, MAGASINS, RESTAURANTS

A BAS PRIX CHOIX COMPLET EQUIPEMENT NEUF ET USAGE ACHAT ECHANGE VENUE pour restaurant, bar, cuisine, brasserie, plan, décoration, Richard Bertrand inc. 727-3777.

A BEAUX COMPTOIRS vitrés neufs à partir de \$250. Tablettes, liots, pour boutique, 524-3122.

ACHAT, vente, équipements de restaurants, dépanneurs, 468-6906.

BUREAU en chêne contemporain, 63 1/2" pi, 2 tiroirs classeurs, \$200, 669-8807 ou 294-5491 Jean-Pierre.

CAISSE enregistreuse électronique à 2 départements, comme neuve, \$325. Caisse enregistreuse National chromée pour bar \$100. Après Sh 474-0269 ou 474-0601.

DACTYLO, vente, location, IBM, etc. 274-8462, 274-5121.

EQUIPEMENT complet pour magasin de fruits, légumes, charcuterie et fromagerie. Aussi caisse électronique avec balance intégrée, 1-227-3060.

FRITEUSE Hot Point 20 L, électrique, \$280, Michel 729-4727.

MOBILIER de bureau neuf et d'occasion. Marchand, 878-3921.

PARTICULIER: Bureau 36x72, chaises avec dossier, 2 chaises d'accueil, \$250 ferme 381-0743.

PARTITIONS de bureau en tissu, \$25 et plus, 337-1314.

PHOTOCOPIEURS, \$25 mensuel, profit 400%, Atlas, 523-1010.

PHOTOCOPIEURS Pitney Bowes, modèle 458, sous garantie, \$500 (prix original \$2,000) 255-7761.

## 257 IMPRIMERIE

MULTILITH 1250, avec système photocopieur AM, 1-227-2530.

MULTILITH, brûleur à plaque, coupeur automatique, pileuse, plieuse, etc., très bon état, 321-5185.

## 261 ENTRETIEN, RÉPARATIONS

A BAS PRIX Peinture, réparations de plâtre, brique, menuiserie, 669-6249.

A BON PRIX, réparations de tous genres, gyproc, peinture, nettoyage, personnel qualifié, pour informations et estimation, soir 653-6307.

ABRIQUE, joint, ciment, balcon, aluminium, gyproc, plâtre, 352-6396.

AI SPECIALITE / 722-8364 plâtre, peinture, gyproc, joint.

AVEC 25 ans d'expérience, réparations générales, sous-sol, salle de bain, cuisine, balcon, 645-0403.

BALCON en fibre de verre, cuisine, salle bain, sous-sol, 526-0691.

DÉCAPAGE, réparation meubles anciens, demandez Hubert 843-6858.

ENTREPRENEUR général, menuiserie, aluminium, fer ornements, démolition, finition, 256-9190.

GYPROC, tirage de joints et menuiserie. Bon prix, 769-0134.

MACONNERIE, SPECIALISTE En maçonnerie, brique, blocs pierre et réparations, tirage de joints de brique, travail général, 628-9009.

PEINTRE expérience 20 ans. Estimation gratuite, 491-0804, 688-3808.

PEINTURE lavage, vapeur, sofa, tapis. Bon prix, Jacques 255-2354.

PLATRE, joint, pose de gyproc, peinture, etc., 337-5508.

PRENDRAIS CONTRATS peinture intérieur, extérieur. Expérience 14 ans, Meilleur prix en ville, 647-4419.

RENOVATION cuisine, salle bain, joint, brique, balcon, s-sol, A. Guenet 252-9357.

RENOVATION générale, peinture, plomberie, électricité, chauffage et plâtre. Estimation gratuite sur les lieux. Adressez-vous à des professionnels. Entretien J. DESCHAMPS INC. 327-7630.

## 261 ENTRETIEN, RÉPARATIONS

RENOVATIONS générales, tirage de joint, spécialité finition sous-sol. Estimation gratuite, 274-3724 ou 689-0010 après 18 h.

RÉPARATIONS de pierre, blocs et brique, tirage de joints dans la brique, trottoirs, patios, réparations de couvertures, démolition, spécialité balcons de ciment et de bois, 435-8538.

SERVICE RAPIDE ciment, brique, menuiserie, gyproc, etc. 931-0619.

SPECIALISTE ciment, stucco, brique, balcon fibre de verre et aluminium, M. Dufour 527-8132.

TIRAGE de joints, réparation gyproc, plâtre et peinture, 279-6678.

## 261 ENTRETIEN, RÉPARATIONS

RENOVATIONS générales, tirage de joint, spécialité finition sous-sol. Estimation gratuite, 274-3724 ou 689-0010 après 18 h.

RÉPARATIONS de pierre, blocs et brique, tirage de joints dans la brique, trottoirs, patios, réparations de couvertures, démolition, spécialité balcons de ciment et de bois, 435-8538.

SERVICE RAPIDE ciment, brique, menuiserie, gyproc, etc. 931-0619.

SPECIALISTE ciment, stucco, brique, balcon fibre de verre et aluminium, M. Dufour 527-8132.

TIRAGE de joints, réparation gyproc, plâtre et peinture, 279-6678.

RENOVATIONS générales, tirage de joint, spécialité finition sous-sol. Estimation gratuite, 274-3724 ou 689-0010 après 18 h.

RÉPARATIONS de pierre, blocs et brique, tirage de joints dans la brique, trottoirs, patios, réparations de couvertures, démolition, spécialité balcons de ciment et de bois, 435-8538.

SERVICE RAPIDE ciment, brique, menuiserie, gyproc, etc. 931-0619.

SPECIALISTE ciment, stucco, brique, balcon fibre de verre et aluminium, M. Dufour 527-8132.

TIRAGE de joints, réparation gyproc, plâtre et peinture, 279-6678.

RENOVATIONS générales, tirage de joint, spécialité finition sous-sol. Estimation gratuite, 274-3724 ou 689-0010 après 18 h.

RÉPARATIONS de pierre, blocs et brique, tirage de joints dans la brique, trottoirs, patios, réparations de couvertures, démolition, spécialité balcons de ciment et de bois, 435-8538.

SERVICE RAPIDE ciment, brique, menuiserie, gyproc, etc. 931-0619.

SPECIALISTE ciment, stucco, brique, balcon fibre de verre et aluminium, M. Dufour 527-8132.

TIRAGE de joints, réparation gyproc, plâtre et peinture, 279-6678.

RENOVATIONS générales, tirage de joint, spécialité finition sous-sol. Estimation gratuite, 274-3724 ou 689-0010 après 18 h.

RÉPARATIONS de pierre, blocs et brique, tirage de joints dans la brique, trottoirs, patios, réparations de couvertures, démolition, spécialité balcons de ciment et de bois, 435-8538.

SERVICE RAPIDE ciment, brique, menuiserie, gyproc, etc. 931-0619.

SPECIALISTE ciment, stucco, brique, balcon fibre de verre et aluminium, M. Dufour 527-8132.

TIRAGE de joints, réparation gyproc, plâtre et peinture, 279-6678.

RENOVATIONS générales, tirage de joint, spécialité finition sous-sol. Estimation gratuite, 274-3724 ou 689-0010 après 18 h.

RÉPARATIONS de pierre, blocs et brique, tirage de joints dans la brique, trottoirs, patios, réparations de couvertures, démolition, spécialité balcons de ciment et de bois, 435-8538.

SERVICE RAPIDE ciment, brique, menuiserie, gyproc, etc. 931-0619.

SPECIALISTE ciment, stucco, brique, balcon fibre de verre et aluminium, M. Dufour 527-8132.

TIRAGE de joints, réparation gyproc, plâtre et peinture, 279-6678.

RENOVATIONS générales, tirage de joint, spécialité finition sous-sol. Estimation gratuite, 274-3724 ou 689-0010 après 18 h.

RÉPARATIONS de pierre, blocs et brique, tirage de joints dans la brique, trottoirs, patios, réparations de couvertures, démolition, spécialité balcons de ciment et de bois, 435-8538.

SERVICE RAPIDE ciment, brique, menuiserie, gyproc, etc. 931-0619.

SPECIALISTE ciment, stucco, brique, balcon fibre de verre et aluminium, M. Dufour 527-8132.

TIRAGE de joints, réparation gyproc, plâtre et peinture, 279-6678.

RENOVATIONS générales, tirage de joint, spécialité finition sous-sol. Estimation gratuite, 274-3724 ou 689-0010 après 18 h.

RÉPARATIONS de pierre, blocs et brique, tirage de joints dans la brique, trottoirs, patios, réparations de couvertures, démolition, spécialité balcons de ciment et de bois, 435-8538.

SERVICE RAPIDE ciment, brique, menuiserie, gyproc, etc. 931-0619.

SPECIALISTE ciment, stucco, brique, balcon fibre de verre et aluminium, M. Dufour 527-8132.

TIRAGE de joints, réparation gyproc, plâtre et peinture, 279-6678.

RENOVATIONS générales, tirage de joint, spécialité finition sous-sol. Estimation gratuite, 274-3724 ou 689-0010 après 18 h.

RÉPARATIONS de pierre, blocs et brique, tirage de joints dans la brique, trottoirs, patios, réparations de couvertures, démolition, spécialité balcons de ciment et de bois, 435-8538.

SERVICE RAPIDE ciment, brique, menuiserie, gyproc, etc. 931-0619.

SPECIALISTE ciment, stucco, brique, balcon fibre de verre et aluminium, M. Dufour 527-8132.

TIRAGE de joints, réparation gyproc, plâtre et peinture, 279-6678.

RENOVATIONS générales, tirage de joint, spécialité finition sous-sol. Estimation gratuite, 274-3724 ou 689-0010 après 18 h.

RÉPARATIONS de pierre, blocs et brique, tirage de joints dans la brique, trottoirs, patios, réparations de couvertures, démolition, spécialité balcons de ciment et de bois, 435-8538.

SERVICE RAPIDE ciment, brique, menuiserie, gyproc, etc. 931-0619.

SPECIALISTE ciment, stucco, brique, balcon fibre de verre et aluminium, M. Dufour 527-8132.

TIRAGE de joints, réparation gyproc, plâtre et peinture, 279-6678.

RENOVATIONS générales, tirage de joint, spécialité finition sous-sol. Estimation gratuite, 274-3724 ou 689-0010 après 18 h.

RÉPARATIONS de pierre, blocs et brique, tirage de joints dans la brique, trottoirs, patios, réparations de couvertures, démolition, spécialité balcons de ciment et de bois, 435-8538.

SERVICE RAPIDE ciment, brique, menuiserie, gyproc, etc. 931-0619.

SPECIALISTE ciment, stucco, brique, balcon fibre de verre et aluminium, M. Dufour 527-8132.

TIRAGE de joints, réparation gyproc, plâtre et peinture, 279-6678.

RENOVATIONS générales, tirage de joint, spécialité finition sous-sol. Estimation gratuite, 274-3724 ou 689-0010 après 18 h.

RÉPARATIONS de pierre, blocs et brique, tirage de joints dans la brique, trottoirs, patios, réparations de couvertures, démolition, spécialité balcons de ciment et de bois, 435-8538.

SERVICE RAPIDE ciment, brique, menuiserie, gyproc, etc. 931-0619.

SPECIALISTE ciment, stucco, brique, balcon fibre de verre et aluminium, M. Dufour 527-8132.

TIRAGE de joints, réparation gyproc, plâtre et peinture, 279-6678.

## 310 BUREAUX

CENTRE DENTAIRE BAGDADI Demandeurs secrétaire expérimenté. Tél. 273-5650.

COMMIS comptable bilingue. Se présenter: 1434 O. Ste-Catherine, suite 105.

ETUDE d'avocats centre-ville, recherche secrétaire juridique, bilingue, connaissant traitement de texte MICOM 2001, 526-3333.

FIRME de consultants est à la recherche d'un secrétaire réceptionniste parfaitement bilingue, 10 ans d'expérience. Salaire \$350 à \$400 selon expérience, 786-0626.

OPÉRATEUR(TRICE) pour photocopieuse avec expérience, rapide, précision, 875-7586.

OPÉRATEUR(TRICE) pour machine à traitement de textes IBM PC, 75 mots/min, temps partiel et temps plein, 875-7586.

SECRETARE b

**322 CLUBS, RESTAURANTS, HÔTELLERIE**

**LES QUATRE GLACES COMPLEXE PRIVE SPORTIF**  
Ouvert 7 jours, recherche **CUISINIER TEMPS PLEIN**  
Spécialité fast food italien. Faites parvenir votre curriculum vitae avec photo à l'attention de Mme Murphy, 5880 boul. Taschereau, Brossard J4W 1M6.

**SERVEUR(S)E** demandé(e) avec expérience pour casse-croûte. Se présenter à 1800 Arthur Sauvé, Laval ouest, demander Gérard.

**SERVEUSE** expérience nécessaire. 5 jours semaine lundi au vendredi. Travail de jour 727-3540.

**325 TECHNIQUE, MÉTIERS**

**EBENISTE** minimum 5 ans d'expérience. Doit produire d'après plan. Ste-Agnès, 819-226-7574.

**ENSEIGNE-QC** Technicien(ne) en fabrication pour atelier d'enseignes non lumineuses. Expérience dans la coupe, pilotage et peinture de l'acrylique et aluminium, sur river-sud, 641-0362.

**LETTRAGE**, 3 ans expérience, camion, enseigne, etc. 223-6767

**OPÉRATEUR** qualifié (set-up) pour machine à plastic sur River-Sud. Contacter M. Gratton 678-9221.

**OUTILLER**  
Recherchons outillier avec minimum 5 ans d'expérience dans la fabrication de moules. Cette personne devra travailler avec très peu de supervision. Salaire, bénéfices et conditions de travail très attractifs. 227-1108, 9h à 17h.

**PELLICULÉURS (SES)** avec expérience en photolitho demandés (es) et apprenties (es) pour contact, caméra et plaques. Summum Graphique, 876-1360.

**PRESSIER**, pour foil stamping, pafrage et découpage sur presse Kluge et Thomson. 227-2104.

**TECHNICIEN EN INJECTION**  
avec 5 ans d'expérience. 386-5757.

**USINE SITUÉE A BOISBRIAND RECHERCHE UN ASSEMBLEUR-SOUDÉUR**  
avec carte C.W.B., ayant un minimum de 8 ans d'expérience, pour son quart de soir. Le candidat doit pouvoir lire parfaitement les dessins.

**COMMUNIQUER AVEC: M. MAURICE LABRECQUE 430-6500**

**327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE**

**COIFFEUR(EUSE)** demandé(e) avec clientèle. Villieray, 495-1864.

**COIFFEUR(S)E(S)**, savez votre propre patron avec une location de chaise. Laurier-Laurier Coiffure 525-1804 ou 932-5828. Application confidentielle.

**328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT**

**BESOIN URGENT!** personne avec expérience pour faire patron, grading et coupe d'échantillons. S'adresser à: Éléphant Brassières, 7700 Iberville, 2e étage, demander Francine.

**331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ**

**CONCIERGE** bilingue, références. 190 appartements, Ville St-Laurent, app. 3 1/2 non meublé + salaire. 332-1134.

**CONCIERGE** pour 16 logements, Pie 1Xel St-Zotique, 223-5130.

**COUPLE** concierge. Rechercher près Ave. des Pins, temps plein. 30 ans & +, 4 1/2 jours + \$300 semaine. 621 Lennox entre 10h à 2h.

**COUPLE** concierge, 36 unités, références. 251-2289.

**COUPLE** concierge. 50 app. Ahuntsic, soumettre qualifications à 1538 Kamouraska, Orléans, Ont. K1C 3J3. Soir 613-830-3928/fois virés.

**COUPLE** concierge, temps partiel, 3 1/2 jours, 342-3041, 9h à 5h.

**VILLE MONT-ROYAL** couple semi-entraîné, demandé pour entretien d'un immeuble, de 60 appartements, 3 1/2 jours + salaire à discuter. Int: 342-5401 entre 10h à 4h p.m.

**334 SERVICES DOMESTIQUES**

**AIDE-DOMESTIQUE \$200 PAR SEMAINE**  
avoir connaissances culinaires, doit aimer les enfants (6 et 7 ans) et doit loger: chambre privée-téle-téléphone. Permis de conduire un auto. Références nécessaires ainsi que c.v. et photo si possible. S.V.P. écrire à La Presse, réf: 8692, C.P. 6041, Succ. A. Montréal H3C 3E3.

**AIDE-MAMAN DEMANDEE**  
Sérieuse et fiable pour prendre soin d'une petite fille de 3 ans, ainsi que de l'entretien ménager; à V.M.R., à temps plein et devra coucher à l'occasion. Références demandées. 341-3468

**DAME** d'expérience avec références pour s'occuper de l'univers naissants et travail ménager. Loge, nourrie, 5 jours semaine. 486-9584 matin entre 8h et 11h

**DAME** demandée pour prendre soin dame âgée, travaux domestiques, loge, nourrie, soignée, références exigées. à Snowdon. 873-7707, 484-8788

**DAME FRANCOPHONE**, non fumeur. Prendre soins fillette 7 mois. Légers travaux ménagers. Horaire irrégulier, 2-4 jours semaine (liant nuit). N.D.G. 488-6593.

**DEMANDE** bonne, à la semaine, au village St-Liboire, bien logée, bien nourrie, bon salaire, 1-793-2272.

**DOMAINE** Rosemère, cherchons couple pour famille avec 2 enfants, doit loger 5 jours. Références requises. 472-2305, fin sem. 621-6294.

**FEMME** pour garder enfant de 9 mois, références. 522-7568.

**GARDIENNE** pour enfants quartier Villieray, 725-7457, 277-7068.

**GARDIENNE** à domicile pour 2 enfants, 4 jours semaine, non fumeuse, Lasalle, 364-4246

**QUARTIER** Maison neuve, gardienne à domicile, bébé 3 mois, 5 jours/semaine, références. 256-4666.

**337 MUSICIENS, ARTISTES**

**GROUPE** rock complet demande guitariste. 766-4075

**PROFESSEUR** de danse sociale avec expérience, standard argent. A St-Hubert, Mlle Ginder 7491.

**UN BASSISTE** et un guitariste cherchent des musiciens (chanteur-claviers-percussionniste), pour former un groupe de musique alternative. 272-1987 ou 677-7576.

**340 EMPLOIS DIVERS**

**ADULTES**, enfants, adolescents, annonces TV, photos, figurations. Agence Joanne Shesky 268-0330

**ARGENT DE POCHÉ** au besoin, dépôt de \$15 vous lance en affaires. Astrologie K, 523-6782

**AVENIR ASSURE**  
Possibilité de \$700 et plus par semaine. Travail sur rendez-vous confirmés seulement. Domaine alimentation. Demandez M. Dico-la, 270-7792.

**EMBOÛNEUSES** demandées pour travail d'usine avec ou sans expérience pour travail de soir ou de jour. S'adresser au 1244 boul. Laurentien, Ville St-Laurent.

**LES SALONS** de coiffure Vag, recherchent réceptionnistes-gérantes, belle personnalité, mature, expérience avec le public et dans la gestion du personnel. Envoyer votre curriculum vitae au: 223 O. Henri-Bourassa, Mtl H3L 1N8.

**MODELES**-figurant(e)s. Femme, homme, enfant: tv, film, photo-mode, vidéo. 270-8613, 277-3041

**343 EMPLOIS DEMANDÉS**

**ACCOMPLI** MODELE MASCULIN 346-9459

**DACTYLOGRAPHIE** ou tous travaux de bureau à domicile. 344-3369.

**346 PRÉPARATION DE CURRICULUM VITAE**

**(CENTRE-VILLE) CONSEIL PRO** C.V. efficace et professionnel. Service personnalisé. 522-8086.

**C.V. PRO EMPLOI**

**CURRICULUM SUR MESURE** 625 DORCHESTER O. 878-1090

**\$\$\$ Pub & Scribe 842-0059**  
Un bon curriculum vitae ouvre les portes

**COURS**

**350 ÉDUCATION, INSTRUCTION**

**ANGLAIS, RUSSE**, grammaire, conversation. Traduction. 735-9298.

**APPRENEZ** le métier de fleuriste. Diplôme gratuit. 388-6957.

**CENTRE** Linguistique Européen, 1235 rue Guv. Anglais et autres langues. Cours du jour et du soir à partir de sept. Tél: 933-8252.

**COLLEGE DE FORMATION DES PREPOSE(E)S AUX BENEFICIAIRES**  
Cours de formation de préposé(es) aux bénéficiaires (aide-infirmières) en vue d'aider les malades et les personnes âgées (Centres d'accueil, Hôpitaux...) Session intensive. Professeurs diplômés. Cours de jour et de soir. 521-6642. 43. Permis du Ministère de l'Éducation #749-782.

**COURS** bibliques à domicile, 669-0641

**COURS** de batterie; débutant intermédiaire professionnelle 465-1458

**COURS** de dessins et peinture. H. Lamontagne, 729-6653.

**COURS** de rattrapage, 1ere à 6e, français, mathématique. 255-0796.

**COURS** piano, orgue et flûte à bec, diplômée. Ahuntsic. 368-0183

**DEPLIANTS** gratuits pour apprendre. Horlogerie-bijouterie. 523-7623.

**DEVENEZ AGENT DE VOYAGES COURS DE JOUR**  
Débutant le 4 novembre  
POUR INFORMATIONS TELEPHONEZ DE 12:00 A 17H 270-6723

**HYPNOSE ET MAGNETISME** enseigné de façon pratique. Association des Hypnotiseurs. 270-2470.

**PARACHUTISME**: pour informations sur cours de 1er soir. 259-3637.

**TRAITEMENT DE TEXTES**  
Cours sur 4 sortes d'ordinateurs. Le jour, le soir ou le samedi. Début de cours chaque semaine. Service de placement gratuit. PERMIS NO 749885. 522-2917

**ECOLE DE TRAITEMENT DE TEXTES NOTRE-DAME INC.** 4996, De Lorimier, Montréal.

**BABILLARD**

**404 AGENCES DE RENCONTRES**

**MARIESEUBATAIRES HOMMES ET FEMMES**  
Service discret pour liaisons. Jour/soir. Rencontre même jour. Centaines photos de femmes. A travers Canada & États-Unis. Options: 7 jrs 9 am-10 pm. Gratuit pour femmes. 1010 Ste-Catherine O. #908. 395-2420

**406 PERDU ET TROUVÉ**

**PERDU** montre or Wittnauer dame, récompense. 286-4511, 934-1854

**427 DIVERS**

**CAD-O-GRAM**  
Ballons-Charité-Burny-Strip-Belly. Décoration de salle. 335-2030

**CARTOMANCIENNE**, tarot, voyance, lignes de la main. 668-6167.

**COMMENT** rétablir votre crédit, Dynascope à la réponse. 523-6782

**SOINS** corporels complets, personnalisés, pour hommes. Guy 255-1370

**332 STUDIOS DE MASSAGE**

**CHINOIS**, Suedois, Européen, sauna, 3 ave Cornwall, 738-7917, 1484 Sherbrooke o., 2e, 937-0137.

**EXCELLENT** massage de détente. Professionnel, Julien, 335-9159.

**L'ENTR'ACTE** massage, Adolphe 7 jours, 10h à minuit. 565-B, Adolphe Chapeau, Bois des Filles. 621-9655.

**MASSEUR** mâle pour hommes. 278-6745

**MASSEURS MALES**  
Pour hommes seulement 8598 St-Hubert, 382-7481. Studio au domicile de 10h à minuit. MASSEUSE compétente et expérimentée. De 9h30 à 21h30, 729-1412.

**TRANSPORT**

**510 REMORQUES**

**REMORQUE** neuve, 4 roues de 14", autoportante, belle, robuste, prix de débarras. 274-8872.

**511 CAMIONS ACHAT, VENTE, LOCATION)**

**A BAS PRIX** nous louons camion à partir de \$6. Theure. Diane 989-1133

**A ST-Eustache** choix 200 camions usages. Garage Bellise 627-2324

**CAMION**, Crew Cab 1976, 1 tonne, bon état, pour voir: 276-5600.

**ECONOLINE** 150, 1977, en bon état, 661-5758.

**FORD F150** pick up 1985, standard. Tel. 367-0109.

**MAZDA** 130000 km, très bon état, \$5,400. 682-3835.

**NISSAN** KingCab, 4x4, 1984, excellent état, boîte incise. 28000 km, \$8,500. 585-4463.

**PICK UP** Dodge 1982, 34 tonne. Club Cab, aut. bon état, de l'Alberta. \$4,300 discutable. 685-3117.

**AUTOS À VENDRE AVIS**

LA PRESSE tient à assurer un service d'annonce qui soit fiable et, dans ce but, s'efforce par tous les moyens de vérifier l'authenticité des faits annoncés dans cette rubrique. Nous avons donc institué une politique pour les annonceurs qui prévoit que tout vendeur qui publie une annonce en son nom personnel mais qui travaille pour un concessionnaire est obligé de s'identifier comme agent-vendeur ou membre d'une association. Tout marchand doit mentionner sa raison sociale. Il est défendu d'employer les mots «seul propriétaire», «propriétaire original» ou «premier propriétaire» ou toute expression laissant croire que le propriétaire n'est pas un commerçant quand il en est un de fait. Les lecteurs sont invités à rapporter toute fraude en écrivant au Bureau d'Éthique Commerciale de Montréal, Inc. mieux connu sous le nom de Better Business Bureau 2055, rue Peel, suite 460 Montréal, Québec H3A 1V4 Téléphone: 286-9281

Si d'autre part, malgré notre surveillance diligente, les lecteurs se rendent compte qu'une annonce contient des faussetés ou ne satisfait pas aux exigences énoncées plus haut, nous les prions d'en informer notre journal.

**ACADIAN** 1981, auto. 57,000km. \$3,300. Durand Laval, 668-6433.

**ACADIAN**1981, rouge, 72,000km, 2 portes, excellente condition, \$2,350. 277-9799.

**ACADIAN** 81, 4 portes, aut., 65,000 km, comme neuve, \$3,200. G. C. Auto, 489-5470 soir.

**ACADIAN** 83, 4 portes, 5 vit. très bon état. 637-2918/soir: 364-1108

**ACHETERAIS** AUTOS 1980 à 1985. PAYONS COMPTANT. BLAINVILLE TOYOTA 435-3648

**ALLIANCE** L 83, bas millage, 5 vit., \$5,200. Après 17h 272-6350.

**AMC** Concord DL 78, 6 cyl., 4 portes, \$1700. 620-7416.

**AMC** Concord 78, 69,000 milles, \$725. discutable. Après 18h 688-1759.

**AMC** Eagle 83, 4x4, 4 portes, 6 cyl., man., 5 vit., \$8500. 648-7132.

**ARIES** K 1982, mécanique A-1, toit ouvrant, peinture neuve, 2 portes. Jour: 437-0853, après 17h: 437-8534.

**ARIES** 1983, am-fm stéréo, impeccable, 30,000 milles, vente rapide, cause travail. Après 9h pm 849-5837; inv: 682-3200 demander M. Lortie

**AMC** Eagle 1981, station, 4x4, \$2995. Laval Auto-Moto, 471-3363.

**ARIES** 81, moteur 2.6, très propre, bien équipé, \$4500, 645-3352

**AUBAINE**, Mercury Lynx 81, stéréo am-fm cassette, 4 pistes, peinture neuve, \$2800 ferme. Après 16h 256-1946.

**AUDI** 4000 S 84, tout équipé, 20,000 km, carte aut. juillet 87, \$15,800, 689-6407, 376-7461

**autobaines**

**AMC** Eagle 1981, station, 4x4, \$2995. Laval Auto-Moto, 471-3363.

**ARIES** 81, moteur 2.6, très propre, bien équipé, \$4500, 645-3352

**AUBAINE**, Mercury Lynx 81, stéréo am-fm cassette, 4 pistes, peinture neuve, \$2800 ferme. Après 16h 256-1946.

**AUDI** 4000 S 84, tout équipé, 20,000 km, carte aut. juillet 87, \$15,800, 689-6407, 376-7461

**AUDI** 4000S, 1982, manuelle, air, 4 portes, am fm cassettes, 72,000km, blanch, extra propre, \$8700. Jour 282-7046, soir 274-1895

**AUDI** 5000 S 84, comme neuf, carte aut. valide jusqu'en dec. 86, \$17,000. Jour 389-5993, soir 430-4837.

**AUDI** 5000 Turbo, 1982, 74,000 km, carte Audi jusqu'en juin 1986, \$12,500. 488-9224, 487-4799.

**AUDI** 5000, CD, turbo 1984, 32,000 km, carte Audi 2 ans, 351-2300 ou 497-3084

**AUDI** 81, Turbo, \$6,995. Echange. Cassis Auto, 484-1636

**AUSTIN** mini 75, à vendre pour pièces. 524-2819.

**BARRACUDA** 68 décap. 25,000mi. prix discuter. 514-773-5262.

**BMW** 1984, 3181, 87000 km, map, condition A1, \$13,200 ou meilleure offre. 274-9910, 1-224-7162.

**BMW** 2002, comme neuve, \$10,000 invest. \$4,500 à discuter. 1-243-0451

**BMW** 2002, 74, toit ouvrant, moteur, peinture, pneus neufs, 484-9519.

**BMW** 533i 1984, 42,000km, \$26,500 ou prix à discuter. 430-9520.

**BUICK** Century 83, 76,000 km, air, \$8,450. Jour 655-0722 ou 464-6565

**BUICK** Century 78, très bon état, \$1500. 662-9871

**BUICK** Regal Ltd 85, tout équipé, aubaine. BLA 655-6793

**BUICK** Regal Ltd 1980, 61,000km, propre, équipé, \$5500. Jour 381-8511, soir 731-6311.

**BUICK** Skylark Ltd 80. Tel. après 5h 352-8577.

**BUICK** 82 Century 2 portes, 48,000km impeccable. Automobile Intre Cité 934-4557

**CADILLAC** '81, sedan de ville d'Elegance, 4 portes, 75,000mi, couleur bordeaux, \$13,500. 681-2367.

**CADILLAC** Eldorado 1985, couleur noire, 17,000 km, 383-0447.

**CADILLAC** 67, convertible et 73 De Ville, 5650 les 2, 171-1710.

**CAMARO** Berlinetta, 84, toute équipée, comme neuve. 668-1508

**CAMARO** 1982, 6 cyl. radio Blaupunkt, prix \$7900. 766-0440.

**CAMARO** 76, mécanique A-1, \$850. 271-7696 jour ou soir.

**CAMARO** 82 automatique, V6, am-fm stéréo, très propre, 60,000 km, \$6,995, particulier 728-9221, 324-1186.

**CAMARO** 84, 5 vit., V6, 26,000 km, excellent état. 388-7198.

**CAMION** Nissan King Cab 1985, boîte fibre verre, équipe, 491-3696.

**CAPRI** 81, 4 cyl. 4 vi. servos. Blainville Toyota 435-3648.

**CAPRI** 84, V-6, aut. bonne condition, \$8,500. 648-9178.

**CARAVAN** 85, modèle SE, moteur 2.6 aut., 5 places, après 6h 453-3326

**CARAVELLE** Salon 79, 318, 66,000mi, \$1,800. 681-3472.

**CATALINA** 78, 90,000 milles, très propre, \$1550. 691-0997.

**CAVALIER** '84, 68,000 km, 4 cyl., 5 vit., \$5,500. Diotte Auto 325-5851.

**CAVALIER** '84 station wagon, aut., 26,000 km, \$8,200, 689-5686, 286-5702.

FORD Granada 76, prête pour l'iver, bon état, discutable. 336-9176.

FORD LTD 75, 5500, discutable. Tel entre 8h et 9h soir, 270-6022.

FORD Mustang GL, 82, couleur bordeaux, 6 cyl., 45000 km, automatique, hatchback, sunroof, achete à Vancouver. Pas de rouille. Pneu neufs. Excellent état. \$7,200 ou meilleure offre. 845-4055, 849-4843.

FORD Ranger 84, 29,000 km, prix à discuter, 258-2764.

FORD VAN E-100 1977, 351 Windsor, 80,000 milles aut., peinture originale, très peu de rouille, fini camper, idéal pour camping, chasse, pêche. Avec plusieurs accessoires optionnels. \$3,000 discutable, 473-6140.

FORD 150, pick-up, 85, V8, out. 1100 km, 465-1600, 671-8700.

FORD 4x4, pick up, 48,000 km, particulier, \$5,000, 697-8521.

FUEGO Turbo 83, 39,000 km, équipe à discuter, 508-9977.

GRANADA GLX '82, V-6, vitres et sièges électriques, air, radio cassette, volant inclinable, 67,000 km, \$7500 ou meilleure offre, 748-7691.

GRANADA 77, 4 cyl., out., 82,000 milles, bon état, \$590, 667-0478.

HONDA / ACHETONS VENDONS 1982 à 1985 / Réal Berard 642 1198 LALLIER PENTHENTY

HONDA Accord LX 84, 43,000 km, automatique, ATM 351-6266.

HONDA Accord LX, 83, automatique, 51,000 km, très propre, \$8,100, jour 453-2640, soir 334-1412.

HONDA Accord LX 81, out., 4 portes, servo-frein-direction, 77,000 km, \$4,400, G.C. Auto 489-5470.

HONDA Accord 83, 5 vit., radio-cassette, 70,000 km, \$7,600, 842-4587.

HONDA Accord 1981, 4 portes, 80,000 km, prix à discuter, 655-8971.

HONDA Accord LX '84, 5 vit., 11000 d'extras, 28,000 km, 668-9986 soir.

HONDA Accord 84, 4 portes, 40,000 km, air, toi, am-fm-cassette, \$10,500, 870-4265. Après 18h 484-2111.

HONDA Accord 78, hatchback, moteur refait, très bon état, dome propriétaire, \$1500, 389-1978.

HONDA Accord, 81, 3 portes, 5 vitesses, condition A-1, 471-9875.

HONDA Accord, LX 82, out., 4 portes, servofreins-direction, 79,000 km, pneus neufs, comme neuve, \$6950 875-4866 jour.

HONDA Accord '79, out. 4 portes, très propre, \$3,500, 677-4775.

HONDA Accord 84, A-1, 5 vit., 67,000 km, gris, \$7,850, 336-1999.

HONDA Accord LX 82 4 portes, out., excellent état, 61,000 km, \$6,700, Jour: 748-9311 poste 233. Soir: 684-3491.

HONDA ACCORD 82 5 vitesses, 50,000 km, am fm cassette, \$6,250, 697-5385.

HONDA Civic 81, familiale, 5 vit., 65,000 milles, \$3,200, 271-3178.

HONDA Civic '82, 5 vit., 72,000 km, am-fm cassette, \$4,450, 524-9487.

HONDA Civic 82, 2 portes, 937-2271 ou après 18h 473-4304.

HONDA Civic 76, 55,000 m., \$1200. Mécanique A-1, Après 18h 257-7166.

HONDA Civic '76, 61,000 m., fr bon état, \$950, 689-5301 après 3h.

HONDA Civic 83, 5 vit., 4 portes, Am-Fm stéréo, 60,000 km, cond. A-1, Jour, 689-5745, soir 689-2884.

HONDA Civic 81, 5 vit., sunroof, 68,000 km, \$3,200, 687-7899.

HONDA Civic 81, 4 vit., peinture neuve, Durand Laval, 668-6433.

HONDA Civic 84 familiale, 5 vit., balance garantie, \$7400, 585-1179.

HONDA Civic 82, hatchback, très bon état, 5 vit., \$3,090, 725-7834.

HONDA Civic 1978, out. propre, ouabine, 668-8654.

HONDA Civic de luxe 83, 5 vit., sunroof, 28,000 km, 688-2469 8h-14h.

HONDA Civic 81 out, exc. impeccable, bas milage 756-8211 après 4h.

HONDA Civic 81, 55,000 milles, 4 vitesses, \$3,100, Mécanique et peinture A-1, 598-5908.

HONDA Civic 77, bonne condition, \$500, 331-1859.

HONDA Civicmatic, 84, neuf, bas milage, meilleure offre, 648-0855.

HONDA CIVIC 1500S, 1984, 37,000 km, 5 vit., toi ouvrant, \$7000, après 18h, Alain 331-0692.

HONDA Prélude, 82, 5 vitesses, 47,000 km, Condition A-1, 388-1832.

HONDA Prélude 85, très propre, \$12,200, 747-0771.

HONDA Prélude 85, 13,000 km, \$12,995, Marier Auto, 642-0603.

HONDA Prélude 85, 5 vitesses, 18,000 km, \$2,500, 685-2489.

HONDA Prélude 83, 4 vit., roue, 39,000 km, équipe sport, impeccable, prix à discuter 748-7404.

HONDA Prélude 84, crise, 25,000 km, \$11,500, 663-9663.

HONDA Prélude 1979/80 km, prix \$3,700, Autoclé, 321-8666.

HONDA 76, moteur 1200cc, besoin peinture, \$1200, Soir 637-9314.

HONDA 84, Accord LX, 5 vit., \$8800, Laval auto moto, 737-5979.

HONDA/MATIC, 78, hatchback, 55,000 km, bon état, dame, 731-5437.

HORIZON 1982, 47,600 km, 4 cyl., 4 vit., \$3,200, Diotte Auto 225-5851.

IMPALA 1976, 126,000 mi, 8 cyl., out, \$850, Diotte Auto 225-5851.

IMPALA 76, mécanique et carr. A-1, pneus neufs, \$650, 672-2948.

INNOCENTI turbo 85, prise, eolpe, 12,000 km, \$7500, 376-8684.

INNOCENTI 1984 SE, sport, 16,000 km, \$5400, 273-4351.

INTERNATIONAL Scout Traveler 1979, 4x4, out., V8, 304 c.v., radio am-fm, loge remorque, porte-bagages, fourchette, etc. Véhicule robuste idéal pour mauvaise route et hiver. Bonne condition, 80,000 milles, 327-1108 9h à 17h Camille.

JEEP Cherokee 4x4, 80, 75,000 km, bien équipé, 643-0260.

JEEP Cherokee 1978, 87,000 km, 4 portes, automatique, 636-0584.

JEEP CJ5, 74, carrosserie sans rouille, 55,000 mi, \$2800, 355-2983.

JETTA diesel 84, excellente, meilleure offre 326-1243. Soir 622-4237.

JIMMY 85, 4x4, équipe, out, 14,000 km, balance paiement, 687-4500.

LADA 1981, 70,000 km, bonne condition, \$1200 à discuter, 425-6010.

LADA 81, carrosserie en très bonne condition, \$500, 527-6138.

LADA 81, 55,000 km., am fm cassette, \$1,250 discutable, 382-3262.

LADA 81, 90,000 km, bonne condition, \$800, 343-6673, 737-4960.

LADA, Signet 84, 35,000 km, très propre, \$2200 à discuter, Après 17h, Line 622-5076.

LASER 84, 30,000 km, 5 vit., garantie \$8,900, 844-8963, 18h - 22h.

LINCOLN Town-Car 1984, blanc, 4 portes, 27,000 km, très propre, excellent état, 1-273-1505, 1-267-3829.

LYNX L 82, standard, 4 portes, 47,000 km, garantie Ford, Michelin, très propre, \$4200, 336-7868.

LYNX 83, 5 vit., 57,000 km, équipée, impeccable, \$4,550, 628-0217.

LYNX 1982, Veuillez appeler au 631-6294 entre 5h et 9h p.m.

M. RX7 GS-L 84, équipe, 35,000 km, \$12,500, Jour 223-8746, Jacques.

MALIBU familiale 1980, V6, condition A-1, \$3800, 653-0675.

MALIBU station, 1978, tout équipée, \$8,000 m., bonne condition, \$2800, 663-7763.

MALIBU Classic 1979, air, servos, bonne condition, 661-3874.

MALIBU 80, V-6, 267 pa cu., 17,000 km, très propre, 727-7029.

MAZDA 81 GLC Station, parfait ordre, 82,000 km, \$3,000, 589-7416.

MAZDA B 2000 1984, 13,000 km, \$6,500, 491-4129.

MAZDA B2000, 83 out, 49,000 km, garantie, \$4,900, 521-9491.

MAZDA GLC 81, 90,000 km, 5 vit., \$3,800, 281-8321.

MAZDA GLC 82, 5 vit., radio cass. condition A-1, \$3700, 723-2990.

MAZDA GLC sport, 1982, 5 vit., 43,000 km, bonne condition, 581-8784.

MAZDA GLC 1980, carrosserie et mécanique A-1, \$1900, 653-0675.

MAZDA GLC 1982, 65,000 km, 3 portes, 5 vit., \$3800, 465-8656.

MAZDA GLC 80, automatique, \$2,950, Tremblay Auto, 461-2411.

MAZDA GLC 81, particulier, 81,000 km, bonne condition, prix à discuter, 668-6650.

MAZDA GLC 81, hatchback, 72,000 km, très propre, \$3400, 643-0896.

MAZDA GLC 82, de luxe, 5 vitesses, 3 portes, impeccable. Comme neuve. Bas milage, couleur cuir. Prix raisonnable acceptée. Jour: 255-7788, soir: 649-5546.

MAZDA GLC 82, 5 vit., 4 portes, hatchback, 65,000 km, 1-227-2968.

MAZDA RX 7, GSLSE 1984, tout équipé, 12,000 km, balance garantie, A1, \$18,500, Après 6h 697-6381.

MAZDA RX7 83, 43,000 km, \$8,000, 727-2557, 668-9644.

MAZDA RX7, 1982, garantie \$7500, Marier Auto, 642-0603.

MAZDA RX7, 1982, équipée, comme neuve, à bas prix, 581-5558.

MAZDA 626 '84, 2 portes, 5 vit., 55,000 km, garantie 100,000 km, excellente condition, pour \$9,200, soir 632-3097.

MAZDA 626 LX '83, 2 portes, blanche, ouabine, 643-7955.

MAZDA 626 LX 82, 5 vit., out. ouvrant électrique, cruise control, \$6250, 682-0044 ou 643-0646.

MAZDA 626 LX 1985, tout équipée, sedan, 4 portes, 15,000 km, garantie 80,000 km, gris foncé, 5 mois d'usage, \$12,500, ou meilleure offre, 765-3171.

MAZDA 626 LX, 84, 4 portes, out., dame conducteur, 737-4113, 737-2535.

MAZDA 626 LX, 82, out, 72,000 km, \$6000, négociable, 649-0596.

MAZDA 626, 1980, 5 vit., 2 portes, 197,000 km, A-1, \$3300, 522-4594.

MAZDA 626, 82, coupe sport de luxe, air, out, "cruise", toit électrique, moteur refait, \$6250, 461-2828.

MAZDA 626, 81, 5 vit., 2 portes, pneus neufs, \$4,700, 352-9140.

MAZDA 81 GLC très propre \$3450 524-6400 marchand.

MAZDA 84, B2000, A-1, 5 vit., boîte longue, 14,600 km, garantie 2 ans, \$6,500, 1-514-429-6273.

MERCEDES coupé 220S, 1963, intérieur cuir et bois, 514-773-5262, \$6,500, 1-514-429-6273.

MERCEDES 240 D, 1982, argent, bas milage, Impeccable, 749-1570.

MERCEDES 240D, 75, très bonne condition, out, toi ouvrant, radio Am-Fm, tout voir, \$4,400, Après 5h, 678-4745.

MERCEDES 250SE 67, injection, peinture origine, 514-773-5262.

MERCEDES 250SE, 66, injection, arrivée d'Europe, 514-773-5262.

MERCEDES 280S, 1975, bas milage, parfaite condition, tout équipée, meilleure offre et/ou échange, AUTOPHILE - 489-4918.

MERCEDES 300D, 1976, propre, équipée, \$8,399, 627-6575.

MERCEDES 211, 220 diesel, 4 portes, prise, \$4500, 284-7364, 348-8446.

MERCURY Bobcat 75, 45,000 mi, \$900, Après 6h, 722-7121.

MERCURY Lynx 85, 4 cyl., 22,000 km, radio am fm, equalizer cassette, \$7500, 659-3420.

MERCURY Lynx 84, automatique, 2 portes, 26,000 km, excellent état, \$6,700, tout vendre départ à l'étranger, 687-9479 après 17h.

MERCURY Lynx 1982, manuelle, 80,000 km, très propre, femme propriétaire, 663-2504 après 4h.

MERCURY Zephyr 79, \$1200, 655-5788.

MERCURY Zephyr 1980, 6 cyl., 55,600 km, vente rapide, 642-4578.

MGB GT 1969, reconstruit, \$2,500, 845-6914.

MGB 72, 38,000 milles, toi noir convertible neuf, Pirelli P-3, excellente condition, \$5,500, Soir 494-7070.

MIRADA 81, bon état, 4 pneus neufs, \$3300, Après 14h 471-9364.

MONARCH '79, out. 4 portes, antifouille, \$1,600, 620-4138.

MUSTANG Ghia 80, out., 85,000 km, très propre, bonne mécanique, \$3,600, 677-1891, 670-5710.

MUSTANG Model 1977, 302, out, \$1850, 649-5936.

MUSTANG 1978, 85,000 km, 4 cyl., 4 vit., \$1600, Diotte Auto 225-5851.

MUSTANG 1980, 6 cyl., out. 2 portes, radio Am-Fm, très propre, \$2695, Intermonde Autos, 698-2261.

MUSTANG 81, 4 cyl., 80,000 km, suspension-freins-embayage refaits à neuf, \$3500, Yves 684-0442.

NISSAN Sentra 1983, 5 vit., rouge, 52,000 km, Jour: 932-2177 poste 206. Soir: 925-5999.

NISSAN Sentra 1984, 4 portes, 46,000 km, 5 vit., \$6900, 388-7918.

NOVA 78, V6, propre, mécanique A-1, 31,000 km, \$1250, 271-3004.

OLDS Delta Royal, 81, 88,000 km, équipé, parfait, \$5,500, 464-7771.

OLDS Delta 72, bon état, \$500, Soir 381-2464.

OLDS DELTA 88 Royal, 1979, 49,000 km, 2 portes, V-8, 350 cc, p. A-1, \$4800, soir: 334-5693.

OLDS 98, Regency 1977, très propre, \$3,000 négociable, 672-3997.

OLDS Clero Brougham '83, 29,000 km, air, V-6, après 5h 526-0231.

OLDS, Delta 77, out, V-8, 60,000 mi, très propre, \$2,300, 384-1108.

OLDSMOBILE s.w Custom Cruiser 78, 100,000 mi., mécanique A-1, radiateur, freins, amortisseurs et système d'échappement neufs, vitres électriques, économiseur d'essence, très propre, \$950, 588-5179 après 7h.

OLDSMOBILE Cutlass 1980, propre, bon état, 468-7104.

OLDSMOBILE Delta Royal '79, excellent état, 435-4513.

OLDSMOBILE Delta Royale '79, air, f. bonne cond. mec. A-1, sans rouille, 1 proprio, \$3,000, 747-1655.

OLDSMOBILE Sierra ES, 83, 4 portes, V6, automatique, toi ouvrant, \$7,900, Jour 453-2640, soir 334-1412.

OLDSMOBILE Toronado 80, Diesel, toi ouvrant, équipée au complet, 17,000, 692-1337.

OLDSMOBILE 86 familiale custom cruiser, bien entretenue, air, am-fm, V-6, \$4,200, 677-5053, 678-6054.

OLDSMOBILE Omega 81, brougham, 4 portes, 4 cyl., "cruise control", très bonne condition, prix \$3800, 487-9048.

OMNI '81, 2.2L, out, 81,000 km, \$2,800, 656-2827 après 18h.

OMNI 924 '79, out. pour bricoleur, \$600, 331-1055 après 6h.

OMNI 924 1981, 108,000 km, 4 cyl., out, \$3,400, Diotte Auto 225-5851.

OMNI 1979, automatique, \$1,900, 725-2296.

OMNI 1980, out, toi ouvrant, ouabine, 668-8654.

OMNI 204, 79, 1096, 71,000 km, out, batterie, pompe à eau et freins neufs, impeccable, 526-3891.

OMNIE 1983, 33,000 km, 2.2 l, out, A discuter, Soir 689-5977.

OPEL GT, 72, 121 à vendre pour pièces, soir 271-6746.

PANTERA 1974, un propriétaire, 8832m, Marier Auto, 642-0603.

PARISIENNE 1979, 98,000 km, 8 cyl., out, \$3,000, Diotte Auto 225-5851.

PEUGEOT 1979, familiale, \$1,400, 404-4332.

PEUGEOT 505 S, noire, 24,000 km, manuelle, air, toutes options, balance garantie 3 ans, 747-4528 soir.

PEUGEOT 505, GR, 81, 73,000 km, \$4000, 922-4433.

PEUGEOT 604, 1980, 93,000 km, 5 vit., meilleure offre, 382-0900.

PHOENIX 80, condition A-1, \$3,500, 374-1313 ou 722-6533 après 10h.

PINTO 1978, bonne condition, 800 \$, 271-5599.

PINTO 80, 53,000 km, très propre, une seule propriétaire, 1,900 \$. Après 5h: 676-2458.

PLYMOUTH Duster 75, 6 cyl., 4 pneus neufs, très bonne condition, \$450, 337-4913 entre 18h et 20h.

PLYMOUTH Fury 75, 73,000 milles, très bonne condition, 655-6156.

PLYMOUTH Gran Fury 77, 4 portes, très bon état, 382-0260.

PLYMOUTH Turismo 83, 61,000 km, 4 vit., manuel, excellente condition, \$5,500, 636-8693.

PLYMOUTH Valiant 76, 8 cyl., 70,000 milles, \$650, 733-1180.

PLYMOUTH Valore 1977 familiale, \$500, Inf.: 352-4374.

PLYMOUTH 80, Grand Fury 318, \$1800, Privé, Soir 488-4578.

POEIL à bois antique, Bêlanger, beige rose, \$550, 354-3495.

PONTIAC familiale 76, moteur 400, \$200, 661-2674.

PONTIAC J2000 82, 68,000 km, \$4,695, 461-2411 Tremblay Auto.

PONTIAC Laurentien 75, V8, 2 portes, bon état, \$450, 625-4953.

PONTIAC Laurentien 76, 56,000 milles, \$1,000, 526-2107.

PONTIAC Parisienne '79, 2 portes, moteur 305, \$2,000, 766-7262.

PONTIAC Parisienne 74, tous servos, voiture idéale pour hiver et faire ce-voituroge. Meilleure offre, 259-3104.

PONTIAC Phoenix 81, 4 portes, hatchback, 6 cyl., \$2200, 642-3238.

PONTIAC Phoenix 80, équipe, 4 portes, \$2700, Auto Sano 337-4704.

PONTIAC Phoenix 84, 16,000 km, garantie 4 ans, 430-2306 soir.

PONTIAC Phoenix 81, 2 portes, out, propre, \$3550, Intermonde Autos Inc. 698-2261.

PONTIAC Sunbird 1980, 4 cyl., 74,000 km, 2 p., très bon état, \$2300, 727-9262.

PONTIAC 2000, 1983, 5 vit., excellent état, \$6,000, Après 17h 363-2164.

PONTIAC 2000, 83, 47,000 km, out, particulier, cond. neuve, 585-1797, 81-7926.

PONTIAC 2000 Sunbird, 84, 5 vit., 4 portes, 16,000 km, anti-rouille garanti 7 ans, \$7000, 473-9093.

PONTIAC 2000, 83, 5 vitesses, 3700 km, ferme \$6,200, 524-1786.

PONTIAC 6000 STE 84, tout équipée - Blainville Toyota, 435-3685.

PONTIAC 6000 1984, V6, console, stéréo, 41,000 km, garantie oct. 86, \$9200, 628-1796, 662-4328.

PONTIAC 6000 LE, 85, gris 2 tons, tout équipé moins air cond., vitres électriques, \$11800, 430-6463.

PONTIAC 6000, LE, 85, 6 cyl., 4 portes, 12,000 km, balance de garantie octobre 88, \$11,300, 472-2359.

PONTIAC 6000 LE, 1985, sièges boueux, vitres élect. + plusieurs options, \$11,000, Appeler 627-5667.

PONTIAC 6000 LE, V-6 4 portes, 14,000 km, \$10,900, 435-8426.

PONTIAC 6000STE 1984, 2 tons, toi ouvrant, entièrement équipée, superbe sédan sport, balance de garantie, 1-835-3414, 1-835-1204, 1-759-0292.

PONTIAC 6000 STE, 83, 72,000 km, bon état/casson, \$11,500, 931-8800.

PONTIAC 6000, 85, bel équipement, 12,000 km, \$10700, 435-8359.

PONTIAC 6000 LE '84, V6, console, 2 tons, très équipée, 23,000 km, Garantie G.M. mars '87, 678-0729.

PONTIAC 8 J-2000, hatchback, 5 vitesses, toi ouvrant, 48,000 km, Automobile Inter Cité 934-4557.

PONTIAC 84, STE, intérieur cuir, 30,000 km, \$13,600, 481-6931.

PONY GLS + 85, ES, tout équipée, 22,000 km, \$7,500, 652-3472 soir.

PONY 84, GL, 5 vit., 43,000 km, bonne condition, \$5,400, 622-3161.

PORSCHE SC 1982, Targa, tout équipé.

PORSCHE SC 1979, coupé, tout équipé.

PORSCHE 924, 81, kit carrera GT.

PORSCHE 924, 81, tout équipé.

PORSCHE 924, 1977, très bonne condition.

MERCEDES 380 SL 1981, très bonne condition.

**AUTOS IMPORTEES J RIVARD (1-418)286-9330**

PORSCHE 914, 1974, Targa, en très bonne condition, jamais sortie l'hiver, demande \$6000 ou échange, info, 418-937-5229.

PORSCHE 944, 1984, \$30,000, 849-7817, weekend 1-534-2171.

POURQUOI acheter voiture usagée, Dacia 1984, à partir de \$5,295, garanti 3 ans, 484-7771.

RABBIT '78, condition A-1, accessoires, \$1750, 383-8369.

RABBIT diesel 82, 4 portes, man. très propre, \$5,600, Intermonde Autos Inc. 691-4880.

RABBIT diesel 80, 115,000 milles, très bonne condition, 649-0959.

RABBIT Cabriolet 1980, 90,000 km, Kamei, roues magnésium 14", radio am-fm cassette ampli., 6 h.p. Impeccable, \$9,500. Sem. soir 1-227-5272, fin de sem. 1-619-846-3227.

RABBIT Cabriolet 1980, 60,000 km, peinture métallique, am-fm cassette, \$6,400, 288-1447.

RABBIT Diesel 1979, 4 portes, toi ouvrant, excellente condition, \$2800, 648-8461 ext 355, soir 527-0885.

RABBIT GTI 84 noir, toi ouvrant, am-fm, 30,000 km, \$8900, 486-9152.

RABBIT 1980, diesel, \$1695, Laval Auto-Moto, 737-5979.

RABBIT 77, 87,000 milles, bonne condition, \$1,000, 674-0120.

RABBIT 78, moteur à injection, condition A1, après 6h 523-6206.

RABBIT 79, fuel injection, A-1, femme proprio, vente cause départ, \$2700, 661-2437 après 19h.

RABBIT 79, 2 portes, 4 vit., sun roof, pneus d'hiver, \$2200, 656-8669.

RABBIT 80 de luxe, 48,500 km, toi ouvrant, 4 vit., 327-6172.

RABBIT 80, diesel, 2 portes, toi ouvrant, manuel, \$2200, 354-3606.

RABBIT 80, 2 portes, impeccable, \$2950, 327-6464.

RABBIT 80, 5 vit., Diesel, toi ouvrant original, \$2950, 363-4519.

RELIANT '83, out, 43,000 mi, garantie, A-1, \$6,500, 669-8679.

RELIANT 84, 9000 km, très bonne condition, 663-8261.

RELIANT 84, 16,000 km, impeccable, am-fm, 7,000 \$, 337-0536.

REMOUQUE '8 X 6 1/2, très bonne condition, prix à discuter, 659-9416.

RENAULT Alliance DL 1984, manuel 5 vit., très propre, \$7,000 km, \$6050, 625-3564 après 6h.

RENAULT Alliance B4, achetée nov. 84, 4 portes, 5 vit., 366-0843.

RENAULT Alliance L, 84, out., 4 ptes, 19,000 km, 388-4142.

RENAULT Alliance DL 83 manuelle, 5 vit., am-fm, \$5,300, 585-7683.

RENAULT DL 84, 5 vitesses, 31000 km, \$6,700, après 6h 766-2669.

RENAULT Encore 1985, 88,000, 849-7817, weekend 1-534-2171.

RENAULT Fuego B4, 30,000 km, radio cass. amovible AS, 38 mois 100,000 km, transfert, \$8500, 522-4837.

RENAULT GTL 80, 81,000 km, A-1, très propre, \$2200, 665-6552.

RENAULT 12 Nordic 1979, 158,000 km, man., \$1200, 491-3860.

RENAULT 12 TL, 79, Nordic, mécanique A-1, Michelin 4 saisons, négociable, 287-8289 Pierre, 9h à 18h lundi au vendredi ou voir l'auto au 5960 Grande-Allée, St-Hubert.

RENAULT 16, 1982, Berlinne, 4 portes, 5 vit., 60,000 km, 353-7826.

RENAULT 18, 81, out, toi ouvrant, allure sport, impeccable, 668-1366.

RENAULT 18, 1981, manuel, toi voir, prix à discuter, 321-6544, 226-7371.

RENAULT 30, 1979, à vendre telle quelle. Après 6h: 631-2870.

RENAULT 5 GTL 79, mécanique à neuf, peinture neuve, pneus neufs, prix à discuter, 933-2284.

RENAULT 5 GTL, noire, 77, bon état, \$950, pneus, radiateur, embayage et autres pièces neuves, 732-6410.

RENAULT 5 GTL 82, toi ouvrant, propre, \$2700, Auto Sano 337-4704.

RENAULT 5 GTL 1979, état moyen, \$500, Tel. 484-6886.

RENAULT 5 GTL 1984, 24,000 km, toi ouvrant, garantie 3 ans transférable, \$4950 ferme, Soir 472-3854.

RENAULT 5 GTL 1985, 2,000 km, ouabine, \$6500, Alain 658-2666.

RENAULT 5 GTL, 82, radio am fm, 4 pneus neufs, \$3,800, 655-6486.

RENAULT 5 GTL 1980, am fm, très bonne condition, \$2800, 525-2592.

RENAULT 5 GTL, 1984, 27000 km, excellent état, 662-1884.

RENAULT 5 GTL 83, 4 p., toi ouvrant original, blanche, fm auto-reverse, mécanique, carrosserie A1, 842-4035, 527-9111, Alain.

RENAULT 5 GTL '82, toi ouvrant, tres bonne cond. \$2,500, 733-3654.

RENAULT 5 GTL 1979, 100,000 km, très bon état, \$1999, 669-1036.

RENAULT 5 GTL 1982, exc. condition, prix demandé \$3000, 627-5030.

RENAULT 5 GTL, 46,000 km, excellente condition, \$3,650, 468-2440.

RENAULT 5 GTL '79, bonne mécanique, prix à discuter, 270-3797.

RENAULT 5 GTL '80, très très propre, Appeler au 661-6211.

RENAULT 5 1978 1100 TEL 661-2674

RENAULT 5 81, sport, cassette, 60,000 km, \$2600, Paul 727-5643.

RENAULT 5, TL, 78, 115,000 km, propre, \$900 discutable, 679-1050.

RENAULT 5, 84, excellent état, 40,000 km, \$4050, 271-4393, 255-9864.

RENAULT 5, 84, GTL sport, 29,000 km, impeccable, \$5950, 653-7722.

SAAB 900 GLI 1979, très bon état, out. de dame, 492-5768, 455-7563.

SCIROCCO 82, propre, radio Blaupunkt, 83,000 km, 692-2410.

SCIROCCO 84, 33,500 km, toi ouvrant, parfait état, \$10,500, 819-177-7860.

SPIRIT AMC 80, 6 cyl., manuel, 78,200 km, \$2,500, 663-8525.

SPIRIT DL 1980, 6 cyl., 4 vit., 72,000 km, pneus d'été neufs, 2 pneus d'hiver neufs, mécanique-carrosserie-intérieur en excellent état, \$3000, André Perron 877-7488 Jour: 382-6637 soir.

STATION Plymouth 77, 65,000 milles, \$1,100, 331-5184, 331-7793.

STATION-WAGON Cutlass

# MOTOBAINES

ATC 250 ESF 85, remorque, neuf, \$2900, 642-7900.

ATTENTION MOTOCYCLISME nous avons une place chauffée à louer pour votre moto. 352-9690.

CANAM 225 cc, peu roulé, très bon état, piston neuf, \$450, 523-4169.

DEUX fullfores Shoei, une soigneur d'usage, Medium et large, 729-3085.

HARLEY Davidson 1984, rouge, 12,000 km, 1-373-7278.

HONDA minibike 250, 85, neuve, \$350. Apres 7h: Daniel 656-9071.

HONDA CB 450cc, sport, 1982, occasion unique, 691-1936.

HONDA CM 250, 83, impeccable, support, dossier ajustable, 661-2913.

HONDA CM 400, '81, 30,000 km, \$1000, discutable, 387-4870 sem. soir.

HONDA Gold Wing Interstate 83, maroon, 3,700 km, \$4,700, 641-0233, 641-2640.

HONDA Interceptor 500, 1985, 6,000 km, \$2,900 ou meilleur offre, doit vendre. Apres 19h 651-5517.

HONDA Interstate 85, doit vendre, 653-2161.

HONDA Moscov 80cc, 1983, 1,300 km, comme neuf, \$750, 384-1108.

HONDA PA 50, 1981, 900 km, peu d'utilisation, très bon état 351-6830.

HONDA Shadow 750, 1984, 8,000 km, 653-1095.

HONDA Silverwing Interstate GL 500, 82, 22,000 km, 492-2726.

HONDA XR 80, 1983, avec casque et gants, \$900 discutable. Entre 8h et 11h p.m. 765-3591.

HONDA 750, 1983, 9,000 km, exc. condition, \$3,100, 766-5526.

KAWA 440, 82 achete en 83, 11,000 km, \$1,200, 337-6018.

KAWA 750, 1981, mec. A-1, \$1200, 276-4178, 521-6626.

KAWASAKI Spectre 750, 1982, 13,000 km, \$1650, MII 495-4369.

KAWASAKI 1985, modèle Ninja, 600R, 6,000 km, \$3800, 672-0753.

MOTO Honda 600 Interstate, 12000 km, maroon, impeccable 430-0119.

SUZUKI GS 550E, 1983, 22,500 km, apoelez à 1-819-623-6894 le soir.

SUZUKI GS1000L, 81, \$1300 discutable, Yves 524-9738 ou 381-7996.

SUZUKI GT, 750, 1974, 2 temps, pour pièces, \$100, ou meilleur offre, 266-1534.

SUZUKI RM-80, 1983, en bon ordre, très propre, comme neuf, 655-4147.

TRIUMPH Bonneville 78, 15,000 km, \$3,000, Alain, 259-3177.

YAMAHA Maxime 82, 400cc, 14,000 km, \$1,000. Apres 17h, Line, 622-5076.

YAMAHA RZ 350, 1983, 25000 km, condition impeccable, 661-2238.

YAMAHA Seca, 750, 1981, très bon état, aubaine. Clément 694-2334.

YAMAHA RZ, MAX 400, 16,000 km, tout équipé, \$1,500, 366-6616.

## 658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

MIRAGE 30 pi 1984, tout équipé, \$50,000, soir 1-429-3918.

NIAGARA 26, 1982, 7 voiles, VHF, amfm stéréo, instruments, Honda 10, \$26,500, soir: 455-1914.

NORTH STAR 22, sondeur, loch, nouvelles voiles, Honda 7.5. Très propre, bon prix. Fin de sem. 621-9830, sem. 282-0303, poste 120.

### NOUVEAU CRUISER DIESEL 42 A 60 PI JEFFERSON

EN MONTRE AU: TORONTO DOCK SIDE BOAT SHOW

du 19 au 22 septembre

Les Ventes de Bateaux Dubert 332-4880

PEARSON 26 canadien, 5 voiles, très bien équipé, \$19,500, 653-0842.

SEARAY 26 pi, Sundancer 1980, 2 moteurs 470 Mercurius, air climatisé, etc. Jour 336-0690, soir 682-5292.

SEARAY 26 pi 9 p x 9 pi 10 p, 2 Mercurius, trim table, swimin plate-forme, toilette, moins de 300 heures, radio VHF, Remorque neuve 4 roues. Financiers pour l'achat. Jour 655-9255 ou soir 641-1434.

TANZER 22, 5 voiles, très bonne condition, \$11,500, 453-3485.

TROJAN F-28, 12'3" de large, Flying Bridge, 1977, très équipé, réduit à \$48,000, 332-4942, 682-0135.

VOILIER C.S. 27, 1983, lac Champlain, équipement complet, prix à discuter, 626-4345, 334-8982.

## 658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

VOILIER HUNTER 31, 1984, A-1, \$53,000, avec dingy, 337-2330.

VOILIER Indépendant 1980, 20 pi, 5 voiles, \$25-7550, 521-3086.

VOILIER Kell 9m., 1985, équipé, lac Champlain, 48,500 \$, 641-3956.

VOILIER Sirius 21' 1980, moteur élect., remorque, couche 5, équipement complet, \$12,500, 627-5667.

VOILIER Ticon 30 pi., complètement équipé pour croisières, à vendre à très bon prix, aucune offre raisonnable refusée, 464-2139.

VOILIER U.S. 25 pieds, état neuf, lac Champlain, équipé, 653-4729.

## 667 ROULOTTES ET MOTORISÉS

A LOUER: MOTORISE 28 pieds, tout équipé, 581-7883.

ACHAT vente et location, motorisés, roulettes et tentes roulettes, G.M. Caravanne 622-4630.

AIRSTREAM- Excella 500, 1977, \$26,000, valeur à neuf \$67,000 352-3176.

CAMPER original, 75, tout équipé, mécanique A-1, très bon état, \$4,350, 264-2828 après 6h.

FIFTH WHEELS Terry, 30 pi, et camion GMC, 1980, très propre, 655-1427.

PACE ARROW, Winnipeg, Vanguard, Citation, Corsair, Royal Classic, plus de 45 motorisés disponibles à vendre. Pas de location, Duhamel & Dewar Inc.

REMORQUES de bateau et utilitaires direct manufacture, 221-9191.

ROULOTTE 13', toute équipée, prix à discuter, 674-9191.

ROULOTTE 17 pi, hiver-été, couche à tout équipé, \$2900, 465-3440.

ROULOTTE 28 pi Taurus 1984, antenne, ouvert, fauteuil, comme neuve, \$12,500, 472-3877.

TENTE-ROULOTTE BonAir 1206, excellente condition, 625-3275.

TENTE ROULOTTE Bellevue, 8 places, 2 réfrigérateurs, chauffage, cuisinette 8x20, \$2,600, 255-2176.

## DÉCÈS REMERCIEMENTS IN MEMORIAM

### DÉCÈS

BERTRAND (Juliette) FORGET (Léon)

CADIEUX (Éloi) DUMONTIER (Louis-Philippe) c.s.v.

CARDINAL (Delvina) DUCHESNE

(Rolande) (Ronnie) FILIATRAULT

(Simone) PICHÉ (Antoinette) RICHER (Jacqueline)

**CADIEUX (Éloi)**  
A Rigaud, le 13 septembre 1985 à l'âge de 78 ans est décédé M. Eloi Cadieux, époux de Gabrielle Dagenais. Outre son épouse, il laisse dans le deuil 4 fils, 4 filles et 10 petits-enfants. Exposé au salon funéraire

**Aubry & Fils, 52 St-Jean-Baptiste, Rigaud,**  
funérailles lundi à 15h en l'église paroissiale de Rigaud, inhumation au cimetière du même endroit, heure des visites de 14h à 17h, 19h à 22h.

**CARDINAL (Delvina)**  
A Dorval, le 12 septembre 1985, dans sa 93e année est décédée Delvina Hétu, épouse de Alcide Cardinal, décédé, mère de Réal, elle laisse aussi plusieurs nièces et neveux. Exposé à la résidence funéraire

**Lakeshore Cardinal Inc. 560 Bord du Lac, Dorval,**  
les funérailles auront lieu en l'église La Présentation de la Sainte Vierge, 665 De Eglise, Dorval, lundi 16 septembre à 2h, inhumation au cimetière Côte-des-Neiges. Salons fermés de 5h à 7h.

**PICHÉ (Antoinette)**  
Au centre hospitalier de Lanaudière, le 13 septembre 1985 à l'âge de 91 ans est décédée Antoinette Chiasson, épouse en 1ères nocces de feu François Gagnon et de 2es nocces de feu Samuel Piché, elle laisse ses enfants: Mme Adeline Demuy de Montréal, M. Raoul Gagnon de St-Félix, Mme Rita Lachapelle de St-Gabriel, M. Albert Piché de Montréal et Mme Françoise Roy de Montréal, ainsi que ses gendres, ses brus et ses petits-enfants. Exposé à la résidence funéraire

**Magnus Poirier Inc. 7388 Viau,**  
où une Liturgie de la Parole sera célébrée lundi à 14h à la chapelle de la résidence et de là au cimetière.

**RICHER (Jacqueline)**  
À l'hôpital Sacré-Coeur, le 13 septembre 1985 à l'âge de 64 ans est décédée Jacqueline Lavoie, épouse de Roger Richer (retraité de la STCUM), outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Claudette (épouse de Gilles Arbour), Pierrette (épouse de Fernand Rehel), Donald (époux de Christiane Barabé), ses 6 petits-enfants: Carole, Brigitte, Mario, Jean-François Arbour et Sylvie et Chantal Rehel, ses frères et ses sœurs, ses beaux-frères, belles-sœurs, ses neveux et nièces. Exposé dimanche à compter de 19h au Complexe

**Alfred Dailaire Inc. 2159 est boulevard St-Martin, Duvernay, Laval**  
Les funérailles auront lieu mardi le 17 courant à 14h en l'église St-Sylvain, Laval et de là au cimetière Côte-des-Neiges. Au lieu de fleurs, des dons à la Société de Recherche sur le Coeur seraient appréciés.

**URGEL BOURGIE Ltée et J.R. Deslauriers Ltée, 5650 Côte-des-Neiges**  
à 2h et de là au cimetière Côte-des-Neiges. Heure de visites dimanche de 19h à 21h, lundi à compter de midi.

**FILIATRAULT (Simone)**  
A Ste-Thérèse, le 14 septembre 1985 à l'âge de 82 ans est décédée Mme veuve André Filiatrait née Simone Goyer, mère de Roméo, Laurette, Georgette, Jacqueline, Jacques, Jean-Guy, Roger, Jeannine, Lucien et leurs conjoints, elle laisse également plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Les funérailles auront lieu lundi le 16 courant. Le convoi funéraire partira des salons

**URGEL BOURGIE Ltée & M. Savaria Enr. 61, rue Blainville ouest, Ste-Thérèse,**  
pour se rendre à l'église Ste-Thérèse où le service sera célébré à 2h et de là au cimetière du même endroit lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons aux oeuvres de charité de votre choix seraient appréciés. Heure de visites de 2h à 5h, 7h à 10h.

**995 REMERCIEMENTS, PRIÈRES**  
REMERCIEMENTS à Soeur Anne Felicité pour faveur obtenue, R.B.

**IN MEMORIAM**  
**BERGERON (Yvon)**  
Déjà 10 ans, ce 14 septembre, que tu nous quittais. Pour nous, c'est incroyable. Nous pensons à toi continuellement et avons toujours en mémoire ton sourire, ta disponibilité et ta force de caractère aussi bien que ton courage exemplaire. De là-haut, aide-nous à vivre, toi qui es si près du Seigneur. Papa et maman.

**BERTRAND (Juliette)**  
A Montréal, le 14 septembre 1985 à l'âge de 69 ans est décédée Mme Juliette Chartrand épouse bien-aimée de feu Raymond Bertrand, elle laisse dans le deuil ses soeurs: Mme Gabrielle Bond, Mme Berthe Lemay et Cécile Chartrand, ses frères Maurice (époux de Jeanne Daoust), Albert (époux de Jeanne D'Arc Chevalier) ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu mardi le 17 courant. Le convoi funéraire partira des salons

**Alfred Dailaire Inc. 4504, Ste-Catherine est,**  
pour se rendre à l'église Très-Saint-Nom-de-Jésus, 1645 rue Desjardins où le service sera célébré à 14h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heure de visites de 14h à 17h, 19h à 22h.

**NECROLOGIE**  
Le Frère Louis-Philippe Dumontier, c.s.v., est décédé subitement à Montréal, le 13 septembre 1985, à l'âge de 68 ans, dans sa 50e année de profession religieuse. Né à Saint-Barthélemy, le 12 décembre 1916, Louis-Philippe Dumontier entre au noviciat des Clercs de Saint-Viateur, à Joliette, le 1er juillet 1935, après avoir terminé ses études secondaires au Juvénat de Berthierville. Il prononce ses premiers vœux le 24 juillet 1936.

Ensuite, il complète sa formation à l'École Normale Saint-Viateur (Rigaud) et enseigne quelques années à Saint-Rémi et au Juvénat de Berthierville. De 1946 à 1951, il travaille avec les Clercs de Saint-Viateur de France, principalement à Lyon et à Vourles. De retour au pays, il passe quelques années à l'École Secondaire Pascal-Lajoie (Juvénat de Montréal-Nord). En 1960, il commence une carrière comme directeur de l'École Secondaire Saint-Maxime, à l'Abord-a-Plouffe (devenu Chomedey, Laval), où il a laissé un profond souvenir.

Depuis 1971, il assure des services à l'intérieur de la Congrégation, comme directeur de la Résidence provinciale, à Outremont, puis de la Maison Ludger-Pauzé, à Rigaud, poste qu'il occupe au moment de son décès.

Le Frère Dumontier sera exposé à la Résidence provinciale, au 450 Querbes, à Outremont, à compter de 14 heures, le dimanche 15 septembre. Les funérailles auront lieu au même endroit, le mardi 17 septembre, à 10 heures, suivies de l'inhumation au cimetière de la Congrégation à Rigaud.

**URGEL BOURGIE Ltée 745 est, Crémazie**  
Les funérailles auront lieu en l'église St-Alphonse d'Youville lundi à 10h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges.

**NECROLOGIE**  
**M. Léon Forget**  
Le 13 septembre 1985, à l'âge de 88 ans est décédé M. Léon Forget, époux de feu Alice Saurmure. Il laisse dans le deuil ses enfants: Noël (Gisèle Frigon), René (Lucienne Thibault), Jean (Estelle Grenier), Maurice (Denise Bertrand), Paul (Jacqueline Blais), Roland (Denise Cléroux), Rita, Aline, Denise (Fernand Nowlan), 2 frères: Etienne et Benoît, une soeur Marie. Exposé au salon funéraire:

**URGEL BOURGIE Ltée 745 est, Crémazie**  
Les funérailles auront lieu en l'église St-Alphonse d'Youville lundi à 10h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges.

**URGEL BOURGIE Ltée 745 est, Crémazie**  
Les funérailles auront lieu en l'église St-Alphonse d'Youville lundi à 10h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges.

# MOTOBAINES

5 jours consécutifs  
2 lignes

# \$9.95

Ajouter \$5 pour chaque ligne additionnelle

Placez vos annonces en composant

# 285-7111

du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h

Annonces annulables à partir de la première parution, mais la facturation s'établira sur 5 jours de parution. La durée de cette offre est pour un temps limité

# MOTOBAINES

## VÉHICULES RÉCRÉATIFS

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

AUBAINE bateau-maison, 45 pi, fibre de verre, 1972, 7 moteurs gaz, tout équipé, valeur \$200,000 pour \$79,000, 353-5250, 351-0750.

AUBAINE voilier Nordica 30, 1983, \$45,000, Voilier Jacques Bernardin 455-4202, 620-4371.

BATEAU Cruiser 25 pi, moteur Mercurius, tout équipé, électrique, toilette, VHF, etc. \$19,000, 670-7073.

BENETEAU 345, 84, équipement complet, 5,7, 7 voiles, course et croisière, 74,000 \$, 625-3544.

C & C 29, 83, impeccable, à Willisboro, Lac Champlain, 514-465-1223.

C&C 24, 1976, 5 voiles propres, tout voir, \$15,000, 695-9801.

C&C 29, 1977, très équipé, 7 voiles, \$32,000, 1-819-652-7913 ou 1-819-663-5402.

CARVER 1984, modèle Riviera aff-cabine, 28 pi, tout équipé. Jour: 581-5651; soir: 581-0309.

CATAMARAN Aqua Cat 13, bien équipé, trampoline neuve, 620-6435, 366-2877.

CHRISRAFT by Grew, 265 AC 1984, Impeccable, 819-374-8428.

DÉRIVEUR 20 pi, Flying Dutchman, remorque, \$3800, 1-429-2259.

ENDEAVOUR 22, 1980, lac Champlain, 3 voiles, VHF, loch, profond-dimètre, anémomètre, barre à roue, réfrigération, eau chaude, froide sous pression, poêle acajou, 2 ronds, fourneau, foie Bimini, barbecue propane, prix négociable 1-349-1292.

FIRST 25, neuf, 5 voiles, spi, équipement complet, 1-418-525-6947.

JEANNEAU Fantasia, 27, bien équipé, lac Champlain, 666-1506.

LEOCRAFT 81, équipé, comme neuf, gaz propane, (1-613)741-2812.

LUXUEUX Cruiser 25 pi, modèle Gran Bateau, 1980, insubmersible. Super équipé (rien ne manque). 285 heures de navigation. Moteur 730 hp. Le tout entièrement revisé. Impeccable. Prix \$33,000. 1-418-833-6143 1-418-833-3715.

MAINSHIP 1, 34 pi, diesel, 590 heures, bien équipé, très propre, 1-774-3577, 1-773-8358.

MIRAGE 24 1976, tout équipé, \$11,000 doit vendre, 465-5714.

MIRAGE 33, 1982, super équipé, Plofsburg Lac Champlain, doit vendre, prix à discuter 467-0173.

## Êtes-vous observateur? SOLUTION

- 1) Nuque de la femme de gauche.
- 2) Sa boîte gauche plus haute.
- 3) Fleur incomplète sur son dos.
- 4) Coin gauche du tapis de ring.
- 5) Chevelure de la femme de droite.
- 6) Son pied droit plus long.
- 7) Sa jupe plus large à l'avant.
- 8) Base de la tribune de droite indiquée.

## La mode du jour

DERNIER CRI MARIAN MARTIN



Misez sur les ravures avec cette splendide robe à empilement fantaisie et à ceinture montée. A confectionner dans du coton imprimé ou pastel ou dans du crêpe.

Patron imprimé 9473. Jeunes femmes, tailles 8 à 18.

TROIS DOLLARS (3.00) (pas de timbres, s.v.p.) pour chaque patron (cinq cents (5¢) par patron pour l'envoi par le courrier de première classe et pour les frais de manutention spéciale. Ne pas faire de réclamations avant 15 jours.

LA PRESSE n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de mentionner le numéro de modèle et la taille ainsi que son nom et son adresse. TOUTE ADRESSE DOIT COMPRENDRE LE NUMÉRO DE CODE POSTAL. Ces patrons, avec la traduction des principaux termes en français, ne sont pas échangeables. Écrire à Marian Martin, Service des Patrons LA PRESSE, 109, Coakburn Blvd., Scarborough, Ontario M1R 5B4.

Il ne sont pas en vente à nos bureaux. On ne peut s'y procurer non plus en catalogue ni en copie de mode.

9473 TAILLES 8-18



## Centraide Montréal

# C'est en aidant qu'on s'entraide

## Une folie payante

■ À voir toutes ces annonces d'écoliers souriants, sac au dos et pomme à la main, qui se balladent joyeusement au travers des plages de paquets de feuilles mobiles, on peut difficilement ne pas penser à cette jeunesse de l'année qui reprend le doux chemin de l'école.

Difficilement parce que cette rentrée, dans tous ses airs d'innocence, est un moment critique. Une fois de plus au bord du précipice de la vie, on saute ou on ne saute pas.

Moi je m'en salue encore une fois, en rattrapant ma branche: je retourne dans la salle d'attente moelleuse qu'est l'université.

Mais pendant ce temps, d'autres, plus courageux, se ferment les yeux, prennent un grand souffle, et décrochent: dans le vide en direction de la terre promise, là où coule le Bien-être et l'eau fraîche...

Courageux ou lâcheux? On ne s'entend pas là-dessus... Dans les journaux et dans la bouche des politiciens, les menaces grondent. Il faut se brancher. Plus question de répondre à l'aveuglette quand on nous demande: «Tu veux faire quoi, dans la vie?» On ne peut plus s'en sauver en répondant les éternels «pompiers», «astronautes» ou «pilotes d'avion». René Lévesque, grand conseiller, répète: «Étudiez, vous aurez des emplois...» (??).

Dans ces conditions, l'école buissonnière est un véritable suicide...

À moins qu'on ait des recettes magiques...

En voyant le sourire bizarre de Linda Leroux, rencontrée sur St-Laurent la semaine passée, vous auriez voulu en savoir plus, vous aussi.

C'est pas que je suis curieux, c'est une manie que j'ai de dire «Qu'est-ce que tu fais de beau dans la vie?» à n'importe qui. Ça m'engage à tout coup dans des conversations de coin de rue interminables.

— Fini l'école!

Ça aurait pu finir là, mais son sourire, comme un coup pissant qu'on retient par en-dedans, m'a intrigué.

— Je suis sur le B.S. depuis ce matin.

Pas étonnant. Après deux années de cégep en sciences humaines (psychologie) à essayer de savoir ce qui pouvait bien l'intéresser, Linda s'est retrouvée avec un diplôme et toujours pas d'intérêts. Ce n'est pas qu'elle ne voulait pas. Tout juste un manque d'inspiration. Maintenant c'est trop tard: il faut qu'elle se cherche ailleurs que sur les bancs d'école.

— T'as par l'air trop découragée, pourtant...

— Pas du tout. Je peux faire tout ce que je veux. Plus de travaux. Je fais des vidéo-clips avec des amis.

C'est bien beau, mais ce n'est sûrement pas avec son petit chèque de B.S. qu'elle peut arriver à s'habiller comme une petite riche d'Outremont. D'ailleurs, je connais pas plus dépensier que Linda Leroux. Vraiment louche tout ça...

— Je reviens de chez le psychiatre.

Non! Vraiment? Je connaissais le truc, mais personne encore qui en avait eu le culot... Linda me regarde en voulant dire: «Avoue que j'ai du guts!» Et j'avoue.

Fous rires dans les odeurs de charcuterie. Les yeux de Linda brillent de fierté. À défaut d'avoir su se brancher, elle aura su se débrouiller pour ne pas vivre dans la misère des assistés sociaux de moins de 30 ans.

La combine est simple. Il s'agit d'aller chez un psychiatre et de se faire signer un papier déclarant que vous avez des troubles psychologiques graves. C'est la seule façon pour un jeune d'avoir un chèque de B.S. qui permet de survivre: \$440 / mois! C'est le seul moyen d'arriver à avoir la parité avec les plus de 30 ans.

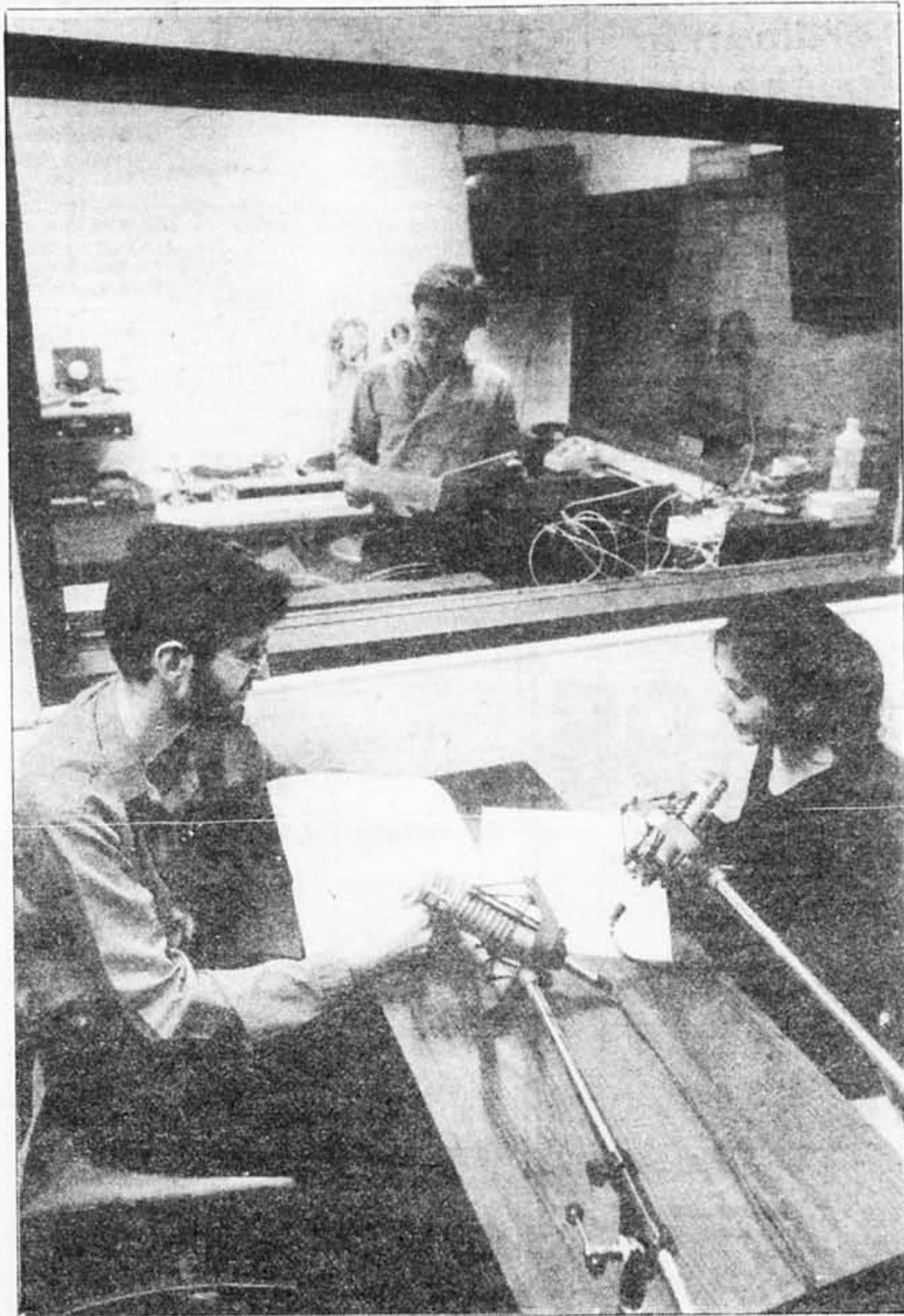
Linda est soulagée. Elle aura la paix jusqu'à ce qu'elle sache quoi faire au juste de sa vie. Pas besoin de souffrir la misère en attendant... À force d'entendre tout ce qu'on dit à propos de la jeunesse perdue, il faut bien prendre les moyens pour échapper à son destin. Quitte à tricher.

— Mais, le psychiatre, qu'est-ce qu'il t'a dit? Tu vas le revoir?

— Euh! Il m'a proposé une thérapie... Mais je pense que je vais la suivre... Dans le fond, ça va pas si bien là-dedans...

**CHARLES GUILBERT**

collaboration spéciale



Eric Pearson (derrière la vitre) dirige Bobbie Gill et Ralph Kramosch lors de l'enregistrement de l'un des épisodes de « Voyage to the New World ».

photo Michel Gravel, LA PRESSE

## Un radio-roman à la découverte du Canada

**DANIELLE BONNEAU**  
collaboration spéciale

■ CRSG, une des deux stations de radio de l'Université Concordia, soulignera la rentrée scolaire et la reprise de ses activités en diffusant un radio-roman fantaisiste réalisé par ses membres.

Regroupant une quinzaine d'étudiants de divers départements, « Voyage to the New World » transportera son public en l'an 986, et lui fera vi-

vre les trépidations d'une expédition maritime en route vers une terre inconnue, le Canada. Les neuf épisodes, d'une durée de cinq à dix minutes, regorgent d'humour et d'anecdotes amusantes.

Eric Pearson, étudiant en génie informatique, a proposé l'idée en avril dernier et a écrit les textes durant l'été en compagnie de l'un de ses camarades. « Je voulais amener les membres de CRSG à s'impliquer dans un projet collectif », dit-il. Eric

supervise maintenant la production de la série radio-phonique.

Les émissions seront diffusées à compter du 23 septembre dans le pavillon Henry F. Hall tous les lundis soir de 21h00 à 21h15, les jeudis matin à 10h et les dimanches soir, de 18h15 à 18h30. Les abonnés de « CF cable », dans l'ouest de Montréal, pourront également capter les aventures du professeur Dehaha, héros de l'histoire, sur la fréquence FM 89,1.

## Le micro-ordinateur québécois Panama XT l'emporte

SOPHIE BANET  
collaboration spéciale

■ La Coalition des étudiants en économie et administration, la (CESA), regroupant 12 universités du Québec, a choisi son modèle de micro-ordinateur, le Panama XT, d'OGIVAR.

Ogivar est une entreprise de St-Laurent qui fabrique cet ordinateur québécois.

Il s'agit d'une première étape pour la CESA qui cherche à obtenir un prêt garanti par le gouvernement québécois pour l'achat de micro-ordinateurs par les étudiants. Elle suit ainsi les traces des étudiants en génie qui, à l'aide de cette formule, ont vendu 2 800 ordinateurs grâce au prêt de \$2 500 consenti à chaque étudiant par le gouvernement québécois.

Une étude de marché a été faite par la CESA, au cours de l'été. La CESA a lancé en juillet un appel d'offres auprès des entreprises qui devaient entre autres, s'engager à assurer la distribution des micro-ordinateurs dans chaque ville du Québec, spécifiant la formation des utilisateurs. Sur les 26 soumissions reçues et étudiées par les 12 conseils consultatifs régionaux, six ont été retenues.

Un Conseil consultatif national, formé des 12 délégués régionaux de la CESA, a finalement arrêté sa décision, approuvée en dernière instance par le comité directeur de la Coalition. Le micro-ordinateur sera le Panama XT.

Des contacts encourageants avec M. Jean Bailargeon, conseiller du ministre de l'Éducation, M. Yves Bérubé, font croire à la CESA que des véritables négociations vont s'ouvrir sous peu. Le gouvernement, qui souhaite entraîner des retombées économiques au Québec par ce programme, devrait donner sa réponse dans les jours prochains.

La CESA espère vendre le Panama XT dès le 15 octobre prochain.

# La participation des étudiants tarde

SOPHIE BANET  
collaboration spéciale

■ Une fois de plus, la reconnaissance officielle de la participation étudiante aux structures universitaires à l'Université de Montréal se trouve repoussée à une date ultérieure.

Le principe en avait pourtant été accepté lors d'une assemblée universitaire en 1983. Les étudiants devaient pouvoir se servir de leur droit de parole et de vote dès la rentrée de 1985.

Les modifications aux statuts de l'Université ont été présentées à l'assemblée universitaire du 9 septembre dernier, demandant une représentation des étudiants égale à celle des professeurs.

Deux points principaux ont retardé l'adoption du document, soit l'épineuse question de la carrière des professeurs, sur laquelle les étudiants n'ont pas droit de regard, et la volonté de certains départements, principalement ceux de biologie et

de psychologie, de limiter davantage le nombre d'étudiants siégeant lors des assemblées.

« Toutes ces tergiversations témoignent d'un certain immobilisme de la part de certains membres de l'assemblée », a déclaré Martin Munger, secrétaire général de la Faecum, la Fédération étudiante de

## L'U. de M. l'a adoptée en 1983, en principe

L'Université de Montréal. L'association étudiante estime prioritaire d'obtenir un droit de vote sur la qualité des programmes, l'orientation des départements, la disponibilité des cours.

La question de la participation étudiante à l'Université de Montréal sera à nouveau étudiée en octobre, lors de la prochaine assemblée.

# Bourgault et Pelletier, un véritable show

DANIELLE ASSELIN  
collaboration spéciale

■ Combien de professeurs peuvent se vanter d'avoir terminé un cours sous les applaudissements nourris de leurs étudiants? Pas beaucoup. Et pourtant, lundi dernier, Pierre Bourgault et Gérard Pelletier ont réussi cet exploit. La clé du succès? Leur cours, « Communication et développement dans les sociétés fortement industrialisées » est un véritable show, disent les étudiants.

On a beaucoup entendu parler de ce cours dans les milieux universitaires. Il faut dire que le département de communication qui le donne, en a largement fait la publicité. Partout à l'UQAM, à Concordia et à l'U. de M., on a pu voir sur les murs des affiches qui l'annonçaient, photos des enseignants à l'appui. Le cours qui se donne à la session d'automne est ouvert aux étudiants de toutes les facultés ainsi qu'aux étudiants de toutes les universités par entente inter-universitaire.

Le tandem Bourgault-Pelletier se propose de décrire les événements qui ont marqué l'histoire du Québec et du Canada de 1960 à nos jours à travers leur vision personnelle. Ce cours ne visera pas à analyser de façon exhaustive cette époque, mais plutôt à recréer l'ambiance à partir des expériences, des prises de position et des affrontements des professeurs.

Tout en amorçant une réflexion chez les étudiants, les deux professeurs tenteront de les inciter à participer au cours, soit en posant des questions ou en donnant leur opinion sur des sujets qui les touchent.

Plusieurs thèmes seront abordés, notamment le fédéralisme canadien et l'indépendantisme québécois, la révolution tranquille, les événements d'octobre 70, les régimes Trudeau, Bourassa et Lévesque, le référendum...

Il est assuré que quel que soit le thème présenté, les discussions entre les deux hommes politiques seront animées.

# Nouvelle ligue de hockey universitaire

FRANÇOIS VÉZINA

collaboration spéciale

■ Une nouvelle ligue de hockey vient de naître à Montréal. Il s'agit de la ligue Intercollegiale. Drôle de nom pour un circuit qui ne comptera qu'une seule équipe collégiale: le cégep Dawson. Les trois autres équipes qui complètent la ligue proviennent du milieu universitaire: UQAM, U. de M. et McGill.

La création de cette ligue permettra aux Redmen « B » de McGill de disputer un peu plus de matches. Elle permettra également aux deux universités francophones d'établir les structures des clubs-fermes qui soutiendront les équipes de la future super-ligue universitaire. Cette ligue verra le jour en automne 86. Cependant, on considère que le niveau de compétition sera excellent.

# BOURSES: faire payer les diplômés?

FÉLIX LÉGARE  
collaboration spéciale

■ La Concordia University Student Association (CUSA), proposera d'ici peu au ministère de l'Éducation un nouveau système de financement des études supérieures pour remplacer l'actuel régime des prêts et bourses. Baptisé POET (post obligatory education tax), ce projet est dû en grande partie au travail de Peter Wheeland, étudiant en sciences politiques à l'Université Concordia.

Le POET permettrait l'accès gratuit aux études post-secondaires, en plus d'un régime d'aide financière mieux adapté aux moyens financiers des étudiants. Une aide plus substantielle serait accordée aux étudiants, sous forme de bourses et non de prêts. Pour financer ce système, Wheeland suggère que le gouvernement prélève une taxe de deux ou trois cent sur le salaire annuel d'un étudiant ayant terminé ses études depuis un an. Pour chaque année d'étude post-secondaire effectuée l'étudiant paierait durant trois ans, mais ne verserait pas un sou, tant que son revenu annuel ne dépasserait pas 20 000 dollars.

Ce nouveau régime éviterait l'endettement que peut provoquer le régime d'aide financière actuel. De plus, il permettrait d'alléger le prix que les contribuables doivent payer pour l'enseignement supérieur.

Peter Wheeland, qui est membre du NPD du Québec, a présenté le projet lors d'un congrès du parti le week-end dernier. Les membres ont donné un accueil favorable au projet, et la commission jeunesse du NPD étudie le dossier pour une éventuelle intégration au programme de la prochaine campagne électorale.

La CUSA fera parvenir sous peu une lettre au ministre de l'Éducation ainsi qu'à M. Claude Ryan, critique libéral de l'éducation. Le projet intéresse la plupart des associations étudiantes du Québec, notamment le RAEU et l'Association des étudiants de McGill. Wheeland espère arriver à un consensus général, ce qui serait une première depuis bon nombre d'années.

Mais que viennent faire les jeunes collégiens de Dawson dans le circuit? Le cégep s'est montré intéressé lorsque Concordia a refusé de se joindre à la ligue. Personne n'y voit un problème sérieux. La compétition sera saine et l'arbitrage y veillera.

## Le cégep Dawson en fera aussi partie

Chaque équipe de la ligue Intercollegiale jouera 22 parties. Les camps d'entraînement s'ouvriront la semaine prochaine. Au

moment de mettre sous presse, seuls les étudiants à temps plein peuvent s'inscrire. Ils doivent être âgés de moins de 22 ans.

Ce dernier règlement pourrait causer quelques problèmes. L'U. de M. et l'UQAM préféreraient hausser la limite d'âge à 25 ans. Question de demeurer compétitif. Les deux universités soutiennent que les bons joueurs de moins de 22 ans sont une denrée rare dans leurs établissements. « On ne tient pas à se faire massacrer 15 à 0 », affirme le responsable des sports de l'UQAM, Pierre Lassonde. L'U. de M. songe même à poser un ultimatum: 25 ans ou l'université se retire du circuit.

## LES COMMUNAUTÉS

# Des sympathisants rencontrent Nunez

photo Pierre Côté, LA PRESSE

LILY  
TASSO



■ Une réception qu'offrait cette semaine le ministre des Communautés culturelles et de l'Immigration, M. Gerald Godin, en l'honneur du président de l'Assemblée nationale du Nicaragua, le commandant Carlos Nunez, a permis à ce dernier de rencontrer les représentants des divers groupes de solidarité du Québec qui aident de façon concrète son pays, tout comme des responsables de mouvements syndicaux dont M. Gerald Larose, président de la CSN.

Le cocktail ayant lieu au Centre communautaire Christophe-Colomb, M. Nunez a pu du même coup apprécier cette réalisation des groupes ethniques de chez-nous puisque le centre abrite 12 associations en permanence et en accueille une soixantaine d'autres au cours de l'année.

Les programmes sociaux mis sur pied au Canada et la politique de notre pays en fa-

veur des Amérindiens ont retenu l'attention de M. Nunez, préoccupé d'améliorer le sort des Indiens Miskitos de son pays, comme il l'a confié à M. Godin, au cours du déjeuner précédant la réception.

« Le Nicaragua compte six minorités de pêcheurs aborigènes sur la côte Atlantique, et M. Nunez cherche des débouchés pour leurs crevettes et leurs homards », a confié le ministre à LA PRESSE.

Il a souligné qu'on trouvait déjà des crevettes du Nicaragua en Ontario, mais pas ici. « Je me ferai le défenseur des Moskitos au Québec à ce sujet », a-t-il ajouté.

De même, M. Godin entend discuter avec M. Bernard Landry de la possibilité d'importer à l'intention de l'industrie québécoise du meuble, le surplus de bois précieux produit par le Nicaragua.

Dans un autre ordre d'idées, M. Godin espère convaincre l'Assemblée nationale du Québec de souligner en chambre les dates importantes de l'histoire du Nicaragua, ainsi qu'elle le fait déjà pour d'autres minorités. Enfin, la visite de M. Nunez aurait également permis d'étudier le projet d'intensifier les échanges en matière d'éducation.



Le commandant Carlos Nunez, président de l'Assemblée nationale du Nicaragua, à gauche, en grande conversation avec M. Gerald Godin, ministre des Communautés culturelles et de l'Immigration, et Mme Francine Fournier, ancienne présidente de la Commission des droits de la personne, que l'on aperçoit de dos. À droite, Mme Julieta Lopez, représentante d'AMES (Association des Femmes du Salvador) au Canada, dont les multiples projets financent des garderies pour les enfants du Nicaragua.

## BLOC-NOTES

### LA CHINE, SAC AU DOS

■ L'exposition intitulée « La Chine, sac au dos », présentée par la Société de la Place des Arts de Montréal, permet de découvrir la richesse du patrimoine culturel, les habitants et les paysages de la Chine, à travers une soixantaine de photos de Rebecca Lee, une artiste de Hong Kong. On peut les voir dans le hall d'entrée de la salle Wilfrid-Pelletier jusqu'au 6 octobre, tous les jours de 9h à 18h, ainsi que les soirs de spectacle. Entrée libre.

### COURS D'ITALIEN

■ Apprendre l'italien tout en ayant l'occasion de voir des films dans cette langue, voilà ce que propose le Centre culturel italien. Mieux encore: en s'inscrivant, les étudiants deviennent d'office membres du centre, et les plus méritants obtiendront une bourse d'étude leur permettant de suivre des cours à l'Université de Sienne ou à celle de Pérouse. Ici, les cours sont donnés au Centre même (505 Jean-Talon Est) les mercredis et les jeudis, de 19h à 21h30, du 18 septembre au 18 décembre. Renseignements: Mme Luciani, au 495-4120.

### SOIRÉE CHILIENNE

■ L'Atelier culturel Pablo-Neruda organise une soirée en hommage au poète Victor Jara, le mercredi 18 septembre à 20h, dans ses locaux du 77 ouest, Mont-Royal, 3e étage. Au programme qui se déroulera en espagnol: lecture de poèmes et interprétation de chansons de cet artiste chilien, avec la participation

du groupe folklorique Palomares. Renseignements: 285-0402.

### SOIRÉE POLONAISE

■ Les groupes Krak et Nagrody Wejslowe assureront l'animation musicale d'une soirée dansante organisée par le club sportif L'Aigle blanc, le samedi 21 septembre à partir de 21h au 1956 Frontenac. Renseignements et billets: J. Grocholski (727-2311) et J. Grabas (725-3400).

### MINIATURES CHINOISES

■ Dès demain et jusqu'au 20 septembre, le public pourra admirer les peintures, calligraphies et miniatures du maître-miniaturiste Qu Ru au Complexe Guy-Favreau. Qu Ru, venu spécialement de Chine pour démontrer son art, commence à Montréal une tournée qui le mènera à travers le Canada. On pourra le voir à l'oeuvre tous les jours de 10h à 14h et de 16h à 18h.

### DROITS DES TRAVAILLEURS

■ La popularité de la brochure intitulée « Quand on n'est pas syndiqué, quels sont nos droits? » que publie « Au bas de l'échelle » depuis 1981, a poussé cet organisme à offrir des versions en espagnol, en portugais et en vietnamien. On y trouve des renseignements sur les droits et recours des non-syndiqués, sur la santé et la sécurité au travail, l'assurance-chômage, l'aide sociale, etc. Renseignements: Louise Verdone, au 270-7878.

### ELLES ÉTAIENT À NAIROBI

■ La « perspective juive » de la récente Conférence des Nations Unies sur la femme à Nairobi, sera pré-

sentée à l'auditorium Samuel-Grover (5480 Westbury) le jeudi 19 septembre à 19h45. Conférencières: Lily Frank, vice-présidente de Hadassah-WIZO, Dorothy Reitman, présidente de l'exécutif national du Congrès juif canadien et présidente du Conseil international des femmes juives pour l'Amérique du Nord, et Marilyn Wainberg, présidente de la Ligue des droits de la personne de B'Nai Brith Canada. Panelistes: Clara Baliunsky, Ghila Benesty-Sroka et Carol Koffler. Neri J. Bloomfield animera la soirée qui se déroulera en anglais. Entrée libre.

### FOYER HONGROIS, PHASE II

■ La phase II du Foyer hongrois, 2550 rue St-Jacques, sera inaugurée demain, dans la matinée. Le nouvel immeuble, réalisé dans le cadre de l'opération 20 000 logements, compte 83 appartements qui s'ajoutent aux 101 unités déjà construites sur le site pour les aînés de la communauté hongroise.

### HUMOUR « INTERCULTUREL »

■ Les forums interculturels hebdomadaires du Centre Monchanin donnent l'occasion de découvrir le rôle et la place de l'humour dans différents pays. Le vendredi 26 septembre, à 20h, l'humour britannique avec Heather Clarke (en anglais). Entrée libre (288-7229).

### ENFANTS DE L'HOLOCAUSTE

■ L'exposition « Enfants de l'holocauste: legs d'une génération disparue », restera ouverte au Centre commémoratif de l'holocauste (5151 chemin de la Côte Sainte-Catherine) jusqu'au printemps, du mardi au vendredi inclusivement et le dimanche de 11h à 17h. Un film sur les enfants juifs en Europe nazie est projeté quotidiennement à 11h, 13h et 15h.

# ARTS ET SPECTACLES

photo Robert Nadon, LA PRESSE



Le chanteur français Julien Clerc, lors de son dernier passage à Montréal, en mars dernier.

## Julien Clerc s'est marié

Virginie Couperie, 22 ans, partageait sa vie depuis plusieurs mois

■ PINO, Corse (AFP) — Les deux oui traditionnels ont retenti hier après-midi sous les voûtes de la chapelle Sainte-Marie, à Pino, entre le chanteur de variétés français Julien Clerc et Virginie Couperie, qui avaient choisi de se

marier discrètement dans ce petit village corse.

Le curé du village, le révérend père René Passet, a ensuite béni le chanteur et la jeune femme de 22 ans dont il partage la vie depuis plusieurs mois.

Entouré de quelques

amis, dont le chanteur québécois Robert Charlebois, des gens du village et de quelques touristes, le couple est ensuite sorti sous une pluie fine sur le parvis de la chapelle, lui, habillé d'un smoking blanc, gilet vert, borsalino et cra-

vate club, et elle, robe de tulle, gants de dentelle et bouquet de fleurs d'orangers à la main, pour recevoir les traditionnelles poignées de riz lancées par les vieilles femmes du village.

Selon une coutume

ancienne, les jeunes de la commune ont tiré plusieurs salves d'honneur devant les 200 personnes venues assister à la cérémonie.

Tout le monde a ensuite pris le chemin de la mairie toute proche pour le mariage civil.

★ **Ce soir, 22h00,** ★

à Super Écran\*

# TERMINATOR



Profitez-en pour regarder:

- 10h00 Le retour de Max Dugan
- 12h00 Over the Brooklyn Bridge
- 14h00 Les branchés du bahut
- 16h15 Appelez-moi Bruce
- 18h00 Une fois pour toutes
- 20h00 C'est la faute à Rio
- 22h00 Le Terminator

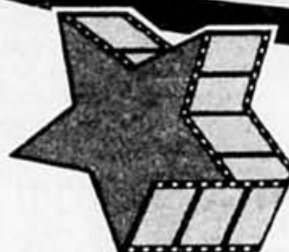


Aujourd'hui comme hier, Super Écran vous ouvre toutes grandes ses ondes pour vous faire apprécier les joies du canal de films. Une bonne façon de finir la fin de semaine en beauté: Super Écran jusqu'à minuit, ce soir.

*en plus...*

**FILM BONI  
À MINUIT**

\* Cabidistributeurs participants



**Super Écran**  
LE CANAL DE FILMS

## Washington ne peut accoler l'étiquette propagande politique aux films de l'ONF

■ SACRAMENTO, Californie (D'après AP) — Un juge fédéral américain vient de statuer que le Département de la justice des États-Unis n'a pas à exiger que trois documentaires canadiens soient étiquetés comme étant du matériel de « propagande politique. »

Le jugement émis la semaine dernière par le juge Raul Ramirez, dans un document de 35 pages, a déclaré inconstitutionnelles certaines dispositions du « Foreign Agents Registration Act » qui autorise le Département de la justice à exiger que les films portent la mention de « propagande politique » venant de l'étranger.

Le juge répondait ainsi à une motion déposée en mars 1983 par le sénateur Barry Keene, de la Californie, qui voulait présenter les films canadiens au Capitole californien sans avoir à les étiqueter de matériel de propagande politique.

Les films, qui ont été produits par l'Office national du film du Canada, sont *If Your Love This Planet*, qui avait reçu une mise en nomination pour un Academy Award, et qui est consacré à une militante anti-nucléaire, la docteur Helen Caldicott, et aux effets d'une guerre nucléaire. Il y a aussi *Acid from Heaven* et *Acid Rain: Requiem or Recovery*, qui traite de la pollution atmosphérique, un sujet délicat dans les relations canado-américaines.

# Les dieux sont tombés sur la tête bat la Cage aux folles aux É.-U.

■ NEW YORK (AFP) — Presque en catimini, la comédie du cinéaste sud-africain Jamie Uys, *Les dieux sont tombés sur la tête* (*The Gods Must Be Crazy*), est devenue le plus grand succès financier qu'ait jamais connu un film étranger aux États-Unis.

Selon les chiffres publiés cette semaine par la presse spécialisée, *Les dieux sont tombés sur la tête* a rapporté jusqu'à présent près de \$22 millions, dépassant ainsi le précédent record détenu par *La cage aux folles*, co-production franco-ita-

lienne interprétée par Michel Serrault et Ugo Tognazzi.

Le succès de cette comédie, qui s'est construit lentement, de bouche à oreille, est d'autant plus étonnant qu'il y a quatre ans, sa première apparition sur les écrans américains s'était soldée par un échec total.

Le film a bénéficié d'une nouvelle chance en sortant à New York en juillet 1984, dans une seule salle. Il y est toujours à l'affiche. Contrairement à ce qui se passe habituellement, le nombre des spectateurs n'a cessé d'augmenter, et les week-ends on joue à guichets fermés.

## DÉCOMPTE

# POP MUSIC



### TITRES

1. WE DON'T NEED ANOTHER HERO
2. EVERYTIME YOU GO AWAY
3. POWER OF LOVE
4. NEVER SURRENDER
5. YOU'RE ONLY HUMAN
6. FREEWAY OF LOVE
7. IF YOU LOVE SOMEBODY
8. DON'T LOSE MY NUMBER
9. 19
10. YOU SPIN ME ROUND
11. JUST AS I AM
12. FREEDOM
13. HEAD OVER HEELS
14. CHERISH
15. CRY
16. ST. ELMOS FIRE
17. HURTS TO BE IN LOVE
18. THE GOONIES
19. WHO'S HOLDING DONNA NOW
20. NO MERCY

### INTERPRÈTES

- TINA TURNER  
PAUL YOUNG  
HUEY LEWIS  
COREY HART  
BILLY JOEL  
ARETHA FRANKLYN  
STING  
PHIL COLLINS  
PAUL HARDCASTLE  
DEAD OR ALIVE  
AIR SUPPLY  
WHAM  
TEARS FOR FEARS  
KOOL & THE GANG  
GODLEY & CREME  
JOHN PARR  
GINO VANELLI  
CYNDI LAUPER  
DEBARGE  
THE STRANGLERS

Le DÉCOMPTE POP MUSIC est diffusé tous les dimanches, de 15 h à 17 h, sur les ondes de CKMF/94.

## CHOIX D'ÉMISSIONS

par Louise COUSINEAU

téléphoto UPI



Dustin Hoffman est l'interprète de Willie Loman dans le téléfilm tiré de *La mort d'un commis voyageur* d'Arthur Miller que les réseaux CTV et CBS présentent ce soir en première. Sur cette photo prise lors de la création du rôle sur Broadway, Hoffman est accompagné de John Malkovich à gauche et de Stephen Lang à droite.

20:00 ③ ⑧ ⑫ — **Death of a Salesman**

Le classique d'Arthur Miller revient avec Dustin Hoffman dans le rôle de Willie Loman, un rôle qu'il a fait à Broadway. Sans doute l'oeuvre la plus importante de la soirée.

20:00 ⑦ ⑩ ⑭ — **RSVP**

Hommage à Claude Dubois: parmi les invités, en plus de M. Dubois lui-même, Michèle Richard, Renée Claude et Paul Piché.

20:50 ② ⑥ ⑮ — **Les Beaux Dimanches**

Dis-moi le si j'dérange: Juliette Huot seule à l'écran durant une heure en femme seule qui s'accroche désespérément au téléphone. Une oeuvre de Janette Bertrand.

23:05 ④ — **«Allegro non troppo»**

Le film *Fantasia* de Walt Disney est devenu un classique. Dans le même style, mais en plus moderne, cette oeuvre de Bruno Bozzetto met des dessins animés sur différentes oeuvres musicales. Amusant comme tout. Attention: le téléjournal se prolongeant parfois et décalant ainsi toutes les émissions de la soirée, ne vous fiez pas trop sur l'heure annoncée.

### HORAIRE RÉVISÉ

- 12:00 ⑩ — **Bon Dimanche**  
Inv.: Louise Dussault, Richard Séguin et Andrée Lachapelle.
- 13:00 ⑧ ⑬ — **City Lights**
- 14:30 ⑫ — **Money: How to Make It**
- 18:00 ⑩ — **Rendez-vous**  
Inv.: Éva, Louise Deschatelets, Robert Leroux, Jean-Pierre Coallier, Bob Beauchamp et André Brassard.
- 21:00 ⑤ — **Sunday Night Movie**  
*Secrets of a Married Man*. Avec William Shatner, Cybill Shepherd et Michelle Phillips.
- 00:00 ⑬ — **Entertainment This Week**  
(Début).
- 01:00 ⑬ — **Cinema 12**  
*The Late Great Me*.



Richard Séguin à **Bon Dimanche**.

# Cure de jouvence pour le Prado et ses 9 000 oeuvres

RUTH MACKAY  
de l'Associated Press

■ MADRID — Oublié pendant des années dans le labyrinthe de la bureaucratie espagnole, le Musée du Prado, qui abrite des chefs d'oeuvre de Velazquez, de Goya et du Greco, va subir une cure de jouvence.

« Le plus grand symbole de la culture espagnole », comme l'appelle son directeur, manquait, pour un musée de classe internationale, d'infrastructures modernes, de salles d'exposition et de conservation.

Par un récent décret du gouvernement, le musée et ses 9 000 oeuvres d'art — presque toutes acquises par la Couronne espagnole — ne sont plus sous la responsabilité du Bureau national des musées qui les a laissé dormir pendant les quarante années du régime du général Francisco Franco.

Seul un tiers de la collection peut être exposé en même temps.

« L'indépendance vis-à-vis de l'administration nous donnera les moyens de parer au plus pressé et d'entreprendre une restauration importante des bâtiments », déclare un responsable du musée qui désire garder l'anonymat.

« Ils croyaient bien faire en noyant le budget du Prado dans le budget général des musées. Ça n'a évidemment pas marché », a-t-il ajouté.

Ouvert en 1819, le musée est tombé en décrépitude, car même pour entreprendre des transformations minimes, il fallait passer par tout un réseau de labyrinthes administratifs.

« Les projets, de formation et d'augmentation des 385 employés, d'acquisition de nouveaux tableaux, de mise à jour du catalogue et d'agrandissement des salles n'ont jamais abouti », a-t-il dit.

Le décret du 31 juillet va permettre au bureau des directeurs du Prado d'acheter la

Vilga Hermosa, ce qui va permettre de doubler les surfaces d'exposition et de conservation.

Six départements de recherches et de restauration ont été créés, et le Prado peut utiliser le bâtiment du Musée de l'armée.

## Le Greco, Velazquez et Goya aussi avaient souffert du franquisme

Depuis son arrivée au pouvoir en décembre 1982, le gouvernement socialiste de Felipe Gonzales a lancé une campagne pour moderniser et populariser le Prado.

Pour le ministre de la Culture, Javier Solana, ce décret marque une date historique dans « l'histoire de la culture espagnole ».

Sanchez Perez a insisté sur la rénovation de ce bâtiment néo-classique. Les murs ont été repeints et retapissés, l'éclairage a reçu une attention toute particulière et la température et l'humidité du Prado sont dorénavant contrôlées.

« Toutes nos grandes oeuvres d'art sont sales », a dit M. Perez, « et nous voulons les présenter dans le meilleur état possible ».

M. Perez a indiqué que la collection de 150 tableaux et des 480 dessins de Goya serait exposée dans la Villa Hermosa, dont l'ouverture est prévue en 1987.

Le musée prévoit d'éditer des revues pour la recherche, ainsi que des livres d'art et des brochures pour les touristes.

La directrice de l'éducation, Alicia Quintana, a indiqué que le musée allait augmenter le nombre des visites guidées pour les étudiants.

Récemment, une exposition itinérante de reproductions du musée, intitulée « Invitation au Prado », se proposait de susciter l'intérêt des Espa-

gnols qui n'habitent pas Madrid.

« Nous ne disposons pas d'une équipe conséquente de spécialistes de l'art comme dans les autres grands musées internationaux, car la plupart de ceux qui travaillaient ici étaient transférés temporairement dans d'autres départements et ne bénéficiaient d'aucune formation », a dit M. Sanchez.

« Nous espérons engager 15 ou 20 jeunes spécialistes en restauration et en histoire de l'art, pour qu'ils étudient et se perfectionnent à l'intérieur du musée », a-t-il dit.



Ouvert en 1819, le plus grand symbole de la culture espagnole est en passe d'être modernisé et agrandi.

# CIRQUE DU SOLEIL

Le premier grand cirque québécois

# SPECTACULAIRE!

AUJOURD'HUI, SPECTACLES à 14 h et 20 h AU VIEUX-PORT

# MERVEILLEUX

**Vous serez éblouis par les danseurs argentins, émerveillés par notre duo amoureux sur fil de fer, étourdis par notre chef d'orchestre rebondissant, vous vous tordrez de rire avec nos clowns hilarants et vous serez comblés par tous les autres numéros** ★ 40 artistes québécois et internationaux vous offrent un spectacle époustouflant. 2h45 de rêves, de rires et de performances pour TOUTE LA FAMILLE ★

**REPRÉSENTATIONS: 20h la semaine, 14h et 20h samedis et dimanches. Lundis: relâche. ADMISSION: Adultes: \$10, \$8, \$6. Enfants 12 ans et moins: \$6, \$4, \$3. Sièges réservés. Tous les billets sont en vente aux comptoirs TICKETRON et à la billetterie du Grand Chapiteau du Cirque du Soleil.**

**LE CHAPITEAU EST CHAUFFÉ**

**IMPORTANT! Le jour du spectacle, les billets de la journée sont en vente seulement au Grand Chapiteau du Cirque du Soleil.**

**Le Vieux-Port de Montréal**  
Réservations: **287-9154**

MERCI

Le Cirque du Soleil, C.P. 55, Station B, Québec (Québec) G1K 7A1

Une production du Club des Talons Hauts inc.

## CINÉMA

**Arlequin:** «Le choix d'un peuple»: 19:00, 21:00.  
**Astre (1):** «Teen Wolfe». Du lun. au ven., 19:15, 21:00; sam., dim., 13:00, 14:45, 16:30, 18:15, 20:00, 21:45.  
**Astre (2):** «Le matou». Du lun. au ven., 19:00, 21:20; sam., dim., 12:45, 15:05, 17:25, 19:45, 22:10.  
**Astre (3):** «Back to the Future». Du lun. au ven., 19:00, 21:15; sam., dim., 13:15, 15:30, 17:45, 20:00, 22:15.  
**Astre (4):** «Police Académie II». Ven., 21:20; sam., dim., 14:45, 18:10, 21:35; du lun. au jeu., 21:20. «Police Académie I». Du lun. au ven., 19:30; sam., dim., 13:00, 16:25, 19:50.  
**Beaver:** «Little Girls Lost»: 12:00, 15:55, 19:50. «Seduction de Lynn Carter»: 11:00, 14:55, 18:50. «Climax of Blue Power»: 13:30, 17:25, 21:20.  
**Berri (1):** «Le matou»: 12:00, 14:30, 17:00, 19:30, 22:00. Sam., 12:00, 14:30, 17:00, 19:30, 22:00, 00:30.  
**Berri (2):** «Dangereusement votre»: 12:00, 14:20, 16:45, 19:15, 21:40. Sam., 12:00, 14:20, 16:45, 19:15, 21:40, 00:05.  
**Berri (3):** «Escalier C.»: 12:30, 14:40, 16:50, 19:00, 21:20. Sam., 12:30, 14:00, 16:50, 19:00, 21:20, minuit.  
**Berri (4):** «Amadeus»: 13:15, 16:15, 19:00, 21:45. Sam., 13:15, 16:15, 19:00, 21:45, 00:30.  
**Berri (5):** «Recherche Susan, désespérément»: 12:30, 14:40, 16:50, 19:00, 21:10. Sam., 12:30, 14:40, 16:50, 19:00, 21:10, 23:30.  
**Bijou:** «La comtesse perverse»: 12:05, 14:55, 17:45, 20:35. «Exploits érotiques de Juan»: 13:30, 16:20, 19:10, 22:00.  
**Bonaventure (1):** «St-Elmo's fire»: 13:05, 15:05, 17:05, 19:15, 21:30. Sam., 13:05, 15:05, 17:05, 19:15, 21:30, 23:30.  
**Bonaventure (2):** «Teen Wolf»: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. Ven., sam., 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30, 23:30.  
**Brossard (1):** «Le matou». Ven., 19:00, 21:30; sam., dim., 13:30, 16:15, 19:00, 21:30; du lun. au jeu., 19:00, 21:30.  
**Brossard (2):** «Teen Wolf». Du lun. au ven., 19:00, 21:00; sam., dim., 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.  
**Brossard (3):** «Back to the Future». Ven., 19:15, 21:40; sam., dim., 14:00, 16:30, 19:15, 21:40; du lun. au jeu., 19:15, 21:40.  
**Capitol:** «Colonel Redl»: 13:30, 16:00, 18:30, 21:05.  
**Carrefour (1):** (Saint-Jérôme): «Les rues de feu». Dim., 15:30, 19:30; du lun. au sam., 19:30. «Stick, justicier de Miami». Dim., 13:30, 17:10, 21:15; du lun. au sam., 21:25.  
**Carrefour (2):** «Destructor». Dim., 13:00, 16:30, 20:10; du lun. au sam., 19:30. «Razorback». Dim., 14:45, 18:25, 21:55; du lun. au sam., 21:15.  
**Carré Saint-Louis:** «Virginité interdite»: 11:30, 15:20, 19:15. «Les clientes»: 12:45, 16:38, 20:32. «Les secrets érotiques d'un harem»: 13:55, 17:50, 21:50.  
**Cartier-Laval:** «Le matou». Ven., 19:00, 21:30; sam., dim., 13:45, 16:25, 19:00, 21:30; du lun. au jeu., 19:00, 21:30.  
**Chambly:** «Académie de police II», «Bonjour les vacances». Lun., ven., sam., 19:30; dim., 13:30, 19:30.  
**Champlain (1):** «Rambo II, la mission»: 13:30, 15:15, 17:25, 19:35, 21:35.  
**Champlain (2):** «Police Académie II»: 13:45, 15:55, 17:50, 19:50, 21:45.  
**Cinéma V:** (Salle 1). «The Gods must be crazy»: 19:15, 21:30. Sam., 19:15, 21:30, 23:45. (Salle 2). Sam., «Paris Texas»: 19:00. «The Breakfast Club»: 22:00. «Café Flesh»: minuit; dim., «The Care Bears movie»: 13:00. «Broadway Danny Rose»: 15:00. «Alfred Hitchcock's Frenzy»: 19:00. «Broadway Danny Rose»: 21:45.

**Cinéma Cristal:** «The Mean Season», «Supergirl», «Jeunes, belles et audacieuses». Sam., dim., lun., mar.  
**Cinéma de Montréal (1):** «Dangereusement votre»: 12:20, 16:55, 21:25. «Jeux de guerre»: 14:50, 19:20.  
**Cinéma de Montréal (2):** «Witness»: 14:05, 18:05, 22:05. «Le flic de Beverly Hills»: 12:10, 16:10, 20:10.  
**Cinéma de Paris:** «Fright Night»: 12:30, 14:40, 16:50, 19:05, 21:20. Ven., sam., 12:30, 14:40, 16:50, 19:05, 21:20, 23:20.  
**Cinéma du Parc (1):** «Cocoon». Sam., dim., 12:30, 14:45, 17:00, 19:15, 21:30; en sem., 19:15, 21:30.  
**Cinéma du Parc (2):** «Pee Wee's Big Adventure». Sam., dim., 12:45, 14:30, 16:15, 18:00, 19:50, 21:40; en sem., 18:00, 19:50, 21:40.  
**Cinéma du Parc (3):** «Almost you». Sam., dim., 12:40, 14:30, 16:15, 18:00, 19:45, 21:35; en sem., 18:00, 19:45, 21:35.  
**Cinéma du village:** «The boys from Riverside Drive»: 13:00, 14:30, 16:00, 17:30, 19:00, 20:30, 22:00.  
**Cinémathèque québécoise:** Sam., «Le Malibran»: 18:35. «Le diable boiteux»: 20:35; dim., «Remontons les Champs-Élysées»: 15:00. «Tu m'as sauvé la vie»: 18:35. «Debrau»: 20:35.  
**Cinéplex (1):** «Ninety days»: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15.  
**Cinéplex (2):** «Ghobusters»: 13:20, 15:20, 17:20, 19:20, 21:20.  
**Cinéplex (3):** «Emerald Forest»: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.  
**Cinéplex (4):** «The return of the living dead»: 13:25, 15:25, 17:25, 19:25, 21:25.  
**Cinéplex (5):** «Rambo II»: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.  
**Cinéplex (6):** «E.T. The extra terrestrial»: 13:00, 15:10, 17:15, 19:20. «Maria's Lovers»: 21:30.  
**Cinéplex (7):** «Teen Wolf»: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15.  
**Cinéplex (8):** «Back to the Future»: 13:05, 15:10, 17:15, 19:25, 21:35.  
**Cinéplex (9):** «Weird Science»: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.  
**Commodore:** «Le facteur en vadrouille», «Bourgeoise en quête de sensations», «Parfums d'amour».  
**Complexe Desjardins (1):** «Académie de police I»: 12:05, 15:45, 19:25. «Gremlins»: 13:50, 17:30, 21:10.  
**Complexe Desjardins (2):** «Witness»: 12:30, 16:45, 21:00. «Falling in love»: 14:35, 18:50.  
**Complexe Desjardins (3):** «Les exploits érotiques de Juan»: 12:05, 14:55, 17:45, 20:35. «La comtesse perverse»: 13:30, 16:20, 19:10, 22:00.  
**Complexe Desjardins (4):** «Les rues de feu»: 12:05, 15:50, 19:35. «Stick, justicier de Miami»: 13:50, 17:35, 21:20.  
**Complexe Guy-Favreau (200, Dorchester o.):** «Behind the Veil: Nuns». Sam., dim., 19:00. «Les servantes du Bon Dieu». Sam., dim., 21:00.  
**Crémazie:** «Carmen». Ven., 14:00, 20:00; sam., 13:15, 16:10, 19:00, 21:45; dim., 14:00, 17:00, 20:00; du lun. au jeu., 14:00, 20:00.  
**Dauphin (1):** «La rose pourpre du Caire». Ven., 19:30, 21:30; sam., dim., 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30; du lun. au jeu., 19:30, 21:30.  
**Dauphin (2):** «Les Ripoux». Du lun. au ven., 19:00, 21:00; sam., dim., 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.  
**Décarie Square (1):** «Back to the Future». Ven., 21:20; sam., dim., 12:00, 14:20, 16:40, 19:00, 21:20; du lun. au jeu., 19:00, 21:20.  
**Décarie Square (2):** «Teen Wolf». Du lun. au ven., 18:00, 20:00, 22:00; sam., dim., 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00.  
**Dorval (1):** «Cocoon». Sam., dim., 12:30, 14:45, 17:00, 19:15, 21:30; en sem., 19:15, 21:30.  
**Dorval (2):** «Follow that Bird». Sam., dim., 12:45, 14:30, 16:15. «Prizzi's Honor»: 19:00, 21:15.  
**Dorval (3):** «Pee Wee's Big Adventure». Sam., dim., 12:45, 14:30, 16:15, 18:00, 19:50, 21:40; en sem., 18:00, 19:50, 21:40.

**Elysée (1):** «Péril en la demeure». Sam., dim., 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15; en sem., 19:15, 21:15.  
**Elysée (2):** «Birdy». Sam., dim., 12:15, 14:25, 16:35, 18:45, 21:00; en sem., 18:45, 21:00.  
**L'Ermitage:** «Partir et revenir». Ven., 14:00, 19:00, 21:30; sam., dim., 14:00, 16:30, 19:00, 21:30; du lun. au jeu., 14:00, 19:00, 21:30.  
**Eve:** «Stud Hunters»: 10:00, 12:35, 15:10, 17:45, 20:20. «Titillations»: 11:15, 13:50, 16:25, 19:00, 21:35.  
**Fairview (1):** «Year of the Dragon». Sam., dim., 13:20, 16:00, 18:35, 21:10; en sem., 18:35, 21:10.  
**Fairview (2):** «Summer Rental». Sam., dim., 13:00, 14:40, 16:20, 18:00, 19:45, 21:30; en sem., 18:00, 19:45, 21:30.  
**Fantaisie:** «European Vacation». Du lun. au ven., 21:30; sam., dim., 14:55, 18:30, 22:05. «Visionnement». Du lun. au ven., 19:30; sam., dim., 13:00, 16:35, 20:10.  
**Greenfield (1):** «Le ravageur». Sam., dim., 12:40, 14:25, 16:10, 18:00, 19:50, 21:40; en sem., 18:00, 19:50, 21:40.  
**Greenfield (2):** «Cocoon». Sam., dim., 12:30, 14:45, 17:00, 19:15, 21:30; en sem., 19:15, 21:30.  
**Greenfield (3):** «Mad Max beyond Thunderdome». Sam., dim., 13:15, 15:20, 17:30, 19:20, 21:10; en sem., 19:20, 21:10.  
**Guy:** «Talk Dirty to me II»: 12:10, 14:30, 16:50, 19:10, 21:30. «Bad company»: 13:30, 15:40, 18:05, 20:30.  
**Impérial:** «Dance with a stranger»: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10.  
**Jean-Talon:** «Rambo II, la mission». Ven., 19:35, 21:35; sam., dim., 13:30, 15:15, 17:25, 19:35, 21:35; du lun. au jeu., 19:35, 21:35.  
**Kent (1):** «Compromising position». Sam., dim., 12:35, 14:20, 16:10, 18:00, 19:55, 21:45; en sem., 18:00, 19:55, 21:45.  
**Kent (2):** «Summer Rental». Sam., dim., 13:00, 14:40, 16:20, 18:00, 19:45, 21:30; en sem., 18:00, 19:45, 21:30.  
**L'Amour:** «Talk dirty to me II»: 12:00, 14:45, 17:30, 20:15. «Naked Blonde»: 13:20, 16:05, 18:55, 21:40.  
**L'Autre Cinéma:** «Noces de sang»: 19:00. «L'illusionniste»: 19:15. «Paris, Texas»: 21:00. «La guerre sale»: 21:15.  
**Laval (1):** «Subway». Sam., dim., 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15; en sem., 19:15, 21:15.  
**Laval (2):** «Compromising Position». Sam., dim., 12:35, 14:20, 16:10, 18:00, 19:55, 21:45; en sem., 18:00, 19:55, 21:45.  
**Laval (3):** «A fleur de peau». Sam., dim., 13:20, 16:05, 18:50, 21:40; en sem., 18:50, 21:40. «Très douées sans uniformes». Sam., dim., 14:35, 17:20, 20:10; en sem., 20:10.  
**Laval (4):** «Le ravageur». Sam., dim., 12:40, 14:25, 16:10, 18:00, 19:50, 21:40; en sem., 18:00, 19:50, 21:40.  
**Laval (5):** «On ne meurt que deux fois». Sam., dim., 12:55, 15:00, 17:05, 19:10, 21:15; en sem., 19:10, 21:15.  
**Loews (1):** «Year of the Dragon»: 13:30, 16:05, 18:40, 21:10.  
**Loews (2):** «My Science Project»: 12:05, 14:00, 15:55, 17:50, 19:45, 21:40.  
**Loews (3):** «Compromising positions»: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:25. Sam., 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:25, 23:25.  
**Loews (4):** «Goonies»: 12:20, 14:30, 16:50, 19:00, 21:15. Sam., 12:20, 14:30, 16:50, 19:00, 21:15, 23:25.  
**Loews (5):** «Summer Rental»: 12:35, 14:20, 16:05, 17:55, 19:40, 21:35. Sam., 12:35, 14:20, 16:05, 17:55, 19:40, 21:35, 23:20.  
**Mascouche (1):** «Le dernier dragon». Du lun. au ven., 21:25; sam., dim., 15:10, 21:25. «Supergirl». Du lun. au ven., 19:30; sam., dim., 13:15, 19:30.  
**Mascouche (2):** «Fright night». Du lun. au ven., 21:35; sam., dim., 15:20, 21:35. «Life Force». Du lun. au ven., 19:40; sam., dim., 13:25, 19:40.

**Mercier:** «La route des Indes». Ven., 20:00; sam., dim., 12:30, 15:30, 19:00, 22:00; du lun. au jeu., 20:00.  
**Odéon Laval (1):** «Rambo II, la mission». Ven., 19:30, 21:30; sam., dim., 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30; du lun. au jeu., 19:30, 21:30.  
**Odéon Laval (2):** «Back to the Future». Ven., 19:00, 21:10; sam., dim., 12:30, 14:40, 16:45, 19:00, 21:10; du lun. au jeu., 19:00, 21:10.  
**Omega (1):** «Tiger Joe». Ven., sam., dim., 14:55, 18:15, 21:35; du lun. au jeu., 21:05. «Notre homme de la rue Bond». Ven., sam., dim., 13:20, 16:40, 20:00; du lun. au jeu., 19:30.  
**Omega (2):** «Jouissances sur canapé». Ven., sam., dim., 13:30, 16:15, 19:00, 21:45; du lun. au jeu., 20:45. «Inlassables compagnons de plaisir». Ven., sam., dim., 14:55, 17:40, 20:25; du lun. au jeu., 19:30.  
**Ouimetoscope:** Sam., «Ladyhawke: la femme de la nuit»: 19:00, 21:30. «The Hit: le tueur était presque parfait»: 19:15, 21:15; dim., «Ladyhawke: la femme de la nuit»: 14:00, 16:15, 19:15, 21:30. «Star Trek III: à la recherche de Spock»: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.  
**Outremont:** «Tintin et le lac aux requins». Sam., dim., 13:00. «Indiana Jones et le temple maudit». Sam., 15:00. «Le jeu du faucon». Sam., 18:45. «La vie de famille». Sam., dim., 21:30. «Faraon». Dim., 15:00. «Rive droite, rive gauche». Dim., 19:15.  
**Palace (1):** «Joshua Then & Now»: 12:30, 14:45, 17:00, 19:15, 21:30. Sam., 12:30, 14:45, 17:00, 19:15, 21:30, 23:15.  
**Palace (2):** «Pee Wees Big Adventure»: 12:00, 13:50, 15:40, 17:30, 19:20, 21:15. Sam., 12:00, 13:50, 15:40, 17:30, 19:20, 21:15, 23:15.  
**Palace (3):** «Mad Max, beyond Thunderdome»: 13:00, 15:05, 17:10, 19:15, 21:20. Sam., 13:00, 15:05, 17:10, 19:15, 21:20, 23:25.  
**Palace (4):** «A view to a kill»: 12:00, 14:15, 16:30, 18:50, 21:10. Sam., 12:00, 14:15, 16:30, 18:50, 21:10, 23:30.  
**Palace (5):** «National Lampoon's European Vacation»: 12:30, 14:20, 16:10, 18:00, 19:50, 21:40. Sam., 12:30, 14:20, 16:10, 18:00, 19:50, 21:40, 23:35.  
**Palace (6):** «Junior»: 13:00, 14:45, 16:30, 18:15, 20:00, 21:45. Sam., 13:00, 14:45, 16:30, 18:15, 20:00, 21:45, 23:30.  
**Papineau (1):** «Jouissances sur canapé»: 12:00, 14:35, 17:15, 19:50. «Inlassable compagnon de plaisirs»: 13:20, 15:55, 18:35, 21:10.  
**Papineau (2):** «Orgie nuptiale»: 12:10, 14:45, 17:20, 20:00. «Un après-midi érotique»: 13:25, 16:00, 18:40, 21:15.  
**Paradis (1):** «Rambo II, la mission». Ven., 19:15, 21:15; sam., dim., 13:00, 14:45, 16:30, 18:20, 20:00, 22:00; du lun. au jeu., 19:15, 21:15.  
**Paradis (2):** «Le matou». Ven., 19:15, 21:40; sam., dim., 13:00, 15:20, 17:40, 20:00, 22:20; du lun. au jeu., 19:15, 21:40.  
**Paradis (3):** «Dangereusement votre». Du lun. au ven., 19:00; sam., dim., 15:20, 19:30. «Ras les profs». Du lun. au ven., 21:30. Sam., dim.: 13:30, 17:40, 21:45.  
**Parallèle:** «Nouveau cinéma en Europe». Sam., dim., 19:00. «You are not I»: 21:00.  
**Paris (1) (Saint-Hyacinthe):** «Série noire pour une nuit blanche». Dim., 13:30, 18:00; du lun. au sam., 19:00. «Mask». Dim., 15:45, 20:10; du lun. au sam., 21:05.  
**Paris (2):** «Purple Rain». Dim., 15:05, 18:40; du lun. au sam., 19:00. «Académie de police II». Dim., 13:30, 17:05, 20:40; du lun. au sam., 21:00.  
**Parisien (1):** «Subway»: 13:00, 15:00, 17:05, 19:10, 21:15.  
**Parisien (2):** «On ne meurt que deux fois»: 13:25, 15:30, 17:35, 19:40, 21:45.  
**Parisien (3):** «Le pouvoir du mal»: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.  
**Parisien (4):** «L'été prochain»: 13:30, 15:40, 17:45, 19:50, 21:50.

Sam., 13:30, 15:40, 17:45, 19:50, 21:30, 23:30.  
**Parisien (5):** «L'amour braqué»: 13:10, 15:15, 17:20, 19:25, 21:30. Sam., 13:10, 15:15, 17:20, 19:25, 21:30, 23:30.  
**Place du Canada:** «Kiss of the Spider Women»: 12:45, 15:00, 17:15, 19:30, 21:45. Sam., 12:45, 15:00, 17:15, 19:30, 21:45, minuit.  
**Place Longueuil (1):** «Rambo II, la mission». Ven., 19:30, 21:30; sam., dim., 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30; du lun. au jeu., 19:30, 21:30.  
**Place Longueuil (2):** «Recherche Susan, désespérément». En sem., 9:15; sam., dim., 13:15, 17:15, 21:15. «Los branchés du bahut». En sem., 19:15; sam., dim., 15:15, 19:15.  
**Place Ville-Marie (1):** «When Father was away on business»: 12:05, 14:25, 16:50, 19:15, 21:40.  
**Place Ville-Marie (2):** «Witness»: 12:45, 14:55, 17:05, 19:10, 21:15.  
**Plaza Alexis-Nihon (1):** «Agnes of God»: 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00.  
**Plaza Alexis-Nihon (2):** «Back to the future». Ven., 12:00, 14:15, 16:30, 21:20; du sam. au jeu., 12:00, 14:15, 16:30, 19:00, 21:20.  
**Plaza Alexis-Nihon (3):** «Real Genius»: 12:30, 14:45, 17:00, 19:15, 21:30.  
**Rio (1):** «Mémoires d'une petite culotte», «Enquête érotique sur les jeunes filles», «Détournement de mineures»: à compter de 13:00.  
**Rio (2):** «Tiger Joe», «L'ensorcelée». Sam., dim., à compter de 13:00; en sem., à compter de 19:30.  
**Saint-Denis (2):** «Tiger Joe»: 14:10, 17:40, 21:10. «Aventuriers du cobra d'or»: 12:25, 15:55, 19:25.  
**Saint-Denis (3):** «Le dernier dragon»: 13:00, 17:00, 21:00. «Christine»: 15:00, 19:00.  
**Séville:** Sam., «Monty Python's Life of Brian»: 19:00. «Amadeus»: 21:00. «Sex Madness»: minuit; dim., «Amadeus»: 15:30. «Smash Palace»: 19:00. «Amadeus»: 21:00.  
**Versailles (1):** «On ne meurt que deux fois». Sam., dim., 12:55, 15:00, 17:05, 19:10, 21:15; en sem., 19:10, 21:15.  
**Versailles (2):** «Witness (v.l.)». Sam., dim., 13:05, 15:10, 17:15, 19:20, 21:30; en sem., 19:20, 21:30.  
**Versailles (3):** «Le ravageur». Sam., dim., 12:40, 14:25, 16:10, 18:00, 19:50, 21:40; en sem., 18:00, 19:50, 21:40.  
**Westmount Square:** «Wetherby». Sam., dim., 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00; en sem., 19:00, 21:00.  
**York:** «Cocoon»: 12:30, 14:45, 17:00, 19:15, 21:30.

## QUOI FAIRE

### RELIGION ET SPIRITUALITÉ

■ La Chorale mixte de la basilique Notre-Dame, sous la direction de M. Marcel Laurencelle, interprétera la messe «De beata virgine» de Palestrina, le 15 septembre, à 11 h. A l'offertoire, «Salve Regina» de L. Refice. A l'orgue: M. Pierre Grandmaison.

■ A l'Oratoire Saint-Joseph, Les Petits chanteurs du Mont-Royal, sous la direction de M. Gilbert Pate-naude, interpréteront la messe «Octavi toni» de Roland de Lassus, le 15 septembre, à 11 h. A l'offertoire, le motet «Estote fortes in bello» de Victoria. A 15 h 30, récital de l'organiste Raymond Daveluy. Entrée libre. Renseignements complémentaires: 733-8211.

■ Dans le cadre des «Lundis de la foi», les jeunes de 18 à 30 ans sont invités à réfléchir sur le thème «Homme et femme et les créa», le 16 septembre, à 20 h, au centre Leunis, 4100, avenue de Vendôme. Renseignements complémentaires: 481-1781 (le jour) ou 487-5399, 484-7783 (le soir).

# QUOI FAIRE

■ Le Gesù présente au cours de la semaine prochaine les activités suivantes : première d'une série de six rencontres consacrées à l'**apprentissage de la prière** avec le père Jacques Custeau, s.j., le 16 septembre, à 19 h 30 ; la première d'une série de six rencontres consacrées aux **communications et à la vie personnelle** avec le père Roger Marcotte, s.j., le 17 septembre, à 19 h 30 ; la première d'une série de six rencontres d'**initiation à la Bible** avec le père Jean L'Archevêque, s.j. et soeur Marie-Stella Bernier, f.d.l.s., le 18 septembre, à 19 h 30 ; une conférence de M. Jacques Lebreton sur le thème « **Témoins de l'invisible** », le 19 septembre, à 19 h 30. Toutes ces activités se déroulent à la salle du Gesù, 1 200, rue de Bleury (métro Place-des-Arts) ; stationnement rue Saint-Alexandre). Les frais sont de 2 \$ pour chaque soirée. Renseignements complémentaires : 866-2305.

■ Le Centre d'information sur les nouvelles religions présente une conférence de M. Richard Bergeron intitulée « **Le Québec à l'heure des nouvelles religions** », le 17 septembre, à 19 h 30, au collège André-Grasset, 1 001 est, boulevard Crémazie. Renseignements complémentaires : 382-9641.

■ Le Centre Dominicain invite le public à une célébration de la parole sur le thème « **Le rosaire, fenêtre ouverte sur l'Évangile** », le 17 septembre, à 19 h 30, au 3 980, rue Saint-Denis. Entrée gratuite. Renseignements complémentaires : 845-0285.

■ L'équipe du Jourdain animée par le père Henri Paradis sera à la disposition des **retraitants** et des visiteurs, au couvent Marie-Réparatrice, 1 025, boulevard Mont-Royal, du 20 au 22 septembre. Renseignements complémentaires : soeur Valéda Martel, 271-0776 ou 279-5619.

■ Le Renouveau Charismatique du diocèse de Montréal invite le peuple de Dieu à une **journée de prière**, le 21 septembre, de 10 h à 16 h, à la cathédrale Marie-Reine-du-Monde (prière, enseignement, témoignage, confessions, célébration eucharistique présidée par Mgr Gérard Tremblay p.s.s., vicaire épiscopal de Laval. Renseignements complémentaires : 353-3038.

■ Les Pères Capucins de la chapelle de la Réparation organisent une **journée de la fraternité**, le 22 septembre, de 9 h 30 à 17 h, à la chapelle de la Réparation, 3 650, rue de la Rousselière, quartier Pointe-aux-Trembles. Ils organisent également une **retraite pour tous**, du 27 au 29 septembre. Renseignements complémentaires : Marielle Boileau, c.n.d., 642-5391.

■ Le Centre biblique offre les deux premiers d'une série de 24 cours sur la **lecture des trois premiers évangiles**, le 23 septembre, à 19 h, au Grand Séminaire de Montréal, 2 065 ouest, rue Sherbrooke (métro Guy). Le 24 septembre, au même endroit et à la même heure, début d'une série de 24 cours sur l'**initiation à la lecture de la Bible : l'Ancien Testament**. Renseignements complémentaires et inscriptions : Centre biblique, 931-7311, poste 295.

■ M. Jean Duquette donnera une série de cours hebdomadaires pour l'**amélioration de la proclamation des lectures liturgiques**, les mardis, à partir du 24 septembre, à 20 h, à la salle Padre Pio, chapelle de la Réparation, 3 650, rue de la Rousselière, quartier Pointe-aux-Trembles. Rensei-

gnements complémentaires : 642-5759.

■ La Paroisse Notre-Dame-de-la-Consolata recherche des **choristes** pour chanter dans le chœur. Aucune expérience nécessaire, mais bonne voix et connaissance de la musique. Renseignements complémentaires : M. Igino Assente, 727-1595.

■ La Fraternité orthodoxe de Saint-Jean-le-Précurseur présente une conférence de Mgr Pierre, évêque de New York de l'Église orthodoxe d'Amérique, sur le thème « **Le grand et sain concile de l'Église orthodoxe, quand aura-t-il lieu? Quelles questions seront discutées? Quels facteurs empêchent ou favorisent la convocation du concile?** », le 15 septembre, à 16 h, à la cathédrale Saints Pierre et Paul, 1 175, rue Champlain (métro Papineau). Contribution : 3 \$. Programme : vèpres, discours, collation. Renseignements complémentaires : père Stéphane Bigham, 472-6128.

■ Le Temple d'amitié spiritualiste, 1 467-A, rue Emard, quartier Côte-Saint-Paul (deux rues à l'ouest de la station de métro Jolicoeur), tient un office en français le 15 septembre, à 11 h, avec le pasteur Michel Morin et la révérende Jacqueline Morin. Bienvenue à tous. Renseignements complémentaires : 256-5254.

## CONFÉRENCES

■ Le mouvement Eckankar présente la conférence « **Les facettes de la découverte de soi** », le 15 septembre, à 10 h 30, ainsi qu'une séance d'introduction à Eckankar, à 14 h, le même jour, au 1 319 est, rue Sainte-Catherine. Entrée gratuite. (521-6518).

■ L'Association gnostique internationale de recherche anthropologique présente une conférence sur le thème « **Sons et relaxation** », le 15 septembre, à 13 h 30, au 6 977, rue Saint-Denis (métro Jean-Talon). Entrée gratuite. Renseignements complémentaires : 274-8872.

## RÉUNIONS

■ Le CLSC Longueuil-Est, 388, rue Lamarre, à Longueuil, invite les parents ayant des difficultés avec leurs enfants de deux à cinq ans à participer à une démarche thérapeutique de groupe sur la **relation parent-enfant**. Renseignements complémentaires : 463-2850 (M. Élie Battal).

■ Le CLSC Longueuil-Ouest, 201 ouest, boulevard Curé-Poirier, offre aux femmes une série de 10 rencontres pour les aider à **vivre pleinement leur sexualité**, le mercredi, à 13 h 30, du 25 septembre au 27 novembre. Une halte-garderie gratuite est disponible. Renseignements complémentaires : 651-9830, poste 319.

■ L'Association des femmes célibataires tient son assemblée mensuelle le 15 septembre, au Centre Saint-Pierre, 1 205, rue de la Visitation (métro Beaudry), à 14 h. Renseignements complémentaires : 522-2073.

■ L'Association des veuves de Montréal tient sa réunion mensuelle le 15 septembre, au 1 215 est, boulevard Saint-Joseph, à 14 h. Renseignements complémentaires : Gabrielle Saint-Laurent, 738-1886 ; Yvette Cahill, 527-2567.

■ Le Regroupement des séparé(e)s et divorcé(e)s de l'Ouest tient son assemblée générale annuelle le 15 septembre, à 16 h, à la salle communautaire du CLSC de Pierrefonds, 15 708, boulevard Pierrefonds. Bien-

venue à toutes les personnes intéressées. Renseignements complémentaires : Raymonde ou Christian, 694-8404.

■ Les descendants de Michel Feulion et de Louise Le Bercier sont invités à l'assemblée générale des **familles Bercier et Filion**, le 15 septembre, à 13 h 30, au sous-sol de la sacristie de l'église Saint-Louis-de-France, 825, rue Saint-Louis, à Terrebonne. Renseignements complémentaires : Les descendants de Michel Feulion et de Louise Le Bercier, c.p. 64, Chambly J3L 4B1 ; 514-447-1753.

■ La Librairie Hermès, 1 120 ouest, avenue Laurier (274-3669), invite le public à voir l'émission de Bernard Pivcol « **Apostrophes** », le 15 septembre, à 14 h.

## SANTÉ

■ Le CLSC Longueuil-Est, 388, rue Lamarre, à Longueuil, organise une réunion sur l'**alimentation des nourrissons**, à l'intention des couples attendant un enfant et des parents d'enfants de quatre mois ou moins, le 16 septembre. Prière de réserver sa place : 463-2850, poste 226.

■ Le CLSC des Mille-Îles organise une série de rencontres pour les **personnes atteintes de la sclérose en plaques**, à partir du la fin du mois de septembre. Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec le CLSC, au 3 131, boulevard de la Concorde, local 307, quartier Duvernay ; téléphone, 661-5370.

■ Le CLSC Longueuil-Est, 388, rue Lamarre, à Longueuil, organise une session sur le **stress**, les lundis, à 19 h 30, du 23 septembre au 4 novembre, pour les gens de 25 à 55 ans demeurant dans le territoire du CLSC. L'inscription est obligatoire. Renseignements complémentaires : 463-2850.

■ Une séance d'information gratuite sur les techniques de **relaxation, de respiration et d'anti-gymnastique** se tient le 15 septembre, à 19 h, au 620, avenue Outremont, avec Mme Suzanne Gagné. Renseignements complémentaires : 274-2991.

## ACTIVITÉS PHYSIQUES

■ Les inscriptions au **Service des sports de l'Université de Montréal** se prennent le 16 septembre pour le secteur compétitif (ligues et clubs) ; le 17 septembre pour les secteurs éducatifs, plein air ; le 18 septembre pour les secteurs aquatique et conditionnement physique ; le 19 septembre, pour tous les secteurs, selon des disponibilités. À partir du 30 septembre, inscription tardive pour tous les secteurs, selon les disponibilités. Renseignements complémentaires : 343-6150.

■ Le Service des sports de l'Université de Montréal offre aux **personnes du 3e âge** un programme d'activités physiques en piscine. Les inscriptions se prennent du 16 au 20 septembre, de 9 h à 20 h. Renseignements complémentaires : 343-6150.

■ Le YMCA International, 5 550, avenue du Parc (277-3323), offre des **activités aquatiques** pour tous les âges ; des séances de **danse aérobic, de musculation, de conditionnement physique, de flexercice, de massage suédois et shiatsu, de tai-chi, de yoga-relaxation, de gymnastique douce**, à partir du 16 septembre.

■ Le CLSC Longueuil-Ouest, 201 ouest, boulevard Curé-Poirier, offre un programme de **conditionnement physique aux mères d'enfants de cinq ans ou moins**, les mercredis après-midi, au 370, chemin de Cham-

bly (coin Saint-Laurent), à Longueuil. Prière de s'inscrire avant le 20 septembre. Renseignements complémentaires : 651-9830, poste 319.

■ Le YMCA International, 5 550, avenue du Parc (277-3323), invite les adultes à prendre part à ses activités libres de **volley-ball et de badminton**, à partir du 16 septembre.

■ Le Centre Immaculée-Conception, 4 265, rue Papineau, propose aux parents d'inscrire leurs **enfants d'un an et demi à quatre ans (et plus)** à diverses activités physiques de jour. La session débute le 16 septembre. Renseignements complémentaires : 527-1256.

■ La Ville de Longueuil organise des sessions de **patinage pour petits de trois à cinq ans**, à partir du 16 septembre, de 9 h à 10 h 30 et de 13 h 30 à 15 h, au centre Olympia, le lundi ; au Collège Jean-Béliveau, le mardi ; à l'Aréna Jacques-Cartier, le jeudi. L'inscription se fait sur place lors de la première journée d'activité.

## FILMS, SPECTACLES

■ À l'occasion du 25e anniversaire du grand orgue de la basilique de l'Oratoire Saint-Joseph, un **concert gratuit** est présenté par M. **Raymond Daveluy**, à l'Oratoire, le 15 septembre, à 19 h. En hommage à J. S. Bach, M. Daveluy interprétera les œuvres les plus appréciées du répertoire d'orgue du grand compositeur ainsi qu'une variété d'autres œuvres. Il sera accompagné par l'Ensemble de cuivres de Montréal. Dès 17 h, les gens pourront visiter la tribune de l'orgue, de même qu'après le concert, jusqu'à 22 h.

■ Le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal présente un **concert avec le quatuor Flûte douce** sur le thème « **Le voyage aux îles** », le 15 septembre, à 14 h, à la maison de la culture de Notre-Dame-de-Grâce, 3 755, rue Botrel (489-0842). L'entrée est gratuite ; on peut se procurer des billets à la maison de la culture ou à l'une des succursales de la Banque d'Épargne du quartier ; dix minutes avant le début de la manifestation, s'il reste de places, on admettra les personnes sans billets.

■ Le Service des activités culturelles de Saint-Laurent présente le film « **Le bébé schtroump** », à son « **Ciné-Jeunesse** », le 15 septembre, à 14 h, à la salle Émile-Legault, 613, boulevard Sainte-Croix. Frais : 1 \$.

■ Dans le cadre de son centenaire, Parcs Canada, en collaboration avec l'association Les Mil Lieues, présentera du 15 septembre au 22 décembre une série de huit concerts ayant pour thème « **Cent ans de musique au Canada** », le dimanche à 13 h, à toutes les deux semaines, au Parc historique national Le Commerce de la fourrure de Lachine, 1 255, boulevard Saint-Joseph, à Lachine (métro Lionel-Groulx et autobus 191). Une contribution minime pourra être demandée. Renseignements complémentaires : 637-7433.

## DIVERS

■ « **Les Berluchons** », troupe de théâtre de variété, tient un **bazar** le 15 septembre, de 13 h à 21 h et le 16 septembre, de 10 h à 18 h, au sous-sol de l'église Saint-Vincent-de-Paul, 2 310 est, rue Sainte-Catherine, pour le financement de spectacles bénévoles dans les centres de vieillards, dans les hôpitaux. Renseignements complémentaires : Claude Monette, 525-5077.

■ Interaction, galerie d'expressions céramiques, tient un **encan de**

**céramiques**, le 15 septembre, de 14 h à 17 h 30, au 3b575, avenue du Parc, local 5508. Renseignements complémentaires : 845-1907.

■ Le Centre culturel de Pointe-Claire, 176, rue Bord-du-Lac, à Pointe-Claire, tient une journée d'**accueil des philatélistes**, le 15 septembre, de 13 h à 17 h. Renseignements complémentaires : 630-1220.

■ Un **tournoi de jacquet (backgammon)** se tient tous les dimanches, à 15 h, au club Pips (club privé de jacquet), 3 774, rue Saint-Denis, 2e étage, sous la direction de M. David Woolf. L'entrée est gratuite, mais on exige une tenue soignée. Renseignements complémentaires : 284-0613.

## ÉDUCATION

■ Le Cercle des mycologues de Montréal offre un **cours d'initiation à la mycologie** commençant le 18 septembre, à 19 h 30, au Jardin Botanique, salle 145. L'inscription se fera le soir de la première séance, à partir de 19 h 30. Le cours se poursuivra les cinq mercredis suivants. Une sortie est prévue pour la cueillette et la dégustation de champignons. Renseignements complémentaires : 666-4970.

■ Le Centre d'éducation et d'action des femmes de Montréal recevra du 16 au 19 septembre les inscriptions aux diverses activités organisées : **café-rencontres, réunions d'information sur l'économie, cours d'auto-défense, réunion sur la culture lesbienne, ciné-club, atelier de poterie, atelier de théâtre, séances de relaxation, conférences**. Horaire des inscriptions : le 16 septembre, de 13 h 30 à 17 h ; le 17 septembre, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h ; le 18 septembre, de 9 h à 12 h, de 13 h 30 à 17 h et de 19 h à 21 h ; le 19 septembre, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Renseignements complémentaires : 524-3901 ou 524-5656, du lundi au jeudi, de 9 h à 17 h (sauf le mardi, de 9 h à 13 h 30). Le Centre est au 2 314 est, rue Sainte-Catherine.

■ La Faculté de l'éducation permanente de l'Université de Montréal offre dans le cadre des « **Belles soirées et matinées** » des cours sur les thèmes : « **L'opéra, un art pour tous** », les lundis, du 16 septembre au 28 octobre, à 13 h ou les mercredis, du 6 novembre au 11 décembre, à 19 h 30 ; « **Londres et la société britannique** », les 23 et 30 septembre, ainsi que le 7 octobre, à 19 h 30, au Pavillon Principal de l'Université de Montréal, 2 900, Chemin de la tour, entrée Z-1 (une hôtesses y attend les participants). On peut s'inscrire à l'avance ou à la porte du local (s'il reste des places libres). Renseignements complémentaires : 343-6090.

## DÉVELOPPEMENT PERSONNEL

■ Le Secteur familial du Centre Saint-Pierre offre deux sessions sur les thèmes « **Vivre une séparation** », du 25 septembre au 23 novembre, et « **Vivre en deuil** », du 23 septembre au 18 novembre, plus le 30 novembre, au 1 212, rue Panet. Inscriptions : Monique venne ou Thérèse Chaput, 524-3561.

■ Le Secteur familial du Centre Saint-Pierre offre des sessions sur la **communication dans le couple**, le mardi soir, du 17 septembre au 5 novembre ; et la **croissance conjugale**, le mardi soir du 17 septembre au 29 octobre. C'est au 1 212, rue Panet. Renseignements complémentaires et inscriptions : Monique venne ou Thérèse Chaput, 524-3561.

## LES UNS ET LES AUTRES



### Carlo fils au cinéma

■ Le fils de **Sophia Loren**, **Carlo Jr.**, âgé de 16 ans, fera ses débuts à l'écran en jouant son propre rôle dans le nouveau feuilleton de Sophia, *A Mother's Story*, l'histoire d'une femme dont le fils fait usage de drogues. Toutefois, **Carlo Ponti** s'oppose absolument à ce que son fils se lance dans le showbiz, et insiste pour qu'il s'oriente vers une carrière d'homme d'affaires.

■ **Paul Newman** vient de lancer une marque de lingerie féminine. Il a inscrit sur ses culottes, en lettres phosphorescentes, « J'ai couché avec Paul Newman ». Les bénéfices de cette entreprise serviront au financement de la fondation anti-drogue Scott Newman. L'honneur est sauf.



**Farrah Fawcett**

contrat. Il ne reste plus qu'à attendre les manuscrits.

■ **Charlton Heston** fera cet automne ses débuts dans le domaine de la série télévisée, en se produisant dans *The Colbys*, un sous-produit de *Dynasty*. La supervedette y incarnera l'oncle de Jeff Colby (**John James**), et paraîtra d'abord dans plusieurs épisodes de *Dynasty* avant de passer aux *Colbys*. **Angie Dickinson** fera elle aussi partie de la distribution des *Colbys* cet automne, tandis que **George Hamilton** jouera régulièrement dans *Dynasty*, et participera également à quelques épisodes des *Colbys*.

■ **Elizabeth Taylor** a décidé de prendre des leçons de conduite. Elle vient de s'acheter une splendide Lamborghini de \$175 000, mais la voiture est munie d'une transmission manuelle, ce qui déroute totalement l'actrice.

■ Quelque 400 cinéphiles qui faisaient la queue depuis plus de deux heures pour voir le film *Cocoon*, à Los Angeles, ont sifflé **Barbra Streisand** et son ami, **Richard Baskin**, lorsque le couple a été escorté à l'intérieur sans avoir eu à attendre comme le commun des mortels.

■ Les réalisateurs de *The Colbys* ont renoncé à leur projet d'inclure **Faye Dunaway** dans la distribution de ce feuilleton télévisé. L'actrice aurait demandé un cachet un peu trop substantiel, et les réalisateurs s'efforcent actuellement de trouver quelqu'un d'un peu plus raisonnable.

■ **Farah Fawcett** s'oppose absolument à ce que son ami, **Ryan O'Neal**, se produise à ses côtés dans un nouveau film sur la vie de **F. Scott Fitzgerald** qui doit être tourné pour la télévision. L'actrice affirme qu'il n'est pas question que Ryan joue le rôle du célèbre écrivain, car, explique-t-elle, vivre avec lui est suffisant. Elle insiste pour que leurs vies professionnelles et personnelles demeurent totalement distinctes.

■ Les éditions Albin Michel viennent de réussir un joli coup: **Michel Sardou** et **Catherine Deneuve** se sont enfin décidés à signer un



**Charlton Heston**

## Un véritable cauchemar

■ **Donna Mills** a vécu un véritable cauchemar lorsqu'elle fut réveillée au milieu de la nuit par son ami, **Richard Holland**, qui, d'une voix haletante, lui apprit qu'il venait d'être assailli et volé par des voyous, alors qu'il sortait d'une réception, à Los Angeles. Les voleurs, précisait-il, lui avaient pris son argent et les clés de sa voiture, si bien qu'il n'avait plus aucun moyen de rentrer chez lui. La vedette de *Knots Landing* se précipita aussitôt à son secours, mais ce fut à l'hôpital qu'elle conduisit Holland lorsqu'elle constata l'état lamentable dans lequel il se trouvait: non contents de le voler, en effet, ses assaillants l'avaient blessé assez sérieusement de plusieurs coups de couteau.



### Grace Jones voit rouge

■ La préposée au guichet de la compagnie de téléphone, à Hollywood, croyait bien avoir tout vu jusqu'à ce que **Grace Jones** fasse irruption sur les lieux pour se plaindre d'une erreur sur son compte de téléphone. Se tournant soudain vers les quelque 35 personnes qui faisaient la queue devant le guichet, la nouvelle ennemie de **James Bond** apostropha l'employée en s'écriant: « Vous ne pensez tout de même pas que je vais faire la queue comme eux? », puis sortit en claquant la porte. « Tout ce que je lui avais demandé », murmura l'employée terrifiée, « était de remplir ce formulaire pour que je puisse m'occuper d'elle ». Malgré sa colère, l'actrice prit le temps de signer quelques autographes avant de monter dans sa voiture.

■ Le commentateur sportif français **Léon Zitrone** a le sens de la famille. Il a consacré ses vacances à l'écriture d'un essai sur l'art d'être grand-père. « C'est un hommage à Victor Hugo, dit-il. De toute façon, ce titre est tombé dans le domaine public. J'ai trois petits-enfants qui font ma joie, c'est donc un sujet sur lequel je suis intarissable ».

## ENTRACTE



### SYLVIA KRISTEL

## Seule!

■ La capiteuse **Sylvia Kristel**, qui, d'un simple claquement de doigts, pourrait avoir des milliers d'hommes à ses pieds, ne trouve personne pour partager sa vie. Les deux mariages d'**Emmanuelle** se sont soldés par un divorce, et sa liaison avec l'acteur britannique **Ian McShane** n'a pas mieux réussi: « Il m'a quittée lorsque l'argent s'est épuisé », a-t-elle révélé lors d'une interview, « après avoir prétendu pendant cinq ans qu'il m'aimait ». L'actrice, d'origine hollandaise, vit maintenant seule, et prend graduellement du poids: « Je grossis lorsque je suis déprimée », avoue-t-elle. **Sylvia Kristel** tient le rôle-titre du film *Mata Hari*, mais elle affirme que dans cinq ans au plus, elle cessera de s'exhiber nue à l'écran et retournera vivre en solitaire dans son pays natal.

■ L'entreprise de production cinématographique de **Mary Taylor Moore** s'efforce de persuader **Claudette Colbert** d'incarner la mère de la comédienne dans les premiers épisodes de la nouvelle série télévisée *Mary*, dont le tournage doit débuter à la fin du mois. L'actrice, qui joue actuellement sur Broadway, a jusqu'à maintenant repoussé toutes les offres portant sur des feuilletons télévisés, mais on croit savoir que **Mary** l'intéresse et qu'il se pourrait qu'elle accepte d'y participer.



### Madonna poursuivie

■ **Madonna** fait l'objet d'une poursuite de \$5 millions que lui a intentée son ex-impresario, **Camille Barbone**. Celle-ci prétend en effet que c'est elle qui a découvert la chanteuse, en 1980, et qu'elle s'est fait escroquer de sommes considérables par les conseillers financiers actuels de **Madonna**.



## Francine Grimaldi

Collaboration spéciale

### Les juifs fêtent demain le début de l'an 5746

■ Bonne et heureuse année 5746. Non, je ne me trompe pas de planète, c'est bel et bien aujourd'hui la veille du Jour de l'An juif. Ça sera le **Rosh Hashanah** lundi et mardi, la première des grandes fêtes juives, et là, pas question de travailler, du moins pendant les deux premiers jours pour les pratiquants qui iront à la synagogue.

Pendant le service, on fera retentir 100 fois une corne de bélier pour pousser les pécheurs au repentir. C'est le début de 10 jours de pénitence, appelés « **Les jours redoutables** » en souvenir de la colère de Moïse qui a cassé ses tables de lois lorsqu'il vit les Juifs adorer un veau d'or. Le 25 septembre, ça sera la fête du **Yom Kippour**, la fête du grand pardon... Pas jojo les fêtes de Nouvel An chez les Juifs. C'est en même temps demain, lundi, que les Musulmans fêtent leur Nouvel An. Alors bonnes fêtes à tous!...

#### « Je vous salue Marie »

■ Je vous écris tout juste avant de partir pour Toronto où c'est le dernier week-end du **Festival des festivals**. Les projections sont éparpillées dans sept salles du centre-ville. Il y a foule depuis le début, m'a-t-on dit au téléphone, mais tout se déroule dans l'ordre et le calme à une exception près : la projection du *Je vous salue Marie* de Godard a causé une véritable commotion ! La salle était archi-comble mais dehors de bons catholiques ont pieusement manifesté leur désaccord avec la présentation de ce film (qu'ils n'avaient même pas vu !) en priant « Loud & Clear »...

#### Pauline Julien réalise son rêve !

■ Pauline était toute excitée à la veille de son départ pour un long séjour en Inde. Je n'avais pas de contrat pour les prochains mois et l'occasion était trop belle pour la rater. Je pars pour deux mois et demi avec des amies de fille, les peintres **Kitty Brunneau** et **Denise Hébert**. Nous allons d'abord au Rajasthan pour deux semaines, puis à

New-Delhi et, après la mousson en octobre, au Népal. A pied. Oui à pied ! C'est le rêve de ma vie que de faire un voyage à pied. Découvrir les choses pas à pas, prendre le temps de communiquer avec les gens. Je suis une femme physique, moi. Je suis très simple. Quand mes amies m'ont proposé ce projet ça m'a fait peur, on se pose plein de questions à mon âge, mais j'ai décidé de plonger ! C'est maintenant ou jamais. J'ai le temps et la santé, puis côté budget, la marche à pied c'est parfait. Calcutta est la ville qui me fait le plus peur. Nous n'irons peut-être que pour y prendre l'avion de retour. J'ai beaucoup lu sur l'Inde, je suis fascinée et terriblement excitée. « Sacrée Pauline ! Je la trouve admirable. Se lancer dans pareille aventure, c'est plus facile à dire qu'à faire... »

#### Tsutsumi à Tokyo

■ L'orchestre du Centre national des arts d'Ottawa effectue une tournée en Asie présentement. L'ensemble sous la direction de **Franco Mannino** donnera 10 concerts d'ici le 27 septembre à Hong Kong, Okinawa et dans sept villes du Japon. Le soliste invité est le pianiste américain **Garrick Ohlsson**. Un des solistes de l'orchestre, le violoncelliste **Tsuyoshi Tsutsumi**, a très hâte de jouer à Tokyo. Il est Canadien mais Tokyo est sa ville natale...

#### Marjolaine Hébert et Pierre Bourque en Chine

■ Chaque année le gouvernement chinois invite des représentants de chaque province du Canada où il y a des associations d'Amitié Canada-Chine. Pour le Québec, la Société Canada-Chine de Montréal a choisi le directeur du Jardin botanique, **Pierre Bourque**, qui a déjà de nombreux amis en Chine, et la comédienne **Marjolaine Hébert**. Cette dernière fut étonnée et ravie de l'invitation. Qui ne le serait pas ? C'est la première fois que l'on invite un V.I.P. du domaine culturel. Marjolaine rêvait d'aller en Chine depuis 1972. Cette année elle avait décidé de prendre une année sabbatique. Ce petit voyage



C'est le Rosh Hashanah



Marjolaine Hébert et Pierre Bourque en Chine, Pauline Julien aux Indes



Tsutsumi Godard



GUY HOFFMAN

de trois semaines tombe bien ! Mais comme elle ne s'attend pas à un voyage de tout repos, elle ira se mettre en forme au soleil pendant

deux semaines avant. En Martinique ou en République Dominicaine. Elle n'a pas décidé. Départ pour la Chine le 4 novembre.

Pour ceux qui ne peuvent aller en Chine, il y a la Chine qui vient à nous en la personne d'un grand artiste très sympathique : **Qu Ru**, un maître miniature, calligraphe et peintre que nous avons connu en 1981 au pavillon de la Chine de Terre des Hommes. Son travail est tout à fait remarquable. Il peut dessiner ou graver un poème sur un grain de riz. Il donnera des démonstrations de ciselure en miniature pendant son exposition du 16 au 20 septembre au Complexe Guy-Favreau, puis du 23 septembre au 7 octobre à la Maison chinoise unie, rue St-Dominique. **Qu Ru** est en tournée nord-américaine...

#### Policiers sur cassettes

■ Avez-vous déjà entendu un policier chanter ? Moi jamais. J'en ai croisés des souriants le 24 juin et en juillet pendant le Festival de Jazz mais, de là à pousser la chansonnette, y a une marge ! Elle est franchie. « Les policiers chantants » lanceront leurs voix sur cassette le 24 septembre prochain au Centre social de la Fraternité des policiers de la **CUM**. L'enregistrement de leur concert a été réalisé à la salle Claude-Champagne le 11 mai dernier devant une salle comble...

#### Montréal à Nice

■ Le maire de la ville de Nice, **Jacques Médecin**, est venu inviter Montréal à participer au prochain carnaval de Nice du 23 janvier au 16 février. Nice est jumelée à Montréal. Médecin a déjeuné avec notre maire **Jean Drapeau** vendredi et le maire Médecin est reparti samedi, marché conclu.

#### Guy Hoffman conférencier

■ Pour la première fois depuis un an, **Guy Hoffman** remontera sur les planches, mardi, 17 septembre à 19 h 30, au pavillon Jeanne-Mance de l'Hôtel-Dieu. Guy Hoffman sera le premier conférencier invité de l'organisme « Vie nouvelle » qui regroupe des gens qui ont souffert du cancer. Il parlera de son expérience du cancer, de sa volonté et de son goût de vivre...

#### « Courant d'automne »

■ **François Labonté** commencera le tournage de *Courant d'automne*, un drame psychologique d'une famille en crise après la mort de la mère. Henri, l'adolescent, veut se prouver qu'il vaut quelque chose. Il choisit de relever un défi : la course à pied. La distribution n'est pas encore choisie mais on doit être prêt à tourner le 1er à Saint-Georges-de-Beauce...

Bon. Mon train part dans une petite demi-heure. Bon dimanche !

# L'ANNÉE DE LIVE AID ET DES VÉTÉRANS DU ROCK



Bob Geldof, l'instigateur de Band Aid et de Live Aid, a reçu le prix spécial du réseau MTV, lors du deuxième gala annuel de vendredi soir, tandis que le prix du meilleur vidéoclip pour les groupes est allé aux 45 artistes américains pour le clip de *We Are the World*. Tina Turner a reçu le prix du meilleur vidéo chez les femmes, Bruce Springsteen, celui du meilleur chez les hommes, et le comédien Eddy Murphy animait le gala.

téléphotos AP

## USA for Africa et Don Henley dominant le palmarès des MTV Video Music Awards

96 LA PRESSE, MONTRÉAL, DIMANCHE 15 SEPTEMBRE 1985

■ NEW YORK (D'après AP et UPI) — Le vidéoclip *We Are the World*, qui avait réuni 45 vedettes du pop américain pour venir en aide aux victimes de la famine en Afrique, a remporté le prix du meilleur clip de groupe et celui du choix des spectateurs, lors de l'attribution des MTV Video Music Awards, que le réseau américain MTV décernait pour la deuxième année vendredi soir, tandis que Bob Geldof se méritait le prix spécial.

Mais la surprise du gala animé par le comédien Eddy Murphy, et retransmis en direct du Radio City Music Hall de New York par le réseau MTV aux États-Unis et par MuchMusic au Canada, a été l'attribution de quatre trophées au vidéoclip *Boys of Summer* de l'ex-batteur des Eagles, Don Henley, dont celui du meilleur vidéo de l'année.

« Je dois l'admettre, j'ai très

peu contribué à ce clip », a déclaré Henley vendredi soir, en parlant de son vidéo *Boys of Summer*, qui lui a valu le prix du meilleur clip, ainsi que les prix attribués à la meilleure photographie, à la meilleure direction artistique (décors, costumes et accessoires) et à la meilleure réalisation. « Ils m'ont tout simplement installé dans la boîte d'une camionnette et nous avons parcouru Los Angeles », a-t-il ajouté.

Pour leur part, deux des participants au projet de USA for Africa, Bruce Springsteen et Tina Turner, ont remporté le prix du meilleur vidéo chez les hommes et du meilleur clip chez les femmes. Quant à Glenn Frey, ancien partenaire de Henley au sein du groupe The Eagles, il a reçu le prix du meilleur concept pour un clip, soit *Smuggler's Blues*, concept qui a d'ail-

leurs servi d'inspiration à un épisode de la série télévisée *Miami Vice*.

« Voici un prix pour le meilleur groupe, nous devons donc remercier tous et chacun des 45 artistes qui ont participé à *We Are the World* », a indiqué Ken Kragen, qui a participé à la production du clip et qui a accepté le prix pour tout le groupe au Radio City Music Hall. « Et nous devons sans conteste remercier Michael Jackson et Lionel Richie, qui ont écrit ce qui est devenu un hymne de notre époque », a-t-il ajouté.

Quant à David Lee Roth, le chanteur du groupe Van Halen qui était l'un des grands favoris puisqu'il avait été mis en nomination six fois pour son album solo, il n'a remporté aucun « Award ». Le même sort a été réservé à Lindsey Buckingham, du groupe Fleetwood Mac, qui

avait pourtant obtenu sept mises en nomination.

Pour sa part, Don Henley n'en revient pas encore d'avoir reçu tant de prix et il précise qu'il ne s'est pas encore habitué à se voir à l'écran. « C'était une toute nouvelle expérience », dit-il en parlant de son clip. « Je suis loin d'avoir l'habitude de faire des choses semblables mais quand l'acteur Sean Penn m'a dit qu'il aimait bien le clip, j'ai su que c'était OK. »

Tina Turner a reçu en pleurant son prix pour le meilleur vidéo chez les femmes et elle a dit qu'elle était si « totalement bouleversée » d'avoir gagné un prix pour *What's Love Got to Do With It* qu'elle s'est trompée en indiquant le nom du réalisateur.

Bruce Springsteen n'a pas assisté à la remise des Awards et c'est le réalisateur qui a accepté

le prix à la place de l'auteur de la chanson *Born in the USA*.

Si les MTV Awards récompensent les stars du rock, la remise des prix en tant que telle n'est pas uniquement un événement de rock'n'roll. C'est aussi un vaste défilé de mode.

Ainsi, lorsque les participants masculins au show de vendredi soir au Radio City Music Hall se sont présentés sur scène, ils ont illustré l'une des plus importantes tendances de la mode actuelle, soit le look western.

John Oates, du duo Hall and Oates, portait une chemise jaune western. John Cougar Mellencamp arborait une cravate à lacets et chaussait des bottes de cowboy. Même le grand organisateur du concert de Live-Aid, Bob Geldof, avait glissé une cravate de style western sous le collet de sa chemise rose.



Don Henley, l'ex-batteur du groupe The Eagles (à gauche), brandit le prix du meilleur vidéo de l'année pour *Boys of Summer* qui s'est mérité trois autres prix : meilleure réalisation, meilleure photographie et meilleure direction artistique (décor, costumes et accessoires). Son ex-collègue des Eagles Glenn Frey s'est quant à lui mérité le prix du meilleur concept de vidéo pour *Smuggler's Blues*.

## Deux ex-Eagles remportent cinq Video Music Awards

■ NEW YORK (D'après UPI) — Voici la liste des gagnants à la remise annuelle des prix MTV Video Music Awards, qui a eu lieu pour la deuxième fois vendredi soir, lors d'un gala animé par le comédien Eddy Murphy et diffusé en direct par MTV au États-Unis et Much Music au Canada.

Meilleur vidéo de l'année : **Don Henley**, *The Boys of Summer*.

Meilleur vidéo, chez les hommes : **Bruce Springsteen**, *I'm On Fire*.

Meilleur vidéo, chez les femmes : **Tina Turner**, *What's Love Got to Do With It*.

Meilleur concept de vidéo : **Glenn Frey**, *Smuggler's Blues*.

Meilleur vidéo de groupe : **USA For Africa**, *We Are the World*.

Meilleure performance sur scène : **Bruce Springsteen**, *Dancing In the Dark*.

Meilleure nouvel artiste : **Til Tuesday**, *Voices Carry*.

Meilleure performance d'ensemble : **Philip Bailey et Phil Collins**, *Easy Lover*.

Meilleurs effets spéciaux : **Tony Mitchell, Kathy Dougherty et Peter Cohen**, pour le vidéoclip de Tom Petty and The Heartbreakers : *Don't Come Around Here No More*.

Meilleure direction artistique (décors, costumes et accessoires) : **Bryan Jones** pour le clip de Don Henley : *The Boys of Summer*.

Meilleur montage : **Zbigniew Rybczynski** pour le clip de Art of Noise : *Close to the Edit*.

Meilleure photographie : **Pascal LeBeque** pour le clip de Don Henley : *The Boys of Summer*.

Meilleure chorégraphie : **David Atkins** pour le clip d'Elton John : *Sad Songs (Say So Much)*.

Meilleure réalisation : **Jean-Baptiste Mondino** pour le clip de Don Henley : *The Boys of Summer*.

Le vidéo le plus expérimental : **Zbigniew Rybczynski** pour le clip de Art of Noise : *Close to the Edit*.

Prix des spectateurs : **USA For Africa**, *We Are the World*.

Prix spécial des pionniers du vidéoclip : **Russell Mulcahy**, réalisateur de vidéoclip, pour *Wild Boys* de Duran Duran ; **David Byrne**, de Talking Heads, qui réalise leur clips et les siens ; et **Kevin Godley et Lol Creme**, les deux ex de 10cc qui forment le couple de réalisateurs de clips les plus en vue, en particulier pour *Two Tribes* de Frankie Goes To Hollywood.

Prix spécial : **Bob Geldof**, l'instigateur de tous les gestes de soutien du monde du rock envers les affamés d'Afrique, dont *Band Aid* et *Live Aid*.

## David Lee Roth, en nomination six fois, repart les mains vides

■ David Lee Roth, qui avait reçu six nominations en vue des MTV Video Music Awards, n'a pas remporté un seul prix mais il a fait une arrivée fort remarquée au gala.

Le chanteur du groupe Van Halen, qui est sorti du Radio City Music Hall les mains vides, a toutefois produit une forte impression en sillonnant les rues de New York au volant de son cabriolet Mercury 51 rouge. Il venait de passer trois jours au vo-

lant de sa voiture, à la vitesse de 90 km/h, pour se rendre au grand gala ! Le chanteur est arrivé quelque peu rafraîchi, car son bolide est doté d'un pare-brise qui n'est pas pleine grandeur ! Après le gala, Roth a tout de même eu une consolation en recevant le prix du « Gigolo de l'année », qui lui a été remis au club de nuit Palladium, l'endroit à la mode à New York où s'étaient rassemblés les plus fé-

## PALMARÈS

Les disques qui se vendent le mieux

### MICROSILLONS

#### FRANÇAIS

CS	SD	NS	TITRE—ARTISTE—COMPAGNIE
1	2	27	FRANCIS CABREL CABREL PUBLIC CBS GFC-90718
2	1	4	LINDA DE SUZA PROFL. CARRERE DK-820-30
3	4	10	CLAUDE DUBOIS FACE A LA MUSIQUE PINGOUIN PN-106
4	*	1	CELINE DION C'EST POUR TOI TBS TBS-503
5	3	8	RICHARD SÉGUIN DOUBLE VIE SAISONS SNS-90006
6	7	13	MICHEL RIVARD BONSOR... MON NOM EST... KEBEC-DISC KD-825-26
7	5	20	GINETTE RENO SOUVENIRS TENDRES MELONS-MEL MN-506
8	8	2	MICHEL SARDOU PLEIN FEUX TREMA 310-186
9	6	7	OFFENBACH ROCKGRAMA CBS PFC-80103
10	*	1	A MORISOD/SWEET PEOPLE VOLA POURQUOI ON CHANTE KOSMOS KOSX-203

#### ANGLAIS

CS	SD	NS	TITRE—ARTISTE—COMPAGNIE
1	1	27	BRYAN ADAMS RECKLESS AAM SP-5013
2	2	11	COREY HART BOY IN THE BOX AQUARIUS AOR-536
3	3	9	STING THE DREAM OF THE BLUE AAM SP-03750
4	4	27	PHIL COLLINS NO JACKET REQUIRED ATLANTIC 76-12401
5	8	3	PLATINUM BLONDE ALIEN SHORES COLUMBIA PCC-80105
6	5	7	DIRE STRAITS BROTHERS IN ARMS VERTIGO VOG-1-3367
7	7	37	MADONNA LIKE A VIRGIN SRE 92-51571
8	6	24	TEARS FOR FEARS SONGS FROM THE BIG CHAIR VERTIGO VOG-1-3353
9	9	6	SCORPIONS WORLD WIDE LIVE MERCURY SRM-2-8603
10	*	1	GOWAN STRANGE ANIMAL COLUMBIA 2CDH-190

### 45 TOURS

#### FRANÇAIS

CS	SD	NS	TITRE—ARTISTE—COMPAGNIE
1	1	10	FEMME LIBÉRÉE COOKIE DINGLER KEBEC-DISC KD-9282
2	3	10	SIMPLEMENT MARTINE ST-CLAIR ADM INT ADM-2013
3	2	13	ENTENDS MA VOIX FRANK MICHAEL ORIGINAL OR-6500
4	4	8	LES AMOUREUX DE L'ÉTÉ G. BLANCHETTE & S. BERGE CREATION DC-614
5	8	4	JE T'APPELLE POUR TE DIRE... JACQUES SALVAIR CHANCE CH-2002
6	6	7	SEULEMENT QU'UNE AVENTURE OFFENBACH CBS CS-7078
7	7	7	L'AMOUR EN HERITAGE NANA MOUSKOURI CARRERE DK-5033
8	5	22	MON COEUR TE DIT JE T'AIME FREDERIC FRANÇOIS TREMA 410-282
9	*	2	HASTA MANANA MON AMOUR A. MORISOD / SWEET PEOPLE KOSMOS KOSX-2056
10	10	5	LE BAL MASQUE LA COMPAGNIE CRÉOLE ENCORE ENC-113

#### ANGLAIS

CS	SD	NS	TITRE—ARTISTE—COMPAGNIE
1	2	6	WE DON'T NEED ANOTHER HERO TINA TURNER CAPITOL B-5491
2	1	11	NEVER SURRENDER COREY HART AQUARIUS AQ-6017
3	4	5	YOU SPIN ME ROUND DEAD OR ALIVE EPIC 34-04894
4	5	3	CRYING OVER YOU PLATINUM BLONDE COLUMBIA CA-7085
5	6	8	EVERYTIME YOU GO AWAY PAUL YOUNG COLUMBIA 36-04867
6	3	4	POWER OF LOVE HUEY LEWIS & THE NEWS CHRYSALIS 42876
7	*	2	WHAT ABOUT LOVE HEART CAPITOL B-5481
8	8	6	IF YOU LOVE SOMEBODY... STING AAM AM-2730
9	7	13	JUST A GIGOLO DAVID LEE ROTH WARNER 92-90407
10	*	1	PEOPLE ARE PEOPLE DEPECHE MODE SIRE 92-92217

CS: Cette semaine SD: semaine dernière NS: Nombre de semaines sur le palmarès. Les titres énumérés sont les microsillons et 45 tours, tels que compilés par ceux qui se sont le mieux vendus cette semaine.

## RADIOACTIVITÉ

UN GUIDE OFFRANT AUX PROFESSIONNELS DE L'INDUSTRIE MUSICALE D'EXPRESSION FRANÇAISE ET ANGLAISE

C.P. 1055, SUCCURSALE SNOWDON  
MONTREAL, QUEBEC H3X 3Y2  
TEL.: (514) 486-1234

# NOUVELLE MUSIQUE

photo Jean-Yves Létourneau, LA PRESSE

DU 2 AU 6  
OCTOBRE

## Victo prend les devants

Et présente le plus  
«pété» des  
guitaristes  
dans une salle  
quasi paroissiale

ALAIN  
BRUNET

Collaboration  
spéciale



■ Même à Montréal, la chose est ardue. Elever le niveau de curiosité sonore, voilà une pratique généralement confinée aux centres urbains, les plus denses qui soient. Or, ces messieurs-dames de Victoriaville devançant tout le monde, défrichant leurs Bois-Francis à grands coups de notes coupantes. À peine sortis du plus romantique des amateurismes, les organisateurs du troisième Festival de Musique Actuelle de Victoriaville pourraient bien pondre l'un des plus brillants happenings au pays, à la découverte de l'inqualifiable.

Aller voir le plus pété des guitaristes dans une salle quasi paroissiale à moitié remplie, cela peut laisser perplexe. Enfin, même chose pour n'importe quel iconoclaste se produisant sur la scène curieuse d'une petite ville sans histoires... Mais le promoteur a la piqûre. Et il sait le vide national en événements consacrés à la nouvelle musique d'avant-garde. En trois ans, Michel Levasseur et ses acolytes de Production Plateforme risquent de créer l'engouement, celui de quitter Montréal, Québec ou autre lieu pour s'immerger de scire musicale ultra-moderne.

Déjà les deux premiers enchaînements version 83 et 84 ont su rassembler de délicieux intervenants en musique nouvelle; le guitariste Fred Frith, le percussionniste brésilien Nana Vasconcelos, l'émérite et comique Davis Moss (également maître en percussions), etc. Deux ans pour évaluer le risque, pour peut-être constater le peu de réalisations en termes de défrichage musical. Évidemment, le public potentiel — situé d'abord dans les grandes villes — ne s'est pas vraiment présenté aux précédents appels,



Michel Levasseur, organisateur du 3e Festival de musique actuelle de Victoriaville.

vu la maigre publicité, les moyens artisanaux et le manque d'expérience.

« Le festival a fait un bond c'est évident, clâme Levasseur, à l'issue de la conférence de presse qu'il a récemment donnée à Montréal. On est effectivement passé de 14 à 27 spectacles, on a véritablement atteint une dimension internationale; Radio-Canada s'implique dans l'enregistrement de certains concerts, et on bénéficie de l'appui sans cesse grandissant de nos commanditaires régionaux », d'expliquer le grand vizir de l'événement, fier de ses récents exploits.

Car cet automne — du 2 au 6 octobre prochains — il a rassemblé une très intéressante panoplie de bardes tous aussi osés et brillants les uns que les autres. À priori, personne ne semble mal choisi, personne ne laisse à désirer. D'abord le merveilleux multi-instrumentiste Roscoe Mitchell's qui vient pour la première fois au Québec sans son quartier général, en l'occurrence le Art Ensemble of Chicago. De facto, il nous présente de nouveaux collaborateurs via une formation à grand déploiement — flûte, clarinette, trombone, trompette, violon, violoncelle, percussions; son Sound Ensemble est donc une première, le jeudi 6 octobre.

Secundo, le Skeleton Crew, insolite duo composé de Fred Frith et Tom Cora revient à la charge, cette fois-ci enrichi d'une nouvelle complice, soit Zeena Parkins; harpiste, accordéoniste, etc., elle enrichit le Crew de ses atoutements.

Tertio, la guitare tapageuse, les combines futées de Arto Lindsay et de ses Ambitious Lovers. Membre-fondateur des Lounge Lizards (vous savez, ce fake-jazz?) et des Golden Palominos (vous savez, ce broyeur de sonos, ce funk que le compositeur qualifie de « skronk »?). Avec les « amants ambitieux », Lindsay

mêle et délaye les rythmes latins, l'improvisation live, la new wave, la no wave... Ces deux derniers groupes seront sur scène le 4 octobre.

D'après Levasseur — et il a raison — le combo hollandais Willem Breuker Kollektief pourrait être le clou du Festival, à l'occasion de son deuxième passage au Québec. À voir absolument, à condition d'être amateur d'improvisation européenne et de grande déconstriction. Humour couleurs, théâtralité, pour une fanfare hallucinante. Ce spectacle, présenté le samedi 5, sera précédé d'un excellent duo formé du batteur Gerry Hemmingway et du violoncelliste Ernst Reyseger, importants personnages de la musique free.

Peut-être est-ce utopique et naïf que de tenter le rapprochement entre ces musiques martiennes et le public éloigné des centres urbains et l'immense majorité de profanes de cette région. Pourtant Levasseur met parfois ses gants blancs, afin de convaincre ses comparses régionaux: « On essaie aussi d'aller vers les gens, en présentant des animations et concerts accessibles et ce sur les lieux familiers. Par exemple, les percussionnistes Nana Vasconcelos et Vincent Dionne animeront pas moins de 5 000 enfants dans les écoles de la région. Le niveau régional est fondamental pour nous, car on compte bien sensibiliser nos gens, les amener tranquillement à une plus grande écoute musicale », d'expliquer le coordonnateur du Festival, soucieux de séduire les gens de sa communauté, par l'intermédiaire d'approches plus soft, soient les animations pour enfant ou la musique classique. Tout ce qui manque maintenant, c'est le public (!), presque absent depuis le début de cette aventure pour le moins hardie.

P.S. — Pour plus d'informations, téléphonez à Victor, au (819) 752-7912.

## L'ESPRIT 85



Concours CHOM FM  
étiquette CHOM CH 8505

■ Il existe si peu de compilations locales que celle-ci est essentielle à votre discothèque, à condition bien sûr que vous lorgniez vers la relève d'ici. Styles variés, menés par le gagnant: deux pièces pour Foreign Affairs, qui bizarrement s'insère à merveille dans le son d'ensemble de CHOM FM. Mais les organisateurs vous diront sûrement qu'il n'était point question de rechercher un représentant à l'image de la station. Suit Fair Warning, qui signe un rock assez bien ficelé, à la mode du jour, révélant une excellente acuité pour les nouvelles technologies. Et on enchaîne avec Rio, beaucoup plus « runchy », teinté d'une voix féminine tout à fait standardisée et d'une guitare platement fuzée... Puis Flat Planet lâche son « lf », marqué par une excellente section rythmique. D'autre part, Angela Delrae offre un style quelque peu Benatar; peu inventive mais talentueuse... « T-No » est bowien sur les bords; voix vague et étouffée garnie d'un rock carré et méditatif; gros éclats d'harmoniques de guitares; un tantinet original. Et le Butler Project qui glisse dans le country-ballade, sans intérêt... Scott Daniels est « hard », profondément stéréotypé... N'oublions pas le rock « opératique » de Flashcube, seule formation à chanter en français dans la brochette en question. Très forte, cette Martine Michaud...

Et on termine avec ce « crooner » androgyne qu'est Hugh Ball et ses Martinis; énorme potentiel.

## OGANE SONG



Sud  
étiquette Nouvel Art SEL-1201

■ La filière de Québec. Enfin sur disque. Ces musiciens tripotent sur vinyle ce qu'ils improvisent depuis des années. On n'a pas affaire à des débutants, bien que la mise à jour de leur travail témoigne de longues expériences jazzistiques. Gilles Bernard au piano, Joseph Maurice au saxo, Alain Bédard à la contrebasse et Pierre Tanguay aux percussions. Une production à faible budget, ça se sent, mais tout de même valable. Latinerie, beats légers, tourbillons en solo, les dernières décennies du jazz font acte de présence. On ne peut évidemment parler d'une musique dont l'inspiration évoque une approche neuve ou révolutionnaire, mais bien d'une contribution au mouvement d'ensemble. Celle d'un jazz typique des issues européennes (le désormais bon vieux son, novateur 10 ans plus tôt).

On ne se gêne pas pour trafiquer les gammes modales, pour en extirper les dissonances quasi naturelles — surtout aux saxes. Un jazz qui témoigne de la transition entre le « free » et l'harmonie, le classicisme blanc et la modernité multi-ethnique.

## LOVERBOY



Lovin'Every Minute Of It  
étiquette Columbia FC 39953

■ J'ai très peu d'endurance pour ce rock corporatiste. Mais comme le dit Bryan Adams, « kids just wanna rock »... C'est bien vrai, mais c'est un peu le principe des saucisses Highgrade... Plus le monde en écoute plus on en fait pour eux, plus ça change, plus c'est pareil... Absolument rien de neuf. Aucune créativité. Que des sons virils qui déposent leur derrière sur un sacrosaint 4/4, celui de tous les temps. Et la guitare platement pesante, acidulée, rauque comme les enfants l'aiment. Un rock pour grand public, pour petite inspiration. Rien n'est plus habituel que Loverboy. Bien sûr on leur accordera l'énergie, le « guts », la présence. Notre culture canadienne en est honorée... notre culture américaine l'est sûrement davantage...

A.B.

# Une ÉCOLE de ballet jazz se paie une ÉGLISE

photos Jean-Yves Létourneau, LA PRESSE

**JEAN-PAUL CHARBONNEAU**

■ Pour fêter le 20<sup>e</sup> anniversaire de son école de ballet jazz, Francine Gélinas s'est payée une... église.

« À chaque fois que j'allais chez le dépanneur, je regardais l'église et je me disais en moi-même que cet endroit serait idéal pour mon école de danse », raconte Francine Gélinas.

Il s'agit de l'église baptiste-évangélique située à l'angle des rue Renaud et Vallière, à Laval.

Son souhait s'est finalement réalisé récemment, mais non sans difficulté.

Au début de juin, alors qu'elle se rendait comme d'habitude chez le dépanneur, Mme Gélinas a aperçu une pancarte devant l'église. Les responsables, à la recherche d'un local plus grand, venaient de confier à une agence le soin de vendre l'édifice.

Dès le lendemain, Francine Gélinas déposait une promesse d'achat conditionnelle; le zonage municipal devait être changé pour lui permettre d'ouvrir son école de danse.

Après plusieurs démarches, le miracle devait se produire: elle devenait propriétaire de l'église et pouvait la convertir en école de danse.

Peu après que les responsables eurent emportés banes et chaire (il n'y a pas d'autel dans une église baptiste), Mme Gélinas entreprit de tout nettoyer de fond en comble. Trois semaines plus tard, l'ancienne église était devenue une école de ballet jazz avec douches et accessoires. En plus du prix d'achat, Mme Gélinas avait investi \$30 000 pour transformer cette église qui, pendant 19 ans, avait attiré à chaque week-end des centaines de fidèles.

Francine Gélinas n'en est pas à ses premières armes. Depuis sept ans, elle enseignait la danse chez elle, rue Verreault, à quelques rues plus loin. Sa principale école est située au 7100 de la rue Sagard, à Montréal.

Actuellement, Mme Gélinas a 1 700 élèves et elle veut porter ce nombre à 2 000 très bientôt. Cette école compte 16 professeurs, dont seulement un homme.

Garçons et filles de trois à 77 ans peuvent s'inscrire. Il en coûte \$17 par mois et les cours sont donnés sept jours semaine. Un service de garderie a même été mis sur place pour les parents qui suivent des cours.

Les élèves de Francine Gélinas se produiront prochainement à la Place des Arts et à l'Expo-Théâtre.



Francine Gélinas et deux de ses élèves, Sébastien Giroux et Annie Legault. Au dessus, l'église acquise par Mme Gélinas pour donner des cours de ballet jazz.

## 75e anniversaire de fondation des guides

photo J.-Y. Létourneau, LA PRESSE

**RESTAURANT**  
**Le Paon**  
Cuisine indienne  
et pakistanaise  
«Nouvellement  
redécouvert»  
un DÎNER 2 pour 1  
incluant notre comptoir à salade  
6107, av. du Parc  
(coin Van Horne)  
Rés.: 274-3317  
Ouvert lundi au samedi: 11 h 30  
à minuit; dimanche: 15 h à minuit.

**SURVEILLEZ  
L'OUVERTURE  
TRÈS BIENTÔT  
DE NOTRE NOUVEAU  
RESTAURANT**  
*Baccara*  
MAISON  
DES GRILLADES  
AUTRE SPECIALITE  
CÔTE DE BOEUF AU JUS  
1454A, RUE PEEL  
TEL.: 285-1265

Les jeunes filles appartenant au mouvement guide se promettent d'écrire beaucoup de lettres au cours des prochaines semaines puisque les Postes canadiennes ont émis récemment un nouveau timbre de 34 cents en l'honneur du 75<sup>e</sup> anniversaire de fondation de leur association. À la Maison de la Poste, une petite fête a permis à Mme Ghislaine Marsot (extrême droite) de remettre un agrandissement de ce timbre aux commissaires des Guides du Canada, mmes Jeanne d'Arc Léger et Lucie B. Cloutier.



**LE CHOIX  
D'UN PEUPLE**

EN L'ŒUVRE DE HUGUES MIGNAULT PRÉSENTÉ PAR BERNARD LALONDE  
1004 est, Ste-Catherine 288-2943  
du 6 au 19 septembre à 19 h et 21 h

## Malo acquiert les droits de MGM/UA

LUC PERREAULT



■ Depuis le début de la semaine, le distributeur de films René Malo, qui possède depuis quelques années sa propre maison d'édition de vidéocassettes (René Malo Vidéo), a en mains un contrat d'exclusivité pour les versions françaises vidéo des films MGM et United Artists.

Malo Vidéo a signé un con-

trat exclusif de cinq ans avec MGM/UA. Les quatre premières années de ce contrat, à raison de six à huit parutions par mois, Malo prévoit lancer au Québec un minimum de 220 titres en version française de cette importante société américaine. En plus des produits MGM/UA, cette entente prévoit également les produits Cannon en version française.

Depuis déjà presque deux ans, René Malo Vidéo éditait au Québec les versions françaises des produits MGM grâce à une entente qui le liait à la maison française RCV, qui détenait elle-même les droits vidéo en français des produits

MGM. Mais Malo Vidéo était soumis au planning de RCV de même qu'à son choix de titres. Récemment, RCV délaissait l'édition vidéo, ce qui devait laisser le champ libre à Malo Vidéo pour négocier directement et inciter MGM/UA à confier la version française de ses produits à une maison québécoise.

Selon René Malo, la conclusion de ce contrat ne fut pas chose facile. Au moment où l'entente devait être signée pour la première fois, un contre-ordre venu d'en haut devait bloquer l'accord. Il semble que le rôle très actif que René Malo a joué ces derniè-



René Malo

res années pour canadianiser la distribution a pu servir de frein dans les négociations. Mais l'allié de Malo chez MGM/UA aurait été le département vidéo de ce major. S'il a finalement réussi à arracher ce contrat, il semble que ce soit seulement à cause de l'excellent travail accompli jusqu'ici au Québec avec les produits MGM.

Au moment où s'amorçaient mardi les audiences publiques de la Régie du cinéma au cours desquelles allaient être débattues pendant quatre jours des questions déterminantes quant à l'avenir du cinéma et de la vidéo au Québec, cette entente allait peser d'un poids déterminant face aux prétentions des majors exprimées au cours de ces audiences et selon lesquelles il ne saurait être question pour eux de confier leurs films à des sous-distributeurs au Québec.

88 titres figurent déjà au catalogue MGM chez Malo Vidéo. Le directeur général de cette compagnie, Yves Dion, entend suivre de près la sortie en anglais des films MGM/UA. Il cite l'exemple de *Autant en emporte le vent*, dont la sortie en vidéo a coïncidé avec la version originale. Pour *La Fille de Ryan*, la v.f. a même devancé la sortie en v.o. L'un des prochains titres sur la liste devrait être la version française de *2010*. Parmi les titres à venir, mentionnons *Midnight Cowboy*, *Maria's Lovers*, *Mrs. Soffel*, etc.

René Malo Vidéo est distribué en exclusivité par Vidéoglobe. Le plus grand succès de cet éditeur jusqu'ici reste *Les Dieux sont tombés sur la tête*, dont plus de 2 000 cassettes ont été vendues. Il ne s'agit pas toutefois d'un titre MGM.

## Vidéoglobe s'affilie à Video One

■ Vidéoglobe et MMC Video One ont formé une nouvelle compagnie dont ils détiennent chacun la moitié des actions en vue de distribuer depuis le 1er septembre des vidéocassettes et des produits connexes au Québec.

En vertu de cette entente, Vidéoglobe pourra offrir sur son marché québécois une gamme complète de titres offerts par les principales sociétés de distribution américaines, aussi bien en français qu'en anglais, dont plusieurs en exclusivité.

Selon un communiqué émis par Vidéoglobe, en vertu de sa nouvelle association avec cette dernière, Video One deviendra le premier distributeur de vidéocassettes au Canada avec des succursales et des compagnies affiliées réparties de l'Atlantique au Pacifique.



Voici l'équipe chargée de préparer le Marché vidéo 86. Il s'agit de Gaétan Fontaine (président sortant de l'Association des clubs vidéo du Québec), Charles Godar (chargé de projets), Sylvain Langlois (le coordonnateur) et Elise Gobeil (directrice des services aux clubs).

## Un Marché annuel de la vidéo

■ Les 22, 23 et 24 septembre prochains, le milieu de la vidéo au Québec tiendra ce qui pourrait bien devenir ses assises annuelles. On en profitera pour faire le point sur un secteur qui a connu depuis deux ans un développement phénoménal.

Plusieurs activités sont à l'ordre du jour. Le lundi, 23 septembre, le thème à l'ordre du jour du déjeuner-causerie sera la piraterie. L'exposé de

Norman Ouimet portera sur les problèmes que cause ce fléau dans les vidéoclubs européens et américains. Le lendemain matin, mardi, une table ronde entre distributeurs et représentants de clubs vidéo fera le point sur la situation actuelle dans cette industrie et tentera d'en entrevoir l'avenir.

Au dire du coordonnateur de ces rencontres, Sylvain Langlois, on a voulu réunir les principaux intervenants de

l'industrie de la vidéo dans le but de déterminer quels étaient leurs besoins. En plus de proposer un cadre de discussions et d'échanges, le Marché vidéo permettra à une vingtaine d'exposants de lancer leurs nouveaux produits. On espère ainsi créer un événement annuel qui pourrait coïncider avec le lancement de la saison vidéo.

L'événement se tiendra au Château de l'aéroport, à Mirabel.



## BLADE RUNNER, UN MODÈLE DE S-F...

■ En 2019 à Los Angeles (où il pleut toujours), un ancien policier est chargé de retrouver quatre robots d'apparence humaine et dotés d'une intelligence supérieure (des répliquants). Entre lui et eux s'engage alors une partie serrée dont l'issue n'est jamais prévisible.

Ce film de Ridley Scott est un exemple réussi de science-fiction bien ficelée. Daryl Hannah, qu'on aura admirée dans *Splash*, fait ici une entrée remarquée dans le rôle d'une répliquante acrobate aux côtés de Harrison Ford.

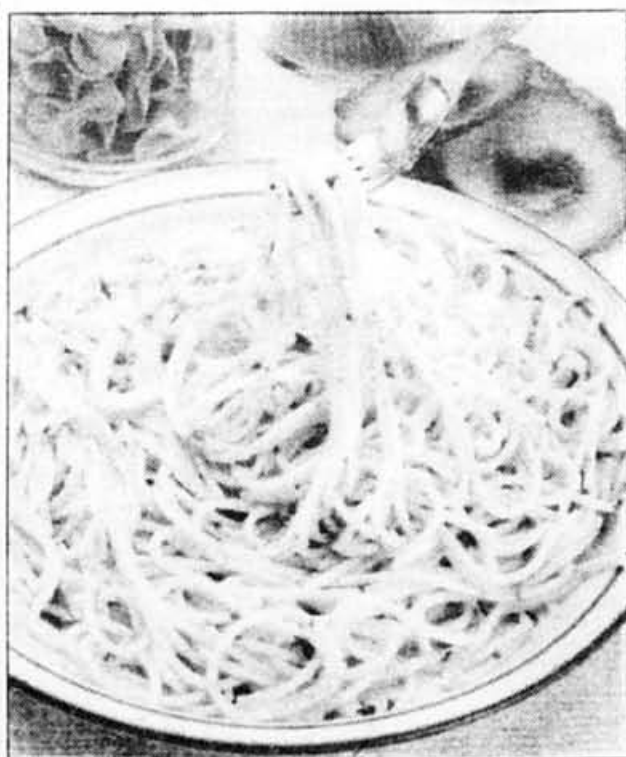
BLADE RUNNER (v.f. de *Blade Runner*), de Ridley Scott. États-Unis, 1982. Int. : Harrison Ford, Rutger Hauer, Sean Young, Edward James Olmos. Couleur. Hi-fi stéréo. 1 h 59. Embassy (MPA). Duplication : A.



**Pol  
Martin**

- spaghetti à la romaine
- escaloppes de veau au porto
- poires, sauce à la papaye

**L**a papaye est un fruit tropical à chair de couleur orange et au goût pas trop sucré. Voici une excellente source de vitamines A et C.



## 1. Spaghetti à la romaine (pour 4 personnes)

4	petites portions de spaghetti
60 ml	(4 c. à soupe) de beurre OU: 30 ml (2 c. à soupe) de beurre 30 ml (2 c. à soupe) d'huile verte
4	gousses d'ail, écrasées et hachées
45 ml	(3 c. à soupe) du liquide de cuisson des pâtes
5 ml	(1 c. à thé) d'origan frais, haché
5 ml	(1 c. à thé) de persil frais haché
90 ml	(6 c. à soupe) de fromage parmesan râpé frais
	sel et poivre

- 1) Faire cuire les pâtes selon le mode d'emploi sur le paquet. Bien égoutter. Réserver 45 ml (3 c. à soupe) du liquide de cuisson. Mettre de côté.
- 2) Faire chauffer le beurre dans une grande casserole sans le faire noircir. Ajouter l'ail et les épices; faire cuire 1 minute à feu doux.
- 3) Ajouter les spaghetti; bien mélanger. Saupoudrer de fromage. Ajouter le liquide de cuisson. Mélanger et faire cuire à feu doux pendant 1 minute.
- 4) Poivrer généreusement. Servir.

## 2. Escalopes de veau au porto (pour 4 personnes)

4	grandes escalopes de veau, mince ment coupées
125 ml	(½ tasse) de farine
30 ml	(2 c. à soupe) de beurre fondu
50 ml	(¼ tasse) de porto
5 ml	(1 c. à thé) d'estragon frais haché
5 ml	(1 c. à thé) de persil frais haché
250 ml	(1 tasse) de sauce brune légère chaude quelques gouttes de jus de citron
	sel et poivre
	nouilles au beurre pour la garniture ou au choix)

- 1) Couper les escalopes de veau en morceaux de 5 cm (2 po) de largeur. Saler, poivrer et enfariner le tout.
- 2) Faire chauffer la moitié du beurre dans une poêle à frire. Ajouter la moitié de la viande et la faire saisir 1 minute de chaque côté. Mettre de côté.
- 3) Répéter la même opération pour le reste de la viande. Mettre de côté.
- 4) Remettre la poêle à frire sur l'élément et y verser le porto. Amener à ébullition et faire chauffer 2 minutes.
- 5) Ajouter les épices et la sauce brune. Remuer, amener à ébullition et faire mijoter de 2 à 3 minutes.
- 6) Remettre la viande dans la sauce. Retirer la poêle du feu. Laisser la viande mijoter dans la sauce chaude pendant 1 minute.
- 7) Arroser le tout de jus de citron. Servir avec des nouilles au beurre.



## 3. Poires, sauce à la papaye (pour 4 personnes)

250 ml	(1 tasse) de sucre
750 ml	(3 tasses) d'eau froide
4	poires mûres, pelées et évidées
2	papayes mûres, pelées et coupées en quartiers
45 ml	(3 c. à soupe) de rhum

- 1) Verser l'eau dans une casserole. Ajouter le sucre et amener le tout à ébullition.
- 2) Ajouter les poires pelées et évidées; couvrir et faire cuire à feu très moyen de 6 à 7 minutes.
- 3) Retirer les poires de la casserole et les transférer dans un plat de service. Laisser refroidir.
- 4) Retourner la casserole sur l'élément du poêle. Faire bouillir le liquide de 8 à 10 minutes.
- 5) Placer les quartiers de papaye dans le liquide chaud. Ajouter le rhum; faire cuire 5 à 6 minutes.
- 6) À l'aide d'une cuillère à trous, retirer les quartiers de papaye et les mettre en purée dans un blender.
- 7) Note: Si la purée est trop épaisse, ajouter un peu du liquide de cuisson.
- 8) Laisser refroidir la purée de papaye. Verser sur les poires. Garnir d'amandes effilées. Servir.

Notre plus grande vente  
aux plus bas prix de la saison

# Le Jour de la Baie

**NOUS VOUS LE GARANTISSONS:  
LES PRIX DE TOUTES NOS MONTRES SEIKO EN STOCK  
SONT LES MEILLEURS EN VILLE!**

**(Si vous réussissez à trouver moins cher, nous ferons mieux.)**



L'heure est aux Seiko de la Baie, dont les prix plus que compétitifs sauront plaire à tous nos clients! Hommes et femmes de précision trouveront un grand choix de modèles, tous à mouvement très exact au quartz. Nous pensons avoir les meilleurs prix en ville, mais si vous voyez moins cher ailleurs... dites-le-nous! Nous réviserons notre prix, pour faire encore mieux. Voici représentés quelques-uns de nos modèles. Passez voir toute la collection Seiko à la Baie, dès aujourd'hui!

**99<sup>00</sup>**  
CH.

**129<sup>00</sup>**  
CH.

**159<sup>00</sup>**  
CH.

Montres, rayon 231  
Les montres représentées ne sont pas de grandeur réelle.  
Achats en magasin seulement.  
En vigueur jusqu'au 21 septembre

**DEMANDEZ-NOUS N'IMPORTE QUOI... OU PRESQUE, À LA BAIE!**



- Centre-ville Montréal, lun. à mer., 10h à 18h; jeu. et ven., 10h à 21h; sam., 9h à 17h
- Succursales, lun. à mer., 9h30 à 18h; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h
- Centre-ville Montréal 281-4422 • Boulevard 728-4571 • Dorval 631-6741
- Centre Rockland 739-5521 • Centre Laval 688-8970 • Place Versailles 354-8470
- Place Vertu 332-4550 • Promenades St-Bruno 653-4455

